

Gebis

water control 02-26

Produciamo articoli di rubinetteria conto terzi che non giustificano volumi di produzione propria.

We produce taps and fittings articles for third parties hat don't justify their own production volumes.

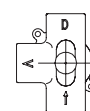
Wir stellen als Unterauftragnehmer Armaturen für Dritte her, was nicht das Volumen des eigenen Produktionsumfangs rechtfertigt.

Piantane
Sidebody valves
Standarmatur



7

Deviatori ceramici
Ceramic diverters
Keramik-Umstellventile



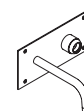
13

Deviatori bordo vasca
Deck mounted diverters for bath tub
Umstellventile für Wannenrandarmaturen



27

Sistemi incasso completi
Complete built-in systems
Vollständige Einbausysteme



35

Miscelatori incasso
Concealed mixers
Einbau-Mischbatterien

Ø40



43

Miscelatori incasso
Concealed mixers
Einbau-Mischbatterien

Ø35



55

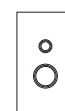
Miscelatori incasso
Concealed mixers
Einbau-Mischbatterien

Ø25



99

Piastre per miscelatori incasso
Plates for concealed mixers
Platten für Einbaumischbatterien



108

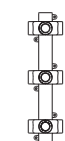
Miscelatori termostatici incasso
Concealed thermostatic mixers
Eingebaute thermostatische Mischbatterie

38°



111

Collettori e lavabo incasso
Manifolds and concealed basin
Kollektoren und Einbauwaschtisch



141

Scatole per miscelatori incasso
Box for concealed mixers
Einbaukastens für Einbau-Mischbatterie



149



TURNING



DRAM

Partner ideale della rubinetteria

Ideal partner of taps and fittings

Der ideale Partner für Armaturen

I prodotti Gebis sono riconosciuti per la loro qualità, supportata dal continuo investimento in ricerca, sviluppo e utilizzo di tecnologie d'avanguardia. Una linea di produzione flessibile e dinamica che studia e realizza soluzioni standard e su misura per incontrare le diverse esigenze del cliente e dei mercati.

Gebis products are recognised for their quality, supported by continuous investment in research, development and use of cutting-edge technologies. A flexible and dynamic production line, that studies and implements standard and tailor-made solutions to meet the different requirements of customers and markets.

Die Produkte der Firma Gebis sind für ihre Qualität bekannt, welche sich auf kontinuierliche Investitionen hinsichtlich der Forschung und Entwicklung stützen sowie auf die Anwendung fortschrittlichster Technologien. Es handelt sich um eine flexible und dynamische Produktionslinie, welche standardisierte und maßgeschneiderte Lösungen untersucht und implementiert, um den unterschiedlichen Bedürfnissen der Kunden und Märkte gerecht zu werden.



water control journal



Specializzata nella produzione di articoli di rubinetteria, Gebis si propone sul mercato italiano ed estero come partner ideale di grandi aziende che affidano parte della lavorazione a terzi al fine di alleggerire costi e magazzino.

Specialised in the production of taps and fittings articles, Gebis proposes itself on the Italian and foreign market as an ideal partner for big companies, who entrust part of the processing to third parties in order to reduce costs and warehouse.

Gebis ist spezialisiert auf die Herstellung von Armaturen und bietet diese sowohl auf dem italienischen, als auch auf dem ausländischen Markt als idealer Partner von großen Unternehmen an, welche einen Teil der Bearbeitung an Dritte übertragen um eigene Kosten und Lagerplatz einzusparen.

Gebis
water control

water control journal

Piantane

Sidebody valves

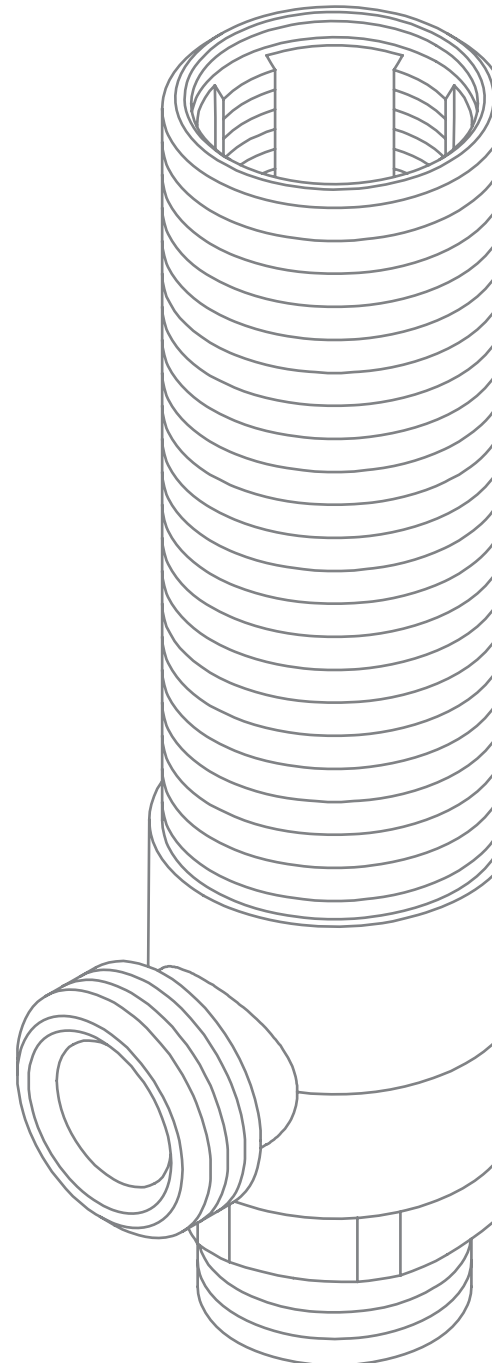
Standarmatur

Piantane batterie per lavabo o bidet
Basin valve, long version
 Waschtisch- oder Bidet-Standarmaturen

Lo studio accurato della sede, integrata al corpo, fa sì che l'altezza e la planarità siano sempre sotto controllo, permettendo l'alloggiamento dei vitoni ceramici sempre in modo corretto e sicuro. Ottimo anche l'utilizzo dei vitoni normali.

The accurate design of the seat, integrated to the body, allows the continuous control of height and planarity, as well as the correct and safe housing of ceramic headworks. The use of normal headworks is also optimum.

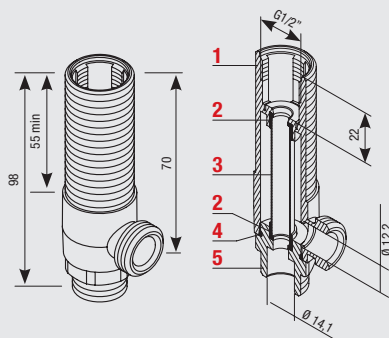
Eine spezifische Studie bezüglich des, im Körper integrierten Sitzes ermöglicht eine kontinuierliche Kontrolle hinsichtlich der Höhe und der Planarität, so dass die die Keramikerteile immer korrekt und sicher angebracht werden können. Diese sind auch für die Verwendung von üblichen Oberteilen bestens geeignet.



Piantana batteria lavabo

Basin valve

Standarmatur für Waschtische



- 1 UNI 5705-65 CW 617 N**
Corpo piantana
Body valve
Standkörper
- 2 NBR 90 Sh**
Guarnizione
Rubber gasket
Dichtung
- 3 Tubetto di rame**
Copper tube
Röhrchen
- 4 NBR 70 Sh**
O-Ring 2075
- 5 UNI 5705-65 CW 617 N**
Raccordo G. 1/2"
Connection G. 1/2"
Fitting mit 1/2"-Drehung

Gebis
water control

G. 1/2"

Art. 1090 **A** Ø 26x19"

Art. 1091 **A** Ø 27x19"

Art. 1093 **A** G 3/4"

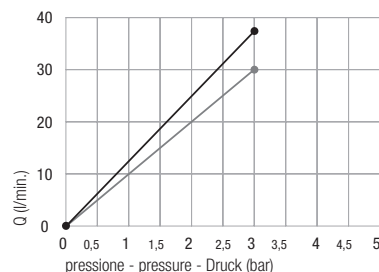
NPT
Available



Diagramma di portata
(uscita libera)

Flow diagram
(free exit)

Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)

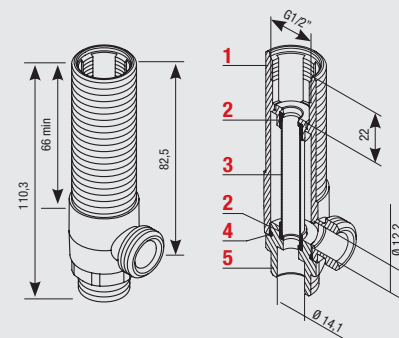


● vitone normale - *normal headwork* - Normales Oberteil
● vitone ceramico - *ceramic headwork* - Keramik-Oberteil

Piantana batteria lavabo/bidet

Basin valve - long version

Standarmatur für Waschtisch - bidet



- 1 UNI 5705-65 CW 617 N**
Corpo piantana
Body valve
Standkörper
- 2 NBR 90 Sh**
Guarnizione
Rubber gasket
Dichtung
- 3 Tubetto di rame**
Copper tube
Röhrchen
- 4 NBR 70 Sh**
O-Ring 2075
- 5 UNI 5705-65 CW 617 N**
Raccordo G. 1/2"
Connection G. 1/2"
Fitting mit 1/2"-Drehung

Gebis
water control

G. 1/2"

Art. 1100 **A** Ø 26x19"

Art. 1101 **A** Ø 27x19"

Art. 1103 **A** G 3/4"

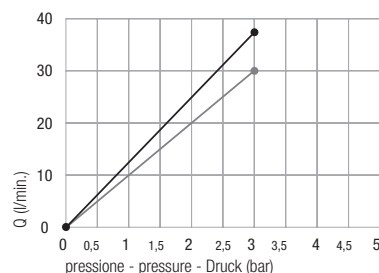
NPT
ECOBASS
CW510L
Available



Diagramma di portata
(uscita libera)

Flow diagram
(free exit)

Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)



● vitone normale - *normal headwork* - Normales Oberteil
● vitone ceramico - *ceramic headwork* - Keramik-Oberteil

Prolunga Extension Verlängerung

G.1/2"

Art. 1100PRO A Ø 26x19"

Art. 1101PRO A Ø 27x19"

Art. 1103PRO A G 3/4"

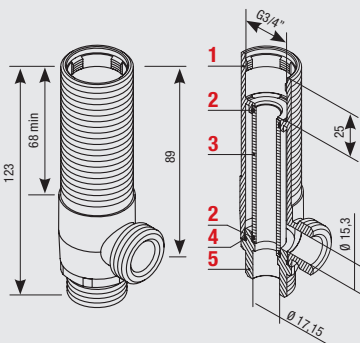


Piantana batteria lavabo Basin valve Standarmatur für Waschtische

G.3/4"

Art. 1700 A Ø 32x19"

NPT
Available



**1 UNI 5705-65
CW 617 N**
Corpo piantana
Body valve
Standkörper

**3 Tubetto di rame
Copper tube
Röhrchen**

2 NBR 90 Sh
Guarnizione
Rubber gasket
Dichtung

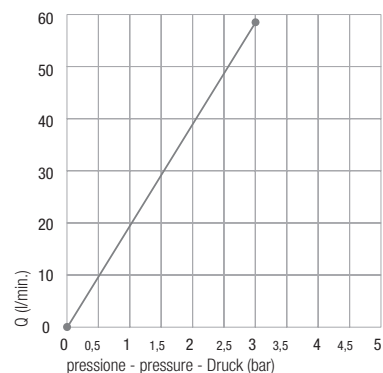
4 NBR 70 Sh
O-Ring 2075

**1 UNI 5705-65
CW 617 N**
Raccordo G.3/4"
Connection G. 3/4"
Fitting mit 3/4"-Drehung

Diagramma di portata
(uscita libera)

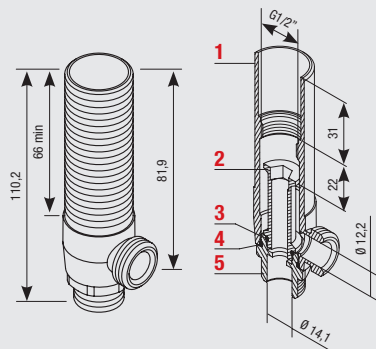
Flow diagram
(free exit)

Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)



— vitone ceramico - ceramic headwork - Keramik-Oberteil

Piantana batteria lavabo/bidet
Basin valve - long version
Standarmatur für Waschtisch - bidet



- 1 UNI 5705-65**
Corpo piantana
Body valve
Standkörper
- 2 UNI 5705-65**
Sede prolungata
Extension seat
Verlängerter Sitz
- 3 NBR 70 Sh**
O-Ring 2050
- 4 NBR 70 Sh**
O-Ring 2075
- 1 UNI 5705-65**
Raccordo G. 3/4"
Connection G. 3/4"
Fitting mit 3/4"-Drehung



G.1/2"

Art. 900 **A** Ø 28x19"

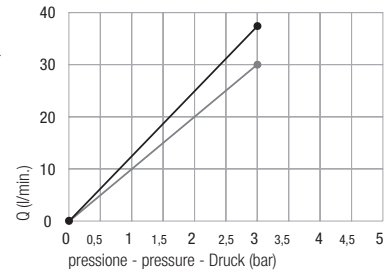
NPT
Available



Diagramma di portata
(uscita libera)

*Flow diagram
(free exit)*

Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)



—●— vitone normale - *normal headwork* - Normales Oberteil
 —●— vitone ceramico - *ceramic headwork* - Keramik-Oberteil

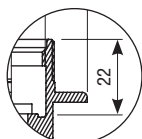
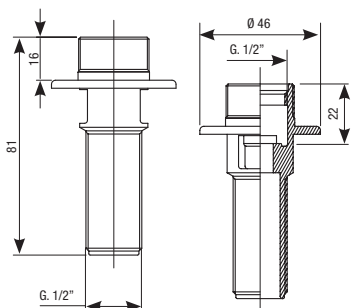
G.1/2"

Art. 1150 A Ø 26x19"

Art. 1152 A Ø 27x19"

Art. 1151 A G.3/4"

Rubinetto bidet
Bidet tap
Bidet-Armaturen



Sede per vitone normale o ceramico
Screw seat standard and ceramic type
Sitz für ein normales oder ein Keramik-Oberteil

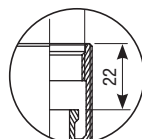
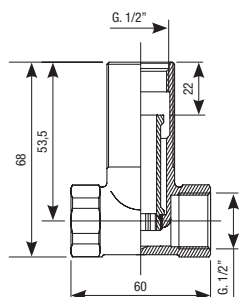
G.1/2"

Art. 1140 A Ø 26x19"

Art. 1139 A Ø 27x19"

Art. 1138 A G.3/4"

Rubinetto d'arresto G.1/2"
G.1/2" regulation tap
Abstellhahn mit 1/2"-Drehung

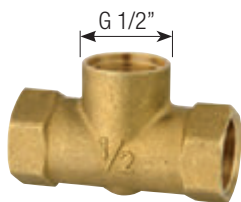
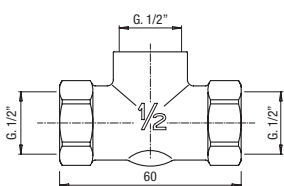


Sede per vitone normale o ceramico
Screw seat standard and ceramic type
Sitz für ein normales oder ein Keramik-Oberteil

G.1/2"

Art. 1141

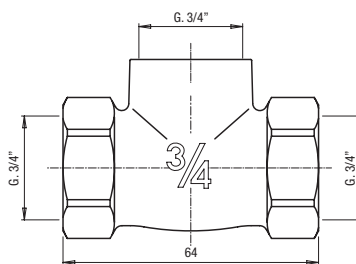
Rubinetto d'arresto G.1/2"
G.1/2" regulation tap
Abstellhahn mit 1/2"-Drehung



G.3/4"

Art. 1144

Rubinetto d'arresto G.3/4"
G.3/4" regulation tap
Abstellhahn mit 3/4"-Drehung



water control journal

Deviatori ceramici

Ceramic diverters

Keramik-Umstellventile

Deviatori a 2/3/4/5 vie
dischi ceramici sinterizzati

*2/3/4/5 ways diverter
syntherized ceramic disks*

2-/3-/4/5-Wege Umstellventile
gesinterte Keramikscheiben

Due possibilità di utilizzo

Funzione d'arresto OFF: nell'uso dei termostatici vengono eliminati i rubinetti d'arresto con la possibilità di sfruttare più vie.

Economizzatore: la posizione centrale della leva permette una grande economia d'acqua senza utilizzare continuamente i rubinetti laterali. Entrambi le funzioni sono regolabili sia in utilizzo vasca che in utilizzo doccia, eliminando gli sprechi d'acqua.

Two possible applications

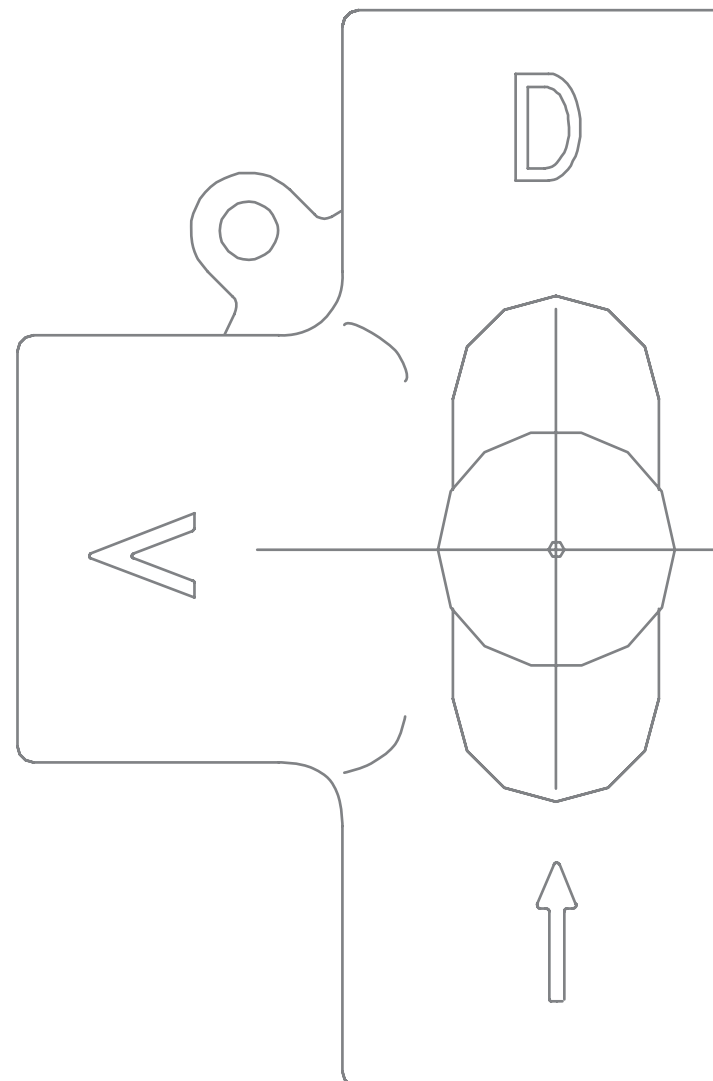
Stop function/Off: when using thermostatics, stopcocks are eliminated and more ways can be used.

Save: the central position of the lever allows a considerable water saving and the normal flow rate can be restored simply selecting shower or bath exit.

Zwei Anwendungsmöglichkeiten

Stopp-Funktion OFF: Beim Einsatz von Thermostaten kann man auf Abstellhähne verzichten und somit das Mehrwegesystem nutzen.

Ökonomiser: Die zentrale Einstellung des Hebels ermöglicht eine große Wassereinsparung ohne kontinuierlich die seitlichen Armaturen zu benutzen. Beide Funktionen sind sowohl bei der Nutzung für die Badewanne, als auch für die Dusche einstellbar, so dass eine Wasserverschwendung vermieden wird.



Deviatore ceramico

Ceramic diverter

Keramik-Umstellventil

2 exits

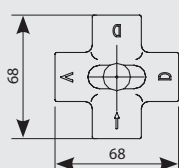
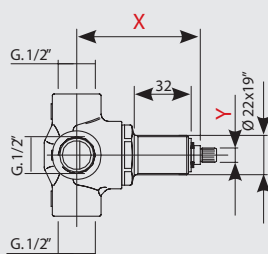
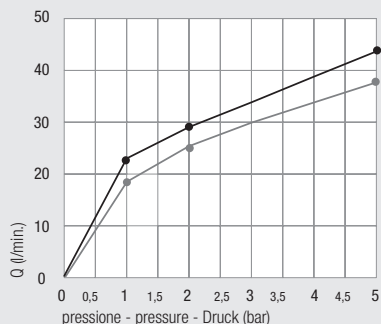
2 entrate, 2 uscite
2 entries, 2 exits
2 Eingänge, 2 Ausgänge

DZR
Available

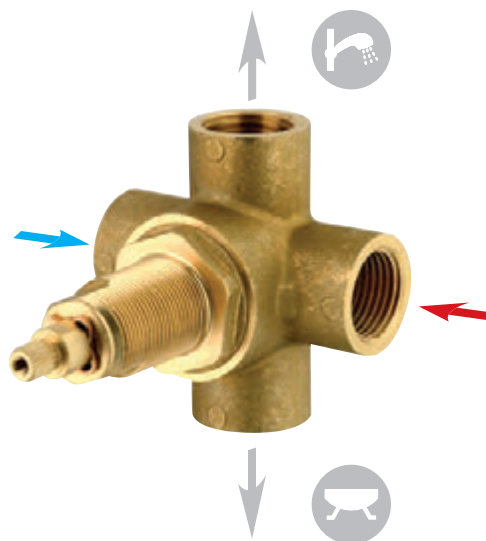
Diagramma di portata
(uscita libera)

Flow diagram
(free exit)

Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)



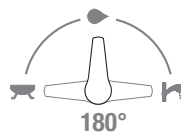
X	Y
72	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
83,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
92	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
112,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24



Art. 1110

CON economizzatore
WITH saving function
MIT Economiser

ECO



Art. 1110/90

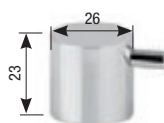
SOLO deviatore
diverter ONLY
NUR Umstellventil



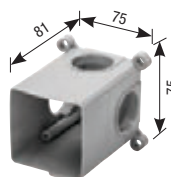
Gebis
water control

INSTALLATION Art. 3188 page 150 - Art. 3190 page 152

Art. 00120
Maniglia deviatore
Diverter handle
Umstellgriffn



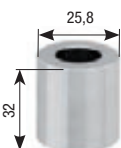
Art. 3188
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



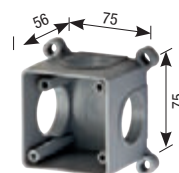
Art. 3189
Plastra copriscatola
Box cover plate
Abdeckplatte des Kastens



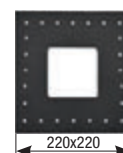
Art. 00080
Coprifiletto deviatore cromato
Diverter cover thread
Verchromte Gewindeabdeckung
für das Umstellgriffn



Art. 3190
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



Art. 3188ME
Membrana isolante
Insulating membrane
Isolierungsmembran



Deviatore ceramico

Ceramic diverter

Keramik-Umstellventil

3 exits

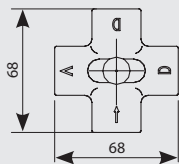
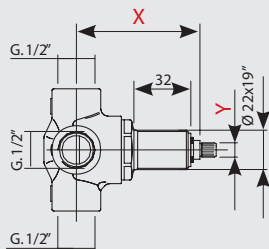
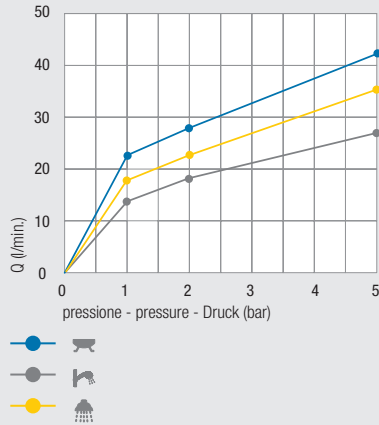
1 entrata, 3 uscite
1 entry, 3 exits
1 Eingang, 3 Ausgänge



Diagramma di portata (uscita libera)

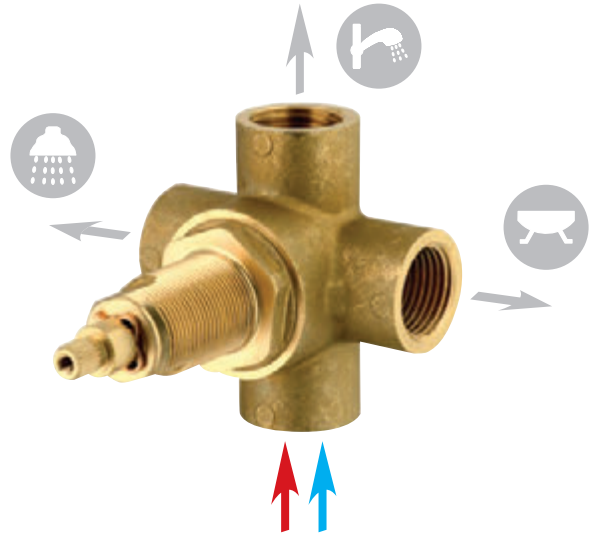
Flow diagram (free exit)

Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)

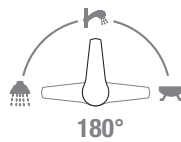


X	Y
72	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
83,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
92	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
112,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24

Gebis
water control

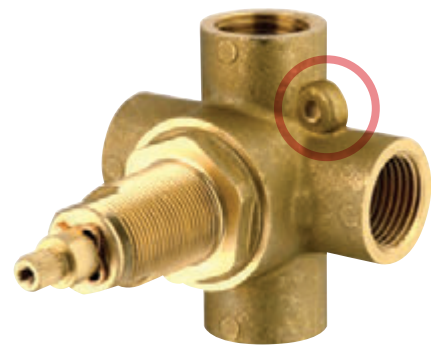


Art. 2203



Art. 2203CA

CON alette di fissaggio
WITH fixing system
MIT Befestigungsrippen



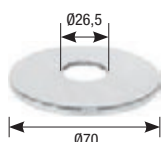
INSTALLATION Art. 3188 page 150 - Art. 3190 page 152

Adattatore
Ring adaptor
Adapter

Art. 2501 A Ø 26X19"
Art. 2502 A Ø 27X19"
Art. 2504 A G.3/4"



Art. 00080ROS
Rosoni h 2 mm
Rosas h 2mm
Rosas h 2 mm



Art. 3181G1/2
Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



Art. PR22/19
Protezione coprifiletto
Thread protection
Gewindeabdeckungsschutz



Deviatore ceramico

Ceramic diverter

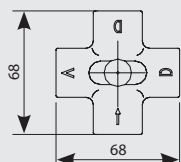
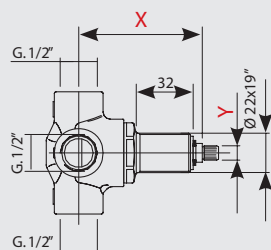
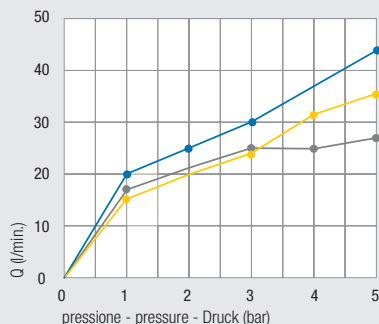
Keramik-Umstellventil



Diagramma di portata
(uscita libera)

Flow diagram
(free exit)

Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)

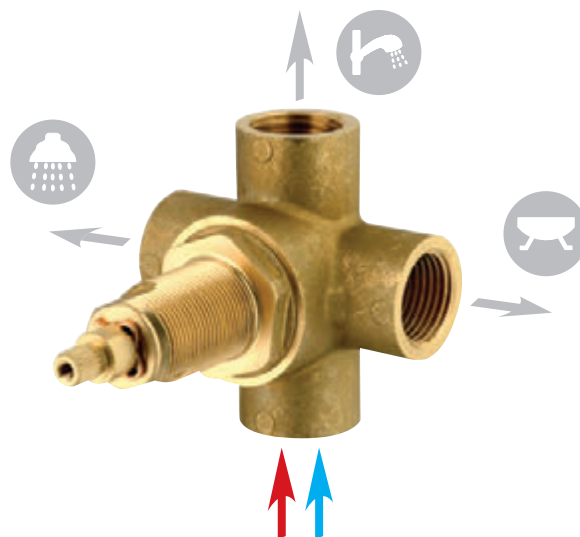


X	Y
72	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
83,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
92	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
112,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24

Gebis
water control

3
exits

1 entrata, 3 uscite, con OFF
1 entry, 3 exits and OFF position
1 Eingang, 3 Ausgänge mit OFF



NPT
Available

Art. 2202

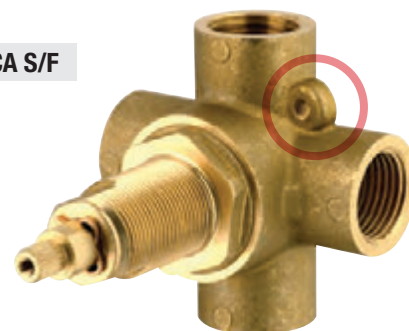
Art. 2202 S/F



Art. 2202CA

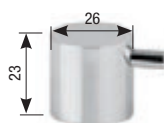
Art. 2202CA S/F

CON alette di fissaggio
WITH fixing system
MIT Befestigungsrippen

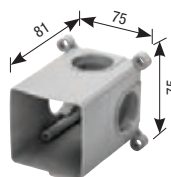


INSTALLATION Art. 3188 page 150 - Art. 3190 page 152

Art. 00120
Maniglia deviatore
Diverter handle
Umstellgriff



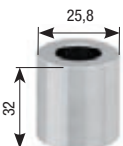
Art. 3188
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



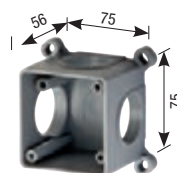
Art. 3189
Piastra copriscatola
Box cover plate
Abdeckplatte des Kastens



Art. 00080
Coprifiletto deviatore cromato
Diverter cover thread
Verchromte Gewindeabdeckung
für das Umstellventil



Art. 3190
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



Art. 3188ME
Membrana isolante
Insulating membrane
Isolierungsmembran



Deviatore ceramico

Ceramic diverter

Keramik-Umstellventil

3 exits

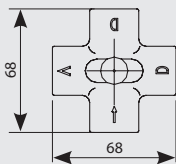
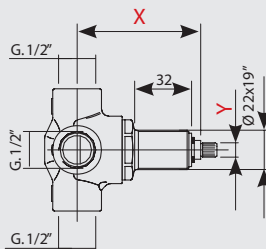
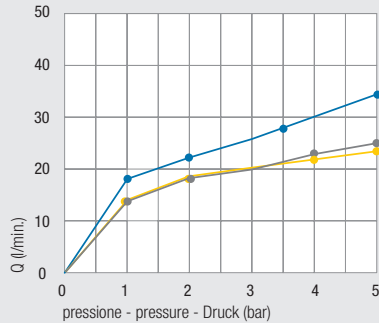
1 entrata, 3 uscite, con OFF
1 entry, 3 exits and OFF position
1 Eingang, 3 Ausgänge mit OFF



Diagramma di portata (uscita libera)

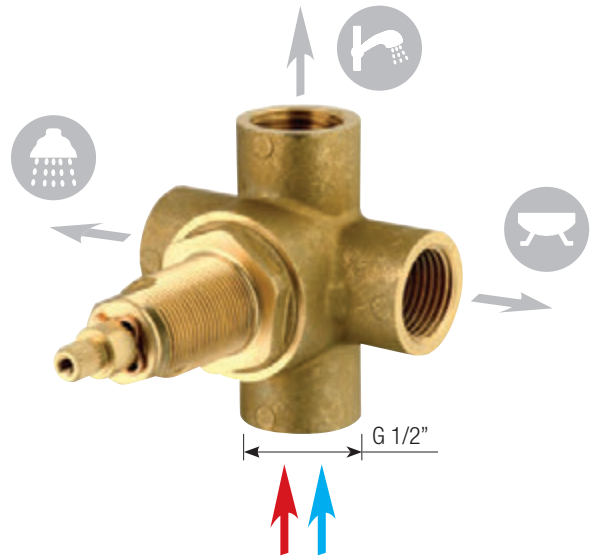
Flow diagram (free exit)

Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)



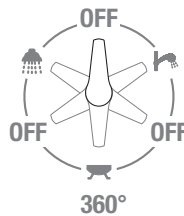
X	Y
72	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
83,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
92	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
112,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24

Gebis
water control



NPT
Available

Art. 2209



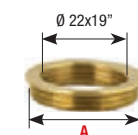
Art. 2209CA

CON alette di fissaggio
WITH fixing system
MIT Befestigungsrippen

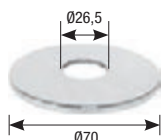


INSTALLATION Art. 3188 page 150 - Art. 3190 page 152

Adattatore
Ring adaptor
Adapter
Art. 2501 A Ø 26X19"
Art. 2502 A Ø 27X19"
Art. 2504 A G.3/4"



Art. 00080ROS
Rosoni h 2 mm
Rosas h 2mm
Rosas h 2 mm



Art. 3181G1/2
Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



Art. PR22/19
Protezione coprifiletto
Thread protection
Gewindeabdeckungsschutz



Deviatore ceramico

Ceramic diverter

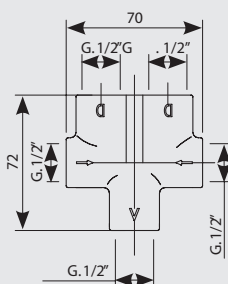
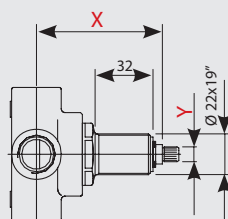
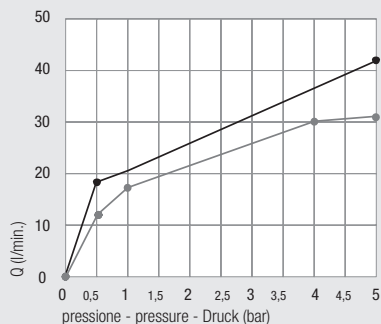
Keramik-Umstellventil



Diagramma di portata
(uscita libera)

Flow diagram
(free exit)

Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)



X	Y
72	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
83,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
92	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
112,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24

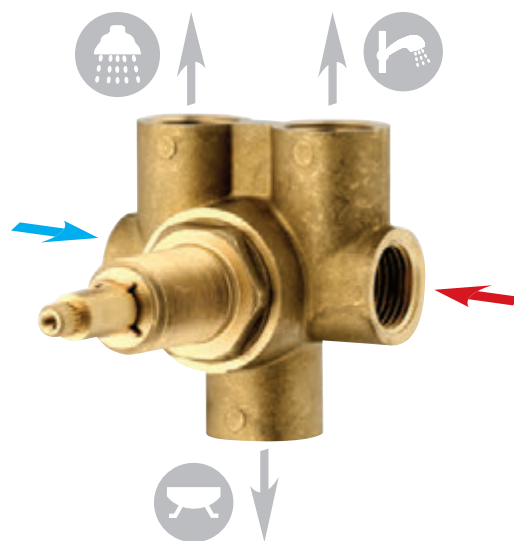
Gebis
water control

3 exits

2 entrate, 3 uscite

2 entries, 3 exits

2 Eingänge, 3 Ausgänge

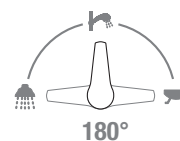
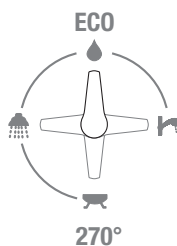


Art. 2310

CON economizzatore
WITH saving function
MIT Economiser

Art. 2309

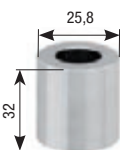
SOLO deviatore
diverter ONLY
NUR Umstellventil



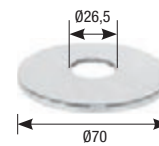
Art. 00120
Maniglia deviatore
Diverter handle
Umstellgriffen



Art. 00080
Coprifiletto deviatore cromato
Diverter cover thread
Verchromte Gewindeabdeckung
für das Umstellventil



Art. 00080ROS
Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm

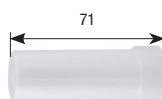


Adattatore
Ring adaptor
Adapter

Art. 2501 A Ø 26X19"
Art. 2502 A Ø 27X19"
Art. 2504 A G.3/4"



Art. PR22/19
Protezione coprifiletto
Thread protection
Gewindeabdeckungsschutz



Deviatore ceramico

Ceramic diverter

Keramik-Umstellventil

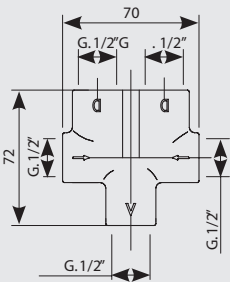
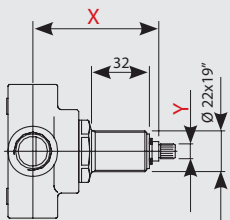
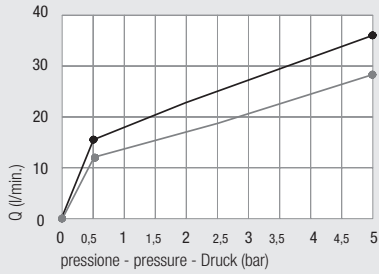
4 exits

1 entrata, 4 uscite
1 entry, 4 exits
1 Eingang, 4 Ausgänge

Diagramma di portata
(uscita libera)

Flow diagram
(free exit)

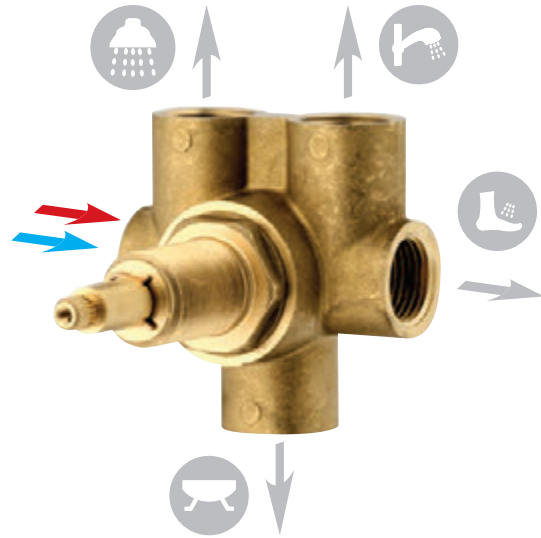
Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)



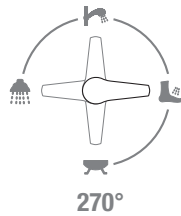
X **Y**

72	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
83,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
92	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
112,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24

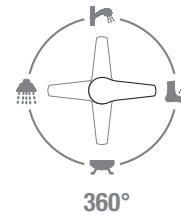
Gebis
water control



Art. 2320

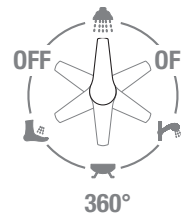


Art. 2320 SF



Art. 2330

con 2 OFF
with 2 OFF positions
mit 2 OFF



Deviatore ceramico

Ceramic diverter

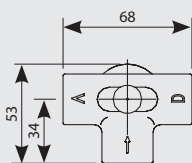
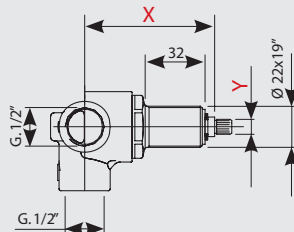
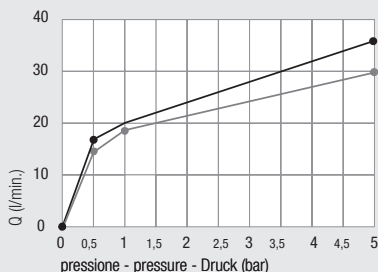
Keramik-Umstellventil



Diagramma di portata
(uscita libera)

Flow diagram
(free exit)

Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)

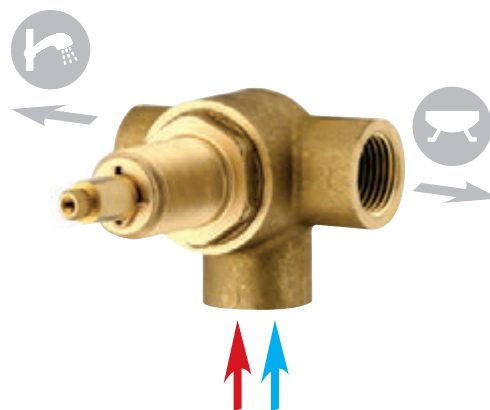


X	Y
72	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
83,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
92	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
112,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24

Gebis
water control

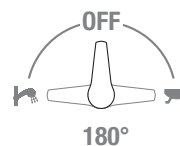
2 exits

1 entrata, 2 uscite con OFF
1 entry, 2 exits with OFF position
1 Eingang, 2 Ausgänge mit OFF

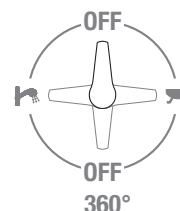


NPT
Available

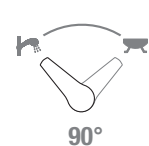
Art. 2205



Art. 2205 SF



Art. 2205/90



Art. 2205CA

Art. 2205CA SF

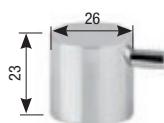
Art. 2205CA/90

CON alette di fissaggio
WITH fixing system
MIT Befestigungsrippen

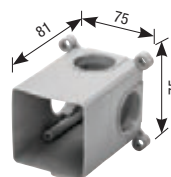


INSTALLATION Art. 3188 page 150 - Art. 3190 page 152

Art. 00120
Maniglia deviatore
Diverter handle
Umstellgriff



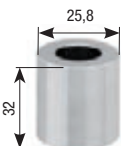
Art. 3188
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



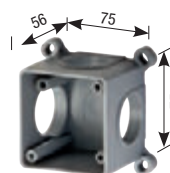
Art. 3189
Plastra copriscatola
Box cover plate
Abdeckplatte des Kastens



Art. 00080
Coprifiletto deviatore cromato
Diverter cover thread
Verchromte Gewindeabdeckung
für das Umstellventil



Art. 3190
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



Art. 3188ME
Membrana isolante
Insulating membrane
Isolierungsmembran



Deviatore ceramico

Ceramic diverter

Keramik-Umstellventil

2
exits

1 entrata, 2 uscite
1 entry, 2 exits
1 Eingang, 2 Ausgänge

DZR
Available

ACS

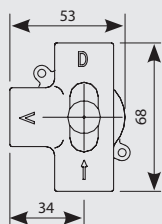
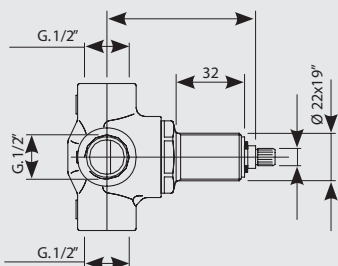
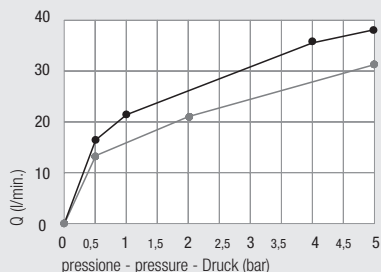
WRAS

KTW

Diagramma di portata
(uscita libera)

Flow diagram
(free exit)

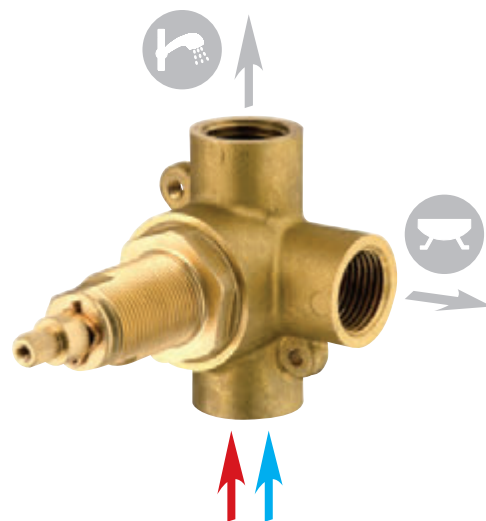
Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)



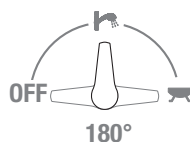
X **Y**

72	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
83,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
92	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
112,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24

Gebis
water control



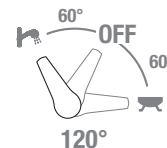
Art. 2207



Art. 2207/90



Art. 2207/120



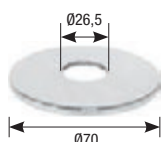
INSTALLATION Art. 3188 page 150 - Art. 3190 page 152

Adattatore
Ring adaptor
Adapter

Art. 2501 A Ø 26X19"
Art. 2502 A Ø 27X19"
Art. 2504 A G.3/4"



Art. 00080ROS
Rosoni h 2 mm
Rosas h 2mm
Rosas h 2 mm



Art. 3181G1/2

Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



Art. PR22/19

Protezione coprifiletto
Thread protection
Gewindeabdeckungsschutz



Art. 3188TAP

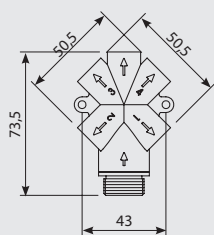
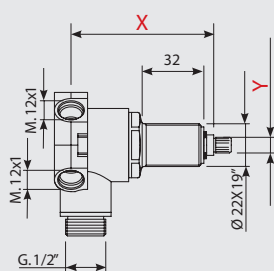
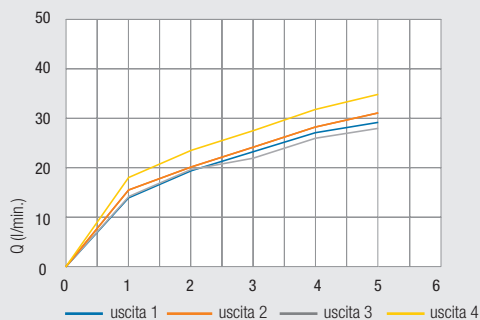
Tappo ø 33 mm
Plug ø 33 mm
Stopfen ø 33 mm



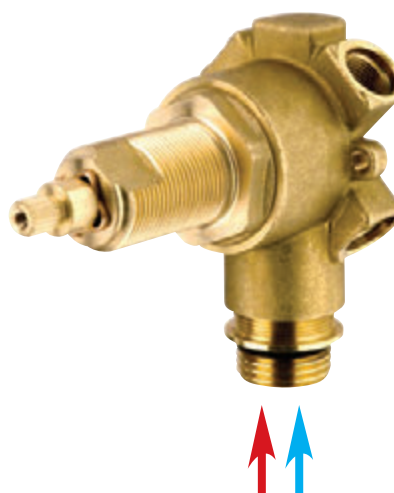
Deviatore ceramico per pannello doccia

Ceramic *diverter* for shower panel

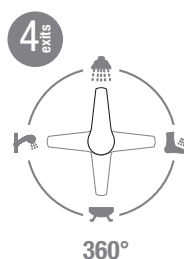
Keramik-Umstellventil für Duschpaneel



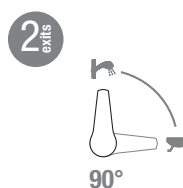
X	Y
72	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
83,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
92	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24
112,5	BR. Ø 7,65 x Z=20 BR. Ø 8 x Z=24



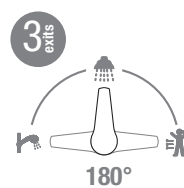
Art. 5700R



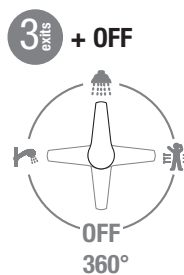
Art. 5700R/2



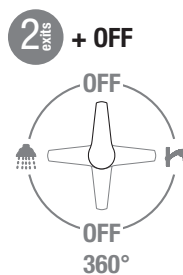
Art. 5700R/3



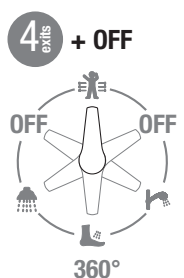
Art. 5700R/3 OFF



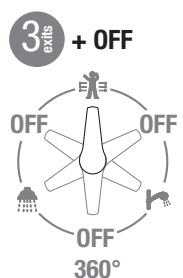
Art. 5700R/2 OFF SF



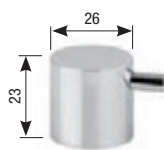
Art. 5710R



Art. 5710R/3 OFF



Art. 00120
Maniglia deviatore
Diverter handle
Umstellgriff



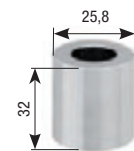
Art. 5700 PTG
Portagomma
Endhoser
Schlauchverbindung



Art. 5700 TAP
Tappo di chiusura
Closing plug
Verschlussstoptfen



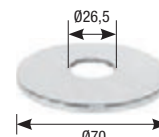
Art. 00080
Coprifiletto deviatore cromato
Diverter cover thread
Verchromte Gewindeabdeckung
für das Umstellventil



Adattatore **Art. 2501 A** Ø 26X19"
Ring adaptor **Art. 2502 A** Ø 27X19"
Adapter **Art. 2504 A** G.3/4"



Art. 00080ROS
Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



Art. 190
Innesto rapido
Fast connection
Schnellkupplung



Art. PR22/19
Protezione coprifiletto
Thread protection
Gewindeabdeckungsschutz



Deviatore ceramico

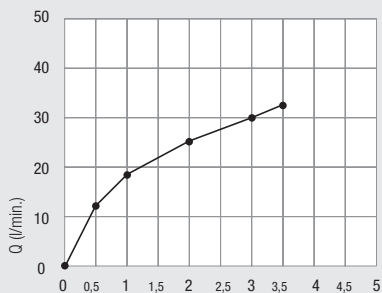
Ceramic diverter

Keramik-Umstellventil

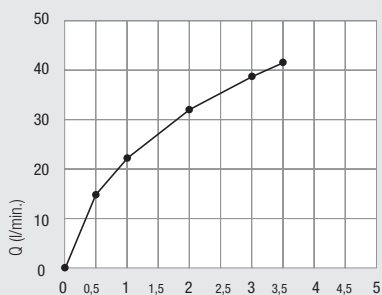
5 exits

1 entrata, 5 uscite
1 entry, 5 exits
1 Eingang, 5 Ausgänge

Diagramma di portata (uscita libera)
Flow diagram (free exit)
Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)
Pressione massima suggerita
Max water pressure suggested
Maximal empfohlener betriebsdruck
3 bar (43,5 psi)

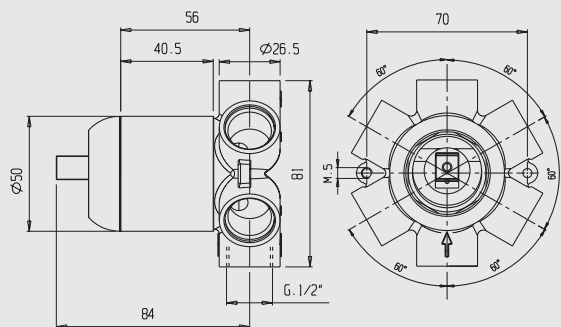


Art. 9200

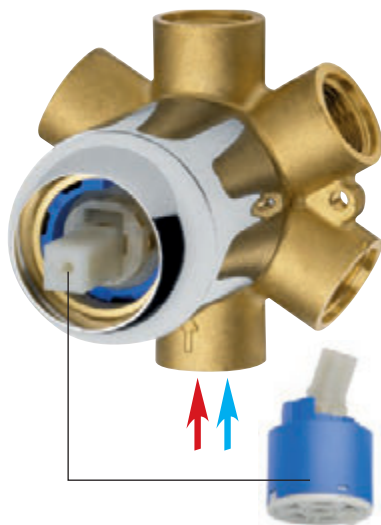


Art. 9100

—●— vasca - doccia - bocca - soffietti - soffione
bath - shower - spout - spray - showerhead
badewanne - dusche - auslauf - sprühhöpfe - brausekopf

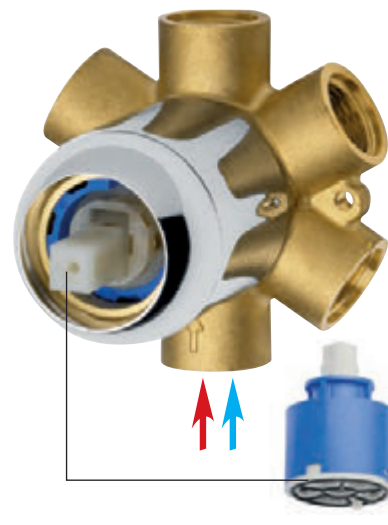


Gebis
water control



Art. 9200

OFF e regolatore di portata
OFF position and flow regulation
OFF und Durchflussregler



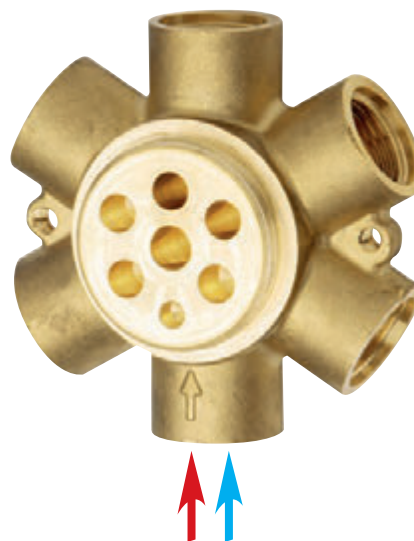
Art. 9100

deviatore
diverter
Umstellventil



Art. 9000

SOLO corpo deviatore
body diverter ONLY
NUR Umstellventil



Art. 1161
Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1500
Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



Art. 1801
Ghiera serraggio
Ring nut
Gewindeverschraubung



Art. PR50
Protezione mix
Mix protection
Schutzvorrichtung Mixer



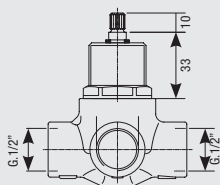
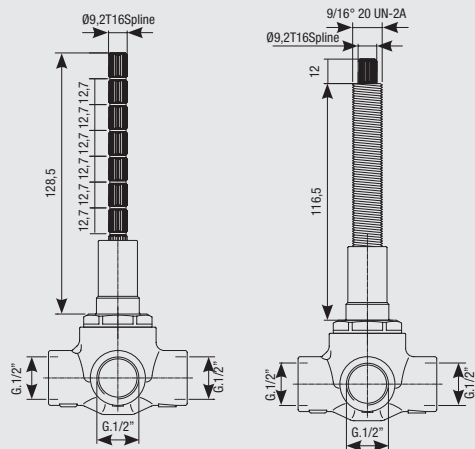
Art. 1501
Ghiera serraggio
Ring nut
Gewindeverschraubung



Possibili personalizzazioni

Possible customization

Möglichkeiten für kundenspezifische Ausführungen



water control junction

Deviatori bordo vasca

Deck mounted *diverters* for bath tub

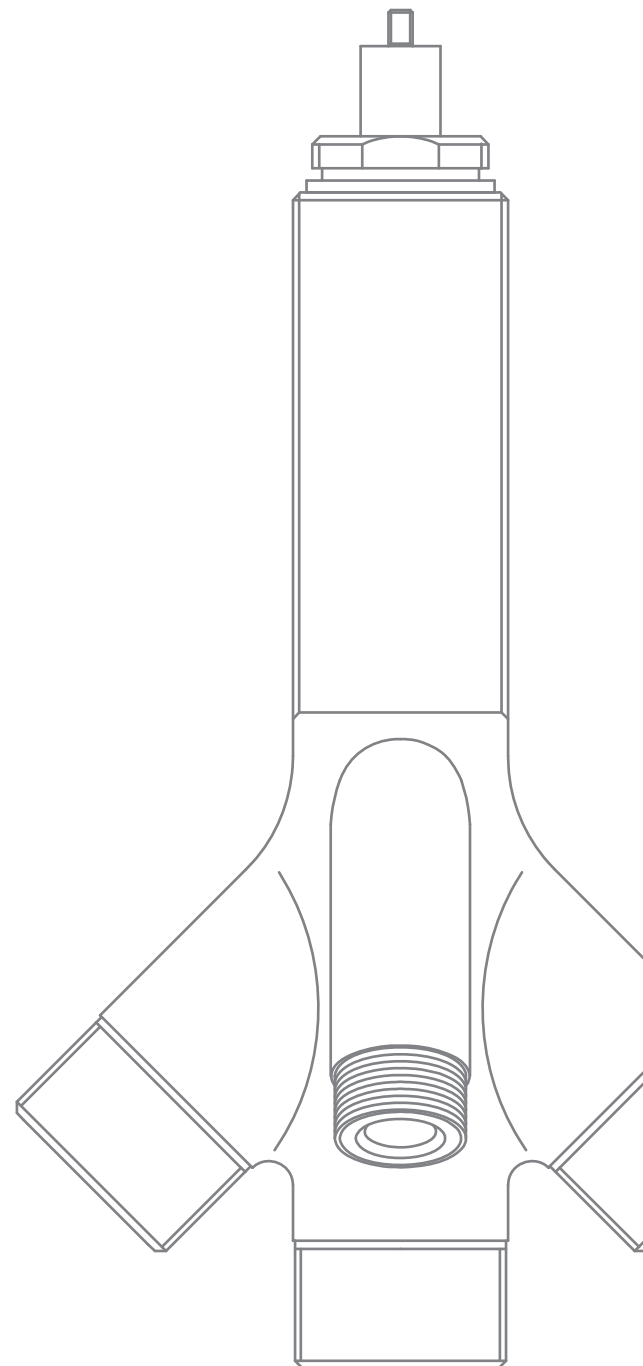
Umstellventile für Wannenrandarmaturen

Ampia gamma di deviatori sia ceramici che meccanici da bordo vasca abbinabili anche a miscelatori oltre che a rubinetteria tradizionale.

A wide range of mechanical and ceramic diverter for bath tub, both for traditional taps and single lever mixer deck mounted.

Umfangreiche Auswahl an sowohl keramischen, als auch mechanischen Umstellventilen für Wannenrandarmaturen, welche nicht nur mit traditionellen Armaturen, sondern auch mit Mischbatterien kombiniert werden können.

DEVIATORI
BORDO VASCA



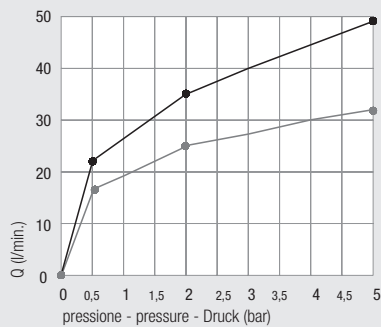
Deviatore ceramico Ceramic diverter Keramik-Umstellventil

ACS

Diagramma di portata (uscita libera)

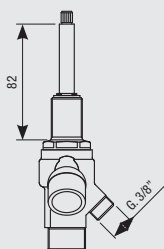
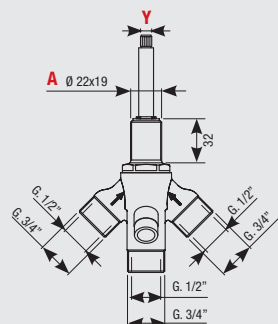
Flow diagram (free exit)

Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)



● uscita vasca - *bath exit* - Ausgang Badewanne

● uscita doccia - *shower exit* - Ausgang Dusche



Y

BR. Ø 7,65 x Z=20

BR. Ø 8 x Z=24

2 exits

2 entrate, 2 uscite

2 entries, 2 exits

2 Eingänge, 2 Ausgänge

Art. 2505 A Ø 26x19"

Art. 2506 A Ø 27x19"

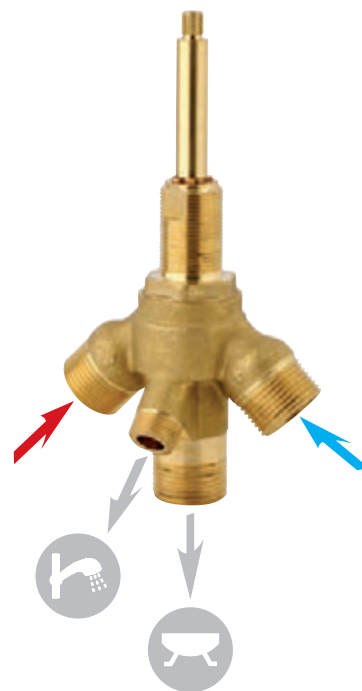
Art. 2507 A G.3/4"



Prolunga h. 75

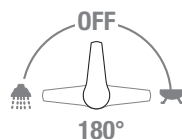
Extension h. 75

Verlängerung h. 75



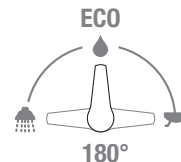
Art. 2950

CON OFF
WITH OFF position
MIT OFF



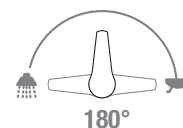
Art. 2940

CON economizzatore
WITH saving function
MIT Economiser



Art. 2940SS

SOLO deviatore
diverter ONLY
NUR Umstellventil



Deviatore automatico

Automatic diverter

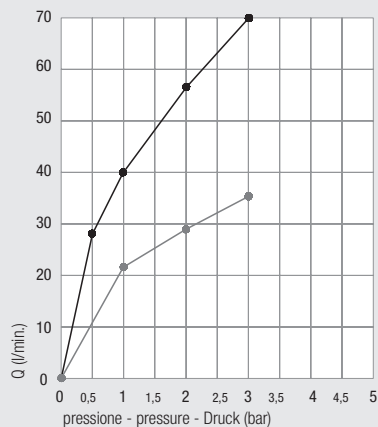
Automatisches Umschaltventil

ACS

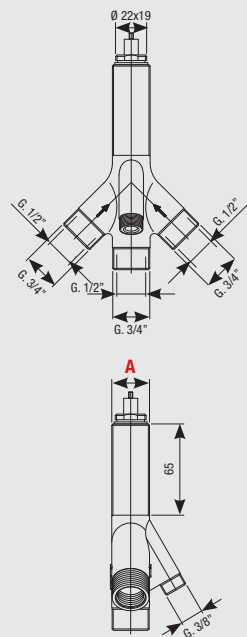
Diagramma di portata (uscita libera)

Flow diagram (free exit)

Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)



● uscita vasca - *bath exit* - Ausgang Badewanne
 ● uscita doccia - *shower exit* - Ausgang Dusche



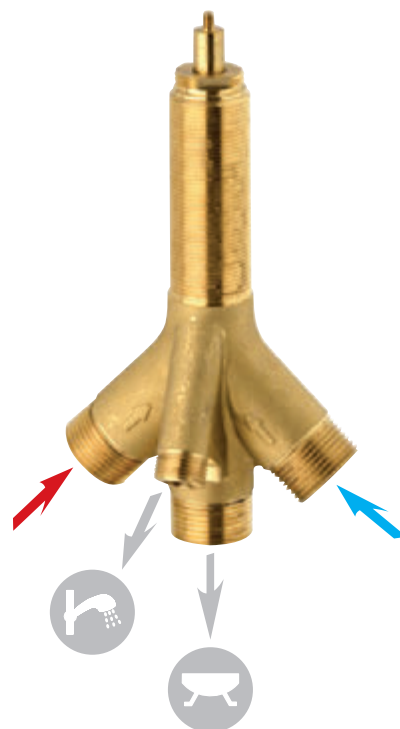
2 exits

2 entrate, 2 uscite
 2 entries, 2 exits
 2 Eingänge, 2 Ausgänge

Art. 2900 A $\varnothing 26 \times 19"$

Art. 2901 A $\varnothing 27 \times 19"$

Art. 2902 A G.3/4"

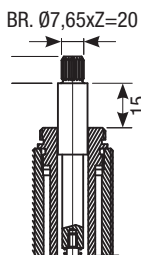


DEVIATORI
 BORDO VASCA

Art. 2901/BVP2

Art. 2902/BVP2

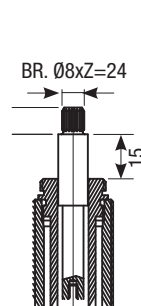
Art. 2900/BVP2



Art. 2900/BVP6

Art. 2901/BVP6

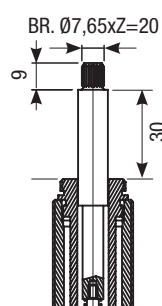
Art. 2902/BVP6



Art. 2900/BVP4

Art. 2901/BVP4

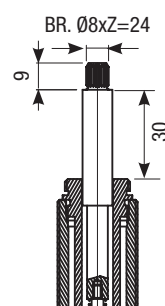
Art. 2902/BVP4



Art. 2900/BVP5

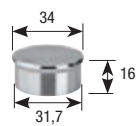
Art. 2901/BVP5

Art. 2902/BVP5



Art. 2910

Pomolo
 Knob
 Kugelgriff



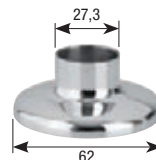
Adattatore
 Ring adaptor
 Adapter

Art. 2501 A $\varnothing 26 \times 19"$
 Art. 2502 A $\varnothing 27 \times 19"$
 Art. 2504 A $\varnothing G. 3/4"$



Art. 2452

Cappuccio ottone cromato
 Brass-chrome cap
 Verchromte Messingkappe

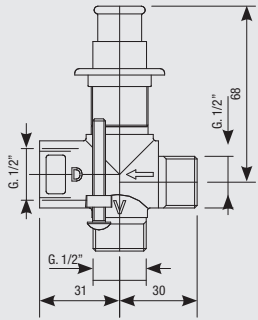
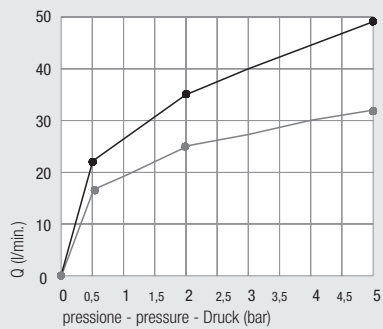


Deviatore automatico

Automatic diverter

Automatisches Umschaltventil

Diagramma di portata (uscita libera)
 Flow diagram (free exit)
 Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)



2
exits

1 entrata, 2 uscite
 1 entrée, 2 exits
 1 Eingäng, 2 Ausgänge

Art. 2905

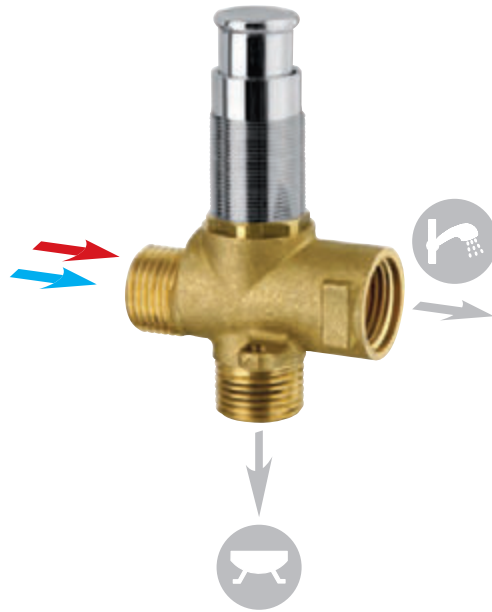
deviatore a pulsante

push diverter

Druckknopfumstellung



(Art. 1502)



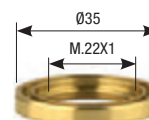
Art. 2007
 Anello di fissaggio
 Fixing ring
 Haltering



Art. 2005
 Viti di fissaggio
 Fastening screws
 Befestigungsschrauben
 M.5 L=50



Art. 1502C/GH
 Anello di fissaggio inferiore
 Lower fixing ring
 Unterer Haltering



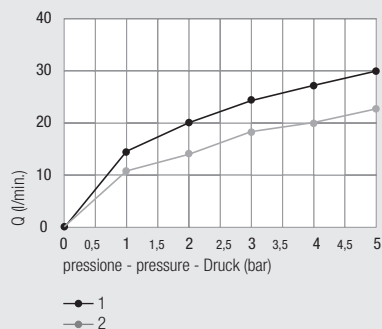
Deviatore automatico

Automatic diverter

Automatisches Umschaltventil

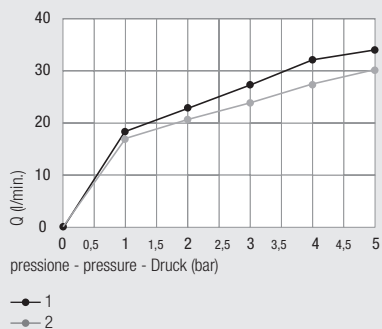
Art. 2990 DEV K

Diagramma di portata (uscita libera)
Flow diagram (free exit)
Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)



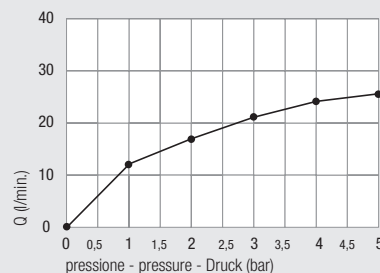
Art. 2990 DEV

Diagramma di portata (uscita libera)
Flow diagram (free exit)
Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)

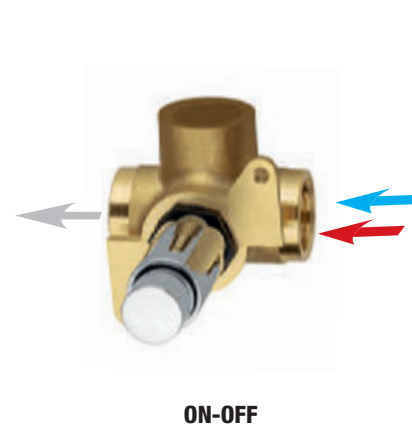
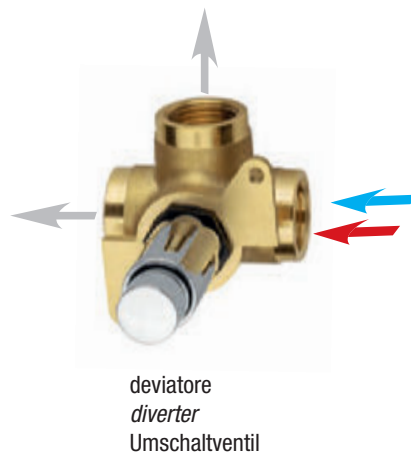


Art. 2990 OFF K

Diagramma di portata (uscita libera)
Flow diagram (free exit)
Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)



DEVIATORI BORDO VASCA



deviatore **click-clack**
click-clack diverter
click-clack

(Art. 1502 KS)



Art. 2990 DEV K

(Art. 1502 KOT)



Art. 2990 OFF K

deviatore a pulsante
push diverter
Druckknopfumstellung

(Art. 1502)

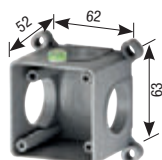


Art. 2990 DEV

INSTALLATION Art. 3195 page 156

Art. 3195

Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



Art. 3196

Piastra copriscatola
Box cover plate
Abdeckplatte des Kastens



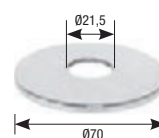
Art. PR20K

Protezione in plastica
Plastic protection
Kunststoffschutzvorrichtung



Art. 1502ROS

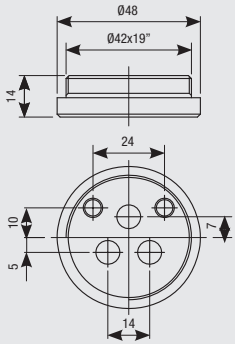
Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



Miscelatore bordo vasca

Deck mounted mixer

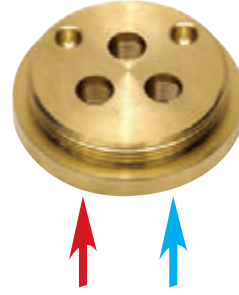
Mischbatterie für den Wannenrand



Gebis
water control

Art. 1162

Ø40



Art. 1162/35

Ø35



Art. 1163

Ø35



Ø35

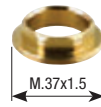
Art. 1000

Riduttore per cartuccia Ø 35 ABS
Cartridge reduction Ø 35
ABS-Kartuschenverminderung Ø 35



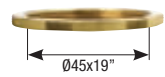
Art. 1004BS

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse
M.37x1,5



Art. 1015

Ghiera inferiore
Inferior nut
Untere Gewindehülse



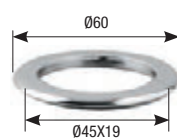
Art. 1003SF

Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



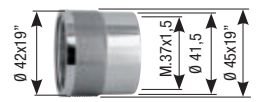
Art. 1006

Anello di fissaggio cromo
Fastening ring chrome
Haltering aus Chrom



Art. 1001AR

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Ø40

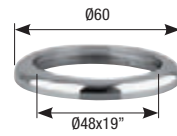
Art. 1048

Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



Art. GHSUP48

Ghiera superiore
Inferior nut
Obere Gewindehülse



Art. 1014

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1610

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse
M.42x19°



Art. GHINF48

Ghiera inferiore
Inferior nut
Untere Gewindehülse



Art. 145

Flessibili
Flex
Schläuche
10x1 G. 1/2 cm 20



Miscelatore bordo vasca con deviatore automatico

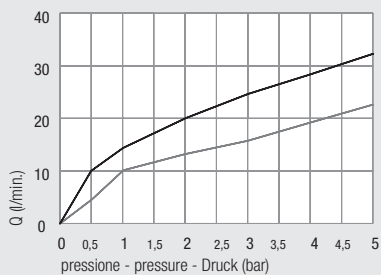
Bath mixer deck mounted with diverter

Mischbatterie für den **Wannenrand** mit automatischem Umstellventil

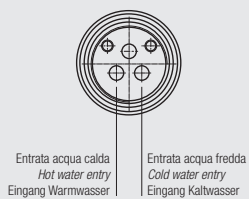
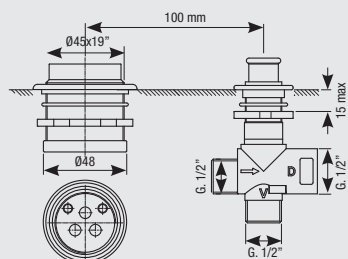
Diagramma di portata (uscita libera)

Flow diagram (free exit)

Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)



● — ●
● — ●



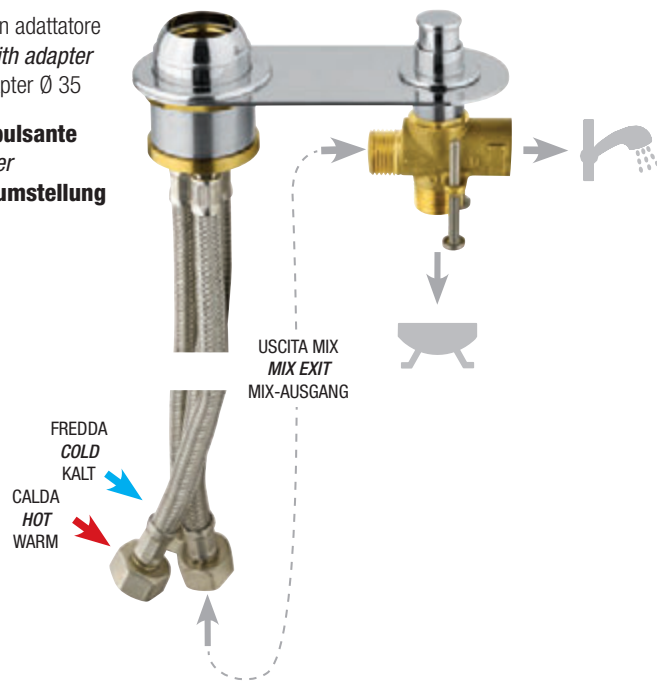
Art. 400

Cartuccia Ø 35 con adattatore
Cartridge Ø 35 with adapter
Kartusche mit Adapter Ø 35

Con deviatore a pulsante
With push diverter
Mit Druckknopfumstellung



Art. 1502

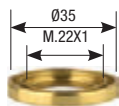


Gebis
water control

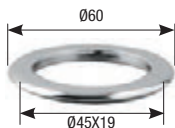
Art. 2007
Anello di fissaggio cromo
Fastening ring chrome
Haltering aus Chrom



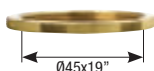
Art. 1502C/GH
Ghiera inferiore
Inferior nut
Untere Gewindehülse



Art. 1006
Anello di fissaggio cromo
Fastening ring chrome
Haltering aus Chrom



Art. 1015
Ghiera inferiore
Inferior nut
Untere Gewindehülse



Art. 1003SF
Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



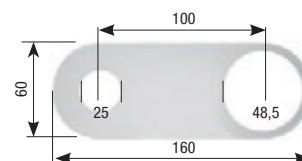
Art. 1004BS
Ghiera
Ring nut
Gewindehülse
M.37x1,5



Art. 145
Flessibili
Flex
Schläuche
10x1 G. 1/2 cm 20



Art. 1021
Piastra cromo
Chrome plate
Platte aus Chrom



DEVIATORI
BORDO VASCA

water control journal

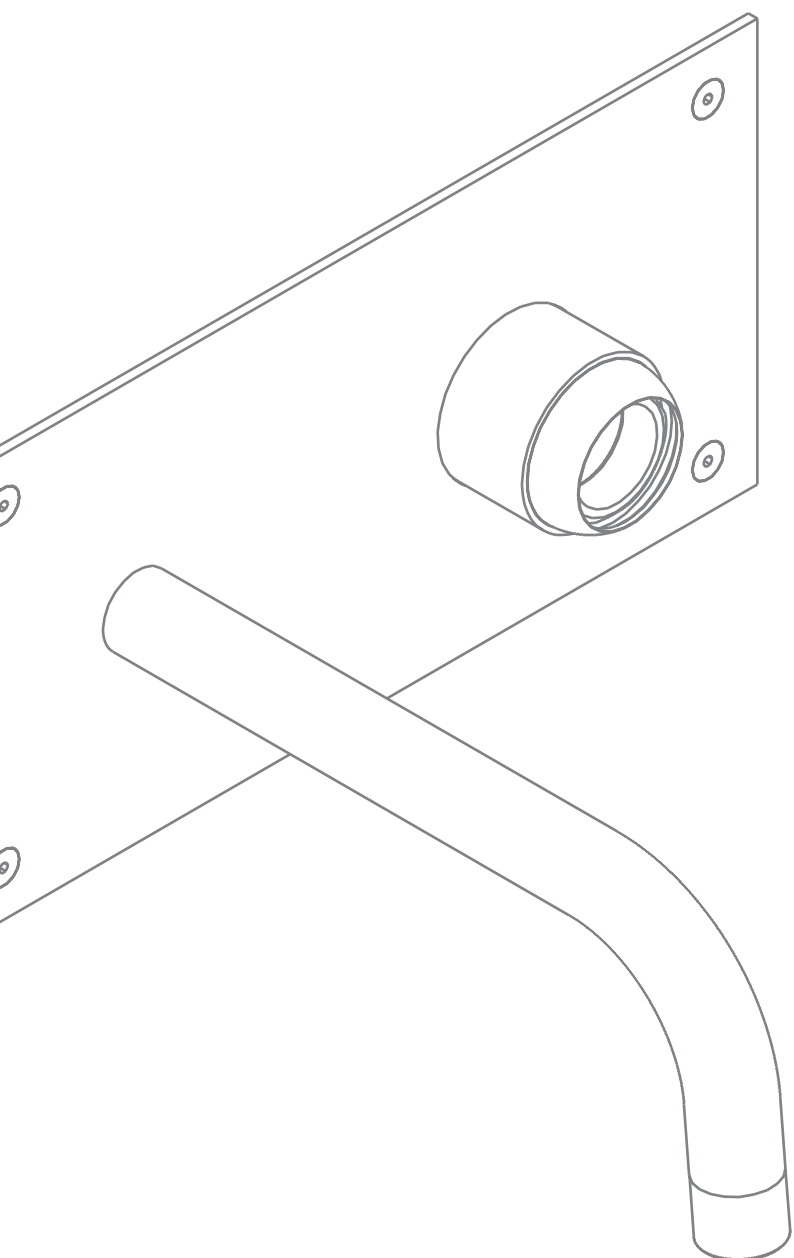
Sistemi incasso completi

Complete built-in systems
Vollständige Einbausysteme

Per lavabo, vasca e doccia

For washbasin, bathtub and shower

Für Waschtisch, Badewanne und Dusche



Incasso **lavabo** con piastra e scatola di protezione
Concealed basin mixer with plate and protection box
Einbauwaschtisch mit Platte und Schutzgehäus

Art. 810

Bocca tonda
Round spout
 Runde Auslauf

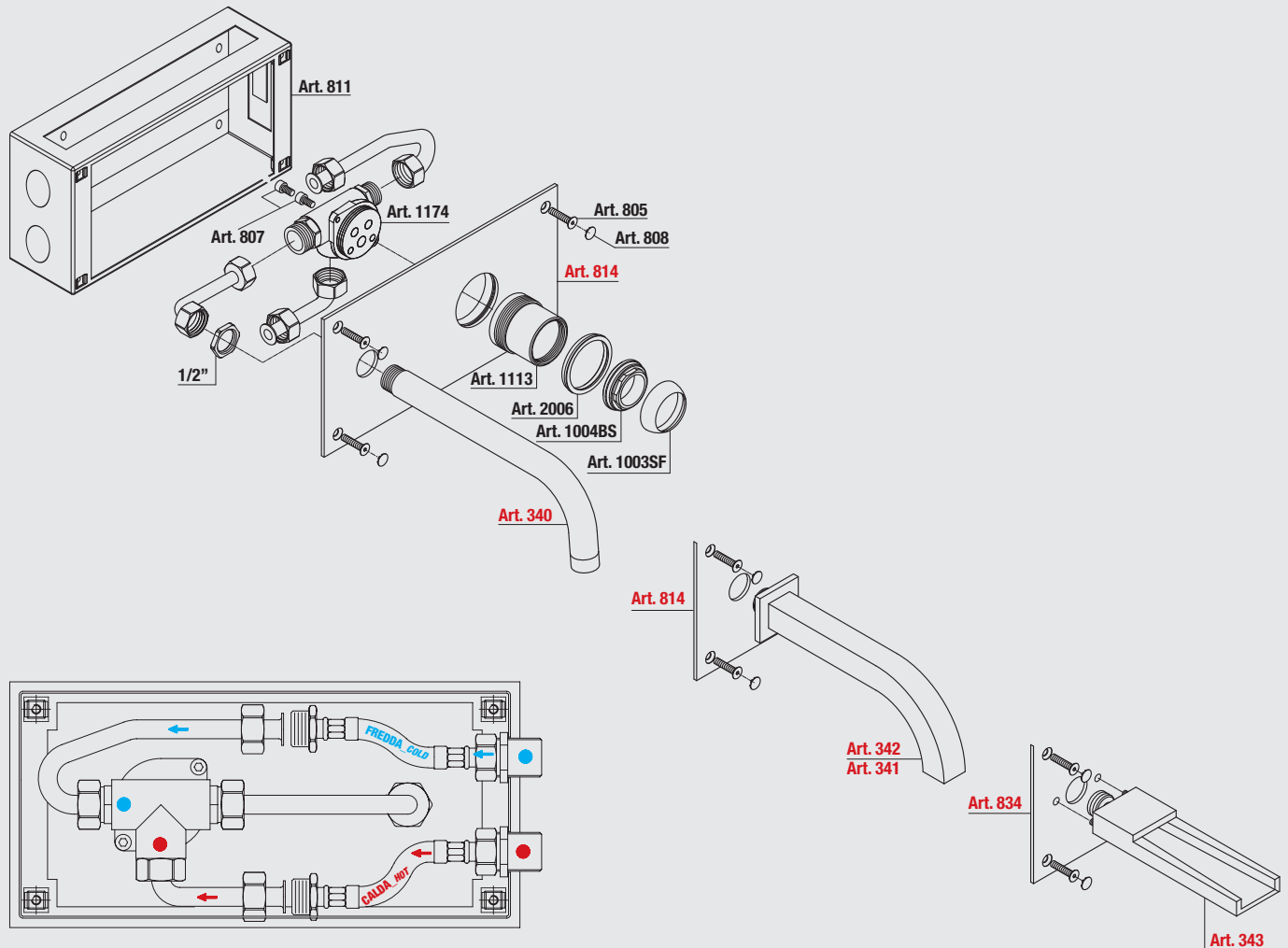


Art. 810/Q

Bocca quadra
Square spout
 Quadratischem Auslauf



Schema consigliato per l'installazione
Installation scheme
 Installationsanweisung



Art. 810/R

Bocca rettangolare
Rectangular spout
Rechteckiger Auslauf

**Art. 810/W**

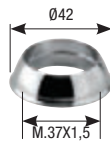
Bocca cascata
Waterfall spout
Kaskadenauslauf

**Art. 1113**

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz

**Art. 1003SF**

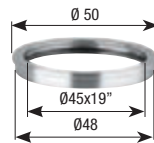
Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe

**Art. 1004BS**

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse

**Art. 2006**

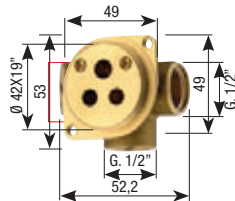
Anello fissaggio
Fixing ring
Haltering

**Art. 1000**

Riduttore per cartuccia Ø 35 ABS
Cartridge reduction Ø 35
ABS-Kartuschenverminderung Ø 35

**Art. 1174**

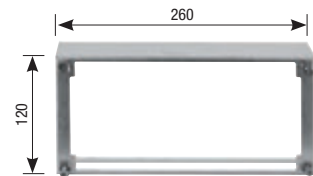
Corpo miscelatore lavabo da incasso
Concealed basin mixer body only
Mischbatterie-Einbaukörper für Waschtische

**Art. 808**

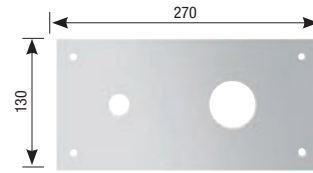
Tappo coprivite
Screw cover
Schraubenabdeckungsstopfen

**Art. 811**

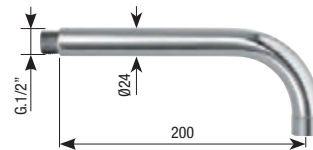
Scatola incasso fissaggio L.260
Concealed fixing box L.260
Gehäuse für die Einbaubefestigung L.260

**Art. 814**

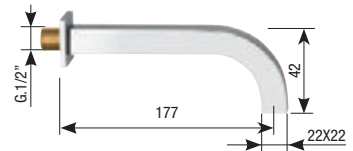
Piastra 270x130x2
Plate 270x130x2
Platte aus Chrom 270x130x2

**Art. 834**

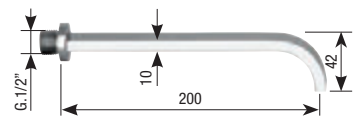
Piastra 270x130x2
Plate 270x130x2
Platte aus Chrom 270x130x2

**Art. 340**

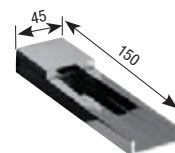
Bocca tonda
Round spout
Runde Auslauf

**Art. 342**

Bocca quadrata
Square spout
Quadratischer Auslauf

**Art. 341**

Bocca rettangolare
Rectangular spout
Rechteckiger Auslauf

**Art. 343**

Bocca cascata
Waterfall spout
Kaskadenauslauf

Incasso **vasca** con piastra, scatola di protezione, supporto doccia e deviatore
*Concealed **bath shower** mixer with plate, protection box, shower bracket and diverter*
 Einbau-Mischbatterie für **Badenwannen**
 mit Platte, Schutzgehäuse, Duschalterung Und Umstellventil

Art. 800

Bocca tonda
Round spout
 Runde Auslauf

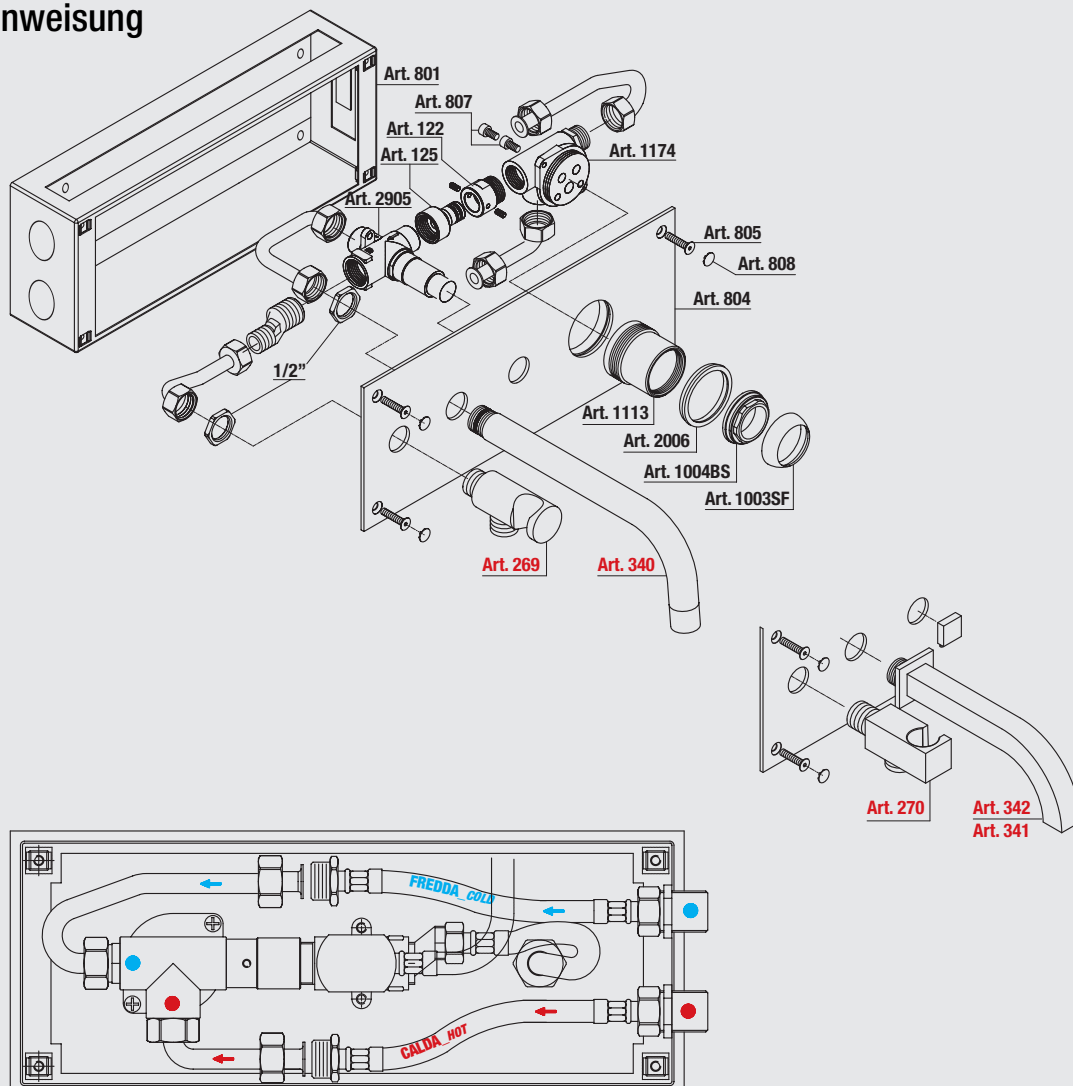


Art. 800/Q

Bocca quadrata
Square spout
 Quadratischem Auslauf



Schema consigliato per l'installazione
Installation scheme
 Installationsanweisung



Art. 800/R

Bocca rettangolare
Rectangular spout
Rechteckigem Auslauf



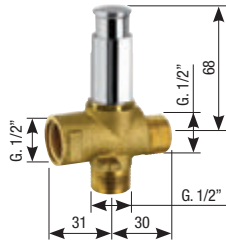
Art. 1113

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 2905SF

Deviatore 2 vie bordovasca automatico
Deck diverter 2 ways automatic
Automatisches 2-Wege-Umstellventil für Wannenrandarmaturen



Art. 1003SF

Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



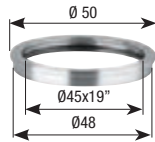
Art. 1004BS

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



Art. 2006

Anello fissaggio
Fixing ring
Haltering



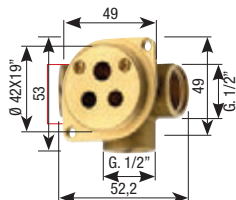
Art. 1000

Riduttore per cartuccia Ø 35 ABS
Cartridge reduction Ø 35
ABS-Kartuschenverminderung Ø 35



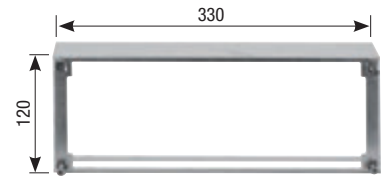
Art. 1174

Corpo miscelatore lavabo da incasso
Concealed basin mixer body only
Mischbatterie-Einbaukörper für Waschtische



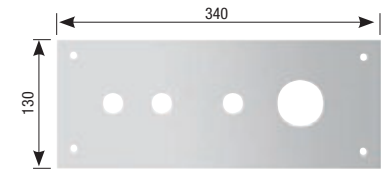
Art. 801

Scatola incasso fissaggio L.330
Concealed fixing box L.330
Gehäuse für die Einbaubefestigung L.330



Art. 804

Piastra 340x130x2
Plate 340x130x2
Platte aus Chrom 340x130x2



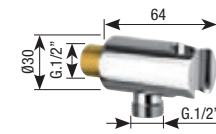
Art. 808

Tappo coprivite
Screw cover
Schraubenabdeckungsstopfen



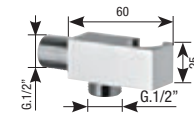
Art. 269

Supporto doccia
Shower holder
Duschhalterung



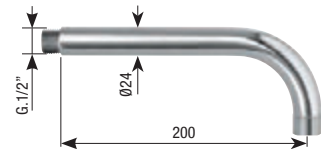
Art. 270

Supporto doccia
Shower holder
Duschhalterung



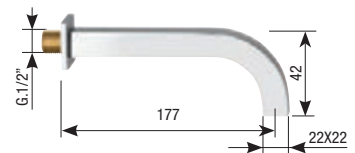
Art. 340

Bocca tonda
Round spout
Runde Auslauf



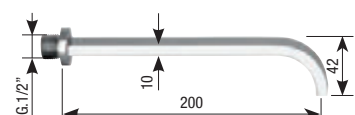
Art. 342

Bocca quadrata
Square spout
Quadratischer Auslauf



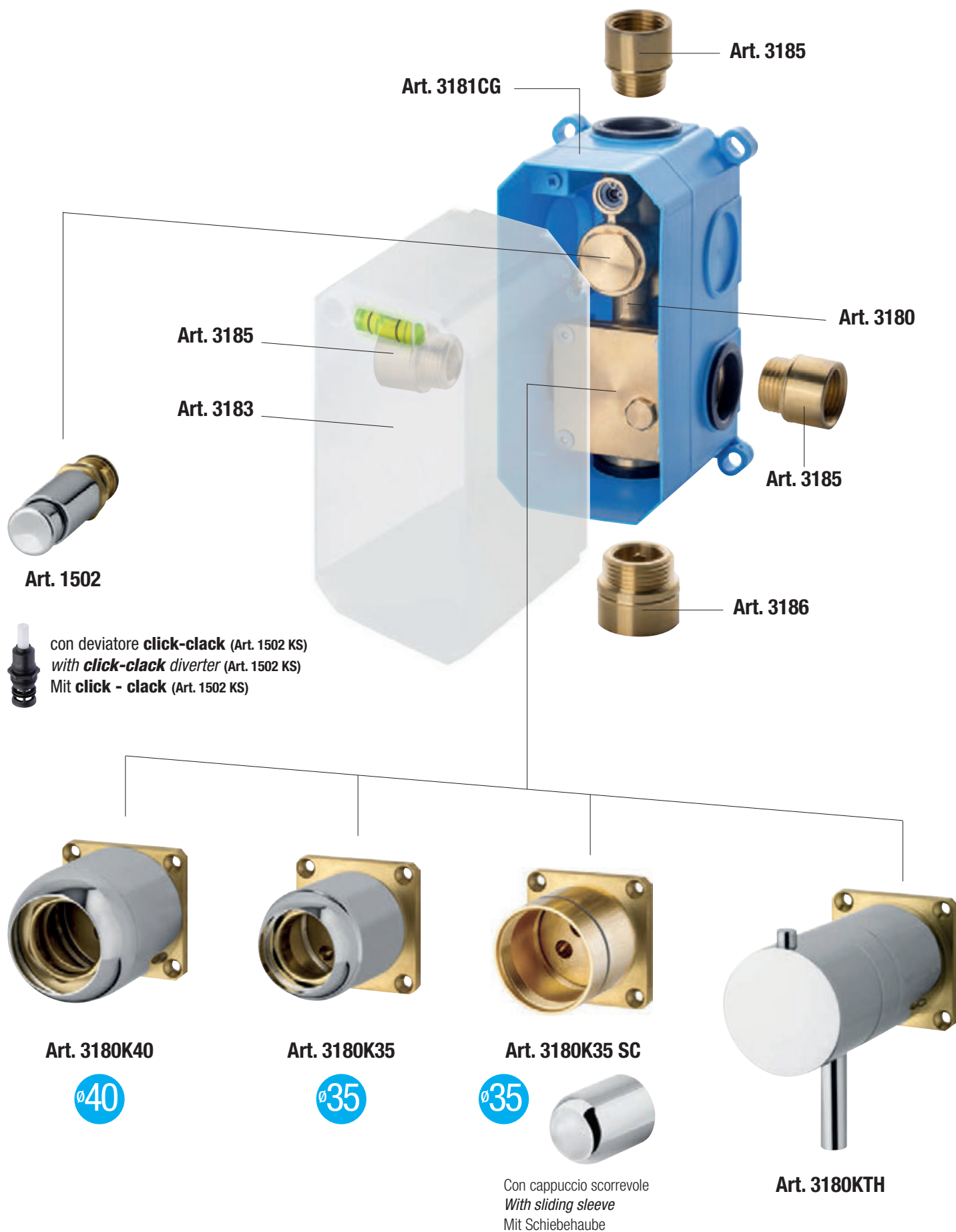
Art. 341

Bocca rettangolare
Rectangular spout
Rechteckiger Auslauf



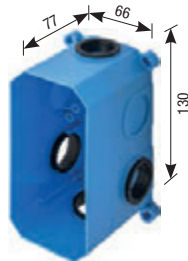
SYSTEM BOX

Miscelatore **doccia** incasso universale con scatola universale e cartuccia intercambiabile
*Universal concealed **shower** mixer with universal box and exchangeable cartridge*
 Universal-Einbaumischbatterien für **Duschen** mit Universalgehäuse
 und untereinander auswechselbaren Kartuschen

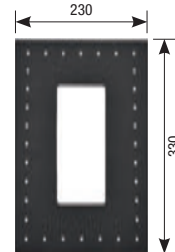


INSTALLATION Art. 3181CG page 160

Art. 3181CG
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



Art. 3181ME
Membrana isolante
Insulating membrane
Isolierungsmembran



Art. 3183
Coperchio scatola
Box cover
Gehäuseabdeckung



Art. 3185
Prolunga G.1/2"
Extension G.1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



Art. 3181G1/2
Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



Art. 3186
Prolunga G.3/4"
Extension G.3/4"
Verlängerung mit 3/4"-Drehung



Art. 3181G3/4
Guarnizione G.3/4"
Gasket G.3/4"
Dichtung mit 3/4"-Drehung



Art. 3180K40



Art. 3180K35



Art. 3180K35 SC

Art. 1161
Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



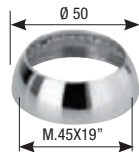
Art. 1013/35
Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



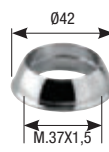
Art. 1004BS
Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



Art. 1500
Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



Art. 1003SF
Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



Art. 3180R035
Fondello per cartuccia Ø 35
Bottom for cartridge Ø 35
Abschlusskappe für Kartuschen mit Ø 35



Art. 1501
Ghiera serraggio
Ring nut
Gewindeverschraubung



Art. 1004BS
Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



Art. 1468
Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 3180R040
Fondello per cartuccia Ø 40
Bottom for cartridge Ø 40
Abschlusskappe für Kartuschen mit Ø 40



Art. 3180R035
Fondello per cartuccia Ø 35
Bottom for cartridge Ø 35
Abschlusskappe für Kartuschen mit Ø 35



Art. 1465
Cappuccio scorrevole
Sliding sleeve
Schiebehäube



water control journal

Miscelatori incasso

Concealed mixers

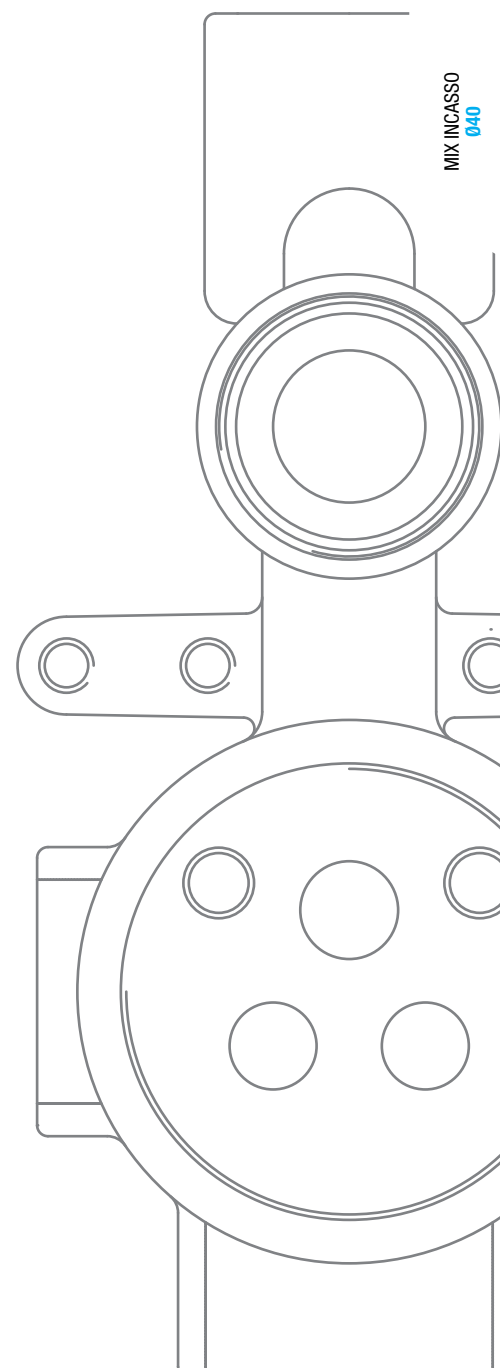
Einbau-Mischbatterien

Ø40

Differenti possibilità di miscelatori da incasso, dal semplice corpo doccia fino alla combinazione con deviatori click-clack e a pulsante a 2 vie; ceramici a 2/3 vie per un'ampia gamma di soluzioni.

Different possibilities of built-in mixers, from the simple shower body to the combination with click-clack diverters and 2-way push-button; 2/3-way ceramic for a wide range of solutions.

Verschiedene Möglichkeiten der Einbaumischer, vom einfachen Duschkörper bis hin zur Kombination mit Klick-Klack-Umstellern und 2-Wege-Drucktaster; 2/3-Wege Keramik für ein breites Spektrum an Lösungen.

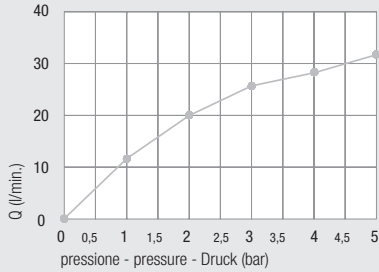


Miscelatore lavabo / doccia incasso
 Concealed basin / shower mixer
 Einbau-Mischbatterie für Waschtische / Duschen

Ø40

uscita laterale
 side exit
 Seitenausgang

Diagramma di portata
 (uscita libera)
 Flow diagram
 (free exit)
 Diagramm der
 Durchflussleistung
 (freier Ausgang)



Piastre idonee - *Appropriate plates* - Passende Platten pag. 108



Art. 1194...



Art. 1198...



Art. 1002...

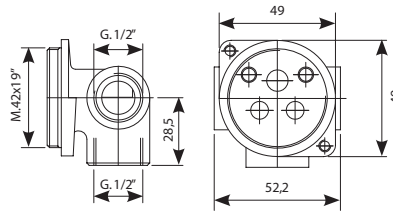


Art. 1235CA

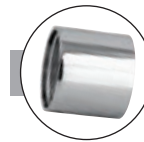


Art. 1050CA...

Art. 1174

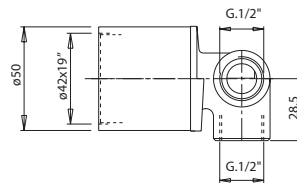


Con bicchiere
 With cartridge ring seat
 Mit Kartuschenringsitz



con con bicchiere - with cartridge ring seat

Art. 2174



INSTALLATION Art. 3184 page 154

Art. 1161

Anello sede cartuccia
 Cartridge ring seat
 Kartuschenringsitz



Art. 1501

Ghiera serraggio
 Ring nut
 Gewindeverschraubung



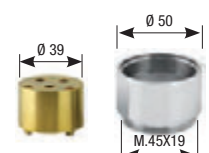
Art. 1500

Cappuccio ABS
 ABS cap
 ABS-Kappe



Art. 600

Kit prolunga sede cartuccia
 Extension kit for cartridge seat
 Verlängerungsbausatz Kartuschensitz

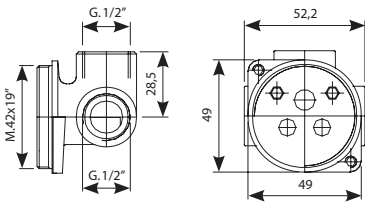
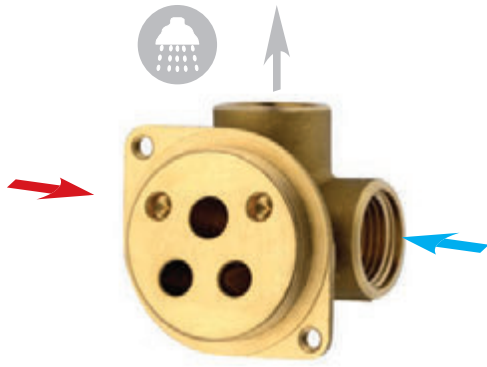


uscita superiore
upper exit
oberer Ausgang

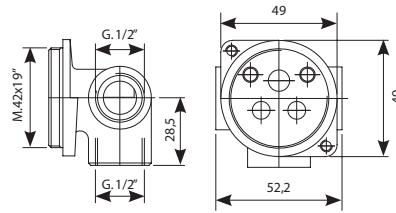
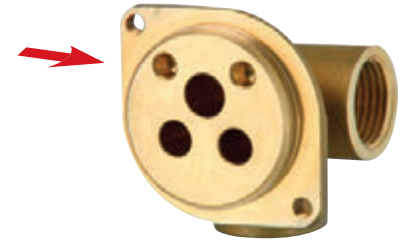
uscita inferiore
lower exit
unterer Auslauf

Art.1160

DZR
Available

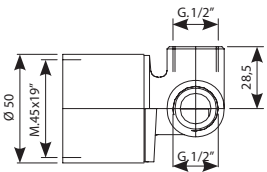


Art. 1160-180

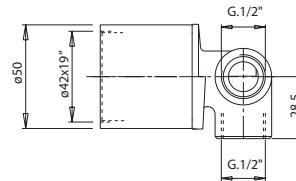


mit Kartuschenringsitz

Art. 1170

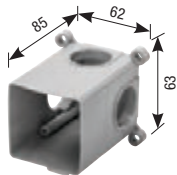


Art. 1170-180



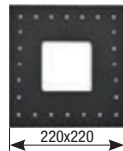
Art. 3184

Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



Art. 3184ME

Membrana isolante
Insulating membrane
Isolierungsmembran



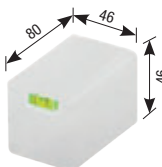
Art. 3181G1/2

Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



Art. 3187

Coperchio scatola
Box cover
Gehäuseabdeckung



Art. PR50

Protezione mix
Mix protection
Schutzvorrichtung Mixer



Art. 3185

Prolunga G.1/2"
Extension G.1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



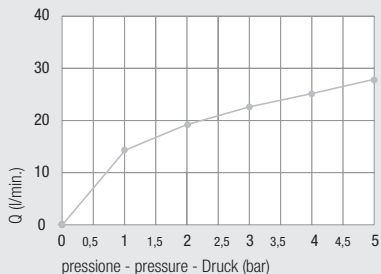
Miscelatore **vasca** incasso

Concealed **bath** mixer

Einbau-Mischbatterie für **Badewannen**



Diagramma di portata
(uscita libera)
Flow diagram
(free exit)
Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)



Piastre idonee - *Appropriate plates* - Passende Platten pag. 108



Art. 1183...



Art. 1193/P...



Art. 1193...



Art. 1187



Art. 1040CA...

Design



Art.Q

Versione quadrata
Square version
Quadratische Ausführung



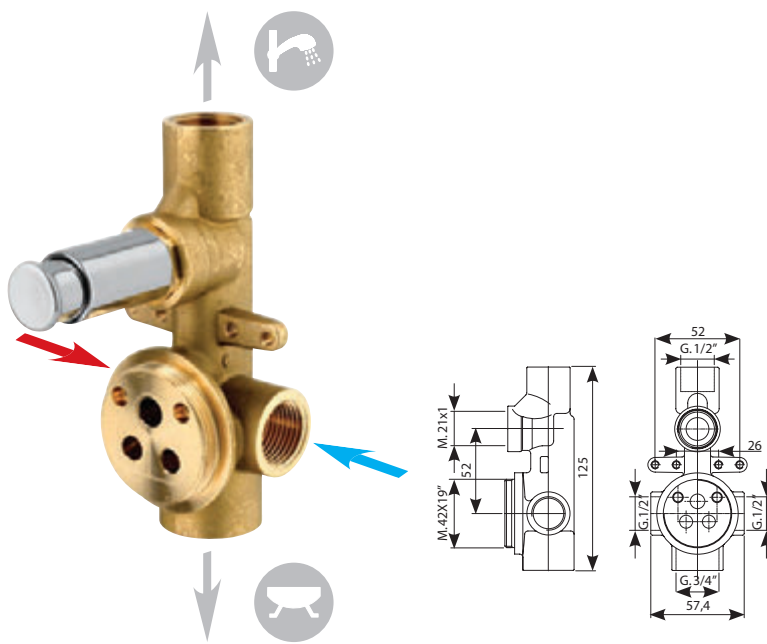
Art.MN

Versione minimal ottone cromato o ABS
Minimal design version brass-chrome or ABS
Minimalistische Ausführung Verchromtes Messing oder ABS

con deviatore **click-clack**
with click-clack diverter
mit **click-clack**



con deviatore a pulsante
with push diverter
mit **Druckknopfumstellung**



(Art. 1502 KS)



Art. 1180 K

(Art. 1502)



Art. 1180

INSTALLATION Art. 3181CG page 160

Art. 1161

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1501

Ghiera serraggio
Ring nut
Gewindeverschraubung



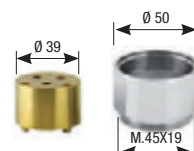
Art. 1500

Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



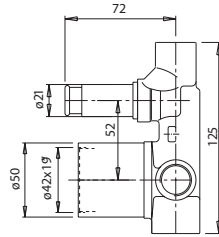
Art. 600

Kit prolunga sede cartuccia
Extension kit for cartridge seat
Verlängerungsbausatz Kartuschenringsitz



Ø40

2 exits

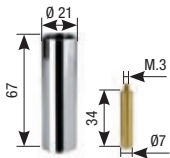


Con bicchiere
With cartridge ring seat
Mit Kartuschenringsitz

Art. 1190 K

Art. 1190

Art. 610
Prolunga deviatore
Diverter extension
Verlängerung Umstellventil



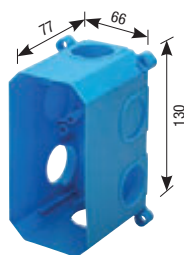
Art. PR50
Protezione mix
Mix protection
Schutzvorrichtung Mixer



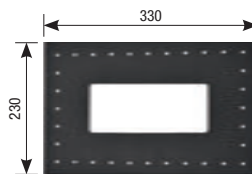
Art. PR20
Protezione in plastica
Plastic protection
Kunststoffschutzvorrichtung



Art. 3181CG
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



Art. 3181ME
Membrana isolante
Insulating membrane
Isolierungsmembran



Art. 3183
Coperchio scatola
Box cover
Gehäuseabdeckung



Art. 3181G1/2
Guarnizione G. 1/2"
Gasket G. 1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



Art. 3181G3/4
Guarnizione G. 3/4"
Gasket G. 3/4"
Dichtung mit 3/4"-Drehung

Art. 3185
Prolunga G. 1/2"
Extension G. 1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung

Art. 3186
Prolunga G. 3/4"
extension G. 3/4"
Verlängerung mit 3/4"-Drehung



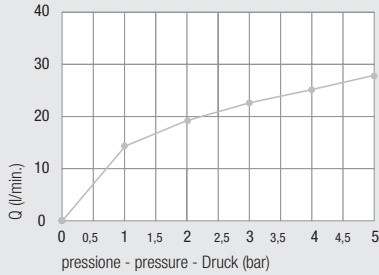
Miscelatore doccia incasso

Concealed shower mixer

Einbau-Mischbatterie für Duschen



Diagramma di portata (uscita libera)
Flow diagram (free exit)
Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)



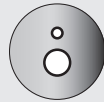
Piastre idonee - Appropriate plates - Passende Platten pag. 108



Art. 1183...



Art. 1193/P...



Art. 1193...



Art. 1187



Art. 1040CA...

Design



Art.Q
Versione quadrata
Square version
Quadratische Ausführung

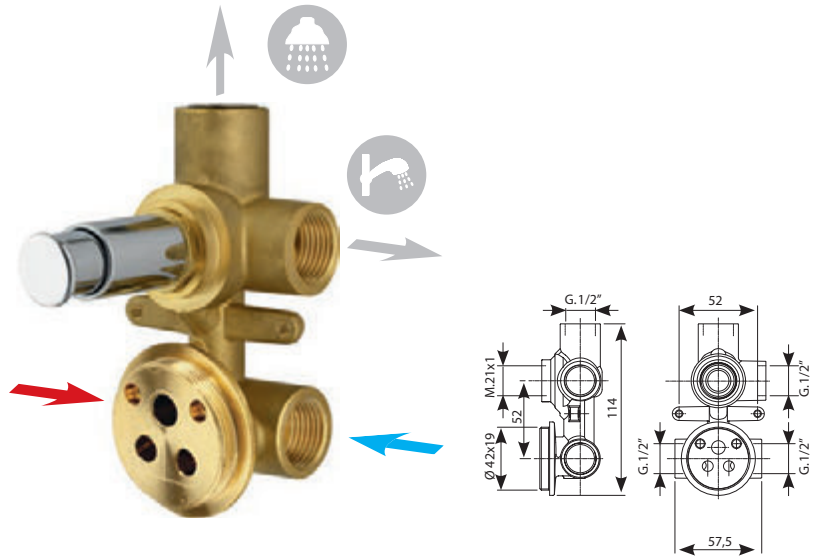


Art.MN
Versione minimal ottone cromato o ABS
Minimal design version brass-chrome or ABS
Minimalistische Ausführung Verchromtes Messing oder ABS

con deviatore **click-clack**
with click-clack diverter
mit **click-clack**



con deviatore a pulsante
with push diverter
mit **Druckknopfumstellung**



(Art. 1502 KS)



Art. 2182 K

(Art. 1502)



Art. 2182

INSTALLATION Art. 3182CG page 164

Art. 1161
Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



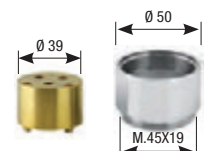
Art. 1501
Ghiera serraggio
Ring nut
Gewindeverschraubung



Art. 1500
Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



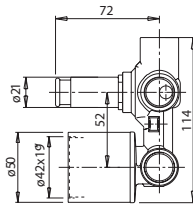
Art. 600
Kit prolunga sede cartuccia
Extension kit for cartridge seat
Verlängerungsbausatz Kartuschenring



Ø40

2 exits

Con bicchiere
With cartridge ring seat
Mit Kartuschenringsitz

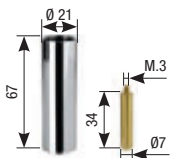


Con bicchiere
With cartridge ring seat
Mit Kartuschenringsitz

Art. 2192 K

Art. 2192

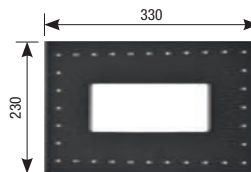
Art. 610
Prolunga deviatore
Diverter extension
Verlängerung Umstellventil



Art. PR20
Protezione in plastica
Plastic protection
Kunststoffschutzvorrichtung



Art. 3181ME
Membrana isolante
Insulating membrane
Isolierungsmembran



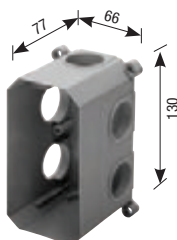
Art. 3181G1/2
Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



Art. PR50
Protezione mix
Mix protection
Schutzvorrichtung Mixer



Art. 3182CG
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



Art. 3183
Coperchio scatola
Box cover
Gehäuseabdeckung



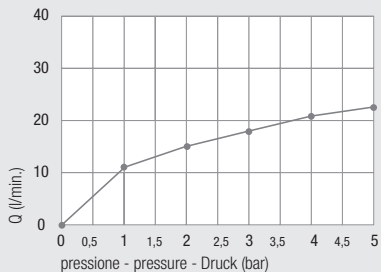
Art. 3185
Prolunga G.1/2"
Extension G.1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



Miscelatore **doccia** incasso
Concealed shower mixer
 Einbau-Mischbatterie für **Duschen**



Diagramma di portata
(uscita libera)
 Flow diagram
(free exit)
 Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)



Piastre idonee - *Appropriate plates* - Passende Platten pag. 108



Art. 1183...



Art. 1193/P...



Art. 1193...



Art. 1187



Art. 1040CA...

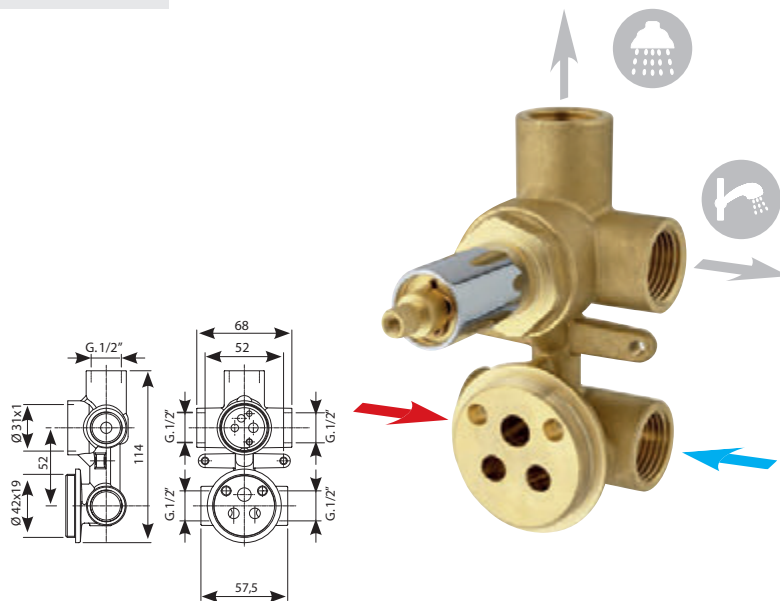
con deviatore **ceramico**
with ceramic diverter
 Keramik-Umstellventil



Art. 2001/90FA

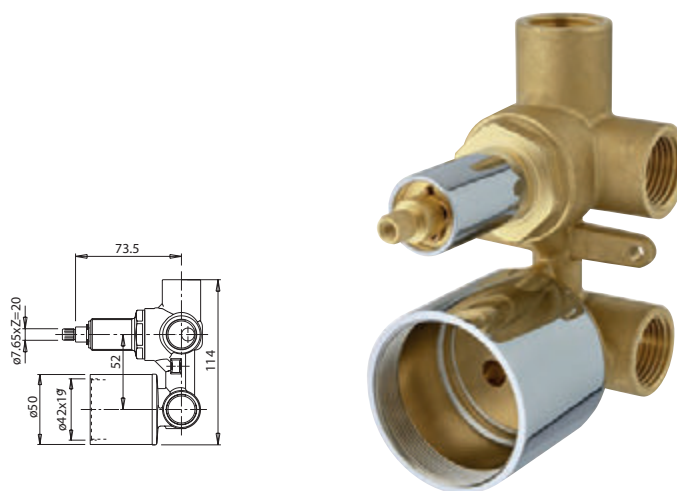


Art. 2182CER



con con bicchiere - *with cartridge ring seat*

Art. 2192CER

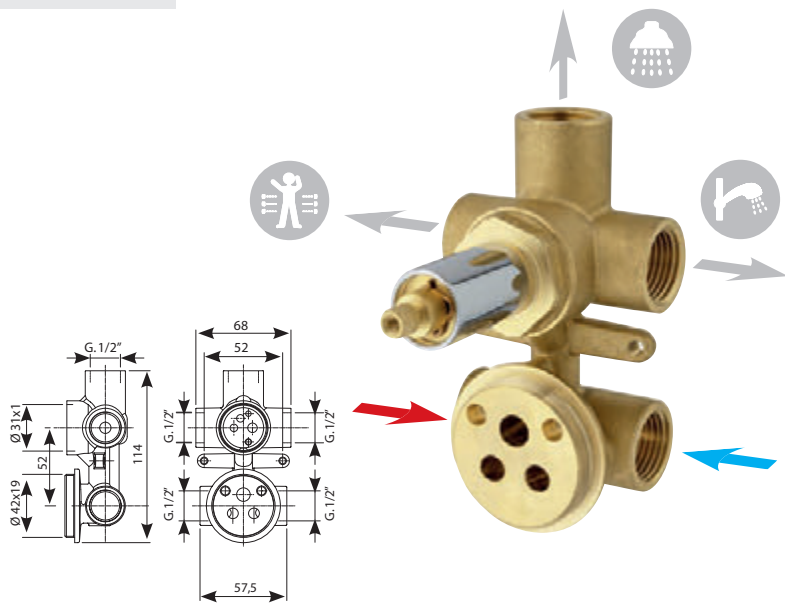


con deviatore **ceramico**
with **ceramic diverter**
Keramik-Umstellventil



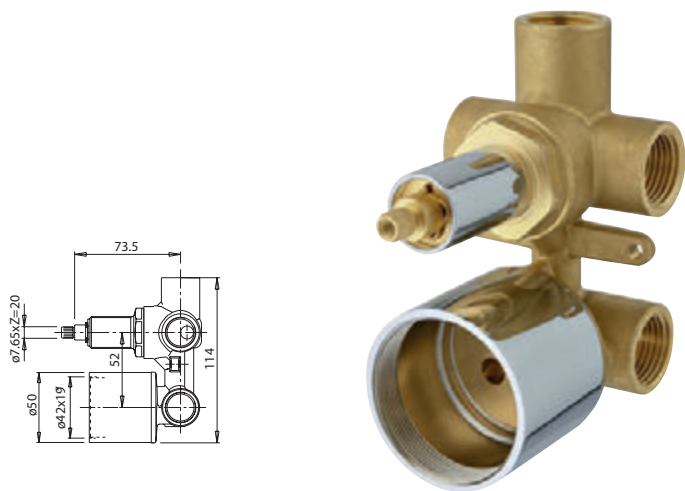
Art. 2001FA

Art. 2180CER



mit Kartuschenringsitz

Art. 2190CER



Art. 1161

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1500

Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



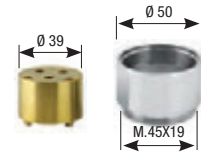
Art. 1501

Ghiera serraggio
Ring nut
Gewindeverschraubung



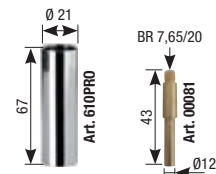
Art. 600

Kit prolunga sede cartuccia
Extension kit for cartridge seat
Verlängerungsbausatz Kartuschensitz



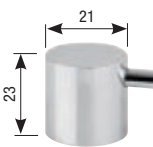
Art. 630

Prolunga deviatore
Diverter extension
Verlängerung Umstellventil



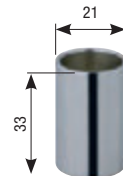
Art. 00122

Maniglia deviatore
Diverter handle
Umstellgriff



Art. 1502PRO

Coprifiletto deviatore cromato
Diverter cover thread
Verchromte Gewindeabdeckung Umstellventil



Art. PR50

Protezione mix
Mix protection
Schutzvorrichtung Mixer



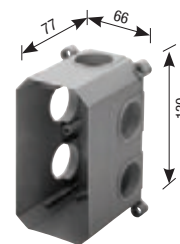
Art. PR20

Protezione in plastica
Plastic protection
Kunststoffschutzvorrichtung



Art. 3182CG

Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



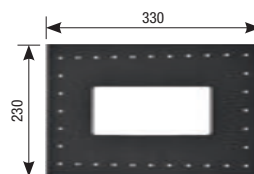
Art. 3183

Coperchio scatola
Box cover
Gehäuseabdeckung



Art. 3181ME

Membrana isolante
Insulating membrane
Isolierungsmembran



Art. 3185

Prolunga G.1/2"
Extension G.1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



Art. 3181G1/2

Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



Miscelatore incasso pannello doccia

Concealed mixer for shower panel

Einbau-Mischbatterie für Duschpaneel

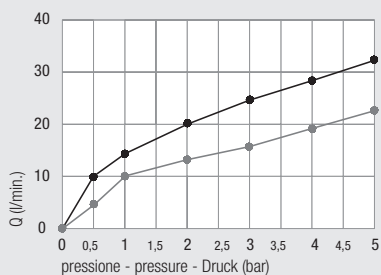
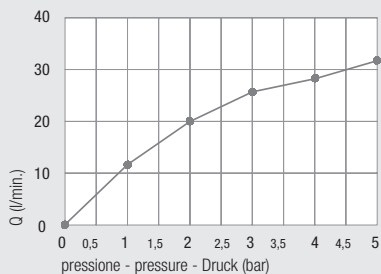
Ø40

DZR
Available

Diagramma di portata
(uscita libera)

Flow diagram
(free exit)

Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)



Design



Art.Q

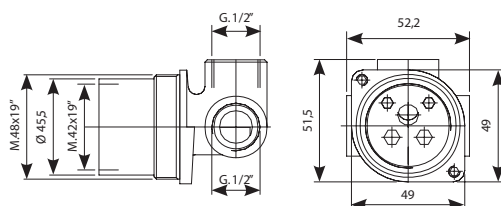
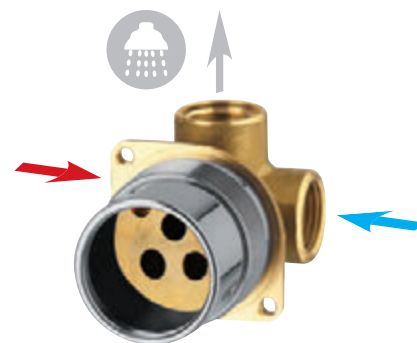
Versione quadrata
Square version
Quadratische Ausführung



Art.MN

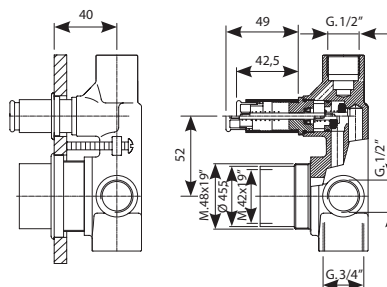
Versione minimal ottone cromato o ABS
Minimal design version brass-chrome or ABS
Minimalistische Ausführung Verchromtes Messing oder ABS

Art. 1173



Art. 1190/BOX

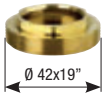
2 exits



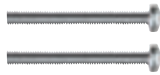
Art. 1048
Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



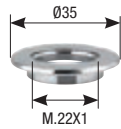
Art. 1610
Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



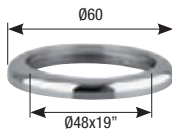
Art. 2005
Viti di fissaggio
Fastening screws
Befestigungsschrauben
M.5 L=50



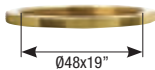
Art. 2007
Anello di fissaggio cromo
Fastening ring chrome
Befestigungsring aus Chrom



Art. GHSUP48
Ghiera superiore
Upper nut
Obere Gewindehülse



Art. GHINF48
Ghiera inferiore
Lower nut
Untere Gewindehülse



Art. 1014
Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. PR20
Protezione in plastica
Plastic protection
Kunststoffschutvorrichtung



Art. PR45
Protezione mix
Mix protection
Schutvorrichtung Mixer



water control journal

Miscelatori incasso

Concealed mixers

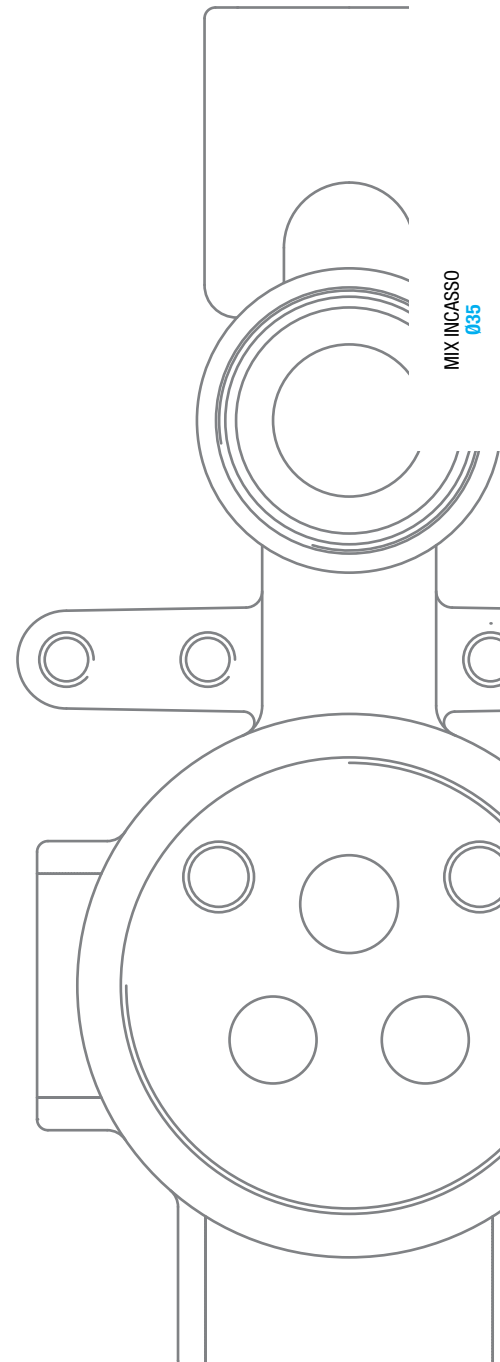
Einbau-Mischbatterien



Differenti possibilità di miscelatori da incasso, dal semplice corpo doccia fino alla combinazione con deviatori click-clack e a pulsante a 2 vie; ceramici a 2/3 vie per un'ampia gamma di soluzioni.

Different possibilities of built-in mixers, from the simple shower body to the combination with click-clack diverters and 2-way push-button; 2/3-way ceramic for a wide range of solutions.

Verschiedene Möglichkeiten der Einbaumischer, vom einfachen Duschkörper bis hin zur Kombination mit Klick-Klack-Umstellern und 2-Wege-Drucktaster; 2/3-Wege Keramik für ein breites Spektrum an Lösungen.



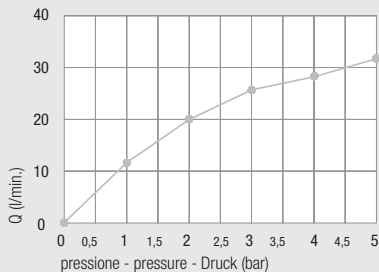
Miscelatore **lavabo** incasso *Concealed basin mixer* Einbau-Mischbatterie für **Waschtische**

Ø35

Diagramma di portata
 (uscita libera)

*Flow diagram
 (free exit)*

Diagramm der
 Durchflussleistung
 (freier Ausgang)



Piastre idonee - *Appropriate plates* - Passende Platten pag. 108



Art. 1194...



Art. 1198...



Art. 1002...



Art. 1235CA



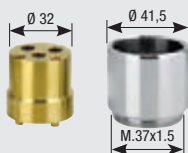
Art. 1050CA...

kit prolunga sede cartuccia

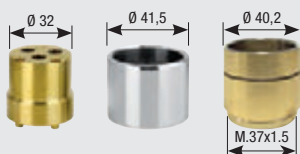
Extension kit for cartridge seat

Verlängerungsbausatz Kartuschensitz

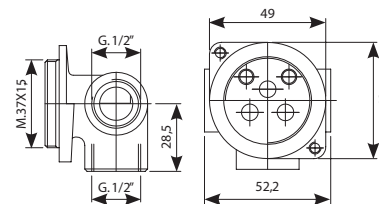
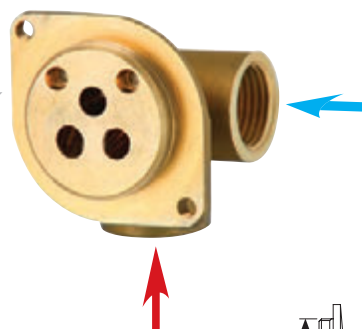
Art. 600/35



Art. 600/35 SC



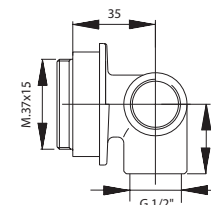
Art. 1174/35



versione **prolungata** - *extended version* - **Erweiterte**

11 mm

Art. 1174/35 AL



INSTALLATION Art. 3195 page 156 - Art. 3184 page 154

Art. 1013/35

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
 Kartuschenringsitz



Art. 1003SF

Cappuccio ABS
ABS cap
 ABS-Kappe



Art. 3185

Prolunga G. 1/2"
Extension G. 1/2"
 Verlängerung mit 1/2"-Drehung



Art. 3181G1/2

Guarnizione G. 1/2"
Gasket G. 1/2"
 Dichtung mit 1/2"-Drehung



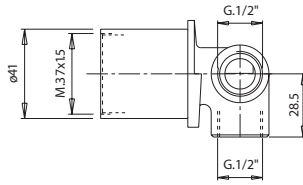
Art. 1004BS

Ghiera
Ring nut
 Gewindehülse



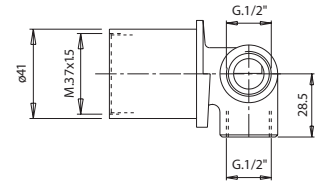
Art. 2174/35

Con anello sede cartuccia
With cartridge ring seat
 Mit Kartuschenringsitz



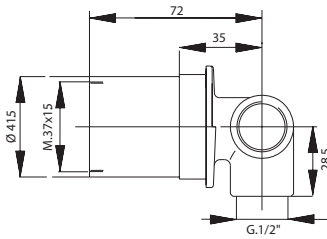
Art. 3174/35

Con cappuccio scorrevole
With sliding sleeve
 Mit Schiebehaube

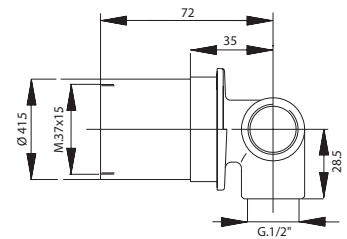


Version

Art. 2174/35 AL



Art. 3174/35 AL



MIX INCASSO
 035

Art. 1468
 Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
 Kartuschenringsitz



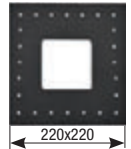
Art. 1465
 Cappuccio scorrevole
Sliding sleeve
 Schiebehaube



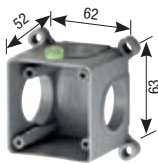
Art. PR42
 Protezione mix
Mix protection
 Schutzvorrichtung Mixer



Art. 3184ME
 Membrana isolante
Insulating membrane
 Isolierungsmembran



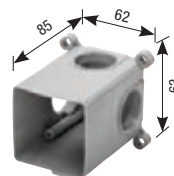
Art. 3195
 Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
 Montagegehäuse



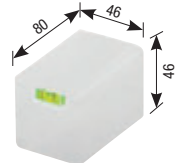
Art. 3196
 Piastra copriscatola
Box cover plate
 Abdeckplatte des Kastens



Art. 3184
 Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
 Montagegehäuse



Art. 3187
 Coperchio scatola
Box cover
 Gehäuseabdeckung

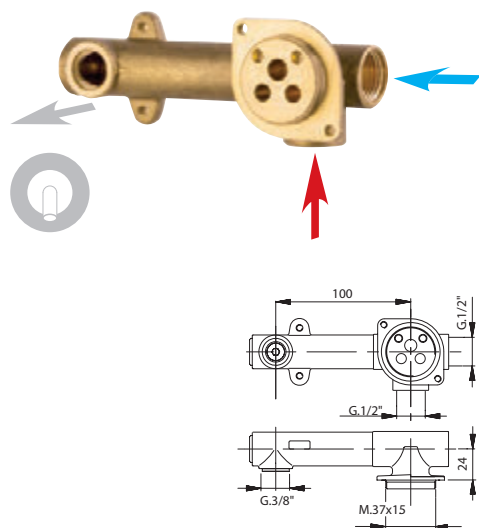


Miscelatore **lavabo** incasso
Concealed basin mixer
 Einbau-Mischbatterie für **Waschtische**

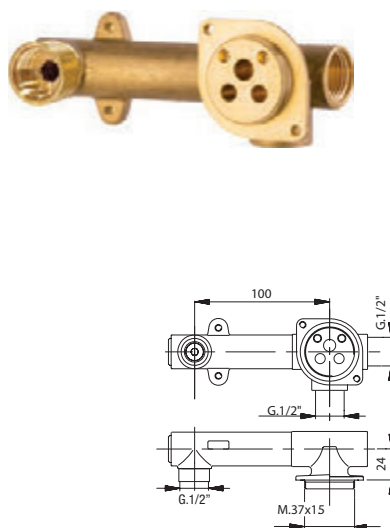
disponibile in **ottone CW 510**
 available **CW 510 brass**
 erhältlich in **CW 510 Messing**

Ø35

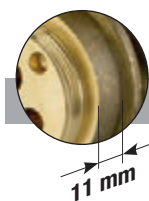
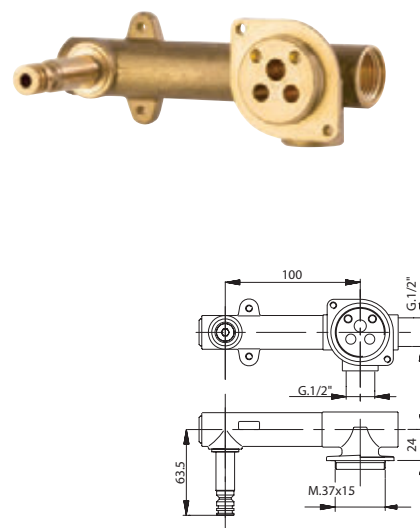
Art. 1175/35-3/8



Art. 1175/35-1/2

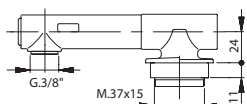


Art. 1175/35 BA

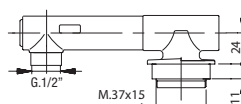


versione **prolungata** - **extended version** - **Erweiterte Version**

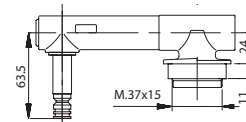
Art. 1175/35-3/8 AL



Art. 1175/35-1/2 AL



Art. 1175/35 BA AL



INSTALLATION Art. 00098 page 166 - Art. 00099 page 168

Art. 1468

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
 Kartuschenringsitz



Art. 123B

Raccordo 1/2" F x G 3/8"
 Connection 1/2" F x G 3/8"
 Fitting mit 1/2 F-Drehung x G 3/8"



Art. 3181G1/2

Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
 Dichtung mit 1/2"-Drehung



Art. 1465

Cappuccio scorrevole
Sliding sleeve
 Schiebehaube



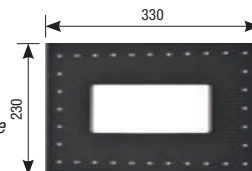
Art. 326 RAC

Innesto bocca erogazione
Spout connection
 Anschluss für Ausgabeauslauf



Art. 00098ME

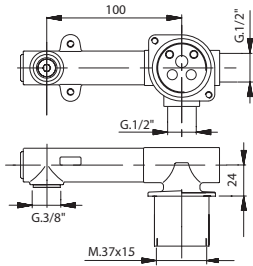
Membrana isolante
Insulating membrane
 Isolierungsmembran



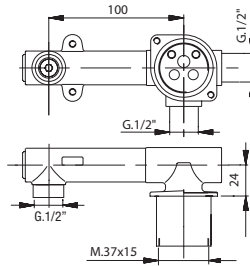


con cappuccio scorrevole - with sliding sleeve - mit Schiebehaube

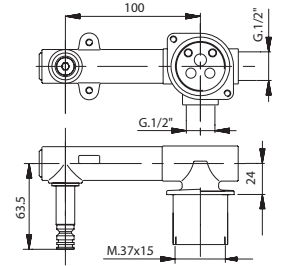
Art. 1175/35-3/8 SC



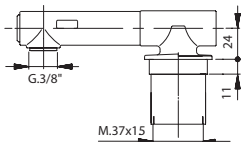
Art. 1175/35-1/2 SC



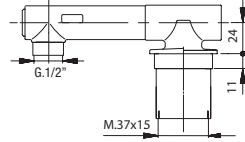
Art. 1175/35 BA SC



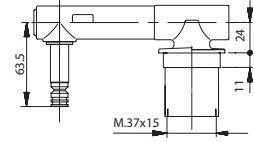
Art. 1175/35-3/8 SC AL



Art. 1175/35-1/2 SC AL



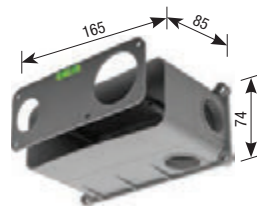
Art. 1175/35 BA SC AL



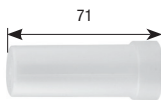
Art. PR42
Protezione mix
Mix protection
Schutzvorrichtung Mixer



Art. 00098
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
System box Montagegehäuse



Art. PR22/19
Protezione coprifiletto
Thread protection
Gewindeabdeckungsschutz



Art. 00099
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
System box Montagegehäuse



Miscelatore **lavabo** incasso

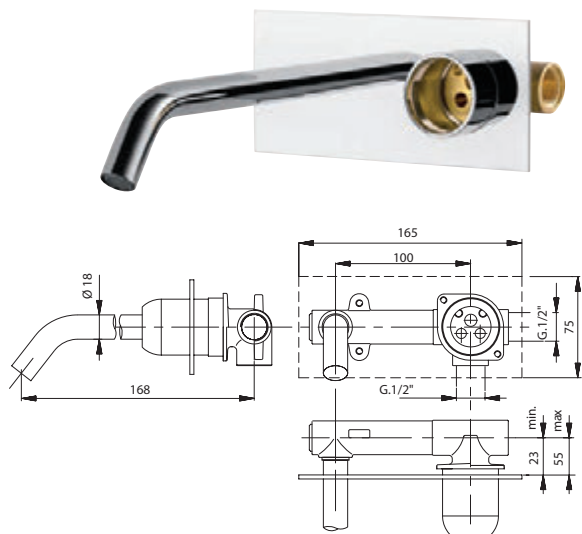
Concealed **basin** mixer

Einbau-Mischbatterie für **Waschtische**

Ø35

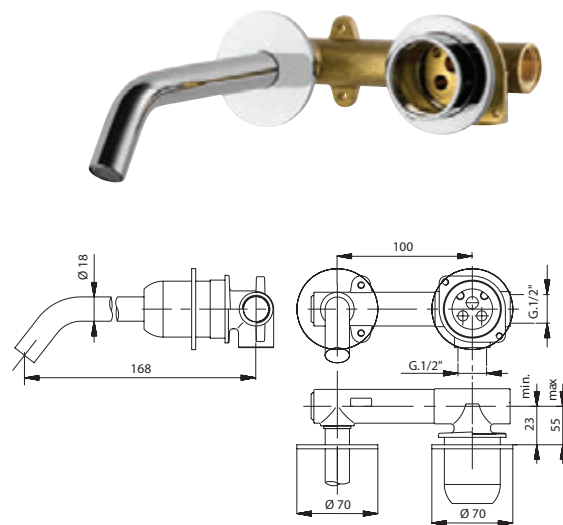
Art. 1028/326

Con piastra
With plate
Mit Platte



Art. 1175/35 ROS 326

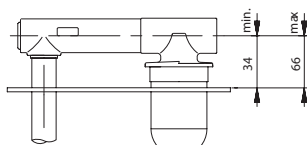
Con rosone
With rosas
Mit rosas



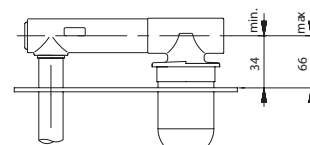
versione **prolungata** - extended **version** - Erweiterte Version

11 mm

Art. 1028/326 AL



Art. 1175/35 ROS 326 AL



INSTALLATION Art. 00098 page 166 - Art. 00099 page 168

Art. 1013/35

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



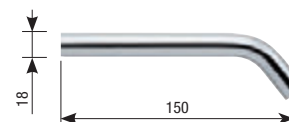
Art. 1468

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



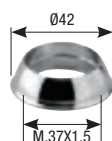
Art. 326

Bocca tonda
Round spout
Runde Auslauf



Art. 1003SF

Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



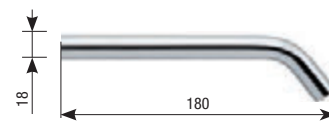
Art. 1465

Cappuccio scorrevole
Sliding sleeve
Schiebehaube



Art. 328

Bocca tonda
Round spout
Runde Auslauf



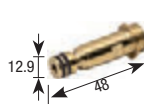
Art. 1004BS

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



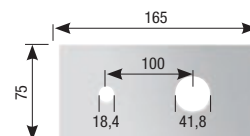
Art. 326 RAC

Innesto bocca erogazione
Spout connection
Anschluss für Ausgabeauslauf



Art. 1028

Piastra cromata
Chromed plate
Verchromte Platte

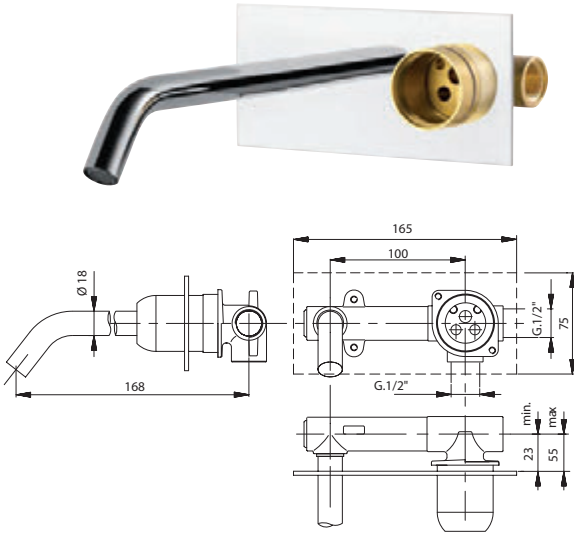




con cappuccio scorrevole - with sliding sleeve - mit Schiebehaube

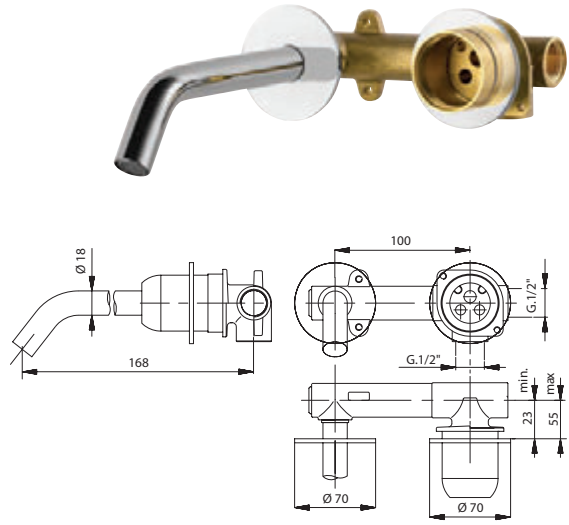
Art. 1028/326 SC

Con piastra
With plate
Mit Platte

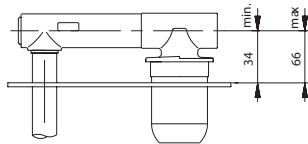


Art. 1175/35 ROS 326 SC

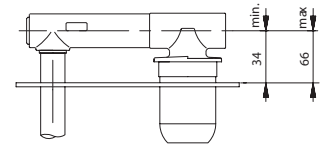
Con rosni
With rosas
Mit rosas



Art. 1028/326 AL

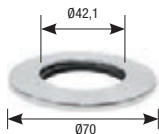


Art. 1175/35 ROS 326 AL



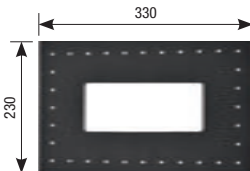
Art. 1013/35ROS

Rosni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



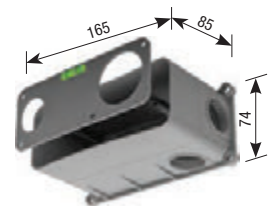
Art. 00098ME

Membrana isolante
Insulating membrane
Isolierungsmembran



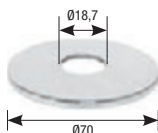
Art. 00098

Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
System box Montagegehäuse



Art. 325-326ROS

Rosni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



Art. 3181G1/2

Guarnizione G. 1/2"
Gasket G. 1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



Art. 00099

Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
System box Montagegehäuse



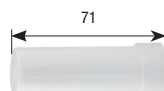
Art. PR42

Protezione mix
Mix protection
Schutzvorrichtung Mixer



Art. PR22/19

Protezione coprifiletto
Thread protection
Gewindeabdeckungsschutz



Miscelatore **vasca** incasso

Concealed **bath** mixer

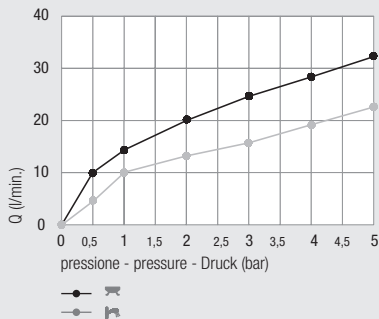
Einbau-Mischbatterie für **Badewannen**



Diagramma di portata (uscita libera)

Flow diagram (free exit)

Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)



Piastre idonee - *Appropriate plates* - Passende Platten pag. 108



Art. 1182...



Art. 1192...



Art. 1192/P...



Art. 1192GUAD



Art. 1030CA



Art. 1186...

Design



Art.Q
Versione quadrata
Square version
Quadratische Ausführung



Art.MN
Versione minimal ottone cromato o ABS
Minimal design version brass-chrome or ABS
Minimalistische Ausführung Verchromtes Messing oder ABS

kit prolunga sede cartuccia
Extension kit for cartridge seat
Verlängerungsbausatz Kartuschensitz

Art. 600/35



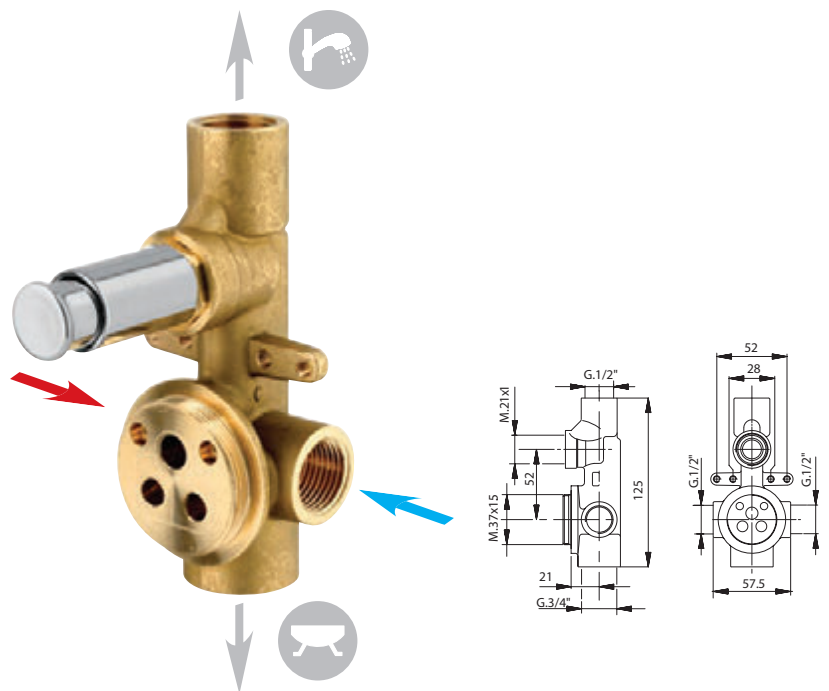
Art. 600/35 SC



con deviatore **click-clack**
with click-clack diverter
mit **click-clack**



con deviatore a pulsante
with push diverter
mit **Druckknopfumstellung**



(Art. 1502 KS)

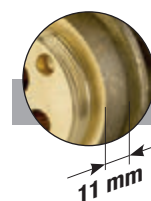


Art. 1180/35 K

(Art. 1502)



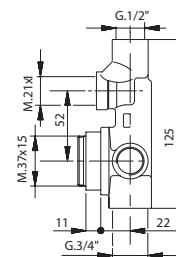
Art. 1180/35



versione prolungata - *extended version* - **Erweiterte**

Art. 1180/35 AL K

Art. 1180/35 AL



INSTALLATION Art. 3181CG page.160

Art. 1013/35

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1003SF

Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



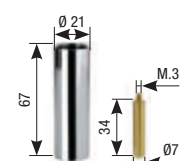
Art. 1004BS

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



Art. 610

Prolunga deviatore
Diverter extension
Verlängerung Umstellventil



Art. 3181G1/2

Guarnizione G. 1/2"
Gasket G. 1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung

Art. 3181G3/4

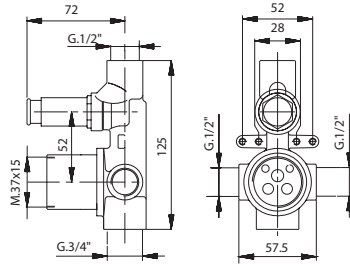
Guarnizione G. 3/4"
Gasket G. 3/4"
Dichtung mit 3/4"-Drehung



2 exits

Ø35

Con anello sede cartuccia
With cartridge ring seat
Mit Kartuschenringsitz



(Art. 1502 KS)



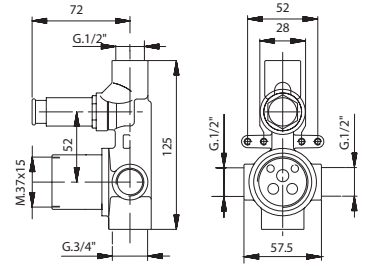
Art. 1190/35 K

(Art. 1502)



Art. 1190/35

Con cappuccio scorrevole
With sliding sleeve
Mit Schiebehaube



(Art. 1502 KS)



Art. 1190/35 K SC

(Art. 1502)



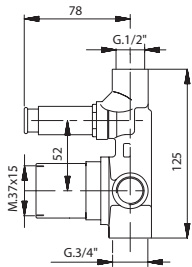
Art. 1190/35 SC

MIX INCASSO
Ø35

Version

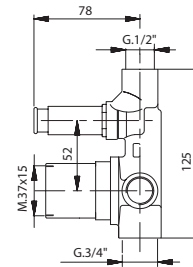
Art. 1190/35 AL K

Art. 1190/35 AL



Art. 1190/35 AL K SC

Art. 1190/35 AL SC



Art. 1468
Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1465
Cappuccio scorrevole
Sliding sleeve
Schiebehaube



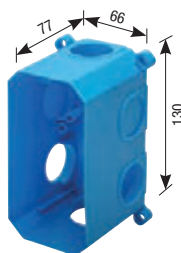
Art. PR42
Protezione mix
Mix protection
Schutzvorrichtung Mixer



Art. PR20
Protezione in plastica
Plastic protection
Kunststoffschutzvorrichtung



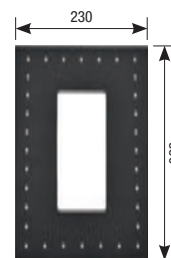
Art. 3181CG
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



Art. 3183
Coperchio scatola
Box cover
Gehäuseabdeckung



Art. 3181ME
Membrana isolante
Insulating membrane
Isolierungsmembran



Art. 3185
Prolunga G.1/2\"/>
Extension G.1/2\"/>
Verlängerung mit 1/2\"-Drehung

Art. 3186
Prolunga G.3/4\"/>
extension G.3/4\"/>
Verlängerung mit 3/4\"-Drehung



Miscelatore **vasca** incasso

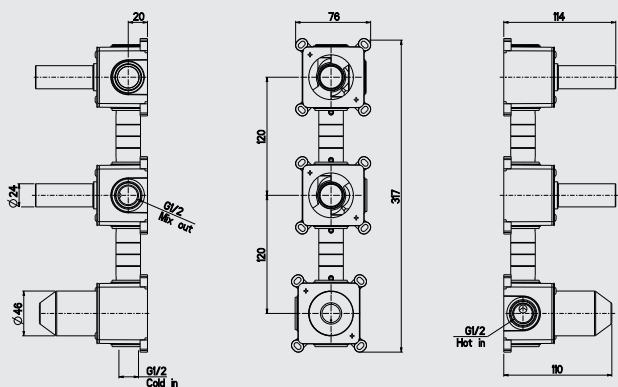
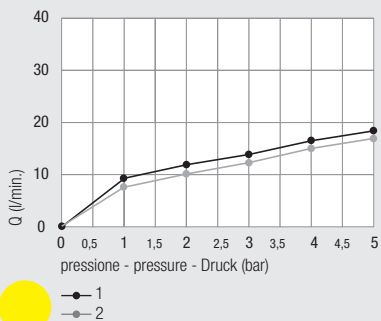
Concealed **bath** mixer

Einbau-Mischbatterie für **Badewannen**

Diagramma di portata
(uscita libera)

Flow diagram
(free exit)

Diagramm der Durchflussleistung
(freier Ausgang)



Design



Art.Q
Versione quadrata
Square version
Quadratische Ausführung

kit prolunga sede cartuccia
Extension kit for cartridge seat
Verlängerungsbausatz Kartuschensitz



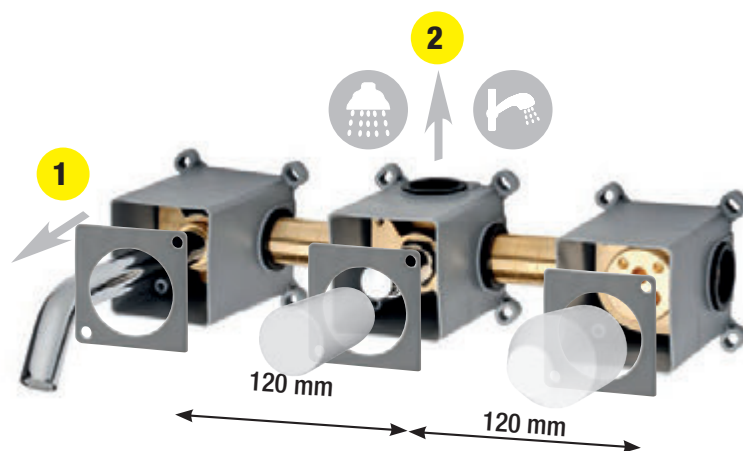
con deviatore **click-clack**
with **click-clack** diverter
mit **click-clack**



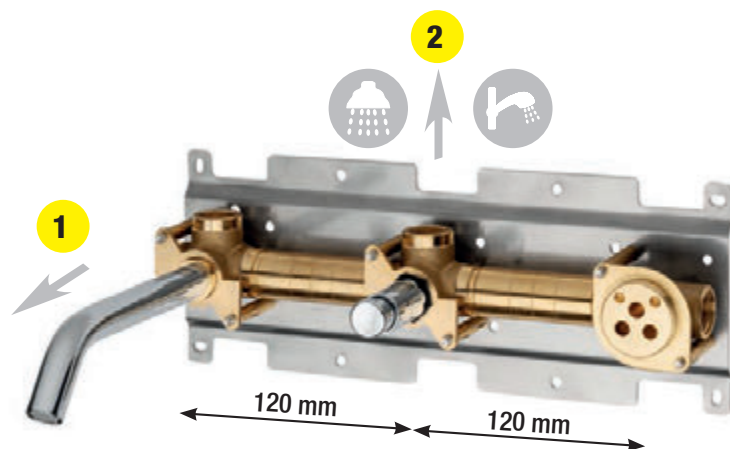
con deviatore a pulsante
with **push** diverter
mit **Druckknopfumstellung**



con scatola - with box - mit Unterputzdose

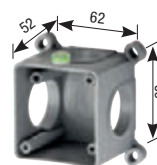


con piastra - with plate - mit Platte



per miscelatore e per deviatore
for mixer and for diverter
für Mischer und für Umsteller

Art. 3195
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



Art. 3196
Piastra copriscatola
Box cover plate
Abdeckplatte des Kastens



Art. PR42
Protezione mix
Mix protection
Schutzvorrichtung Mixer



Art. PR20K
Protezione in plastica
Plastic protection
Kunststoffschutzvorrichtung



(Art. 1502 KS)



Art. 2403-Y01K

con **anello sede cartuccia**
with **cartridge ring seat**
mit **Kartuschenringsitz**



Art. 2403-Y01KA



con **cappuccio scorrevole**
with **sliding sleeve**
mit **Schiebehaube**



Art. 2403-Y01KSC

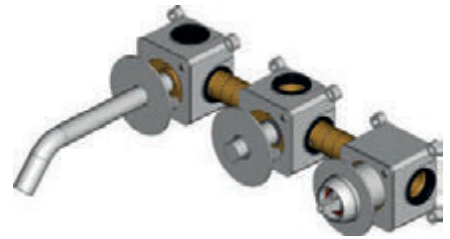
(Art. 1502)



Art. 2403-Y01

Art. 2403-Y01A

Art. 2403-Y01SC



INSTALLATION next page

(Art. 1502 KS)



Art. 2403-YY01K

Art. 2403-YY01KA

Art. 2403-YY01KSC

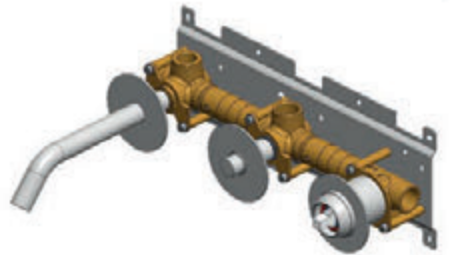
(Art. 1502)



Art. 2403-YY01

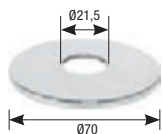
Art. 2403-YY01A

Art. 2403-YY01SC



Art. 1502ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



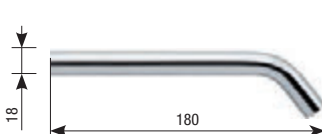
Art. 1013/35

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 328

Bocca tonda
Round spout
Runde Auslauf

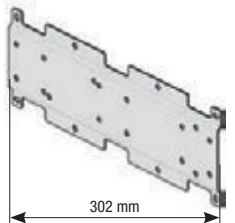


Art. 3185

Prolunga G.1/2"
Extension G.1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



STAFF1



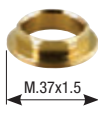
Art. 1003SF

Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



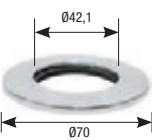
Art. 1004BS

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



Art. 1013/35ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



Art. 1468

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1465

Cappuccio scorrevole
Sliding sleeve
Schiebehaube



Art. 3181G/1/2

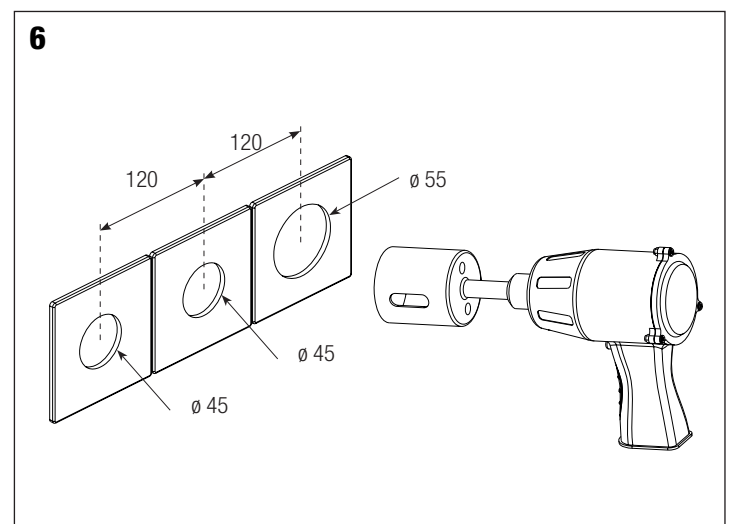
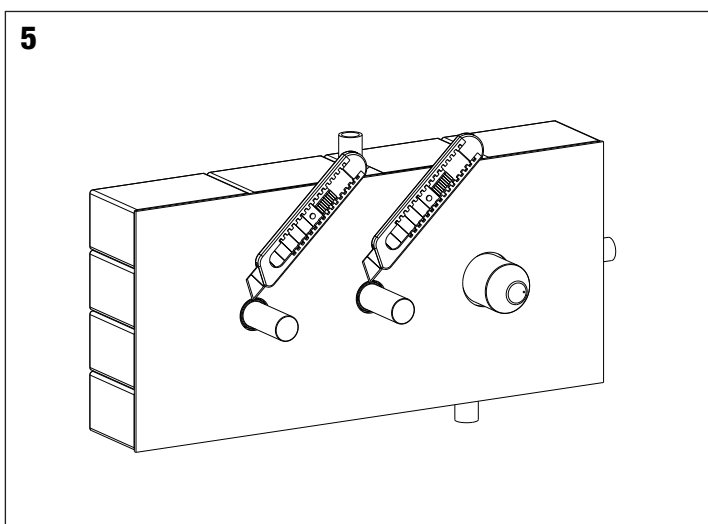
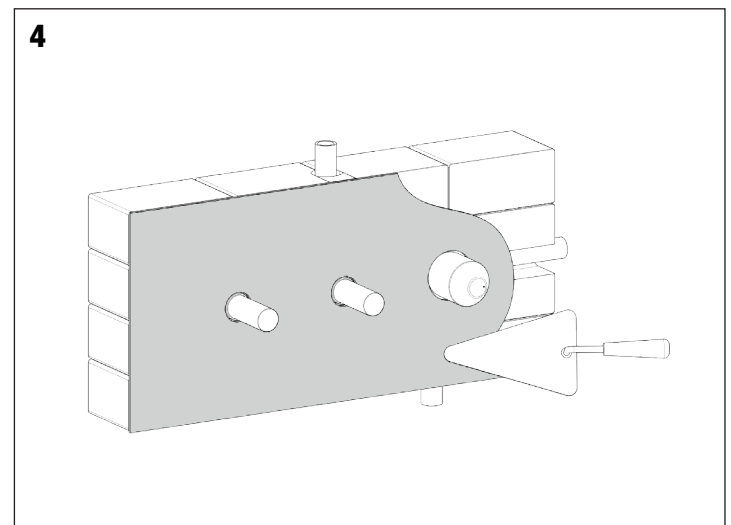
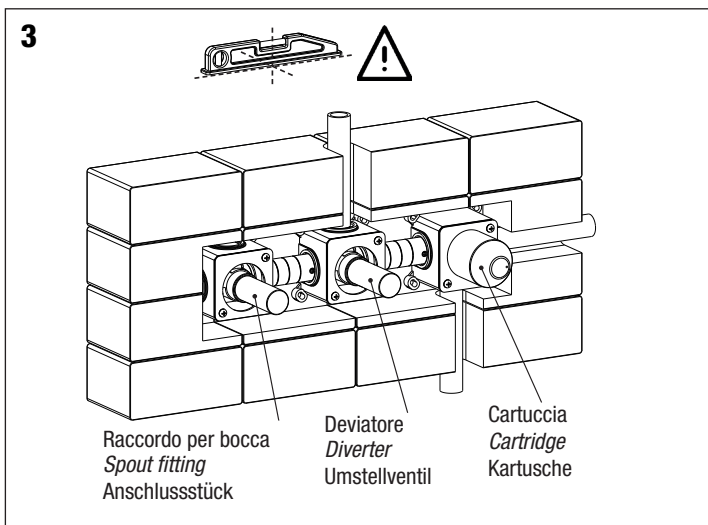
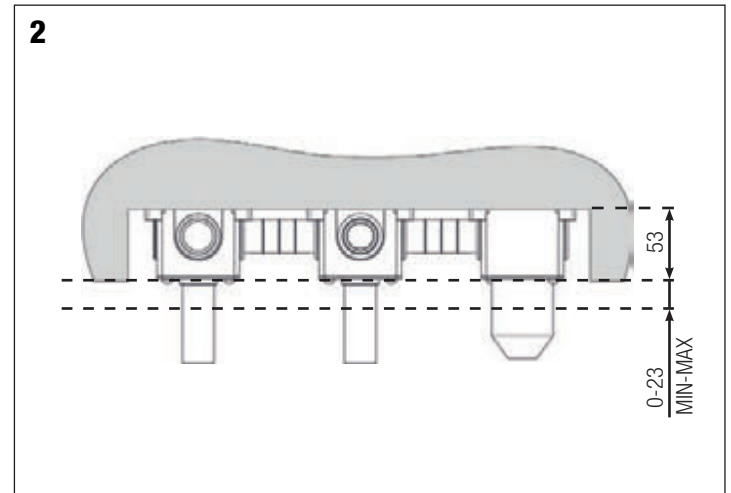
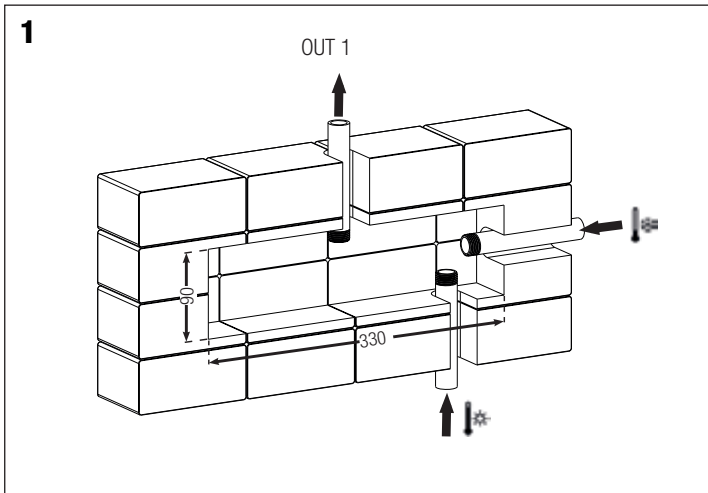
Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



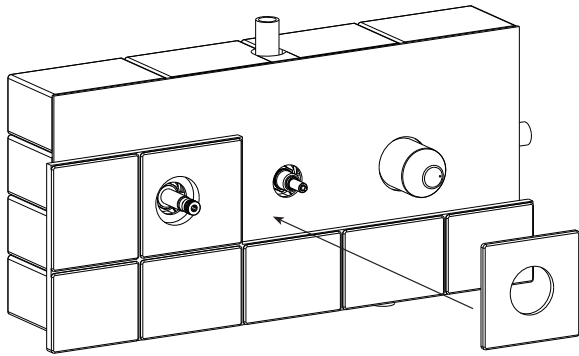
Installazione e manutenzione
Installation and maintenance
Installation und wartung

Art. 2403-y01

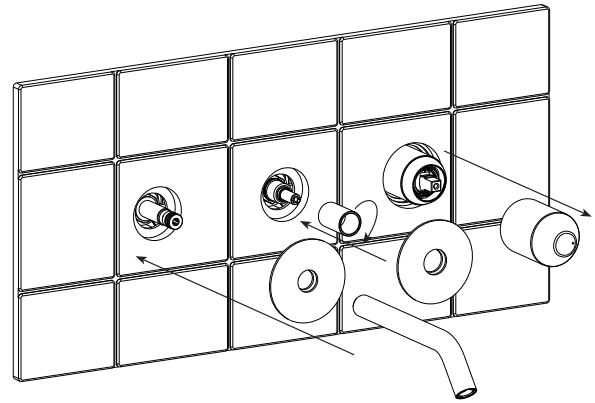
<p>MIN 1 bar 14 psi</p> <p>MAX 5 bar 72 psi</p>	<p>1 bar 14 psi</p> <p>3 bar 43 psi</p>	<p>60/65 °C 140/149 °F</p> <p>10/15 °C 50/59 °F</p>		
	<p>L < 12°F</p> <p>CaCO₃ Limestone</p>	<p>UNI-EN 817</p>	<p>D.M. 174</p>	



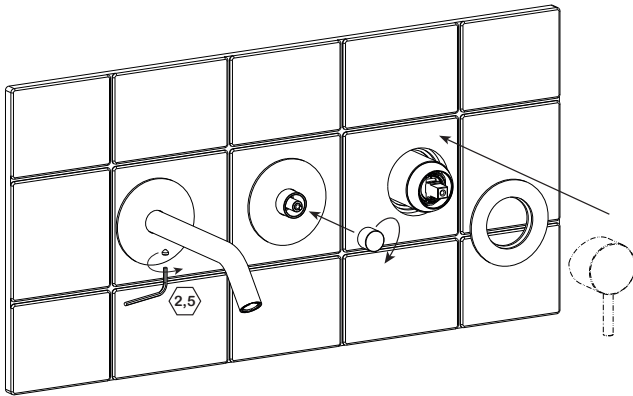
7



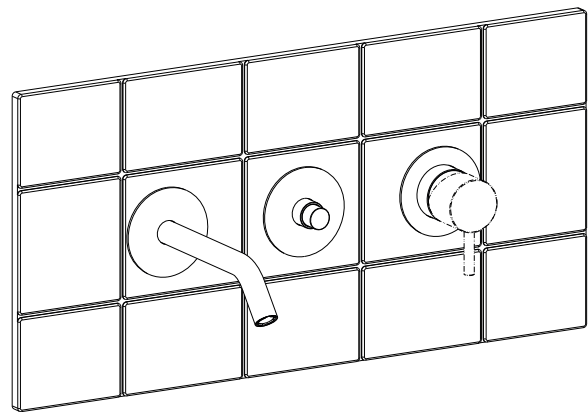
8



9

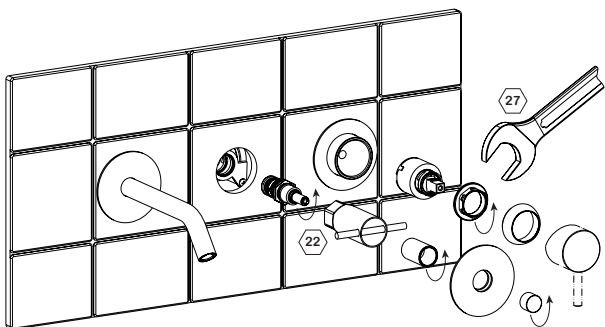


10



Sostituzione delle cartucce - Cartridges replacement

Prima di procedere alla manutenzione o alla sostituzione, chiudere l'acqua della rete idrica.
Turn off the mains water before carrying out maintenance or replacement operations.
Vor dem Austausch oder Wartungsarbeiten das Wasser am Haupthahn abstellen.



Miscelatore doccia incasso Concealed shower mixer Einbau-Mischbatterie für Duschen

uscita superiore
upper exit
oberer Ausgang

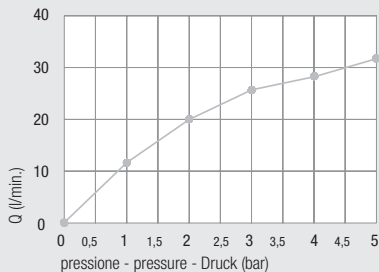
Ø35

DZR
Available

Diagramma di portata
(uscita libera)

Flow diagram
(free exit)

Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)



Piastre idonee - Appropriate plates - Passende Platten pag. 108



Art. 1194...



Art. 1198...



Art. 1002...



Art. 1235CA



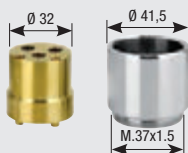
Art. 1050CA...

kit prolunga sede cartuccia

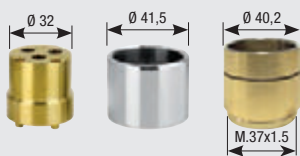
Extension kit for cartridge seat

Verlängerungsbausatz Kartuschensitz

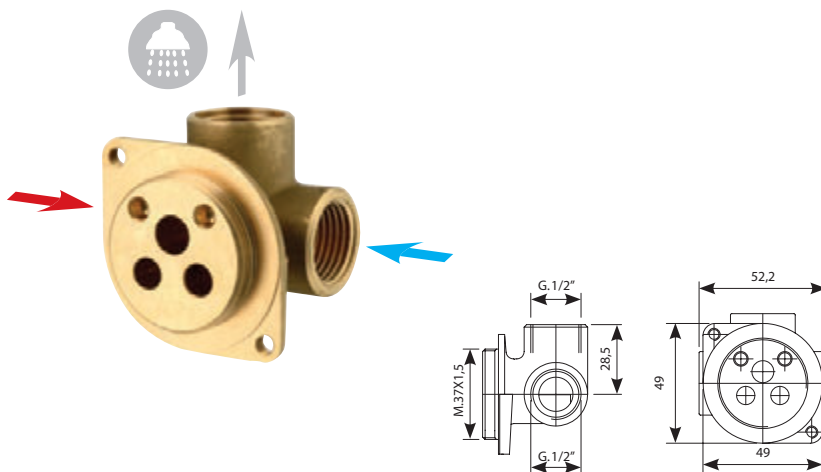
Art. 600/35



Art. 600/35 SC



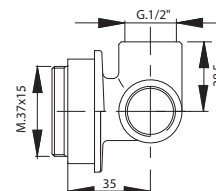
Art. 1160/35



versione prolungata - extended version - Erweiterte

11 mm

Art. 1160/35 AL



INSTALLATION Art. 3195 page 156 - Art. 3184 page 154

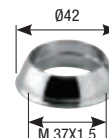
Art. 1013/35

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1003SF

Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



Art. 3185

Prolunga G. 1/2"
Extension G. 1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



Art. 3181G1/2

Guarnizione G. 1/2"
Gasket G. 1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



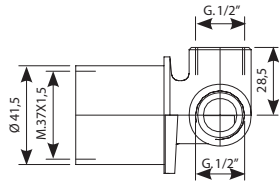
Art. 1004BS

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



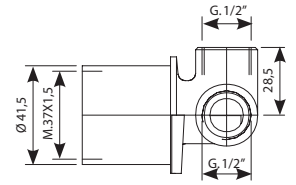
Art. 1170/35

Con anello sede cartuccia
With cartridge ring seat
Mit Kartuschenringsitz



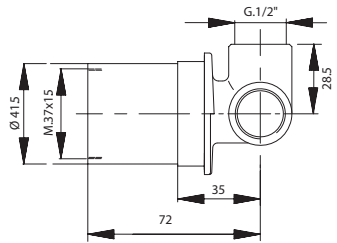
Art. 2170/35

Con cappuccio scorrevole
With sliding sleeve
Mit Schiebehaube

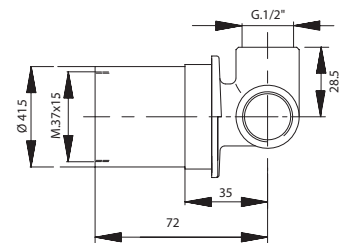


Version

Art. 1170/35 AL



Art. 2170/35 AL



Art. 1468
Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



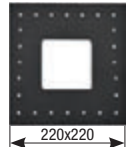
Art. 1465
Cappuccio scorrevole
Sliding sleeve
Schiebehaube



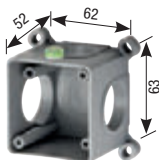
Art. PR42
Protezione mix
Mix protection
Schutzvorrichtung Mixer



Art. 3184ME
Membrana isolante
Insulating membrane
Isolierungsmembran



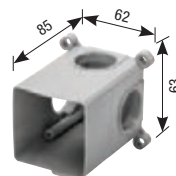
Art. 3195
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



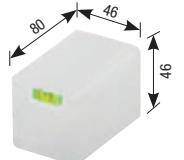
Art. 3196
Piastra copriscatola
Box cover plate
Abdeckplatte des Kastens



Art. 3184
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



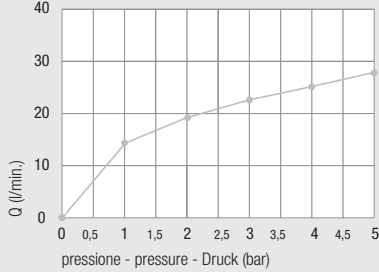
Art. 3187
Coperchio scatola
Box cover
Gehäuseabdeckung



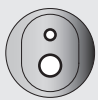
Miscelatore doccia incasso Concealed shower mixer Einbau-Mischbatterie für Duschen



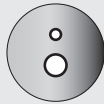
Diagramma di portata
(uscita libera)
Flow diagram
(free exit)
Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)



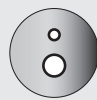
Piastre idonee - Appropriate plates - Passende Platten pag. 108



Art. 1182...



Art. 1192...



Art. 1192/P...



Art. 1192GUAD



Art. 1030CA



Art. 1186...

Design



Art.Q
Versione quadrata
Square version
Quadratische Ausführung



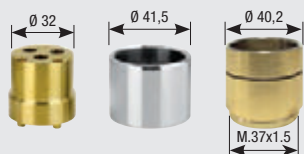
Art.MN
Versione minimal ottone cromato o ABS
Minimal design version brass-chrome or ABS
Minimalistische Ausführung Verchromtes Messing oder ABS

kit prolunga sede cartuccia
Extension kit for cartridge seat
Verlängerungsbausatz Kartuschensitz

Art. 600/35



Art. 600/35 SC



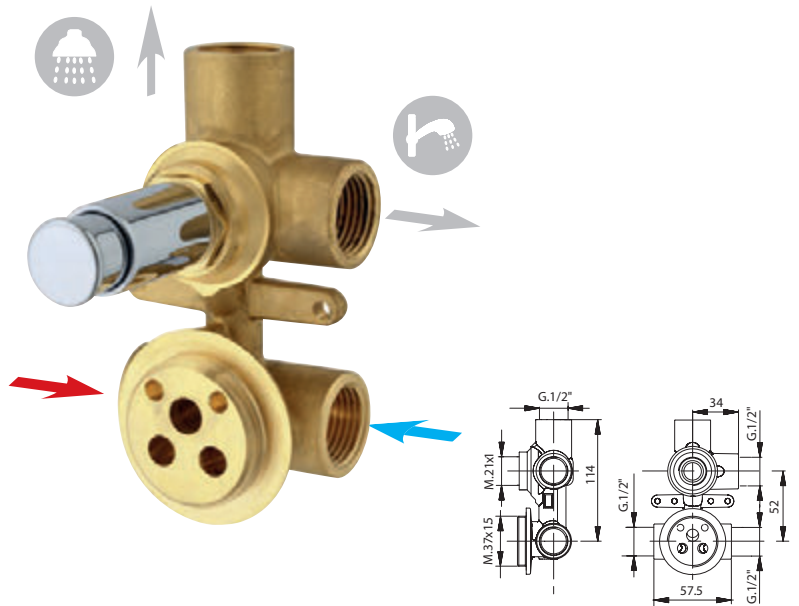
1043/35

1068PRO

con deviatore **click-clack**
with **click-clack** diverter
mit **click-clack**



con deviatore a pulsante
with **push** diverter
mit **Druckknopf**umstellung



(Art. 1502 KS)

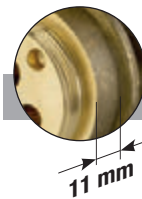


Art. 2182/35 K

(Art. 1502)



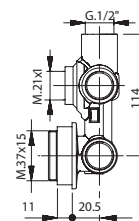
Art. 2182/35



versione prolungata - extended version - Erweiterte

Art. 2182/35 AL K

Art. 2182/35 AL



INSTALLATION Art. 3182CG page 164

Art. 1013/35

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1003SF

Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



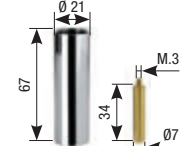
Art. 1004BS

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



Art. 610

Prolunga deviatore
Diverter extension
Verlängerung Umstellventil

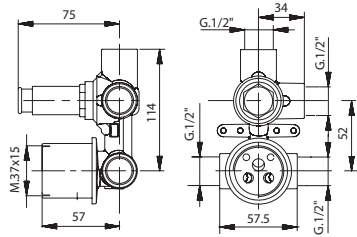


2 exits

∅35



Con anello sede cartuccia
With cartridge ring seat
Mit Kartuschenringsitz



(Art. 1502 KS)



Art. 2192/35 K

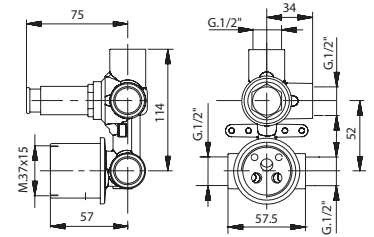
(Art. 1502)



Art. 2192/35



Con cappuccio scorrevole
With sliding sleeve
Mit Schiebehaube



(Art. 1502 KS)



Art. 2192/35 K SC

(Art. 1502)



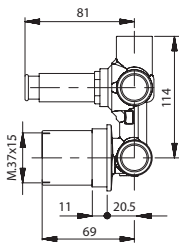
Art. 2192/35 SC

MMX INCASSO
∅35

Version

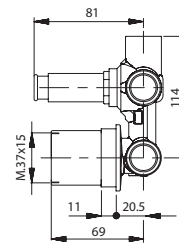
Art. 2192/35 AL K

Art. 2192/35 AL



Art. 2192/35 AL K SC

Art. 2192/35 AL SC



Art. 1468
Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1465
Cappuccio scorrevole
Sliding sleeve
Schiebehaube



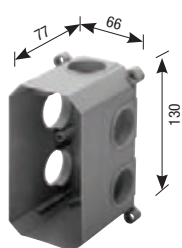
Art. PR42
Protezione mix
Mix protection
Schutzvorrichtung Mixer



Art. PR20
Protezione in plastica
Plastic protection
Kunststoffschutzvorrichtung



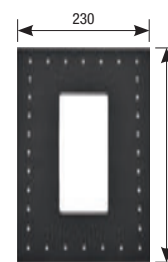
Art. 3182CG
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



Art. 3183
Coperchio scatola
Box cover
Gehäuseabdeckung



Art. 3181ME
Membrana isolante
Insulating membrane
Isolierungsmembran



Art. 3185
Prolunga G. 1/2"
Extension G. 1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



Art. 3181G1/2
Guarnizione G. 1/2"
Gasket G. 1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



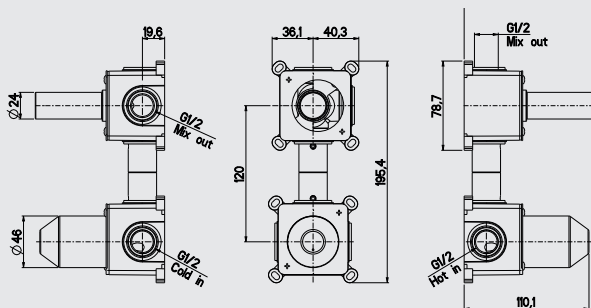
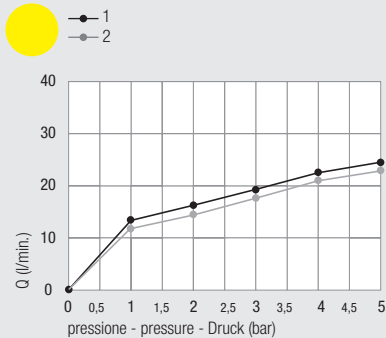
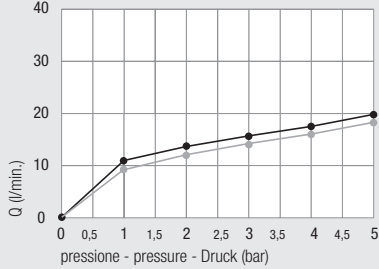
Miscelatore doccia incasso verticale

Concealed vertical shower mixer

Einbau-Mischbatterie für Duschen vertikal

DZR
Available

Diagramma di portata (uscita libera)
Flow diagram (free exit)
Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)



Design

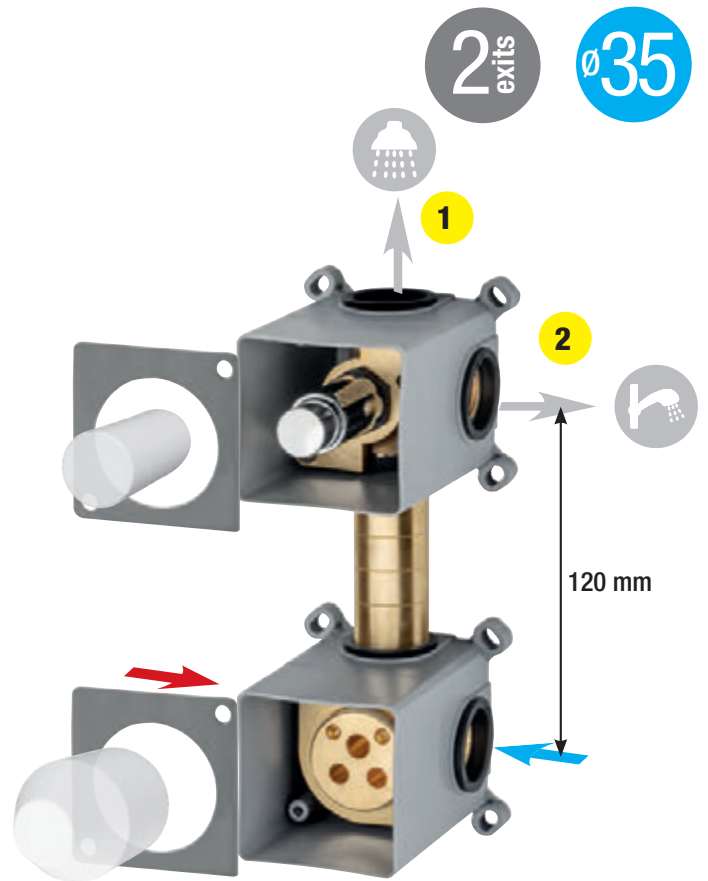


Art.Q
Versione quadrata
Square version
Quadratische Ausführung

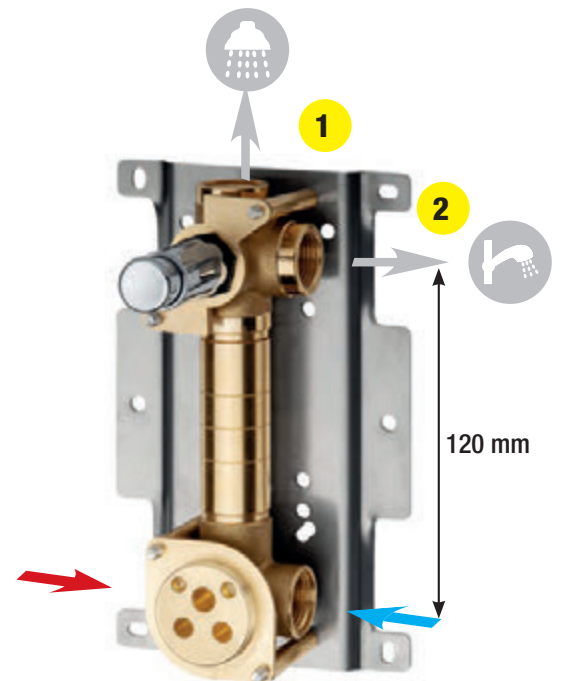
kit prolunga sede cartuccia
Extension kit for cartridge seat
Verlängerungsbausatz Kartuschensitz



con scatola - with box - mit Unterputzdose

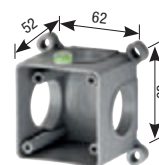


con piastra - with plate - mit Platte



per miscelatore e per deviatore
for mixer and for diverter
für Mischer und für Umsteller

Art. 3195
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



Art. 3196
Piastra copriscatola
Box cover plate
Abdeckplatte des Kastens



Art. PR42
Protezione mix
Mix protection
Schutzvorrichtung Mixer



Art. PR20K
Protezione in plastica
Plastic protection
Kunststoffschutzvorrichtung



con deviatore **click-clack**
with **click-clack diverter**
mit **click-clack**



con deviatore a pulsante
with **push diverter**
mit **Druckknopfumstellung**



(Art. 1502 KS)



Art. 2403-S01K

con **anello sede cartuccia**
with **cartridge ring seat**
mit **Kartuschenringsitz**



Art. 2403-S01KA

con **cappuccio scorrevole**
with **sliding sleeve**
mit **Schiebehaube**



Art. 2403-S01KSC

(Art. 1502)



Art. 2403-S01

Art. 2403-S01A

Art. 2403-S01SC

INSTALLATION next page



(Art. 1502 KS)



Art. 2403-T01K

Art. 2403-T01KA

Art. 2403-T01KSC

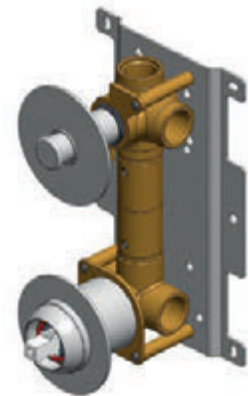
(Art. 1502)



Art. 2403-T01

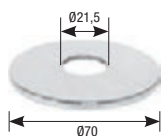
Art. 2403-T01A

Art. 2403-T01SC



Art. 1502ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



Art. 1013/35

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz

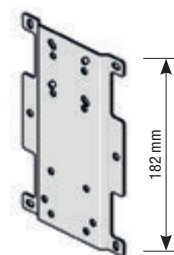


Art. 3185

Prolunga G.1/2"
Extension G.1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



STAFF



Art. 1003SF

Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



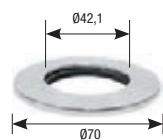
Art. 1004BS

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



Art. 1013/35ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



Art. 1468

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1465

Cappuccio scorrevole
Sliding sleeve
Schiebehaube



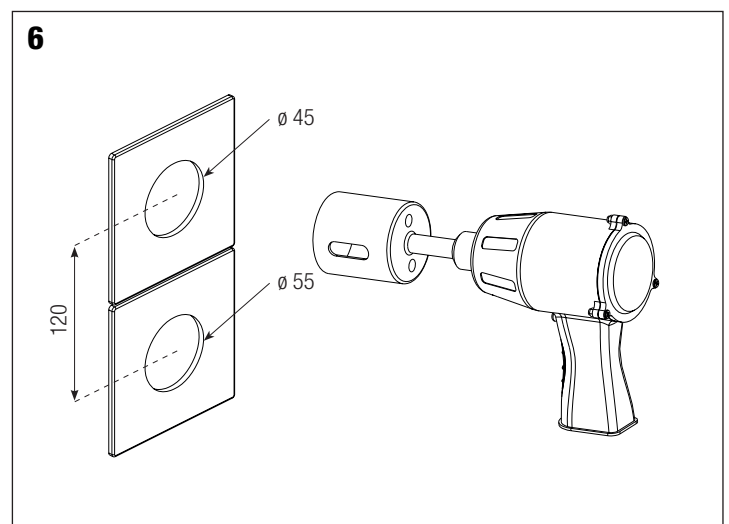
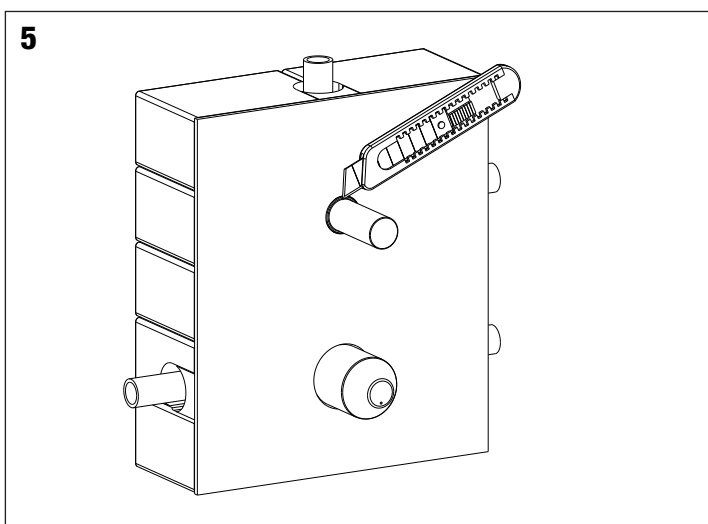
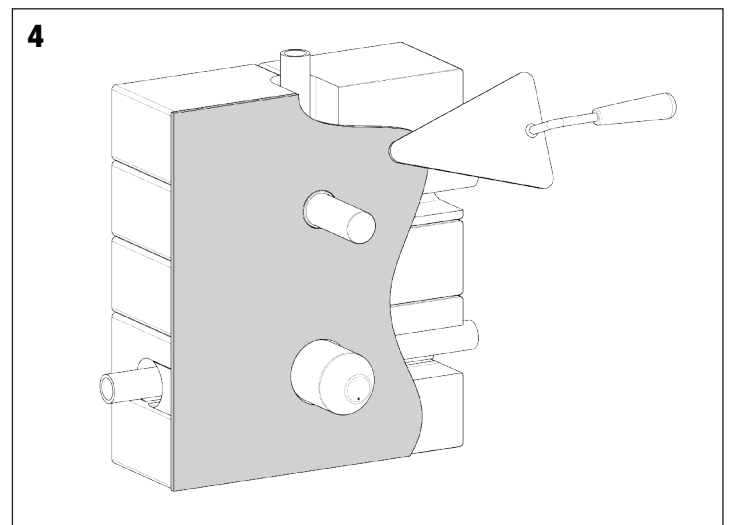
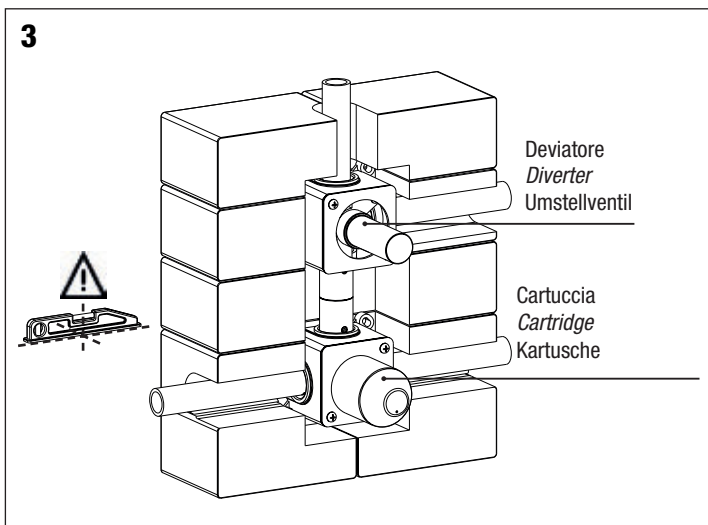
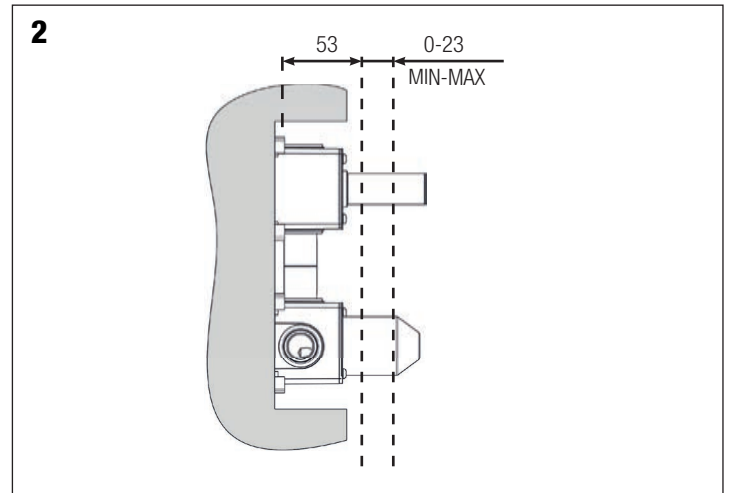
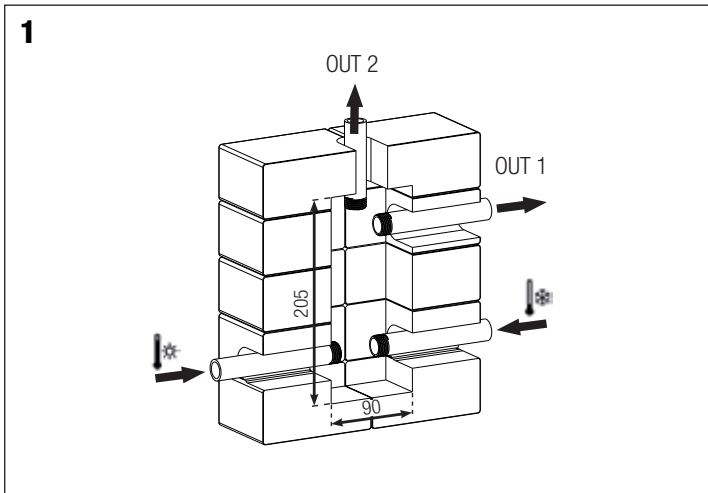
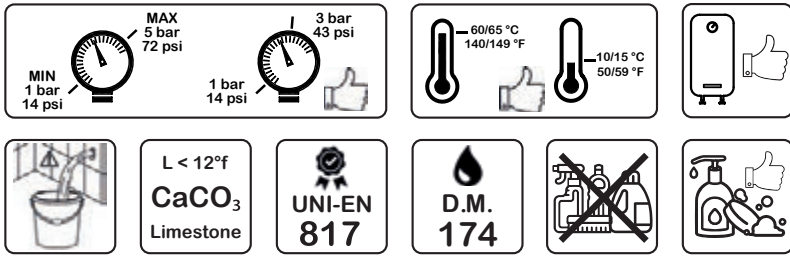
Art. 3181G/2

Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung

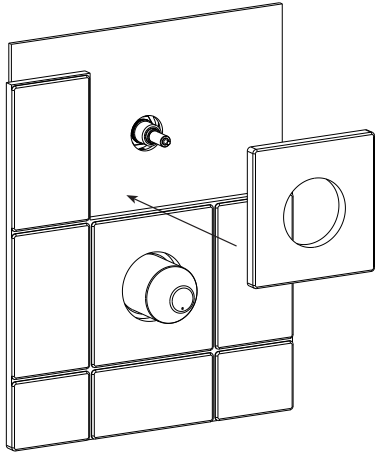


Installazione e manutenzione
Installation and maintenance
Installation und wartung

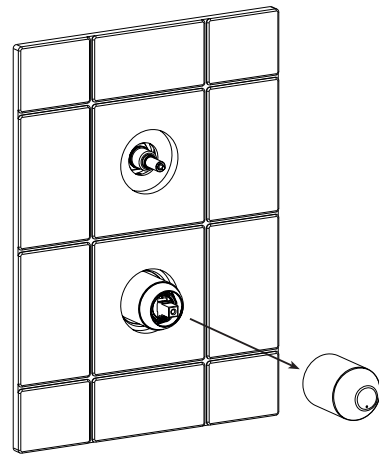
Art. 2403-s01



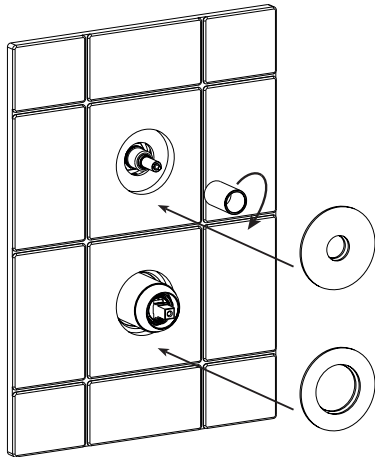
7



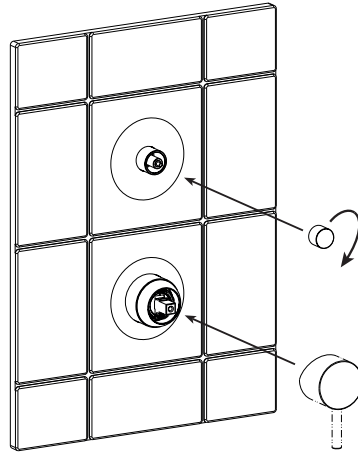
8



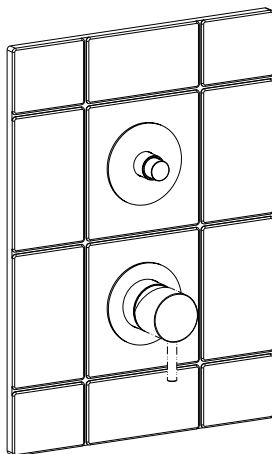
9



10

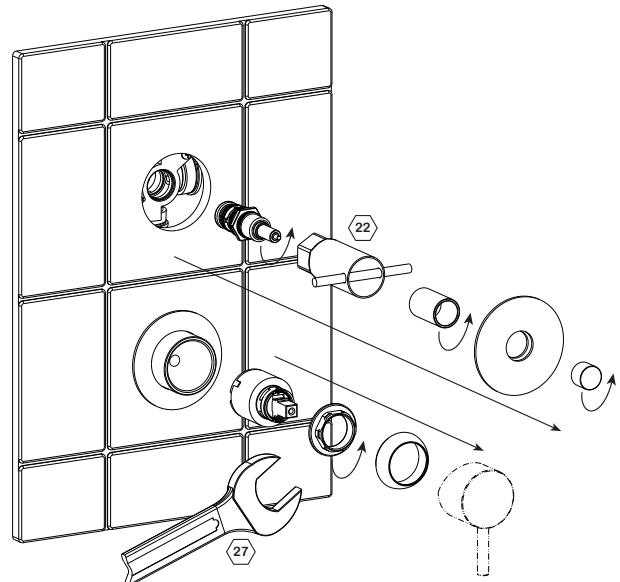


11



Sostituzione delle cartucce - Cartridges replacement

Prima di procedere alla manutenzione o alla sostituzione, chiudere l'acqua della rete idrica.
Turn off the mains water before carrying out maintenance or replacement operations.
Vor dem Austausch oder Wartungsarbeiten das Wasser am Haupthahn abstellen.



Miscelatore doccia incasso orizzontale

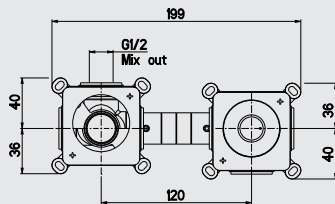
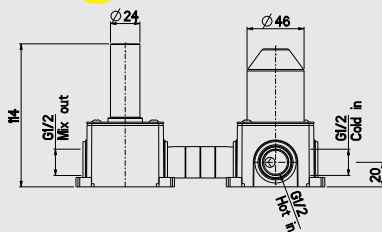
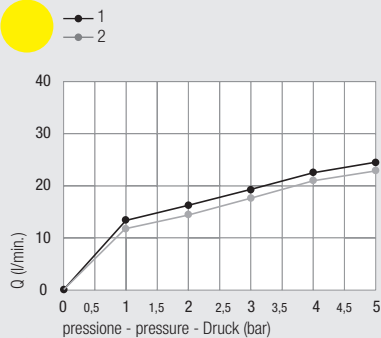
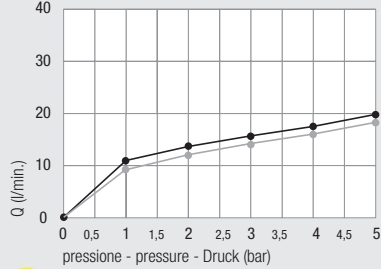
Concealed horizontal shower mixer

Einbau-Mischbatterie für Duschen horizontal

2 exits $\varnothing 35$

DZR
Available

Diagramma di portata (uscita libera)
Flow diagram (free exit)
Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)



Design



Art.Q
Versione quadrata
Square version
Quadratische Ausführung

kit prolunga sede cartuccia
Extension kit for cartridge seat
Verlängerungsbausatz Kartuschensitz

Art. 600/35



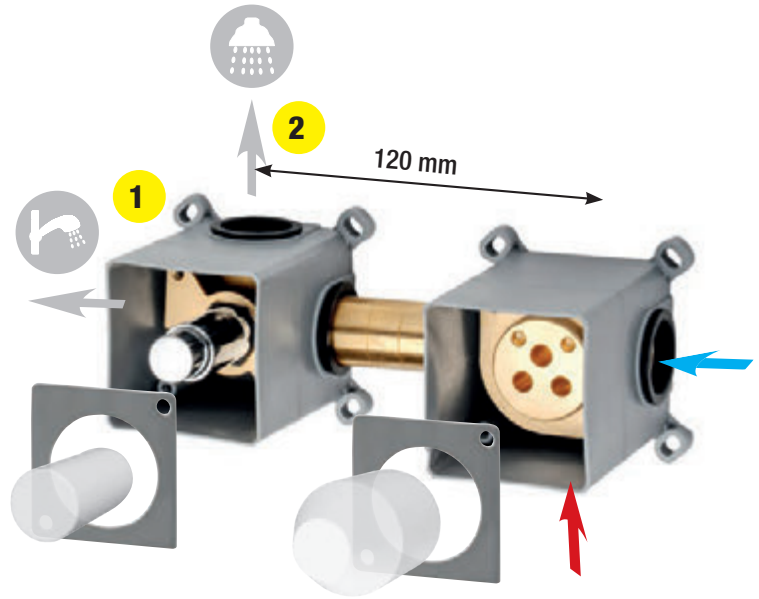
Art. 600/35 SC



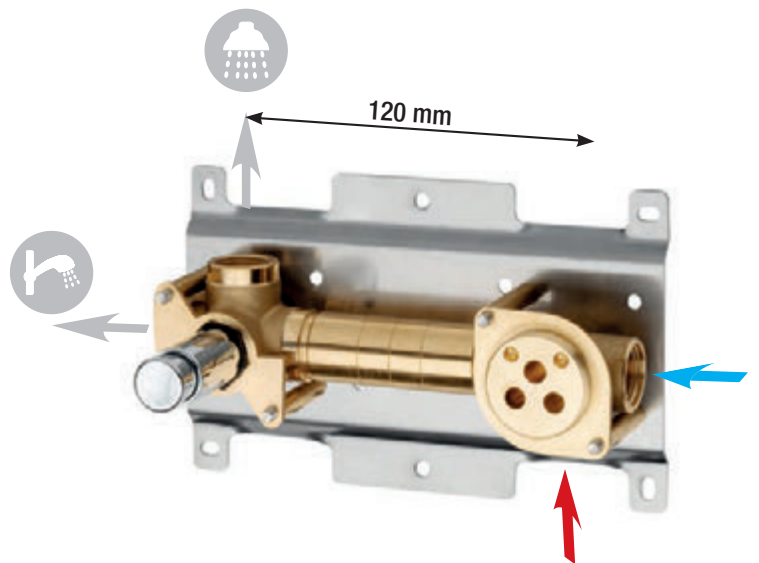
1043/35

1068PRO

con scatola - with box - mit Unterputzdose

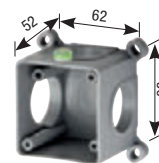


con piastra - with plate - mit Platte



per miscelatore e per deviatore
for mixer and for diverter
für Mischer und für Umsteller

Art. 3195
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



Art. 3196
Piastra copriscatola
Box cover plate
Abdeckplatte des Kastens



Art. PR42
Protezione mix
Mix protection
Schutzvorrichtung Mixer



Art. PR20K
Protezione in plastica
Plastic protection
Kunststoffschutzvorrichtung



con deviatore **click-clack**
with **click-clack diverter**
mit **click-clack**



con deviatore a pulsante
with **push diverter**
mit **Druckknopfumstellung**



(Art. 1502 KS)



Art. 2403-Z01K

con **anello sede cartuccia**
with **cartridge ring seat**
mit **Kartuschenringsitz**



Art. 2403-Z01KA

con **cappuccio scorrevole**
with **sliding sleeve**
mit **Schiebehaube**



Art. 2403-Z01KSC

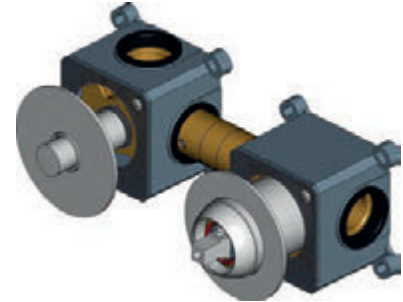
(Art. 1502)



Art. 2403-Z01

Art. 2403-Z01A

Art. 2403-Z01SC



INSTALLATION next page

(Art. 1502 KS)



Art. 2403-X01K

Art. 2403-X01KA

Art. 2403-X01KSC

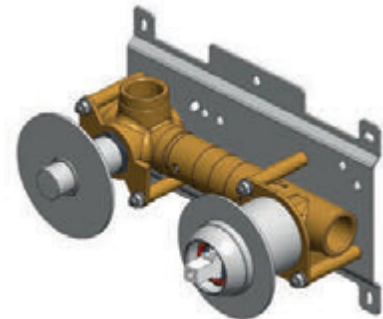
(Art. 1502)



Art. 2403-X01

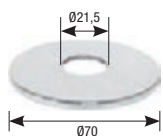
Art. 2403-X01A

Art. 2403-X01SC



Art. 1502ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



Art. 1013/35

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz

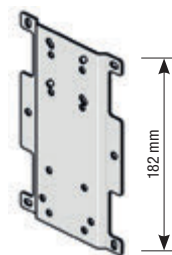


Art. 3185

Prolunga G.1/2"
Extension G.1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



STAFF



Art. 1003SF

Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



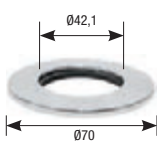
Art. 1004BS

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



Art. 1013/35ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



Art. 1468

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1465

Cappuccio scorrevole
Sliding sleeve
Schiebehaube



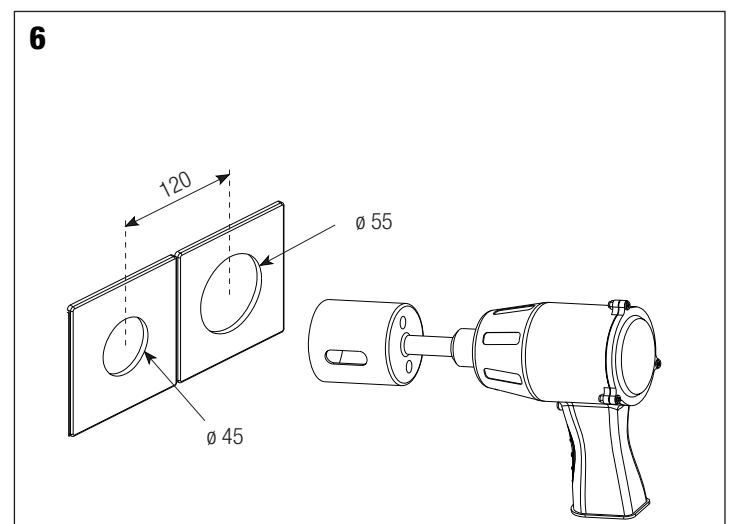
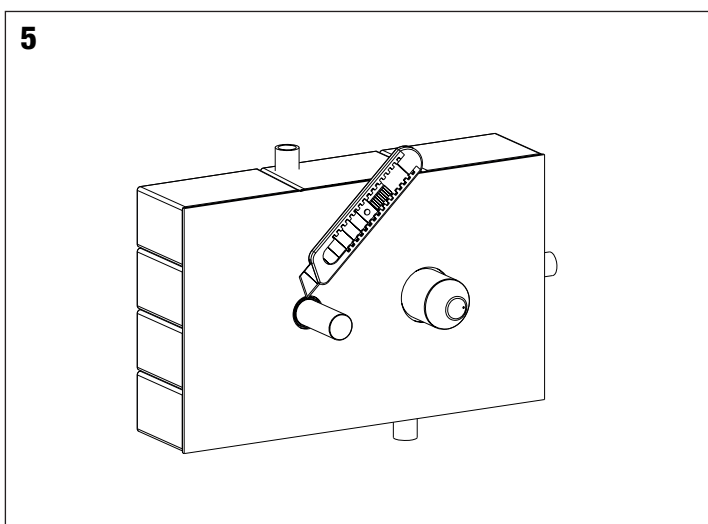
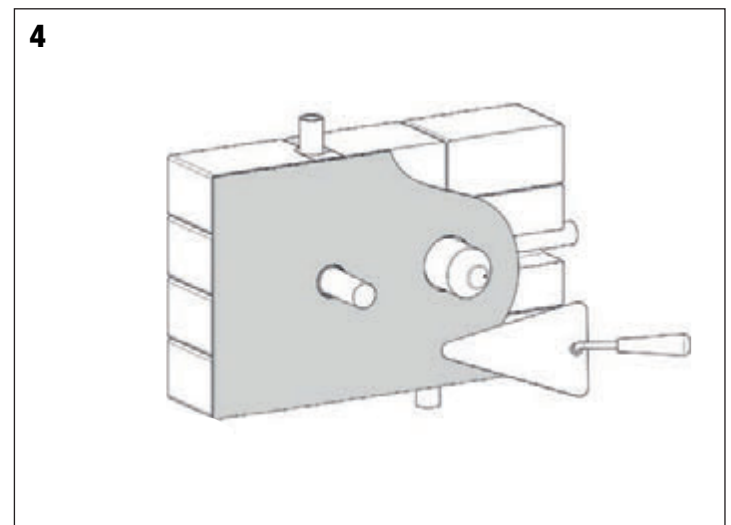
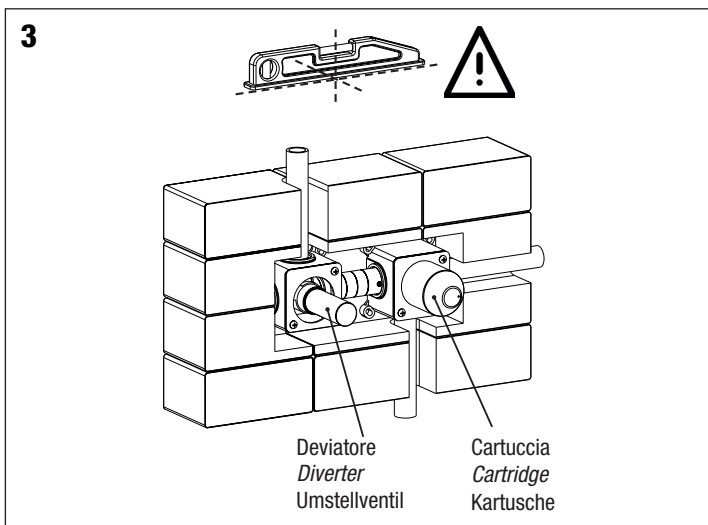
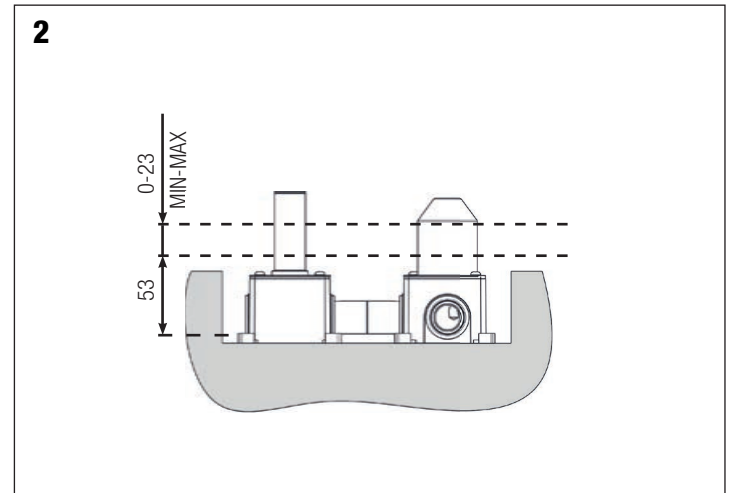
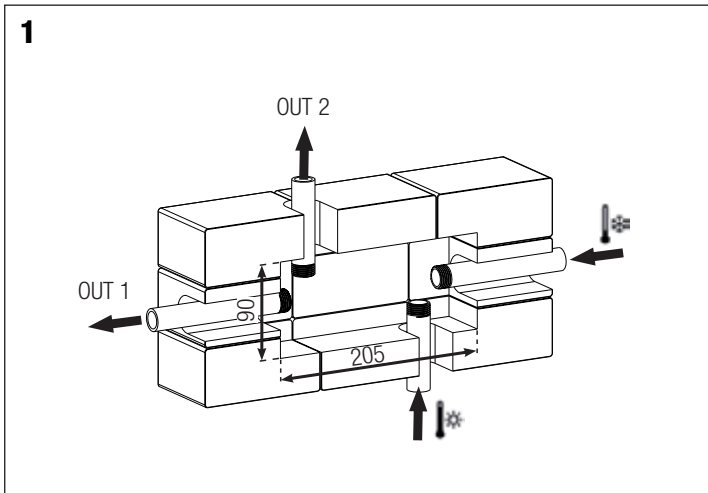
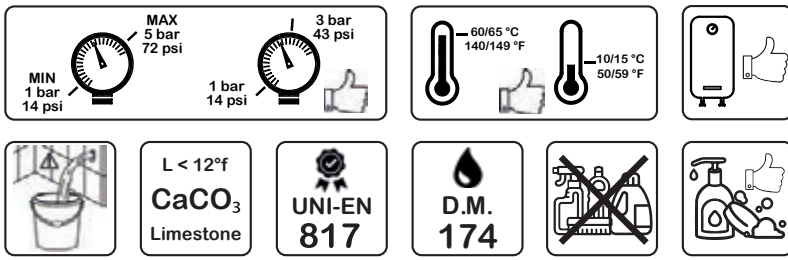
Art. 3181G1/2

Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung

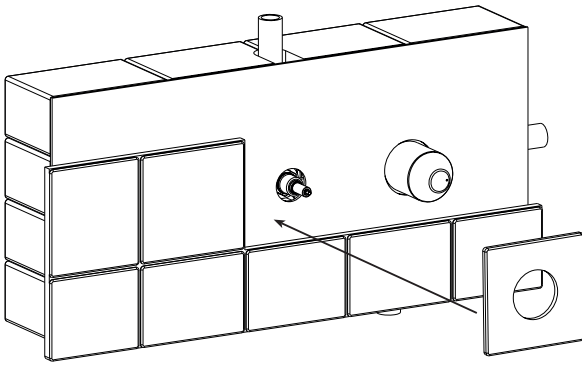


Installazione e manutenzione
Installation and maintenance
Installation und wartung

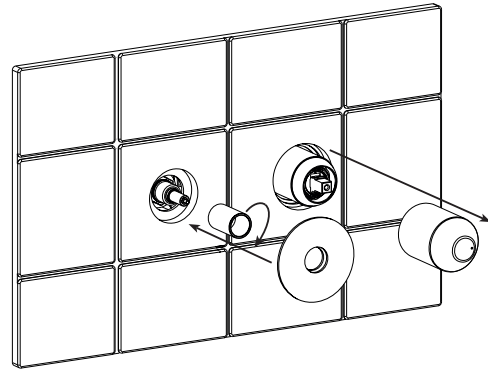
Art. 2403-z01



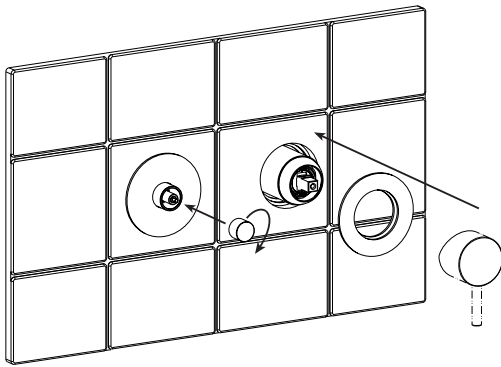
7



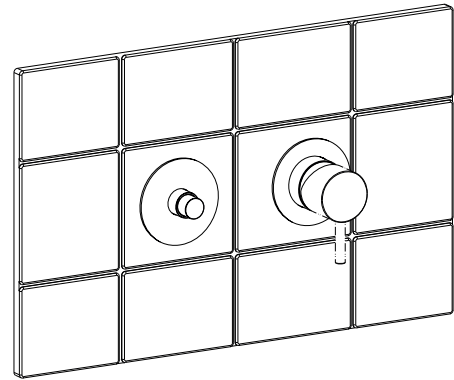
8



9

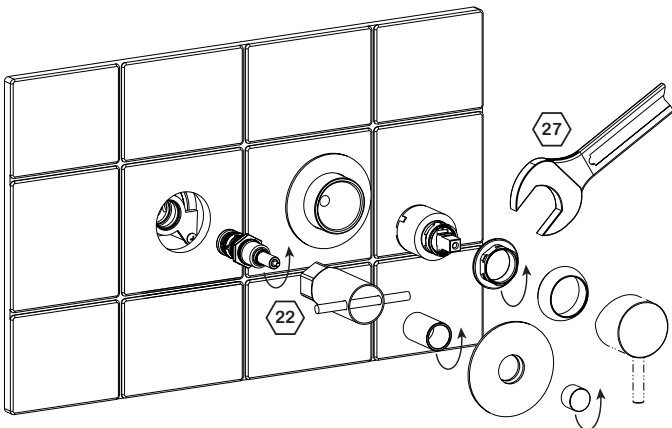


10



Sostituzione delle cartucce - Cartridges replacement

Prima di procedere alla manutenzione o alla sostituzione, chiudere l'acqua della rete idrica.
Turn off the mains water before carrying out maintenance or replacement operations.
Vor dem Austausch oder Wartungsarbeiten das Wasser am Haupthahn abstellen.



2 exits

Ø35

con deviatore **click-clack**
with **click-clack diverter**
mit **click-clack**



con deviatore a pulsante
with **push diverter**
mit **Druckknopfumstellung**



(Art. 1502 KS)



(Art. 1502)



Art. 2403-Y11K



con **anello sede cartuccia**
with **cartridge ring seat**
mit **Kartuschenringsitz**

Art. 2403-Y11KA



con **cappuccio scorrevole**
with **sliding sleeve**
mit **Schiebehaube**

Art. 2403-Y11KSC



Art. 2403-Y11

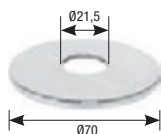
Art. 2403-Y11A

Art. 2403-Y11SC

INSTALLATION next page

Art. 1502ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



Art. 1013/35

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz

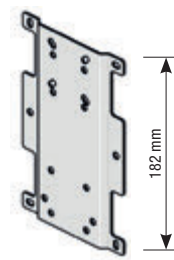


Art. 3185

Prolunga G.1/2"
Extension G.1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



STAFF



Art. 1003SF

Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



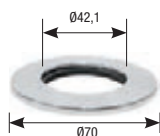
Art. 1004BS

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



Art. 1013/35ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



Art. 1468

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1465

Cappuccio scorrevole
Sliding sleeve
Schiebehaube



Art. 3181G1/2

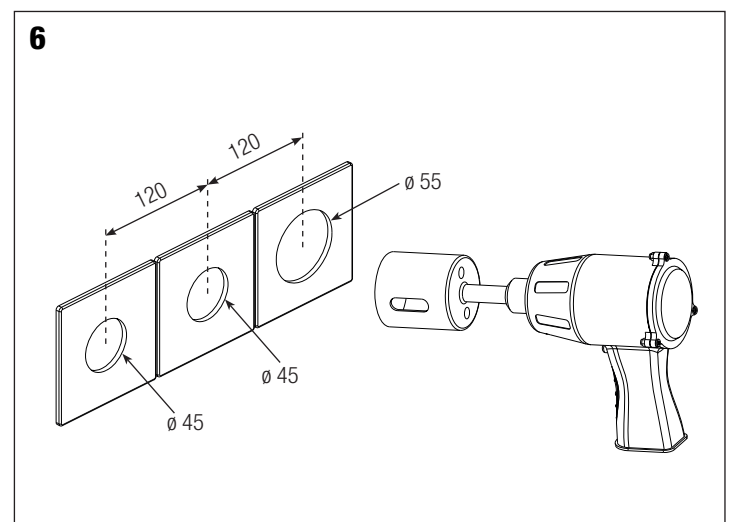
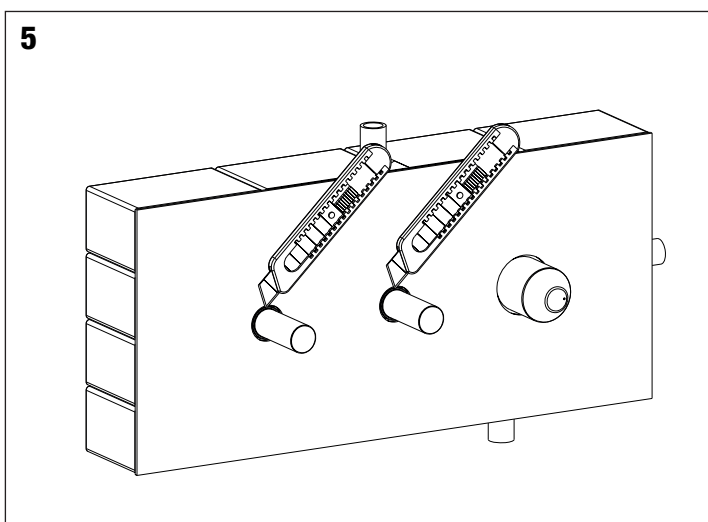
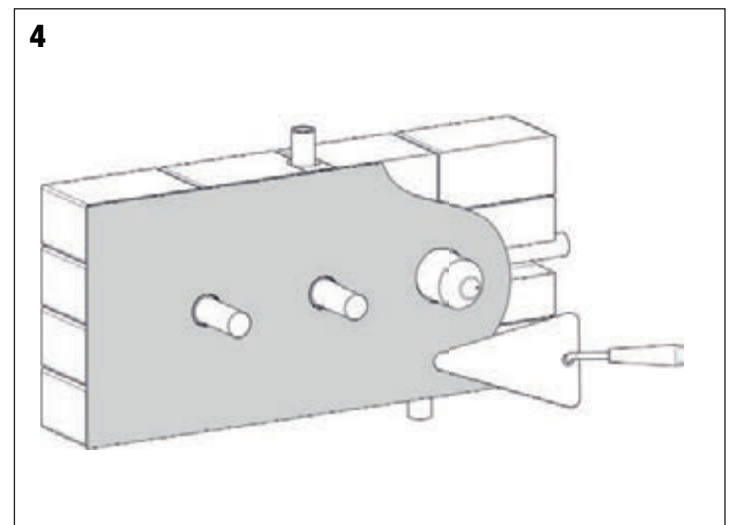
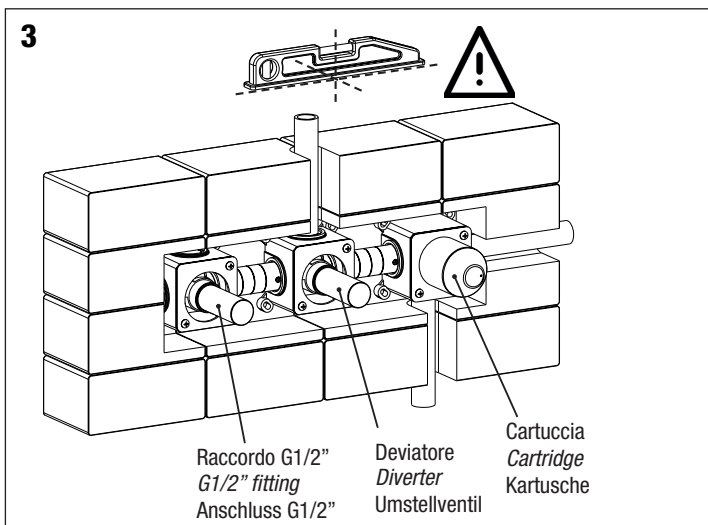
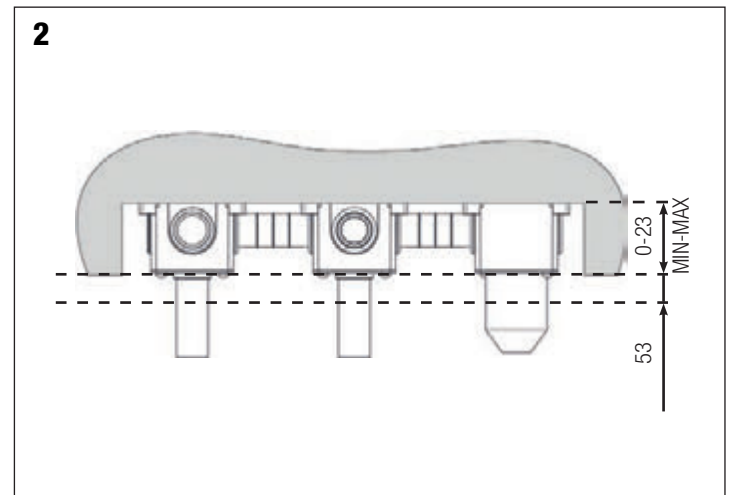
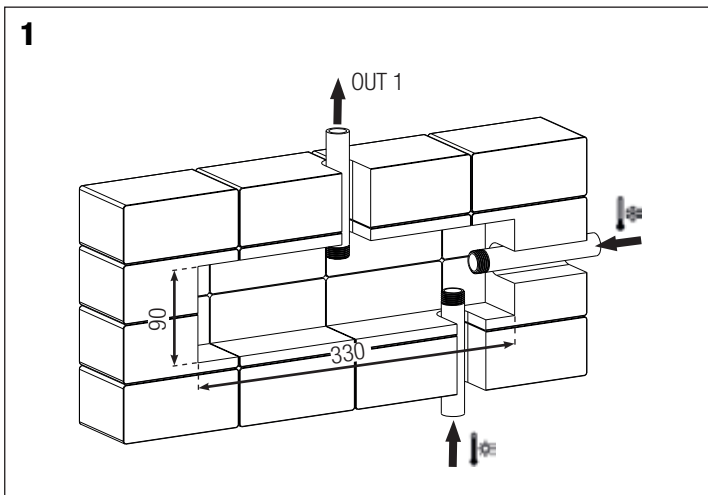
Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



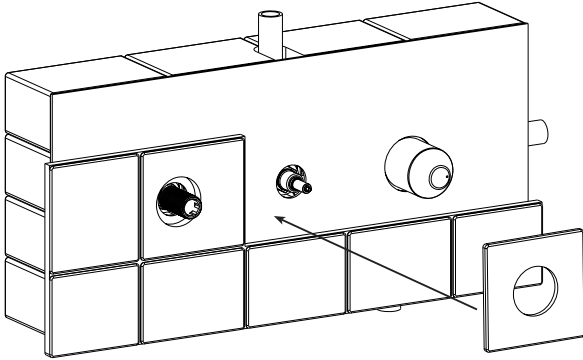
Installazione e manutenzione
Installation and maintenance
Installation und wartung

Art. 2403-Y11

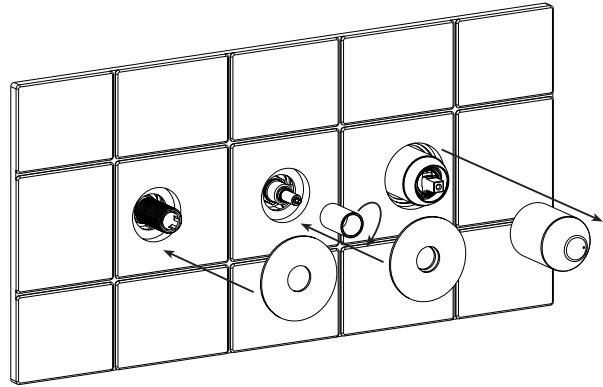
<p>MIN 1 bar 14 psi</p> <p>MAX 5 bar 72 psi</p>	<p>1 bar 14 psi</p> <p>3 bar 43 psi</p>	<p>60/65 °C 140/149 °F</p> <p>10/15 °C 50/59 °F</p>		
	<p>L < 12°f</p> <p>CaCO₃ Limestone</p>	<p>UNI-EN 817</p>	<p>D.M. 174</p>	



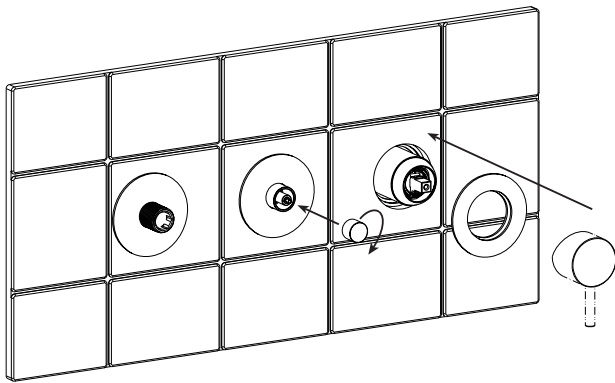
7



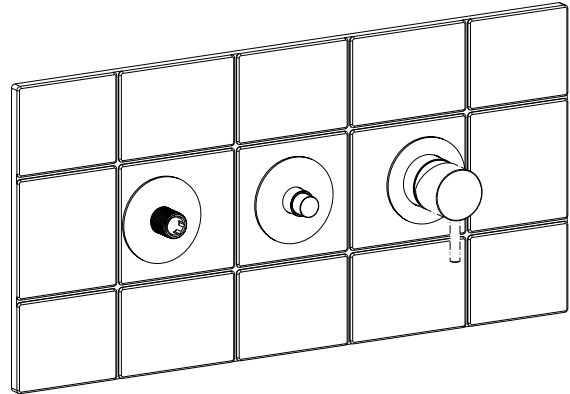
8



9

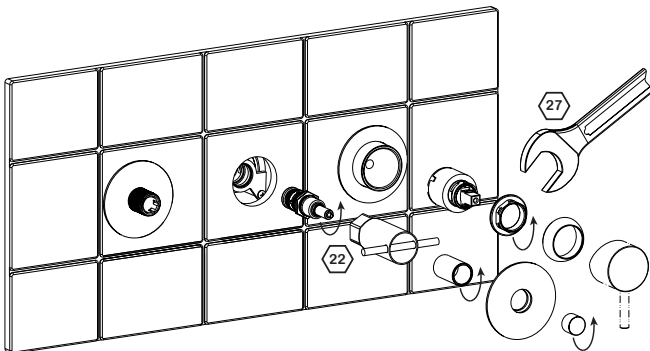


10



Sostituzione delle cartucce - Cartridges replacement

Prima di procedere alla manutenzione o alla sostituzione, chiudere l'acqua della rete idrica.
Turn off the mains water before carrying out maintenance or replacement operations.
Vor dem Austausch oder Wartungsarbeiten das Wasser am Haupthahn abstellen.

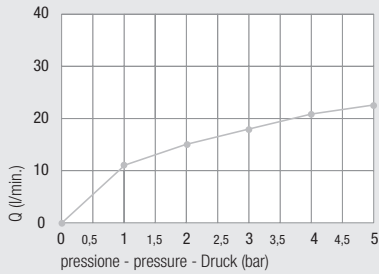


Miscelatore doccia incasso Concealed shower mixer Einbau-Mischbatterie für Duschen



Diagramma di portata
(uscita libera)
Flow diagram
(free exit)

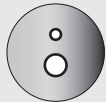
Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)



Piastre idonee - Appropriate plates - Passende Platten pag. 108



Art. 1182...



Art. 1192...



Art. 1192/P...



Art. 1192GUAD



Art. 1030CA



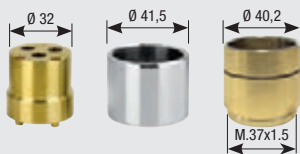
Art. 1186...

kit prolunga sede cartuccia
Extension kit for cartridge seat
Verlängerungsbausatz Kartuschensitz

Art. 600/35



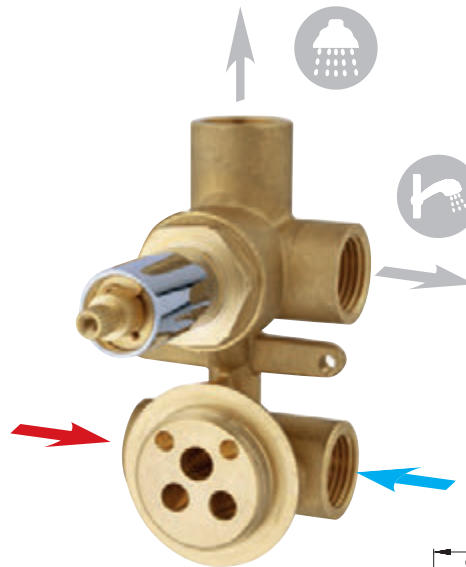
Art. 600/35 SC



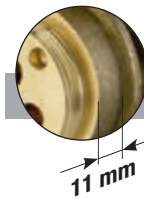
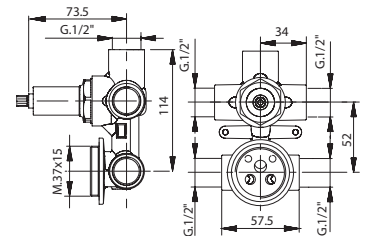
con deviatore ceramico
with ceramic diverter
Keramik-Umstellventil



Art. 2001/90FA

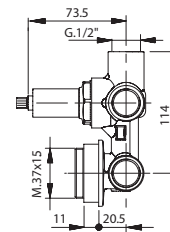


Art. 2182/35CER



versione prolungata - extended version - Erweiterte V

Art. 2182/35CER AL



INSTALLATION Art. 3182CG page 164

Art. 1013/35

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1003SF

Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



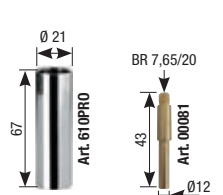
Art. 1004BS

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse

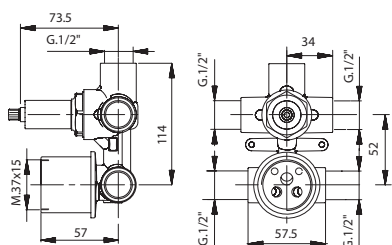


Art. 630

Prolunga deviatore
Diverter extension
Verlängerung Umstellventil

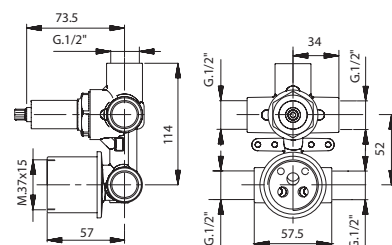


Con anello sede cartuccia
With cartridge ring seat
 Mit Kartuschenringsitz



Art. 2192/35CER

Con cappuccio scorrevole
With sliding sleeve
 Mit Schiebehaube

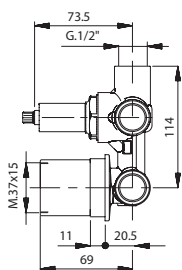


Art. 2192/35CER SC

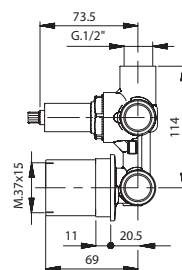
ersion

MX INCASSO
 035

Art. 2192/35CER AL



Art. 2192/35CER AL SC



Art. 1468
 Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
 Kartuschenringsitz



Art. 1465
 Cappuccio scorrevole
Sliding sleeve
 Schiebehaube



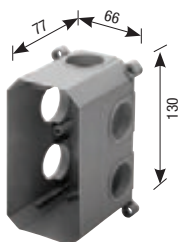
Art. PR42
 Protezione mix
Mix protection
 Schutzvorrichtung Mixer



Art. PR20
 Protezione in plastica
Plastic protection
 Kunststoffschutzvorrichtung



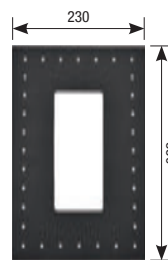
Art. 3182CG
 Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
 Montagegehäuse



Art. 3183
 Coperchio scatola
Box cover
 Gehäuseabdeckung



Art. 3181ME
 Membrana isolante
Insulating membrane
 Isolierungsmembran



Art. 3185
 Prolunga G. 1/2"
Extension G. 1/2"
 Verlängerung mit 1/2"-Drehung



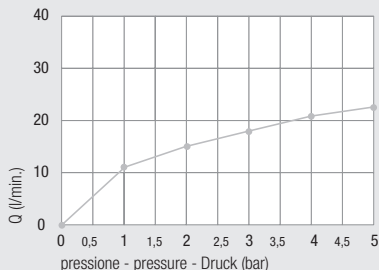
Art. 3181G1/2
 Guarnizione G. 1/2"
Gasket G. 1/2"
 Dichtung mit 1/2"-Drehung



Miscelatore doccia incasso Concealed shower mixer Einbau-Mischbatterie für Duschen



Diagramma di portata
(uscita libera)
Flow diagram
(free exit)
Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)



Piastre idonee - Appropriate plates - Passende Platten pag. 108



Art. 1182...



Art. 1192...



Art. 1192/P...



Art. 1192GUAD



Art. 1030CA



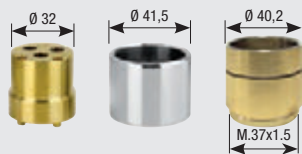
Art. 1186...

kit prolunga sede cartuccia
Extension kit for cartridge seat
Verlängerungsbausatz Kartuschensitz

Art. 600/35



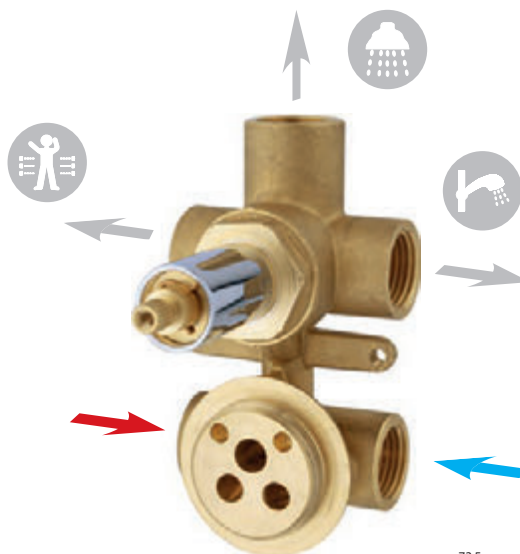
Art. 600/35 SC



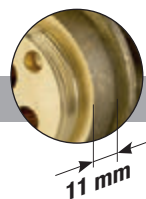
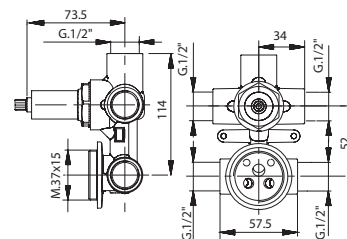
con deviatore ceramico
with ceramic diverter
Keramik-Umstellventil



Art. 2001FA

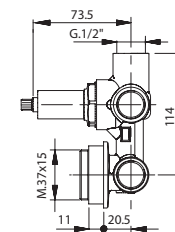


Art. 2180/35CER



versione prolungata - extended version - Erweiterte V

Art. 2180/35CER AL



INSTALLATION Art. 3182CG page 164

Art. 1013/35

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1003SF

Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



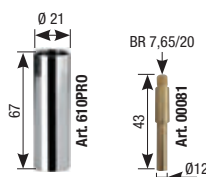
Art. 1004BS

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



Art. 630

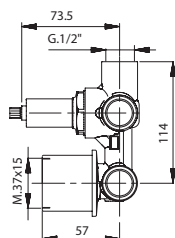
Prolunga deviatore
Diverter extension
Verlängerung Umstellventil



Con anello sede cartuccia
With cartridge ring seat
 Mit Kartuschenringsitz



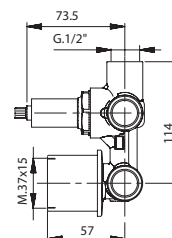
Art. 2190/35CER



Con cappuccio scorrevole
With sliding sleeve
 Mit Schiebehaube



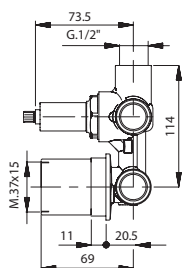
Art. 2190/35CER SC



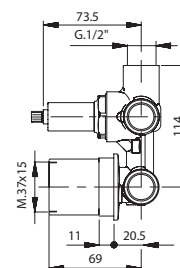
ersion

MIX INCASSO
 035

Art. 2190/35CER AL



Art. 2190/35CER AL SC



Art. 1468
 Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
 Kartuschenringsitz



Art. 1465
 Cappuccio scorrevole
Sliding sleeve
 Schiebehaube



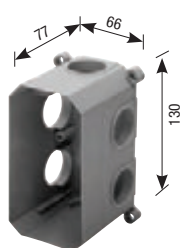
Art. PR42
 Protezione mix
Mix protection
 Schutzvorrichtung Mixer



Art. PR20
 Protezione in plastica
Plastic protection
 Kunststoffschutzvorrichtung



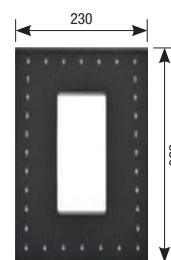
Art. 3182CG
 Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
 Montagegehäuse



Art. 3183
 Coperchio scatola
Box cover
 Gehäuseabdeckung



Art. 3181ME
 Membrana isolante
Insulating membrane
 Isolierungsmembran



Art. 3185
 Prolunga G. 1/2"
Extension G. 1/2"
 Verlängerung mit 1/2"-Drehung



Art. 3181G1/2
 Guarnizione G. 1/2"
Gasket G. 1/2"
 Dichtung mit 1/2"-Drehung



Miscelatore doccia incasso verticale

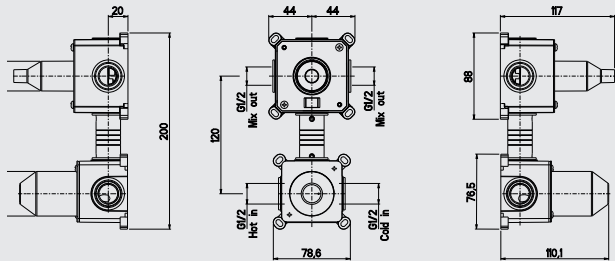
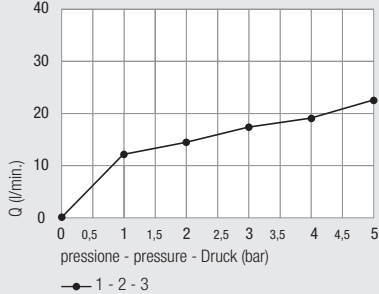
Concealed vertical shower mixer

Einbau-Mischbatterie für Duschen vertikal

2/3 exits $\varnothing 35$

DZR
Available

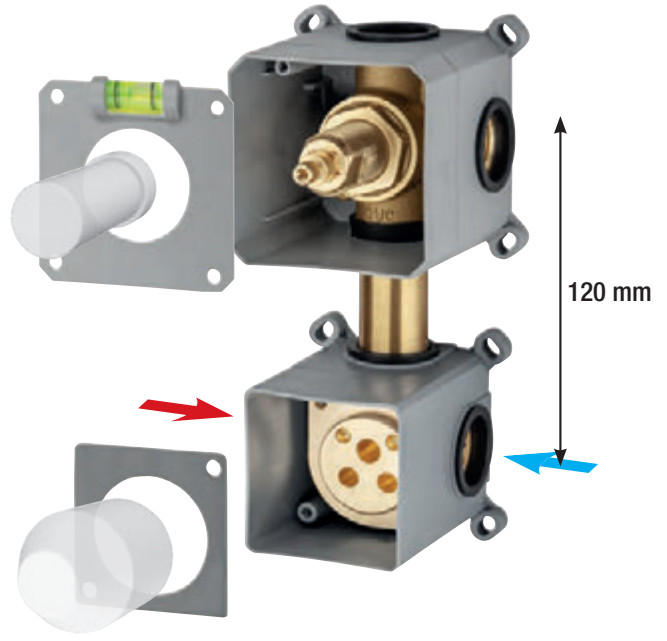
Diagramma di portata (uscita libera)
Flow diagram (free exit)
Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)



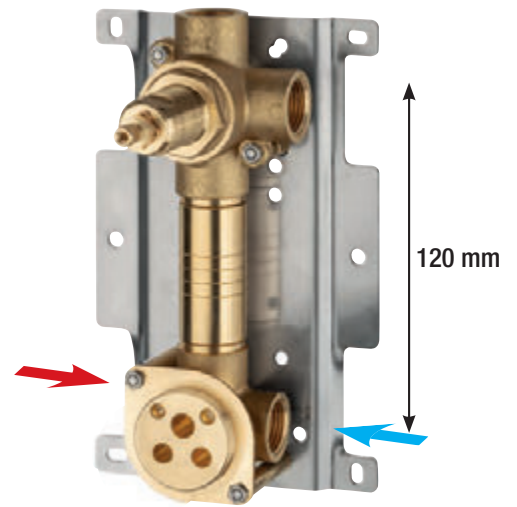
kit prolunga sede cartuccia
Extension kit for cartridge seat
Verlängerungsbausatz Kartuschensitz



con scatola - with box - mit Unterputzdose



con piastra - with plate - mit Platte



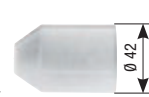
per miscelatore
for mixer
für Mischer



per deviatore
for diverter
für Umsteller



Art. PR42
Protezione mix
Mix protection
Schutzvorrichtung Mixer



Art. PR22/19
Protezione coprifiletto
Thread protection
Gewindeabdeckungsschutz



Art. 1013/35
Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1468
Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1003SF
Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



Art. 1004BS
Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



Art. 1465
Cappuccio scorrevole
Sliding sleeve
Schiebehülse



con deviatore **ceramico**
with **ceramic diverter**
Keramik-Umstellventil



Art. 2001/90FA



2 exits



Art. 2001FA



3 exits

con **anello sede cartuccia**
with **cartridge ring seat**
mit **Kartuschenringsitz**



Art. 2403-G51

Art. 2403-H51

Art. 2403-F51

con **cappuccio scorrevole**
with **sliding sleeve**
mit **Schiebehaube**



Art. 2403-G51A

Art. 2403-H51A

Art. 2403-F51A



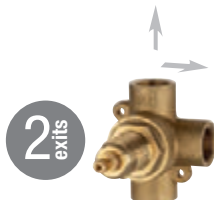
Art. 2403-G51SC

Art. 2403-H51SC

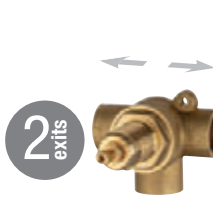
Art. 2403-F51SC



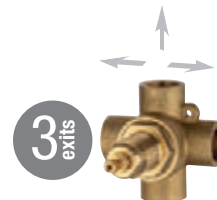
INSTALLATION next page



2 exits



2 exits



3 exits

con **anello sede cartuccia**
with **cartridge ring seat**
mit **Kartuschenringsitz**



Art. 2403-Q51

Art. 2403-R51

Art. 2403-P51

con **cappuccio scorrevole**
with **sliding sleeve**
mit **Schiebehaube**



Art. 2403-Q51A

Art. 2403-R51A

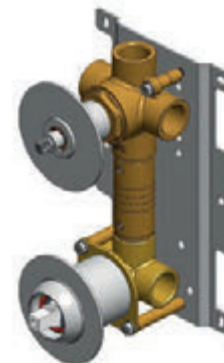
Art. 2403-P51A



Art. 2403-Q51SC

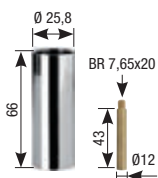
Art. 2403-R51SC

Art. 2403-P51SC

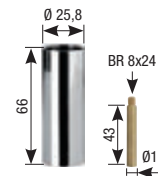


MIX INCASSO
035

Art. 640
Prolunga deviatore
Diverter extension
Verlängerung
Umstellventil



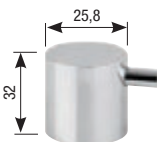
Art. 640A
Prolunga deviatore
Diverter extension
Verlängerung
Umstellventil



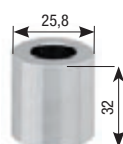
Art. 3185
Prolunga G. 1/2"
Extension G. 1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



Art. 00120
Maniglia deviatore
Diverter handle
Umstellgriff



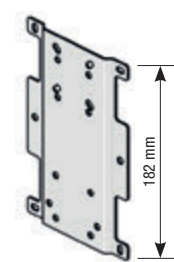
Art. 00080
Coprifiletto deviatore cromato
Diverter cover thread
Verchromte Gewindeabdeckung
Umstellventil



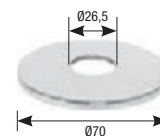
Art. 3181G1/2
Guarnizione G. 1/2"
Gasket G. 1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



STAFF



Art. 00080ROS
Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm

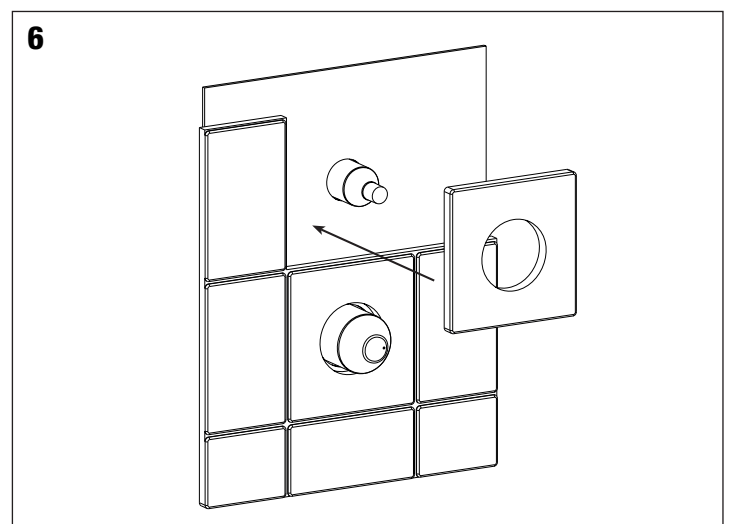
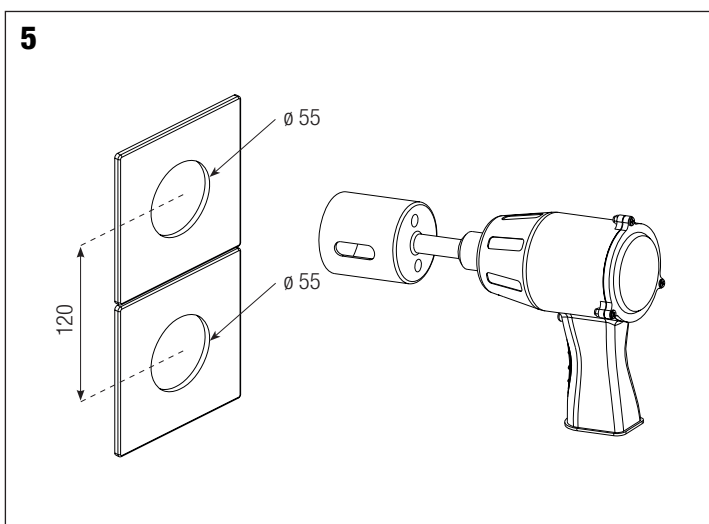
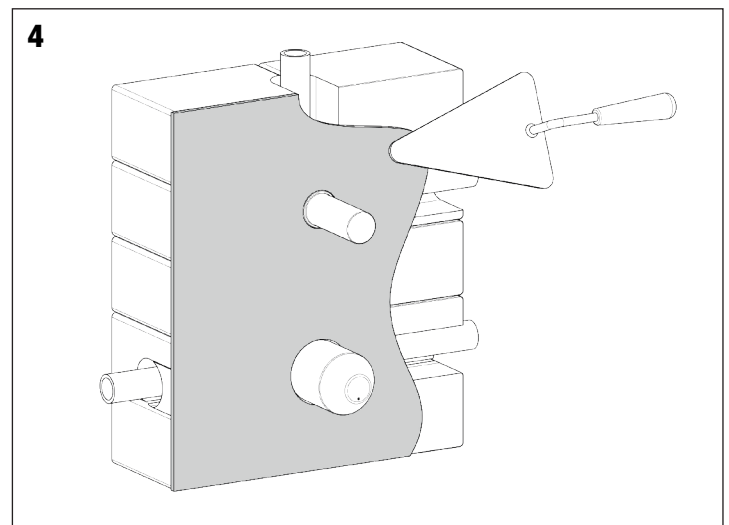
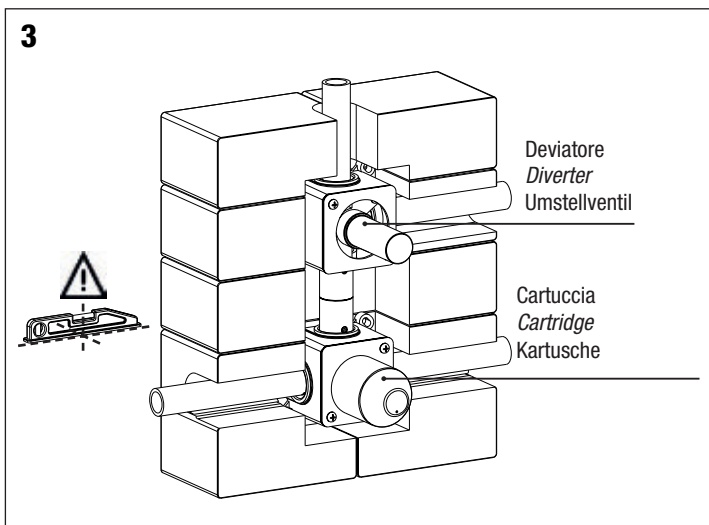
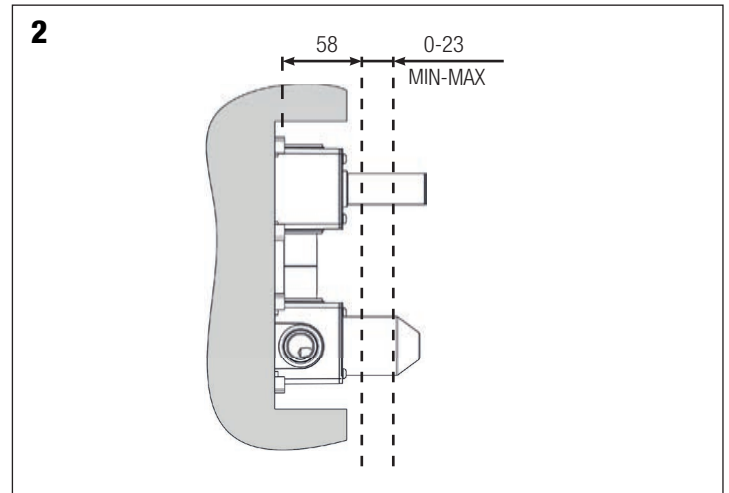
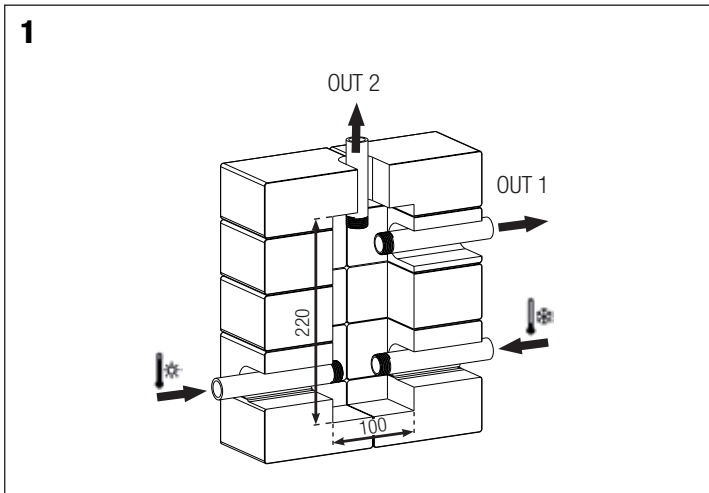
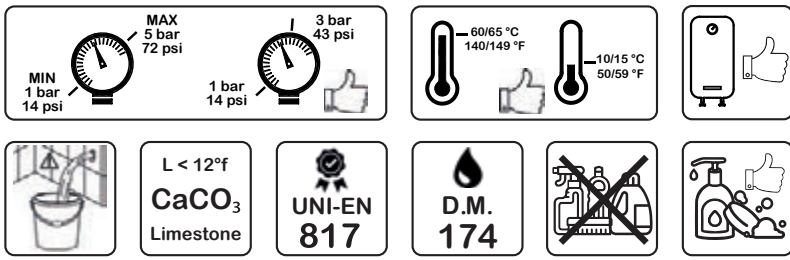


Art. 1013/35ROS
Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm

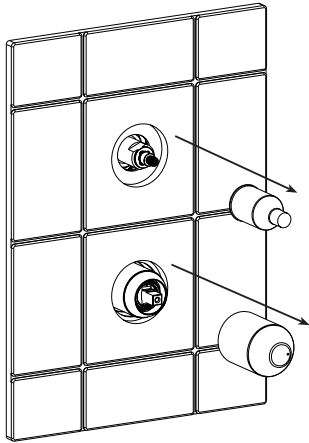


Installazione e manutenzione
Installation and maintenance
Installation und wartung

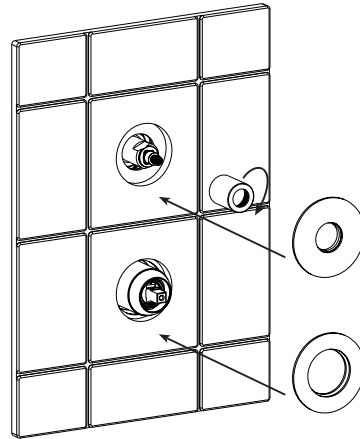
Art. 2403-G51/H51/F51



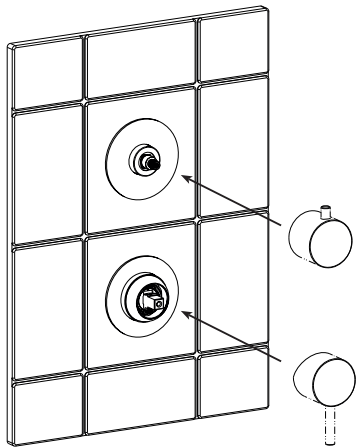
7



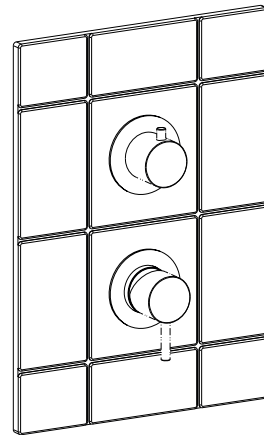
8



9

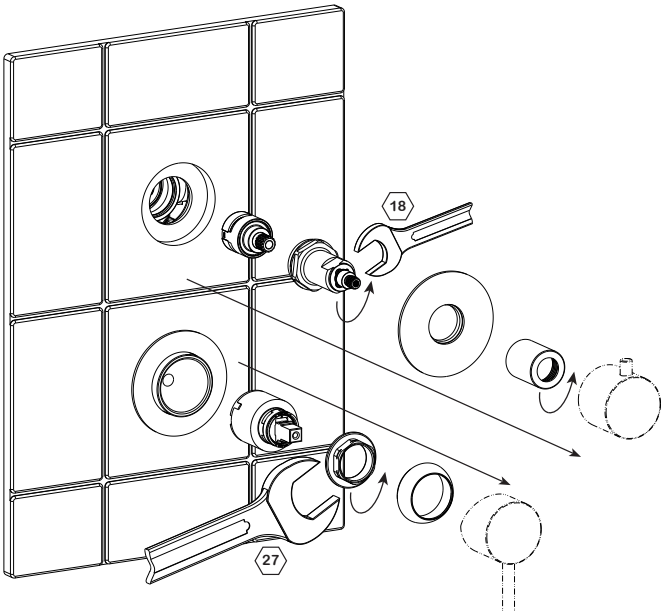


10



Sostituzione delle cartucce - Cartridges replacement

Prima di procedere alla manutenzione o alla sostituzione, chiudere l'acqua della rete idrica.
 Turn off the mains water before carrying out maintenance or replacement operations.
 Vor dem Austausch oder Wartungsarbeiten das Wasser am Haupthahn abstellen.



Miscelatore **doccia** incasso
Concealed shower mixer
 Einbau-Mischbatterie für **Duschen**



Art. 1024/404
 Art. 1024/405
 Art. 1024/406

completo di scatola di montaggio "system box"
with assembly box "system box"
 mit Montagegehäuse - "System box"



Art. 1024/401
 Art. 1024/402
 Art. 1024/403

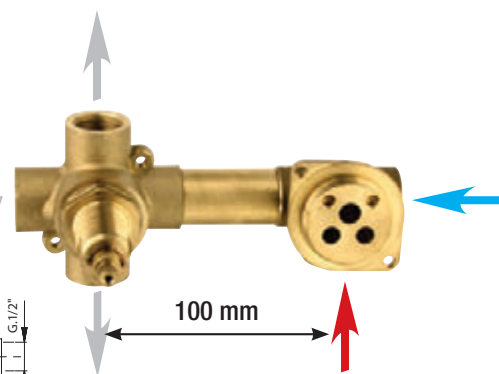
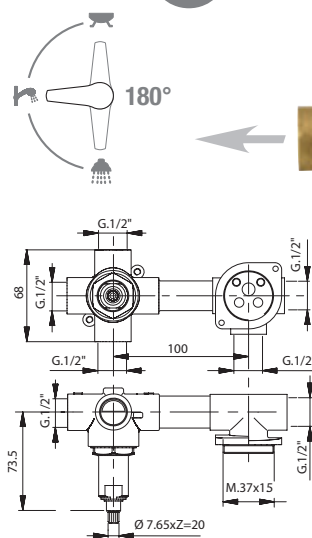
completo di scatola di montaggio "system box"
with assembly box "system box"
 mit Montagegehäuse - "System box"

con deviatore **ceramico**
with ceramic diverter
 Keramik-Umstellventil



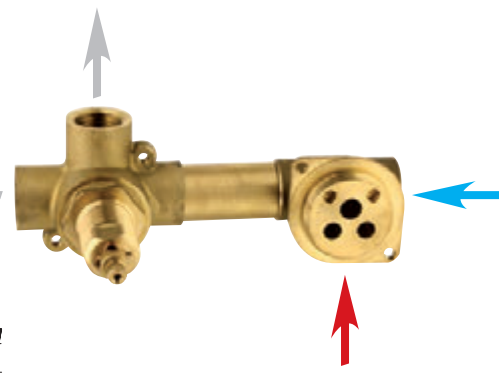
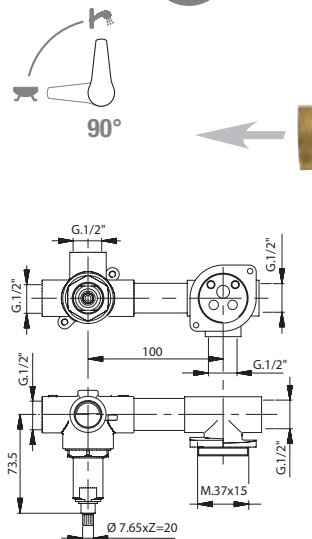
Art. 404

3 exits



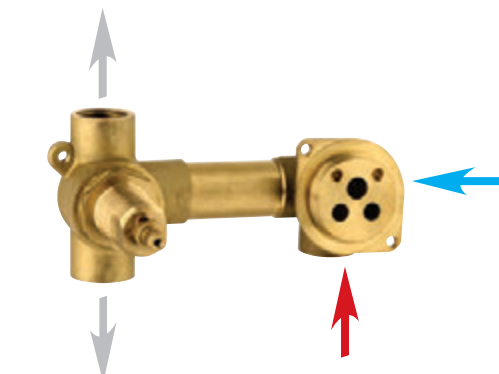
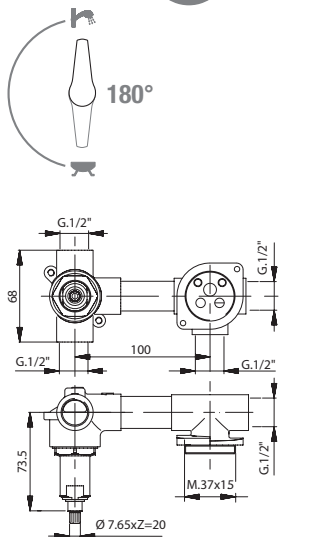
Art. 405

2 exits



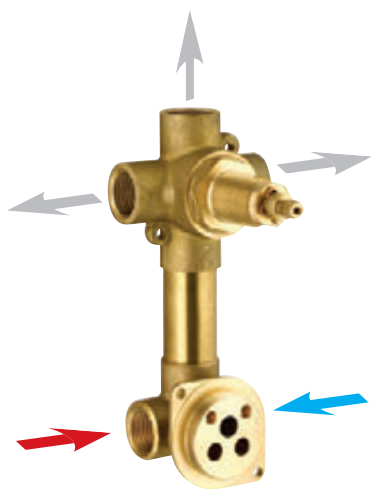
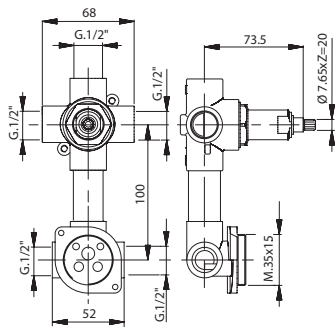
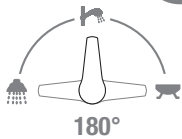
Art. 406

2 exits



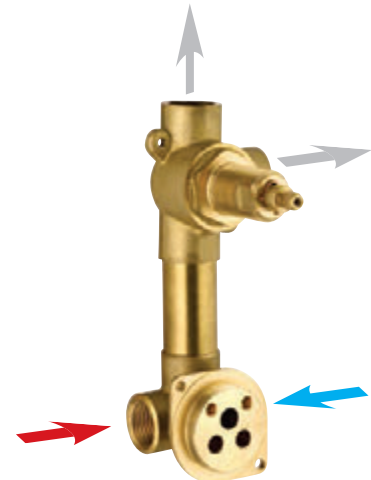
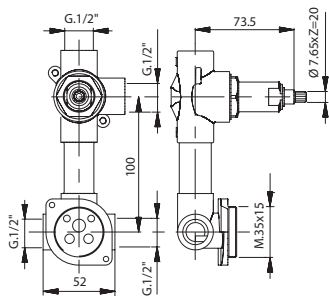
Art. 401

3 exits



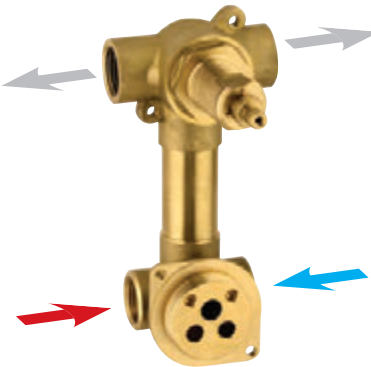
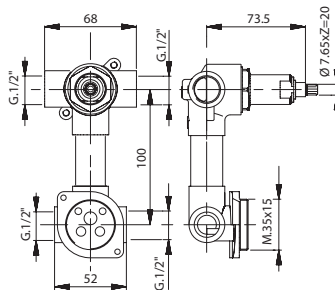
Art. 402

2 exits



Art. 403

2 exits



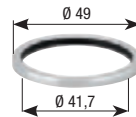
Art. 1013/35

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



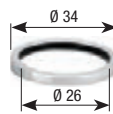
Art. 00050

Anello fissaggio piastra per miscelatore
Plate fixing ring - mixer
Plattenbefestigungsring für Mischbatterie



Art. 00040

Anello fissaggio piastra per deviatore
Plate fixing ring - diverter
Plattenbefestigungsring für Umstellventil



Art. 1003SF

Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



Art. 1004BS

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



Art. 1468

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



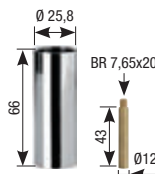
Art. 1465

Cappuccio scorrevole
Sliding sleeve
Schiebehaube



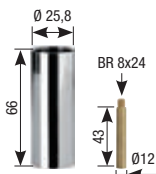
Art. 640

Prolunga deviatore
Diverter extension
Verlängerung
Umstellventil



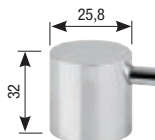
Art. 640A

Prolunga deviatore
Diverter extension
Verlängerung
Umstellventil



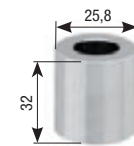
Art. 00120

Maniglia deviatore
Diverter handle
Umstellgriff



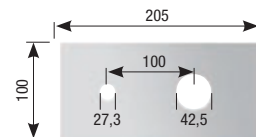
Art. 00080

Coprifiletto deviatore cromato
Diverter cover thread
Verchromte Gewindeabdeckung Umstellventil



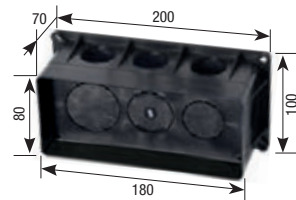
Art. 1024

Piastra cromata
Chromed plate
Verchromte Platte



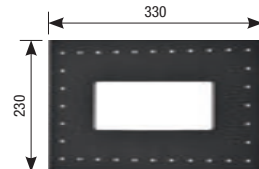
Art. 00097

Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
System box Montagegehäuse



Art. 00097ME

Membrana isolante
Insulating membrane
Isolierungsmembran



Art. 00097GU1

Anello gomma foro 25,2 mm (3/4")
O-ring 3/4"
Gummiring mit einer Bohrung von 25,2 mm (3/4")



Art. 00097GU2

Anello gomma foro 19 mm (1/2")
O-ring 1/2"
Gummiring mit einer Bohrung von 19 mm (1/2")



Art. 00097GU3

Tappo Ø 33 mm
Plug Ø 33 mm
Stopfen Ø 33 mm



Miscelatore **doccia** incasso
Concealed shower mixer
 Einbau-Mischbatterie für **Duschen**



Art. 1018/407
 Art. 1018/408
 Art. 1018/409



Art. 1017/407
 Art. 1017/408
 Art. 1017/409

con deviatore **ceramico**
with ceramic diverter
 Keramik-Umstellventil



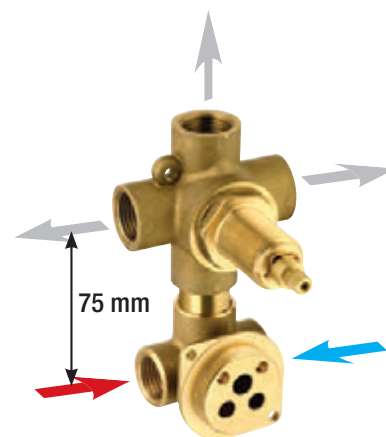
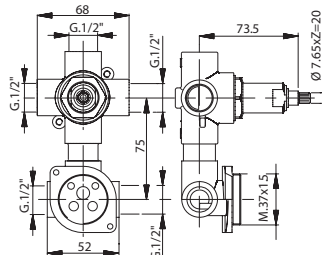
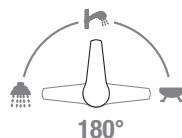
2
exits



3
exits

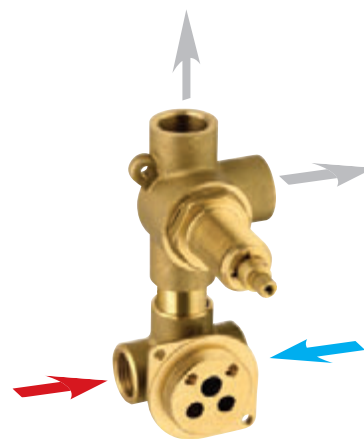
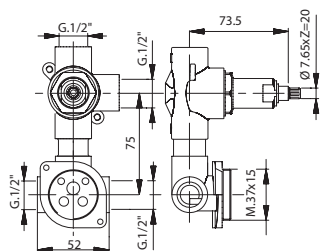
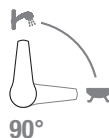
Art. 407

3
exits



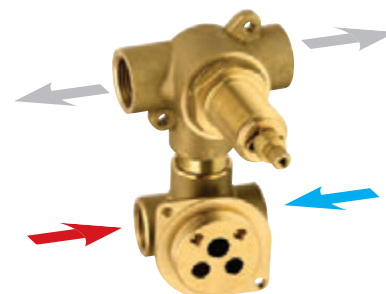
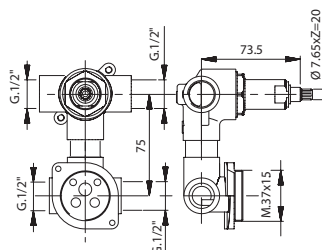
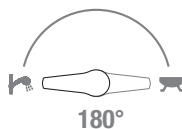
Art. 408

2
exits



Art. 409

2
exits



Art. 1013/35
Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 00050
Anello fissaggio piastra per miscelatore
Plate fixing ring - mixer
Plattenbefestigungsring für Mischbatterie



Art. 00040
Anello fissaggio piastra per deviatore
Plate fixing ring - diverter
Plattenbefestigungsring für Umstellventil



Art. 1003SF
Cappuccio ABS
ABS cap
ABS-Kappe



Art. 1004BS
Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



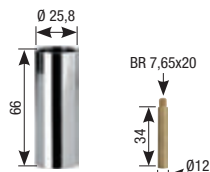
Art. 1468
Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



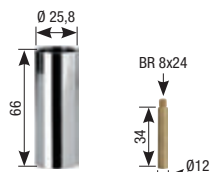
Art. 1465
Cappuccio scorrevole
Sliding sleeve
Schiebehäube



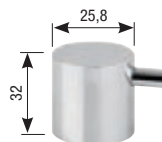
Art. 640
Prolunga deviatore
Diverter extension
Verlängerung Umstellventil



Art. 640A
Prolunga deviatore
Diverter extension
Verlängerung Umstellventil



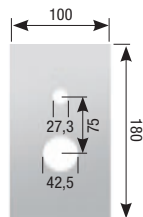
Art. 00120
Maniglia deviatore
Diverter handle
Umstellgriff



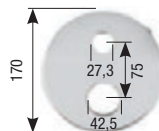
Art. 00080
Coprifiletto deviatore cromato
Diverter cover thread
Verchromte Gewindeabdeckung Umstellventil



Art. 1018
Piastra cromata
Chromed plate
Verchromte Platte



Art. 1017
Piastra cromata
Chromed plate
Verchromte Platte



Miscelatore incasso pannello doccia

Concealed mixer for shower panel

Einbau-Mischbatterie für Duschpaneel

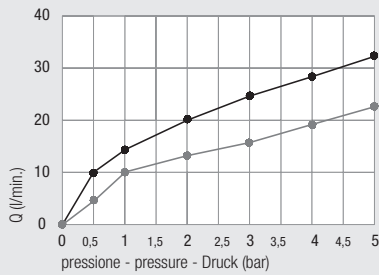
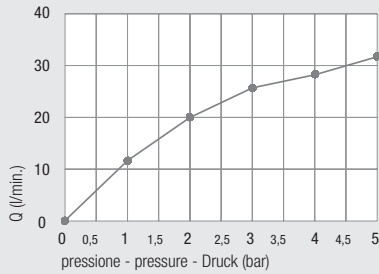
Ø35

DZR
Available

Diagramma di portata
(uscita libera)

Flow diagram
(free exit)

Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)



Design

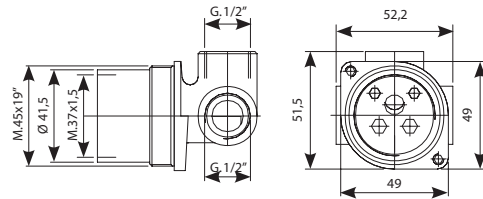
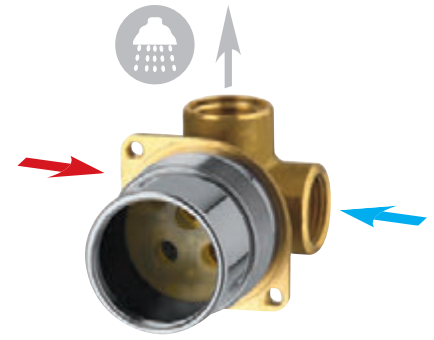


Art.Q
Versione quadrata
Square version
Quadratische Ausführung



Art.MN
Versione minimal ottone cromato o ABS
Minimal design version brass-chrome or ABS
Minimalistische Ausführung Verchromtes Messing oder ABS

Art. 1171



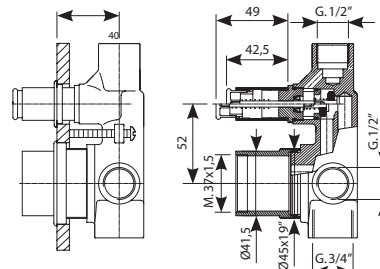
Art. 1181/BOX

con deviatore a pulsante
with push diverter

mit Druckknopfumstellung



2 exits



Art. 1000

Riduttore per cartuccia Ø 35 ABS
Cartridge reduction Ø 35
 ABS-Kartuschenverminderung Ø 35

**Art. 1003SF**

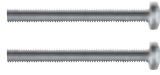
Cappuccio ABS
ABS cap
 ABS-Kappe

**Art. 1004BS**

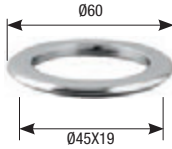
Ghiera
Ring nut
 Gewindehülse

**Art. 2005**

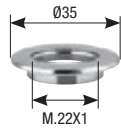
Viti di fissaggio
Fastening screws
 Befestigungsschrauben
 M.5 L=50

**Art. 1006**

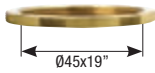
Anello di fissaggio cromo
Fastening ring chrome
 Befestigungsring aus Chrom

**Art. 2007**

Anello di fissaggio cromo
Fastening ring chrome
 Befestigungsring aus Chrom

**Art. 1015**

Ghiera inferiore
Lower nut
 Untere Gewindehülse

**Art. 1001**

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
 Kartuschenringsitz

**Art. PR20**

Protezione in plastica
Plastic protection
 Kunststoffschutzvorrichtung

**Art. PR45**

Protezione mix
Mix protection
 Schutzvorrichtung Mixer



water control journal

Miscelatori incasso

Concealed mixers

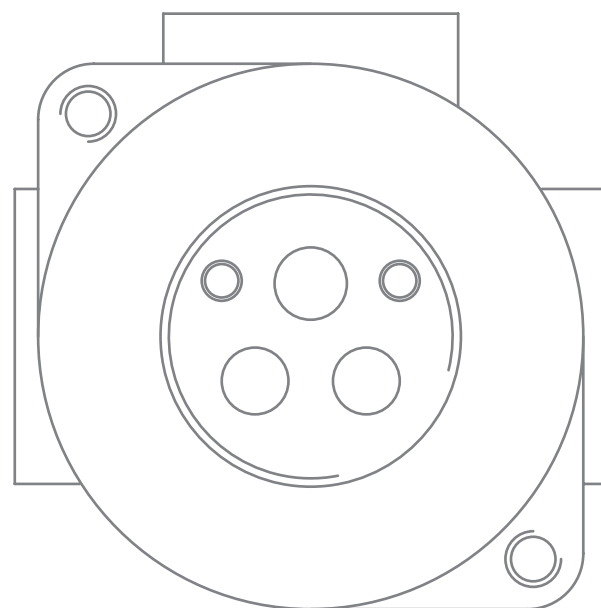
Einbau-Mischbatterien

Ø25

Per lavabo, con piastra o rosone,
per vasca e per doccia.

*For basin, with plate or rosas,
for bath and for shower.*

Für Waschtische, mit Platte oder mit Rosas,
für Badewannen und für Duschen

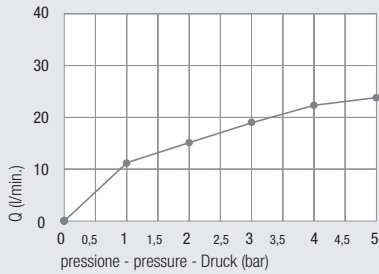


MIX INCASSO
Ø25

Miscelatore **lavabo** incasso
Concealed basin mixer
 Einbau-Mischbatterie für **Waschtische**

Ø25

Diagramma di portata
 (uscita libera)
*Flow diagram
 (free exit)*
 Diagramm der
 Durchflussleistung
 (freier Ausgang)



Piastre idonee - *Appropriate plates* - Passende Platten pag. 108

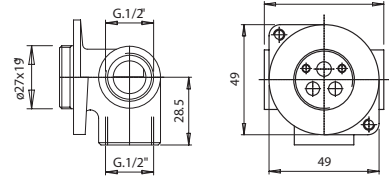
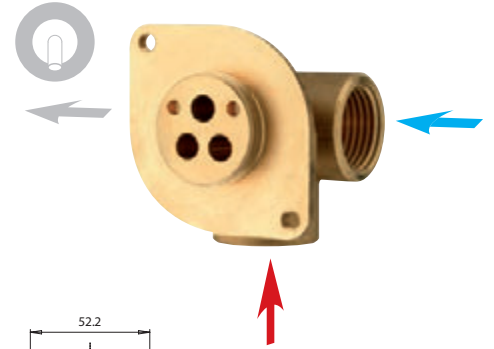


Art. 1002/25CA...



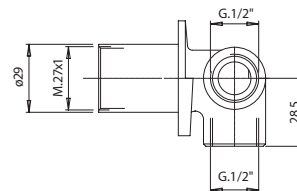
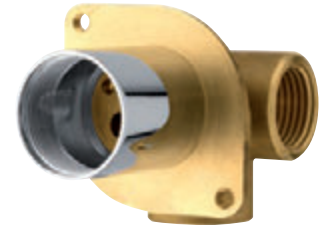
Art. 1225CA...

Art. 1174/25



Art. 2174/25

Con bicchiere
With cartridge ring seat
 Mit Kartuschenringsitz



Art. 1013/25

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
 Kartuschenringsitz

**Art. 1003/25**

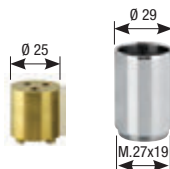
Cappuccio Ottone cromato
Chromed Brass Cap
 Kappe aus verchromtem Messing

**Art. 1004/25**

Ghiera
Ring nut
 Gewindehülse

**Art. 600/25**

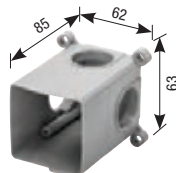
Kit prolunga sede cartuccia
Extension kit for cartridge seat
 Verlängerungsbausatz Kartuschensitz

**Art. PR29**

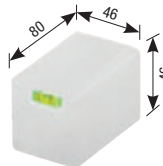
Protezione mix
Mix protection
 Schutzvorrichtung Mixer

**Art. 3184**

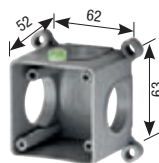
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
 Montagegehäuse

**Art. 3187**

Coperchio scatola
Box cover
 Gehäuseabdeckung

**Art. 3195**

Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
 Montagegehäuse

**Art. 3196**

Coperchio scatola
Box cover
 Gehäuseabdeckung

**Art. 3184ME**

Membrana isolante
Insulating membrane
 Isolierungsmembran

**Art. 3185**

Prolunga G. 1/2"
Extension G. 1/2"
 Verlängerung mit 1/2"-Drehung

**Art. 3181G1/2**

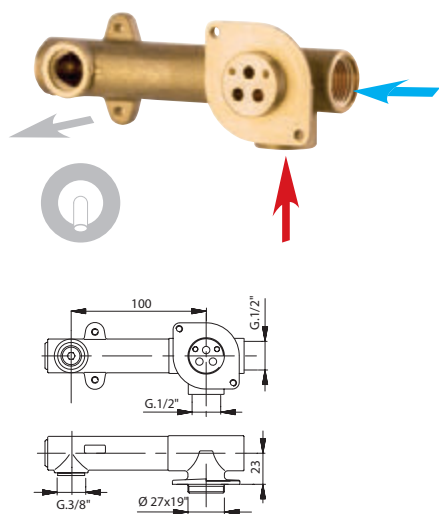
Guarnizione G.1/2"
Gasket G. 1/2"
 Dichtung mit 1/2"-Drehung



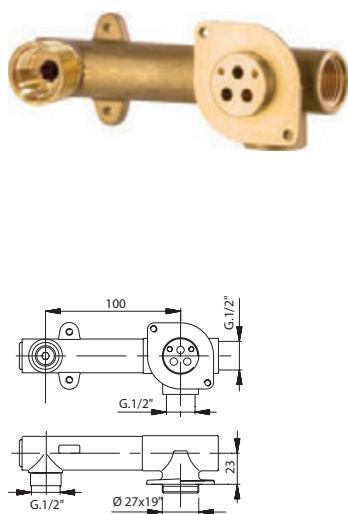
Miscelatore **lavabo** incasso
Concealed basin mixer
 Einbau-Mischbatterie für **Waschtische**

Ø25

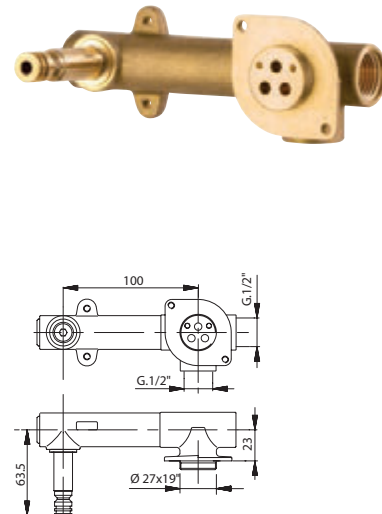
Art. 1175/25-3/8



Art. 1175/25-1/2



Art. 1175/25-3/8 BA



INSTALLATION Art. 00098 page 166 - Art. 00099 page 168

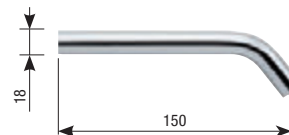
Art. 1013/25

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
 Kartuschenringsitz



Art. 326

Bocca tonda
Round spout
 Runde Auslauf



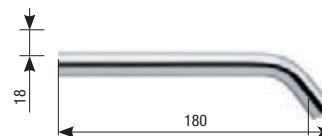
Art. 1003/25

Cappuccio Ottone cromato
Chromed Brass Cap
 Kappe aus verchromtem Messing



Art. 328

Bocca tonda
Round spout
 Runde Auslauf



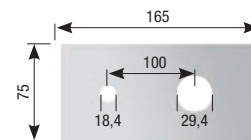
Art. 1004/25

Ghiera
Ring nut
 Gewindehülse



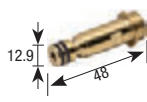
Art. 1028/25

Piastra cromata
Chromed plate
 Verchromte Platte



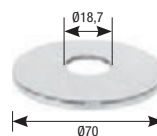
Art. 326 RAC

Innesto bocca erogazione
Spout connection
 Anschluss für Ausgabeeauslauf



Art. 325-326ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
 Rosas h 2 mm



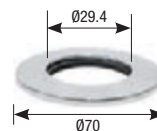
Art. 123B

Raccordo 1/2" F x G 3/8"
 Connection 1/2" F x G 3/8"
 Fitting mit 1/2 F-Drehung x G 3/8"



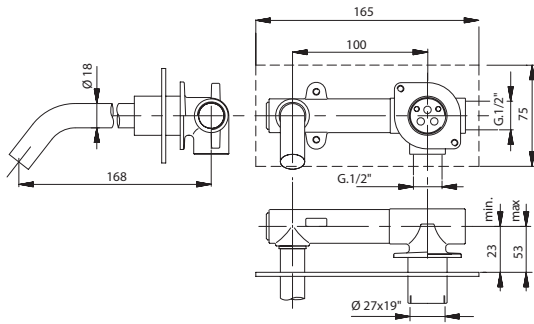
Art. 1013/25ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
 Rosas h 2 mm



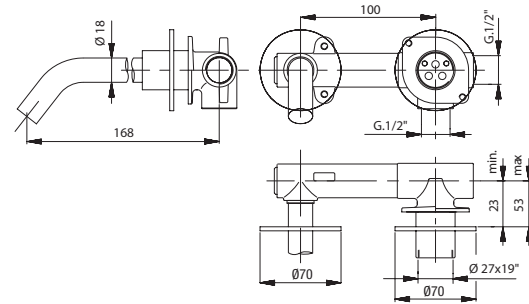
Art. 1028/326-25

Con piastra
With plate
Mit Platte



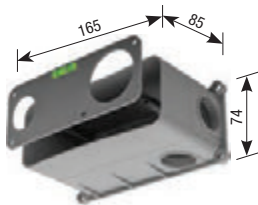
Art. 1175/25 ROS 326

Con rosone
With rosas
Mit Rosas



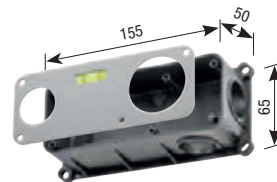
Art. 00098

Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
System box Montagegehäuse



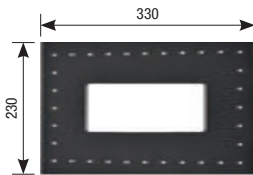
Art. 00099

Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
System box Montagegehäuse



Art. 00098ME

Membrana isolante
Insulating membrane
Isolierungsmembran



Art. PR29

Protezione mix
Mix protection
Schutzvorrichtung Mixer



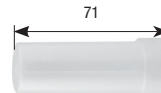
Art. 3181G1/2

Guarnizione G.1/2"
Gasket G. 1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



Art. PR22/19

Protezione coprifiletto
Thread protection
Gewindeabdeckungsschutz



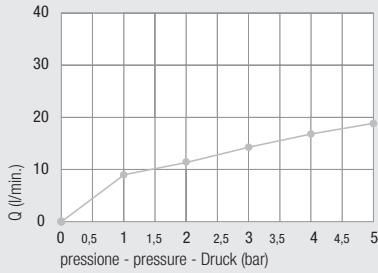
Miscelatore **vasca** incasso

Concealed **bath** mixer

Einbau-Mischbatterie für **Badewannen**



Diagramma di portata (uscita libera)
 Flow diagram (free exit)
 Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)



Piastre idonee - *Appropriate plates* - Passende Platten pag. 108



Art. 1192/P25CA

Design



Art.Q
 Versione quadrata
Square version
 Quadratische Ausführung

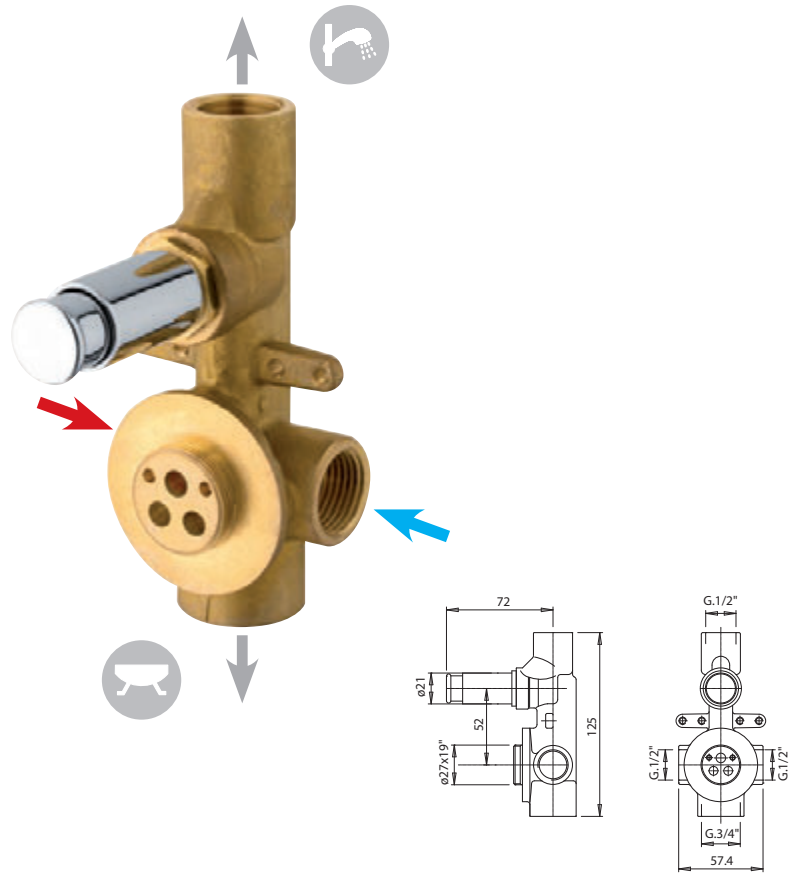


Art.MN
 Versione minimal ottone cromato o ABS
Minimal design version brass-chrome or ABS
 Minimalistische Ausführung Verchromtes Messing oder ABS

con deviatore **click-clack**
with click-clack diverter
 mit **click-clack**



con deviatore a pulsante
with push diverter
 mit **Druckknopfumstellung**



(Art. 1502 KS)



Art. 1180/25 K

(Art. 1502)



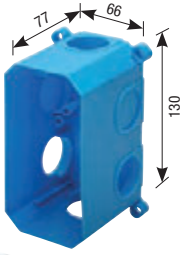
Art. 1180/25

Ø25

2 exits

Art. 3181CG

Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
Montagegehäuse



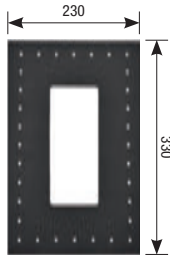
Art. 3183

Coperchio scatola
Box cover
Gehäuseabdeckung



Art. 3181ME

Membrana isolante
Insulating membrane
Isolierungsmembran



Art. 1013/25

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



Art. 1003/25

Cappuccio Ottone cromato
Chromed Brass Cap
Kappe aus verchromtem Messing



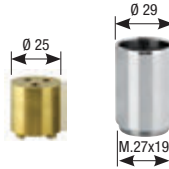
Art. 1004/25

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



Art. 600/25

Kit prolunga sede cartuccia
Extension kit for cartridge seat
Verlängerungsbausatz Kartuschensitz



Art. PR29

Protezione mix
Mix protection
Schutzvorrichtung Mixer



Art. PR20

Protezione in plastica
Plastic protection
Kunststoffschutzvorrichtung



Art. 3185

Prolunga G.1/2"
Extension G.1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



Art. 3181G1/2

Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung

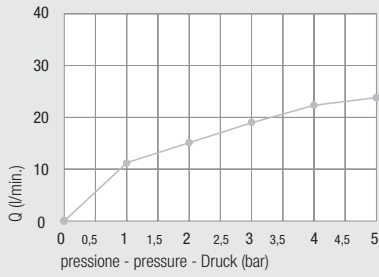


Miscelatore **doccia** incasso
Concealed shower mixer
 Einbau-Mischbatterie für **Duschen**

Ø25

DZR
 Available

Diagramma di portata
 (uscita libera)
*Flow diagram
 (free exit)*
 Diagramm der
 Durchflussleistung
 (freier Ausgang)



Piastre idonee - *Appropriate plates* - Passende Platten pag. 108

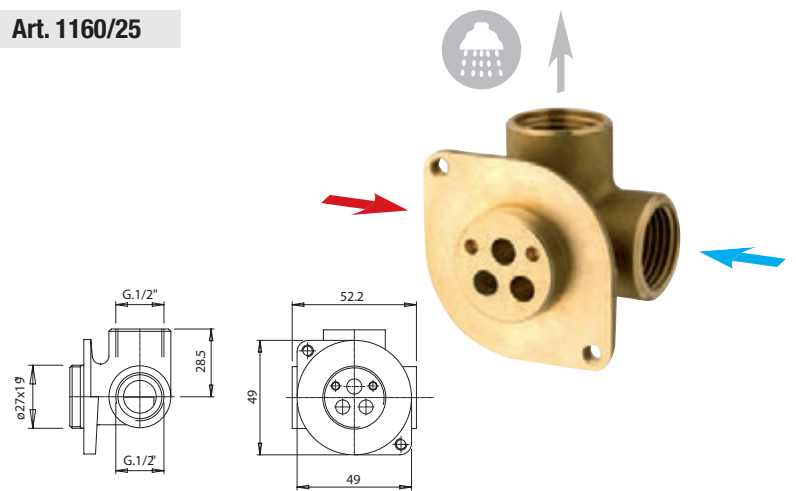


Art. 1002/25CA...



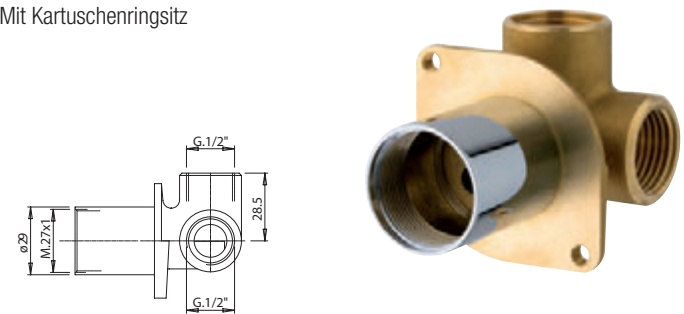
Art. 1225CA...

Art. 1160/25



Art. 1170/25

Con bicchiere
With cartridge ring seat
 Mit Kartuschenringsitz



Art. 1013/25

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
 Kartuschenringsitz

**Art. 1003/25**

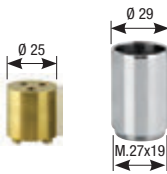
Cappuccio Ottone cromato
Chromed Brass Cap
 Kappe aus verchromtem Messing

**Art. 1004/25**

Ghiera
Ring nut
 Gewindehülse

**Art. 600/25**

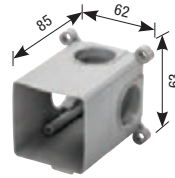
Kit prolunga sede cartuccia
Extension kit for cartridge seat
 Verlängerungsbausatz Kartuschensitz

**Art. PR29**

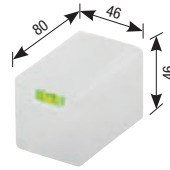
Protezione mix
Mix protection
 Schutzvorrichtung Mixer

**Art. 3184**

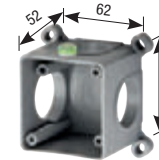
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
 Montagegehäuse

**Art. 3187**

Coperchio scatola
Box cover
 Gehäuseabdeckung

**Art. 3195**

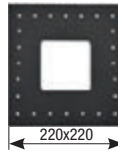
Scatola di assemblaggio
Multipurpose assembling box
 Montagegehäuse

**Art. 3196**

Coperchio scatola
Box cover
 Gehäuseabdeckung

**Art. 3184ME**

Membrana isolante
Insulating membrane
 Isolierungsmembran

**Art. 3185**

Prolunga G.1/2"
Extension G.1/2"
 Verlängerung mit 1/2"-Drehung

**Art. 3181G1/2**

Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
 Dichtung mit 1/2"-Drehung



Piastre per miscelatori incasso

Plates for concealed mixers

Platten für Einbaumischbatterien

ø 40



Art.

Anelli gomma nera
Black rubber rings
Schwarze Gummiringe



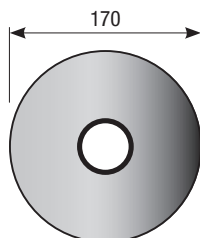
Art. **GG**

Anelli gomma grigia
Grey rubber rings
Graue Gummiringe

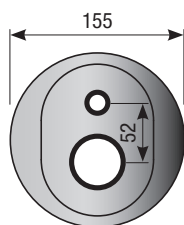


Art. **CA**

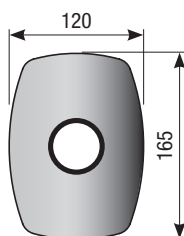
Anelli ottone cromato
Chrome-plated brass rings
Ringe aus verchromten Messing



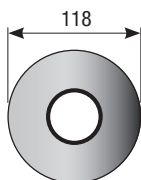
Art. 1196
Art. 1196GG
Art. 1196CA



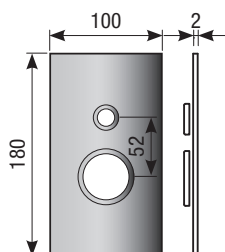
Art. 1183
Art. 1183GG
Art. 1183CA



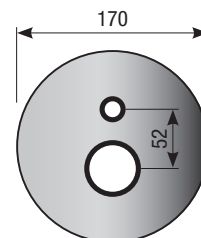
Art. 1197
Art. 1197GG
Art. 1197CA



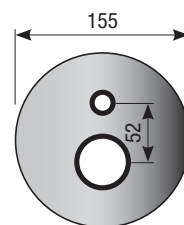
Art. 1188
Art. 1188GG
Art. 1188CA



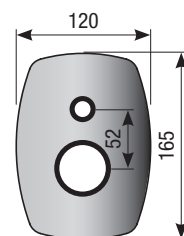
Art. 1040CA



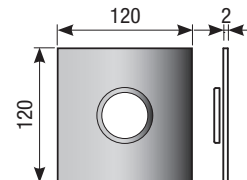
Art. 1193
Art. 1193GG
Art. 1193CA



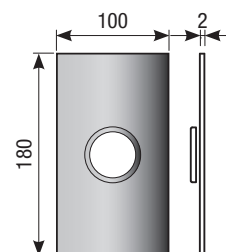
Art. 1193/P
Art. 1193/PGG
Art. 1193/PCA



Art. 1187
Art. 1187GG
Art. 1187CA

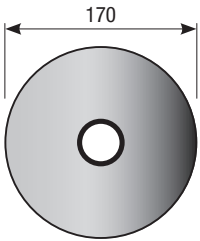


Art. 1240CA

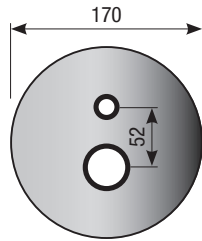


Art. 1060CA

Ø 35

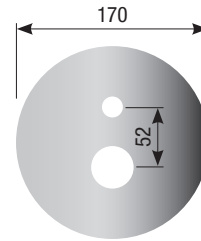


Art. 1194
Art. 1194GG
Art. 1194CA



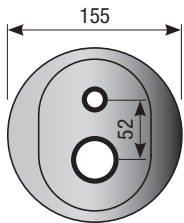
Art. 1192
Art. 1192GG
Art. 1192CA

Art. 1192 ABS
Art. 1192GG ABS
Art. 1192CA ABS

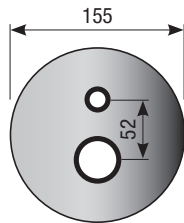


Art. 1192 GUAD

Senza guarnizioni
Without gaskets
Ohne Dichtungen

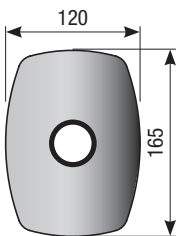


Art. 1182
Art. 1182GG
Art. 1182CA

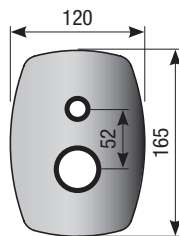


Art. 1192/P
Art. 1192/PGG
Art. 1192/PCA

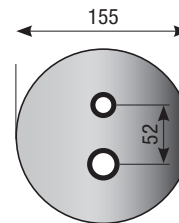
Ø 25



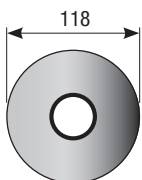
Art. 1198
Art. 1198GG
Art. 1198CA



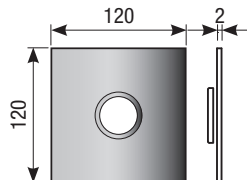
Art. 1186
Art. 1186GG
Art. 1186CA



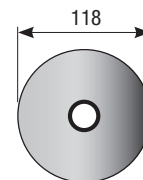
Art. 1192/P25CA



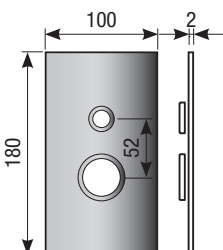
Art. 1002
Art. 1002GG
Art. 1002CA



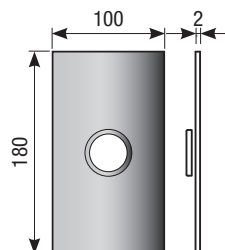
Art. 1235CA



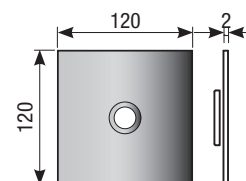
Art. 1002/25CA



Art. 1030CA



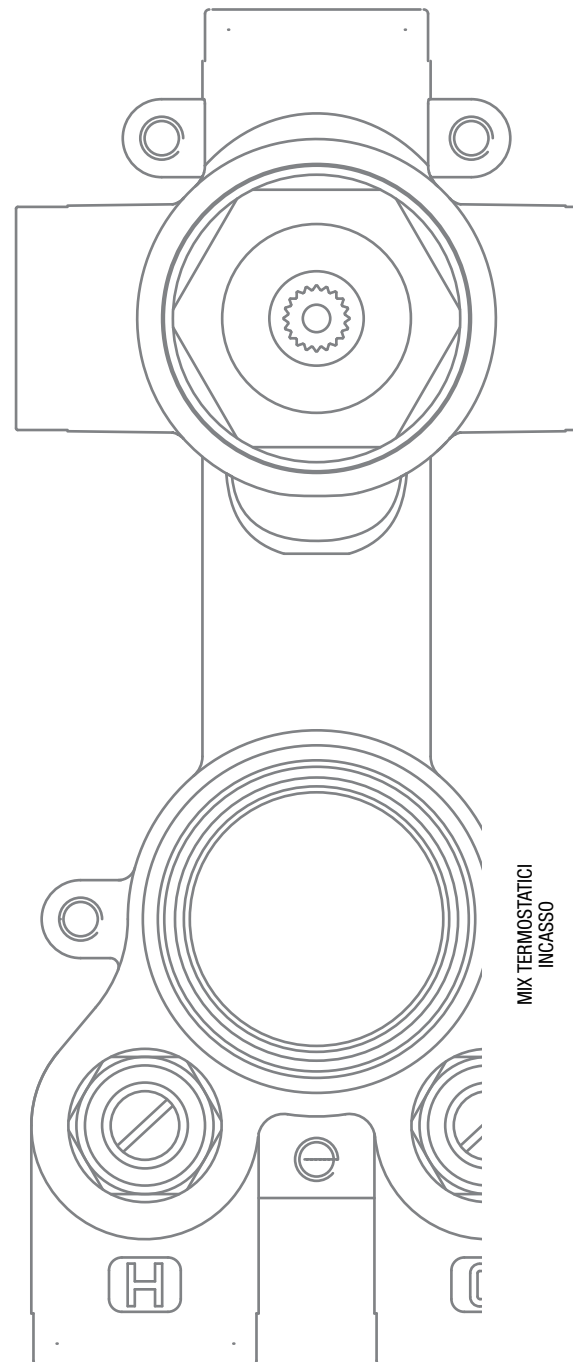
Art. 1050CA



Art. 1225CA

water control journal

Miscelatori **termostatici** incasso
*Concealed **thermostatic** mixers*
Eingebaute **thermostatische** Mischbatterie



MIX TERMOSTATICI
INCASSO

Miscelatore termostatico doccia incasso con deviatore

Concealed **thermostatic shower mixer with diverter**

Eingebaute **thermostatische** Mischbatterie für **Duschen** mit einem Umstellventil

38°

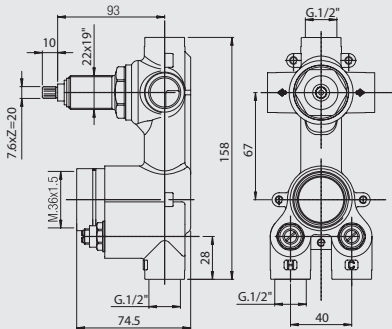
DZR
Available

pressione - pressure - Druck **3 bar**

65.00°C 10.57 l/m

38.67°C 24.33 l/m

18.05°C 13.76 l/m

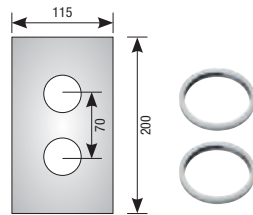


Gebis
water control

Piastrine idonee - *Appropriate plates* - Passende Platten

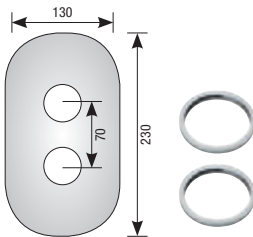
Art. 8014 CA

Piastra 115x200 mm
anelli ottone cromato
*Plate 115x200 mm
chrome-plated brass rings*
Platte aus Chrom 115x200 mm
Ringe aus verchromten Messing



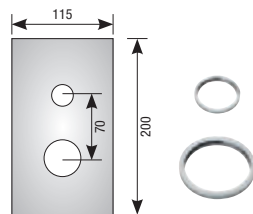
Art. 8015 CA

Piastra 130x230 mm
anelli ottone cromato
*Plate 130x230 mm
chrome-plated brass rings*
Platte aus Chrom 130x230 mm
Ringe aus verchromten Messing



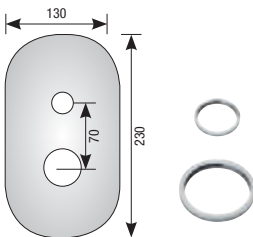
Art. 8016 CA

Piastra 115x200 mm
anelli ottone cromato
*Plate 115x200 mm
chrome-plated brass rings*
Platte aus Chrom 115x200 mm
Ringe aus verchromten Messing



Art. 8017 CA

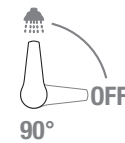
Piastra 130x230 mm
anelli ottone cromato
*Plate 130x230 mm
chrome-plated brass rings*
Platte aus Chrom 130x230 mm
Ringe aus verchromten Messing



1 way



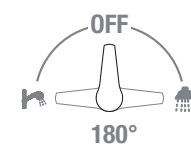
Art. 8000A1



2 exits



Art. 8000A2

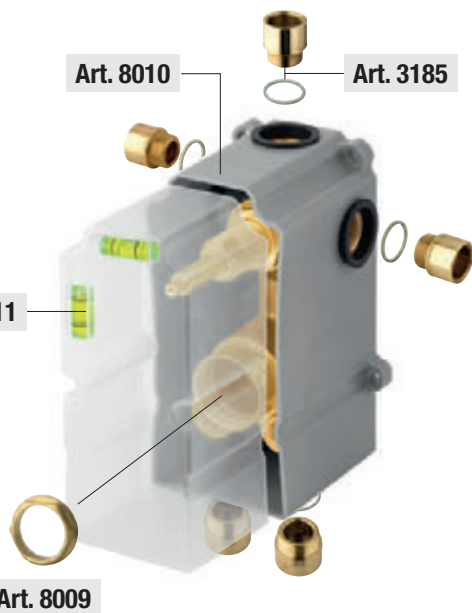
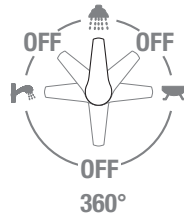
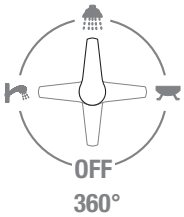


3 exits

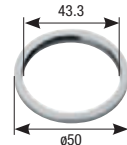


Art. 8000A3

Art. 8000A3/3



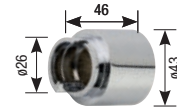
Art. 8012
Anello ottone cromato
Chrome-plated brass ring
Ring aus verchromten Messing



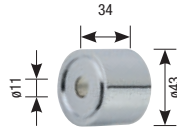
Art. 00040
Anello fissaggio piastra per deviatore
Plate fixing ring - diverter
Plattenbefestigungsring für Umstellventil



Art. 8002
Anello per cartuccia termostatica
Ring for thermostatic cartridge
Ring für Thermostatkartusche



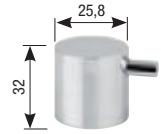
Art. 8003
Anello per deviatore
Ring for diverter
Ring für Umstellventil



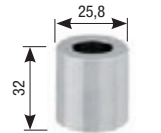
Art. 8007
Anello per art. 8003
Ring for art. 8003
Ring für 8003



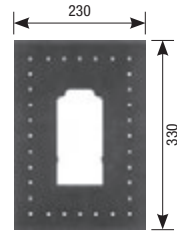
Art. 00120
Maniglia deviatore
Diverter handle
Umstellgriff



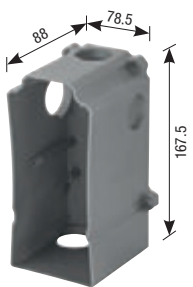
Art. 00080
Coprifiletto deviatore cromato
Diverter cover thread
Verchromte Gewindeabdeckung Umstellventil



Art. 8013
Membrana isolante
Insulating membrane
Isolierungsmembran



Art. 8010
Scatola di assemblaggio
System box
Multipurpose assembling box
System box
Montagegehäuse
System box



Art. 8011
Coperchio scatola
Box cover
Gehäuseabdeckung



Art. 3185
Prolunga G.1/2"
Extension G.1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



Art. 3181G1/2
Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



Art. 8009
Ghiera serraggio
Ring nut
Gewindeverschraubung



Miscelatore **termostatico doccia** incasso
Concealed **thermostatic shower mixer**
 Eingebaute **thermostatische** Mischbatterie für **Duschen**

38°

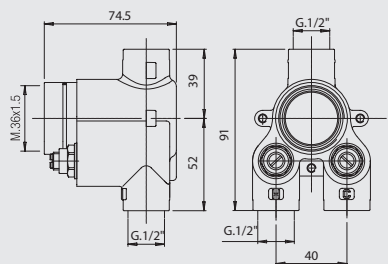


pressione - *pressure* - Druck **3 bar**

66.73°C 18.63 l/m

37.05°C 44.83 l/m

15.66°C 26.20 l/m

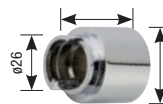


Art. 8001A



Art. 8002

Anello per cartuccia termostatica
Ring for thermostatic cartridge
 Ring für Thermostatkartusche



Art. 8009

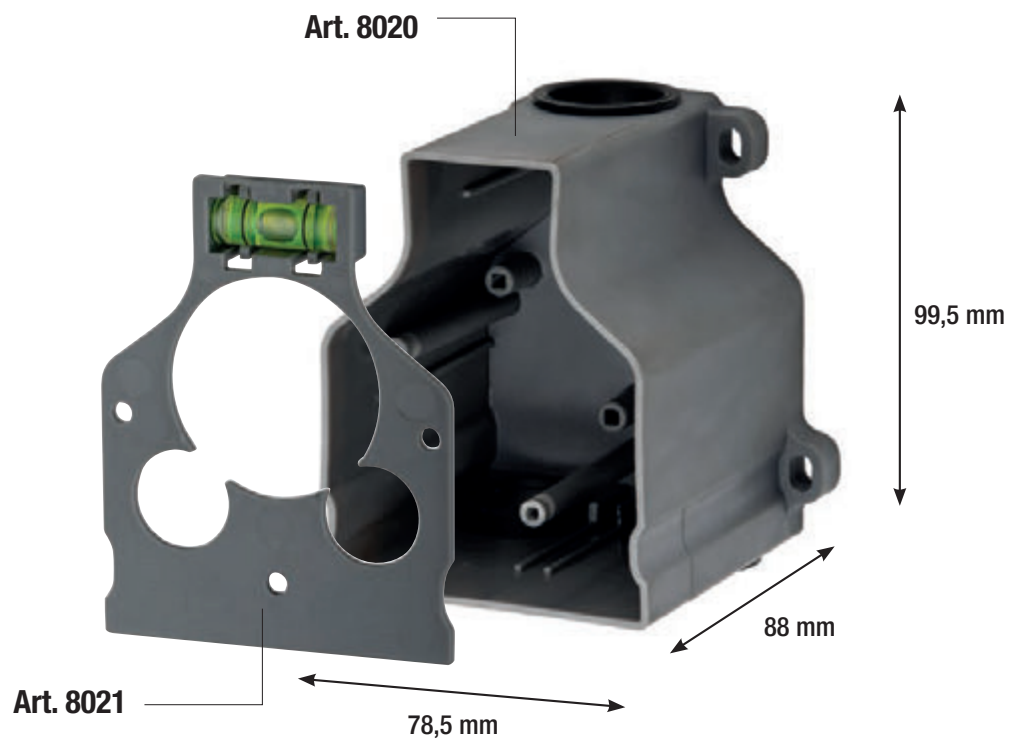
Ghiera serraggio
Ring nut
 Gewindeverschraubung



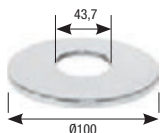
Scatola incasso per miscelatore incasso **doccia termostatico**

Box for concealed **thermostatic shower mixer**

Gehäuse für eine **thermostatische** Mischbatterie für **Duschen**



Art. TH ROS
Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



Art. MAN TH GB
Maniglia termostatico
Thermostatic handle
Thermostatgriff



Art. 8001 KIT PRO
Prolunga termostatico
Thermostatic Extension
Thermostat-Erweiterung



Art. 3185
Prolunga G.1/2"
Extension G.1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



Art. 3181G1/2
Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



Miscelatore termostatico doccia incasso

Concealed thermostatic shower mixer

Eingebaute thermostatische Mischbatterie für Duschen

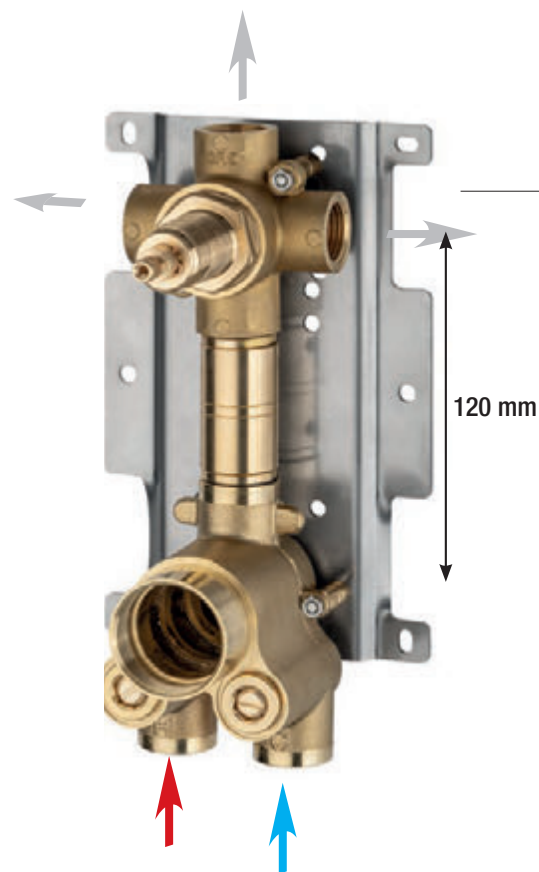
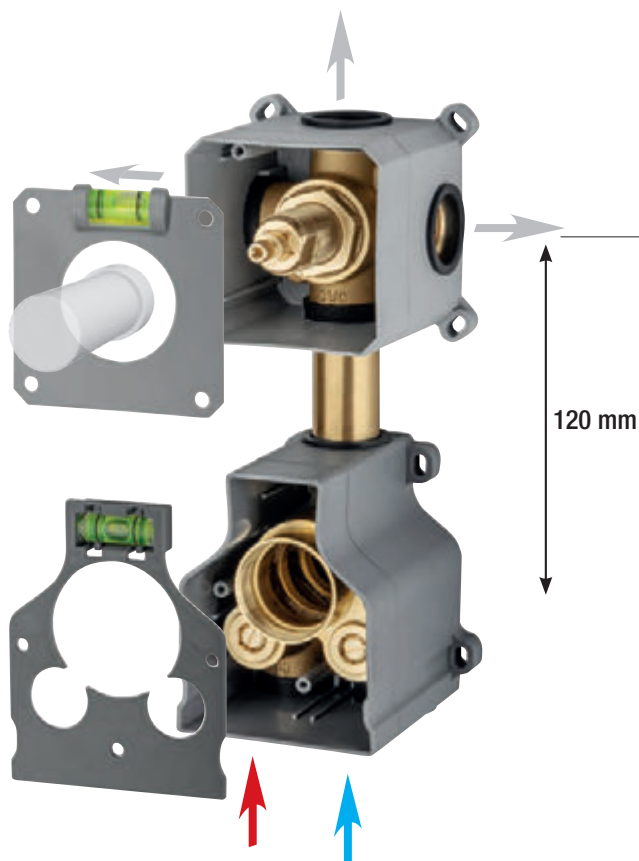
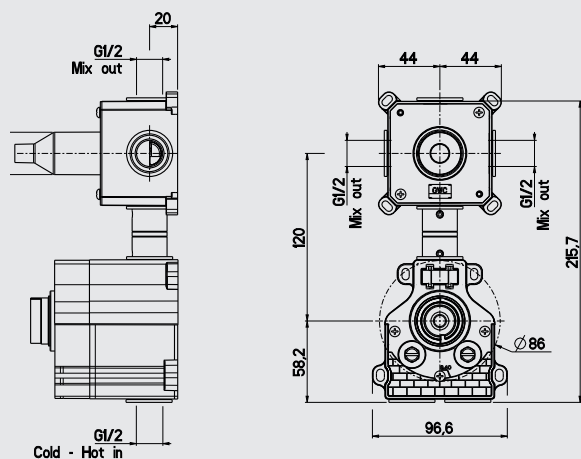
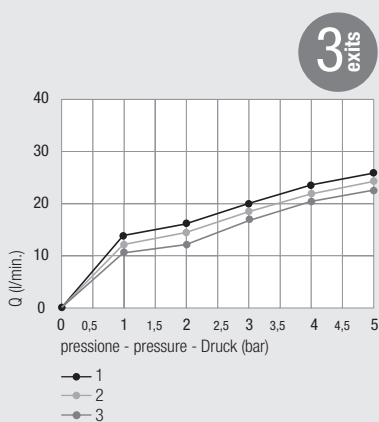
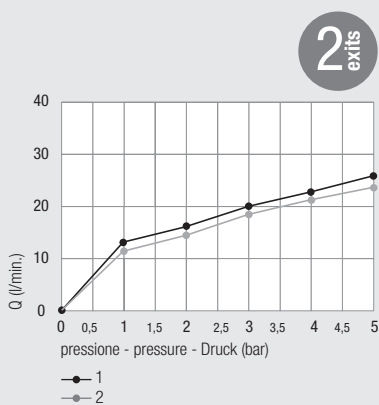
38°

2/3 exits

Ø35

DZR Available

Diagramma di portata (uscita libera)
Flow diagram (free exit)
Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)



con deviatore **ceramico**
with **ceramic diverter**
Keramik-Umstellventil



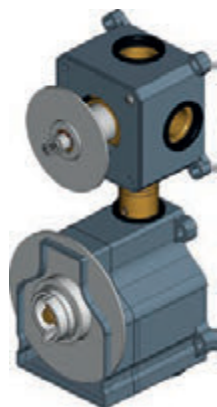
Art. 2003GRFA



Art. 2000FS



Art. 2001FS



INSTALLATION next page

con **scatola** - with **box** - mit **Unterputzdose**

Art. 2403C01



Art. 2403D01



Art. 2403B01



con **piastra** - with **plate** - mit **Platte**

Art. 2403K01

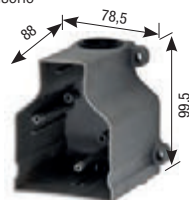
Art. 2403L01

Art. 2403J01



per **termostatico**
for **thermostatic**
für **thermostatische**

Art. 8020

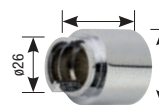


Art. 8021



Art. 8002

Anello per cartuccia termostatica
Ring for thermostatic cartridge
Ring für Thermostatkartusche



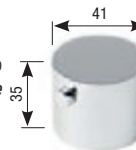
Art. 8009

Ghiera serraggio
Ring nut
Gewindeverschraubung



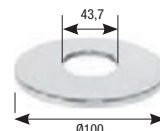
Art. MAN TH GB

Maniglia termostatico
Thermostatic handle
Thermostatgriff



Art. TH ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



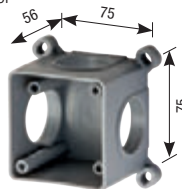
Art. 8001 KIT PRO

Prolunga termostatico
Thermostatic Extension
Thermostat-Erweiterung



per **deviatore**
for **diverter**
für **Umsteller**

Art. 3190

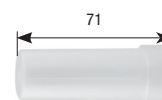


Art. 3189



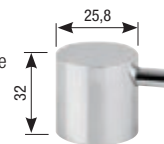
Art. PR22/19

Protezione coprifiello
Thread protection
Gewindeabdeckungsschutz



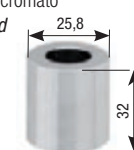
Art. 00120

Maniglia deviatore
Diverter handle
Umstellgriff



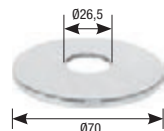
Art. 00080

Coprifiello deviatore cromato
Diverter cover thread
Verchromte
Gewindeabdeckung
Umstellventil



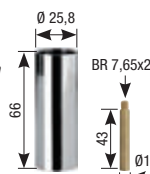
Art. 00080ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



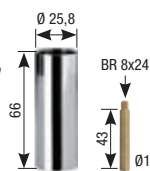
Art. 640

Prolunga deviatore
Diverter extension
Verlängerung
Umstellventil



Art. 640A

Prolunga deviatore
Diverter extension
Verlängerung
Umstellventil



Art. 3185

Prolunga G.1/2"
Extension G.1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung

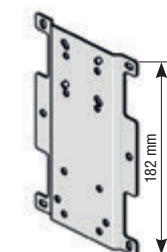


Art. 3181G1/2

Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung

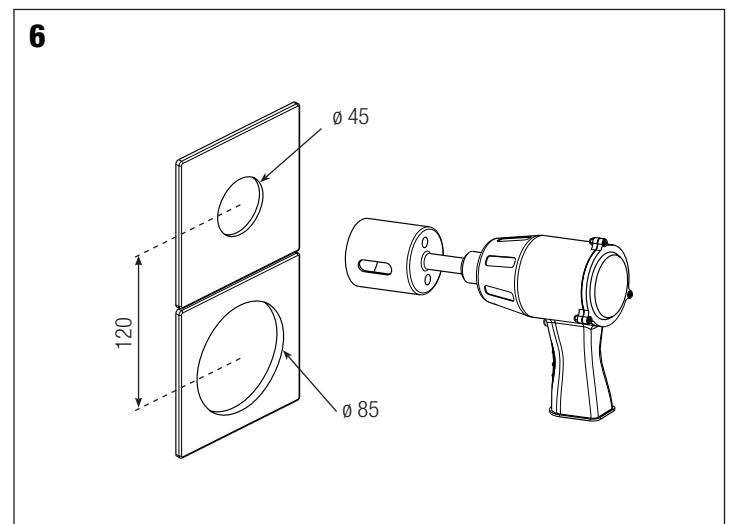
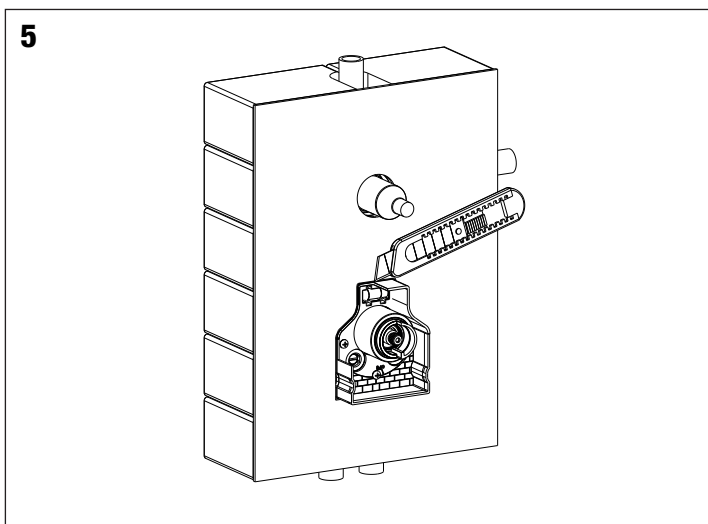
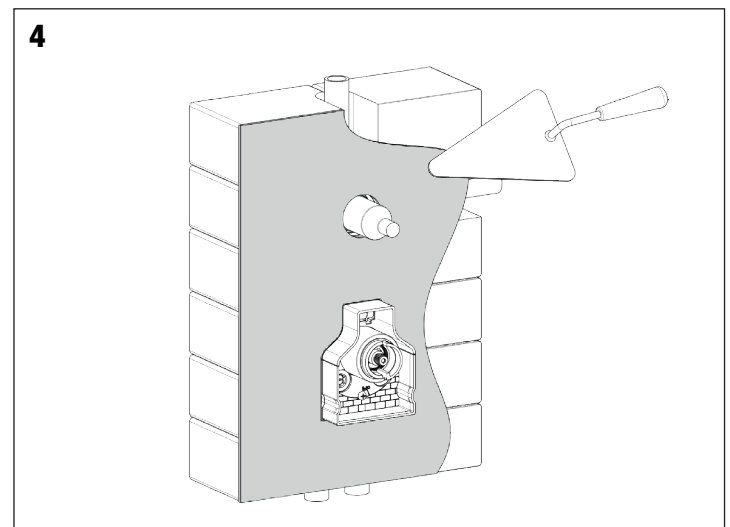
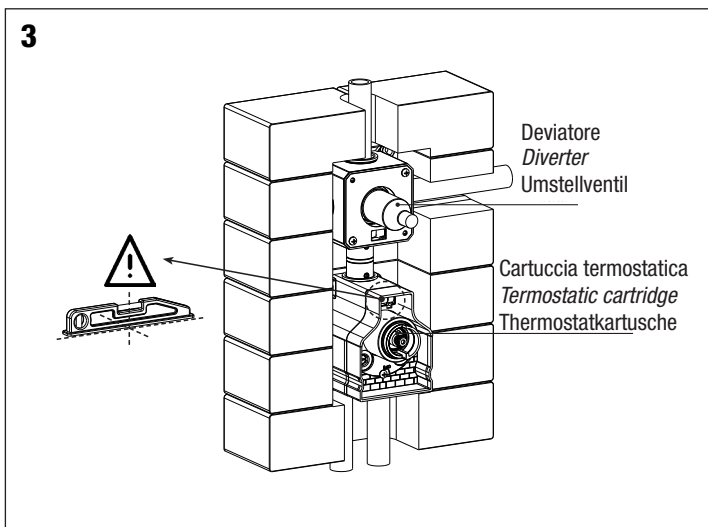
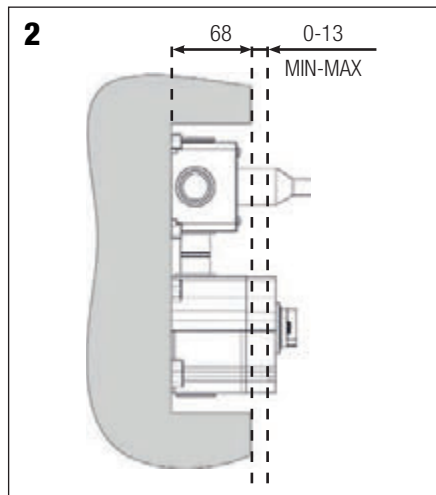
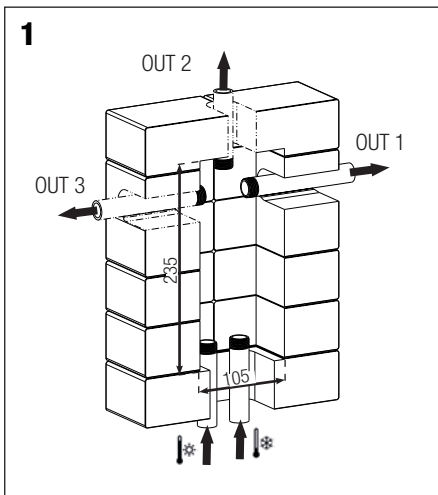
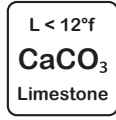
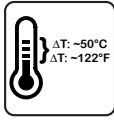
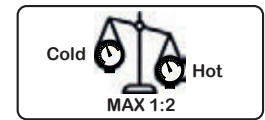
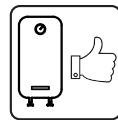
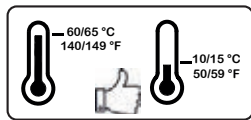
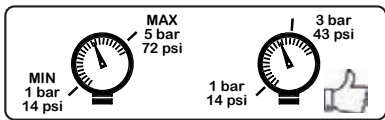


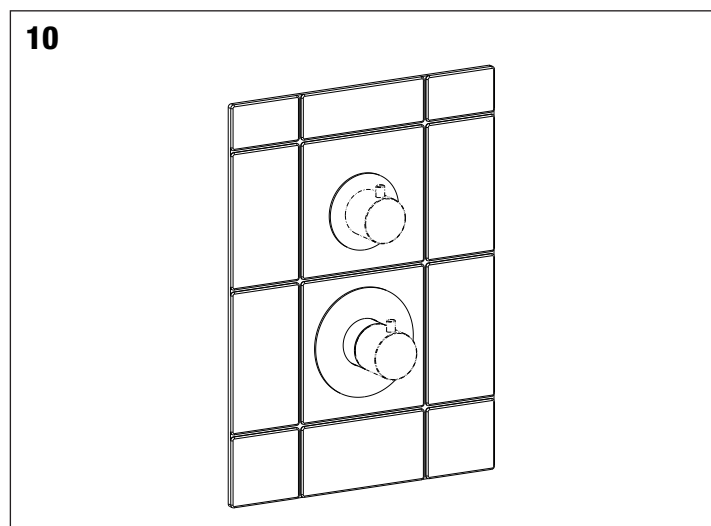
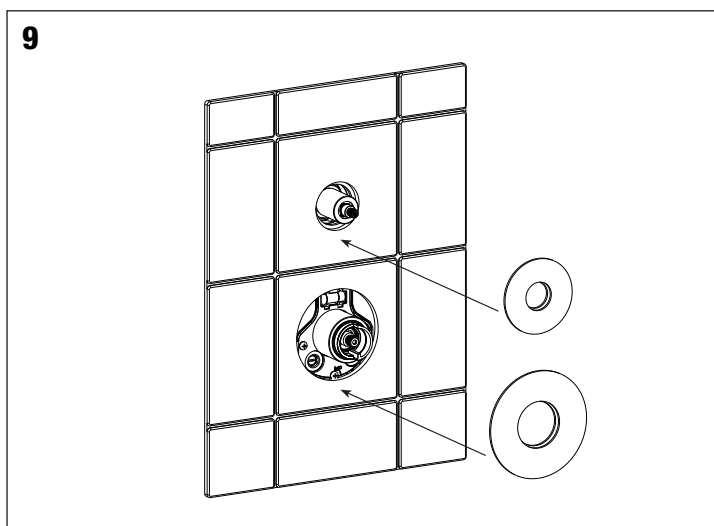
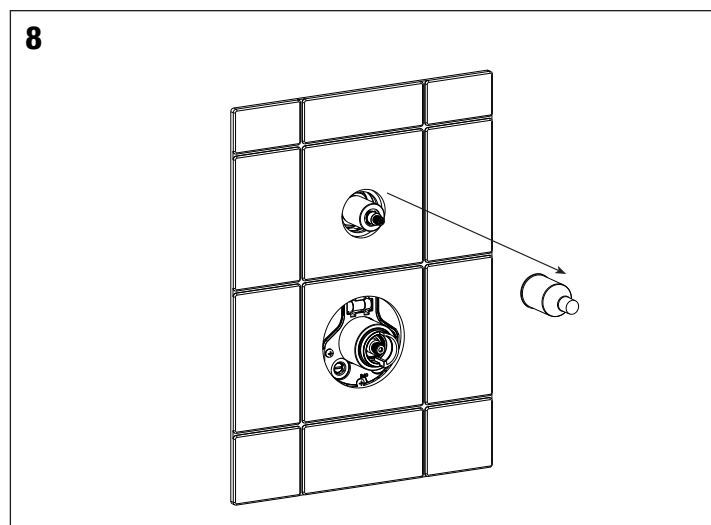
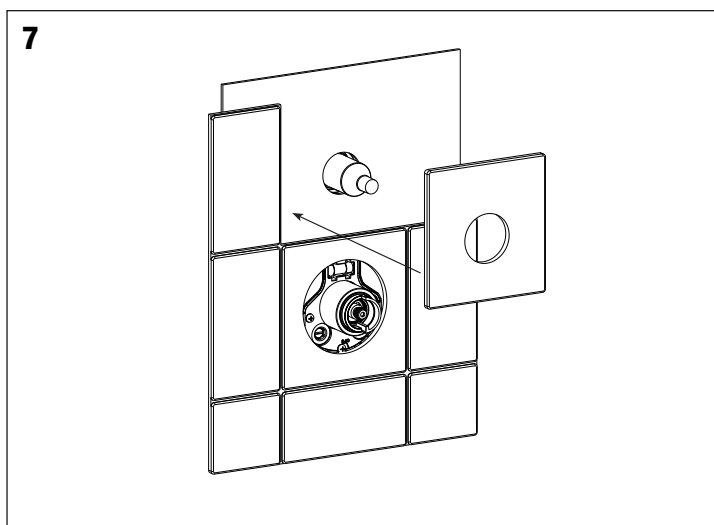
Art. STAFF



Installazione e manutenzione
Installation and maintenance
Installation und wartung

Art. 2403-c01/D01/B01



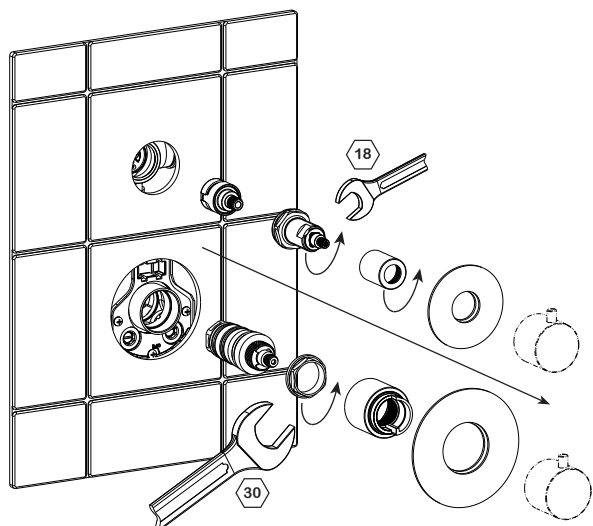


Sostituzione delle cartucce - Cartridges replacement

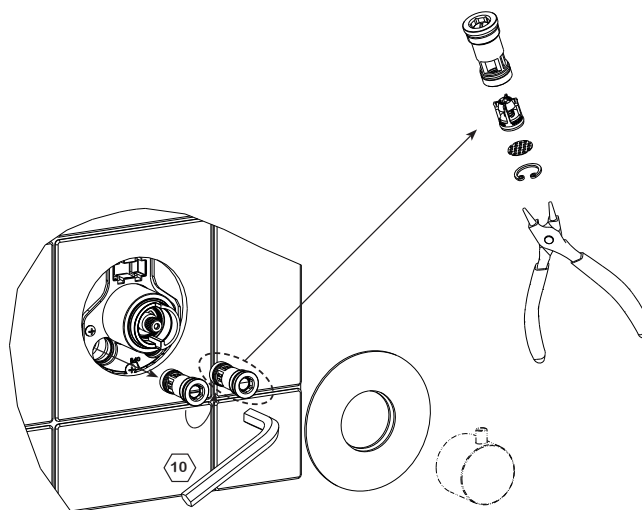
Prima di procedere alla manutenzione o alla sostituzione, chiudere l'acqua della rete idrica.

Turn off the mains water before carrying out maintenance or replacement operations.

Vor dem Austausch oder Wartungsarbeiten das Wasser am Haupthahn abstellen.



**Pulizia filtri / Sostituzione valvole non ritorno
Filters cleaning / Check valves replacement**



Miscelatore **termostatico doccia** incasso

Concealed **thermostatic shower mixer**

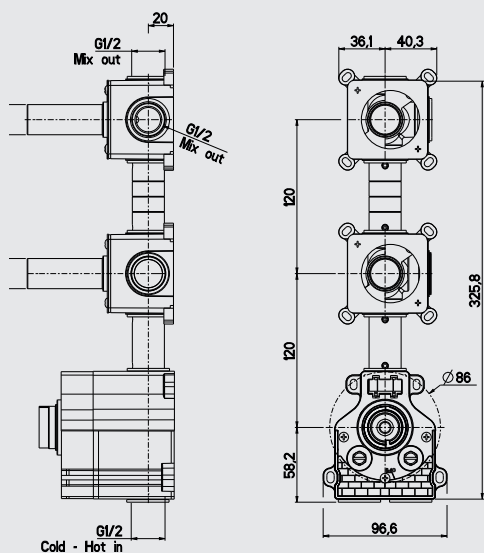
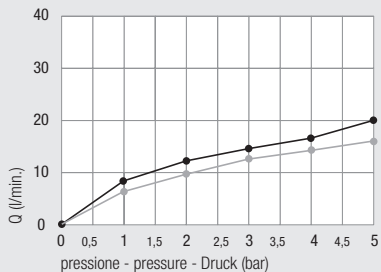
Eingebaute **thermostatische** Mischbatterie für **Duschen**

con deviatore **click-clack**
with **click-clack diverter**
mit **click-clack**



DZR
Available

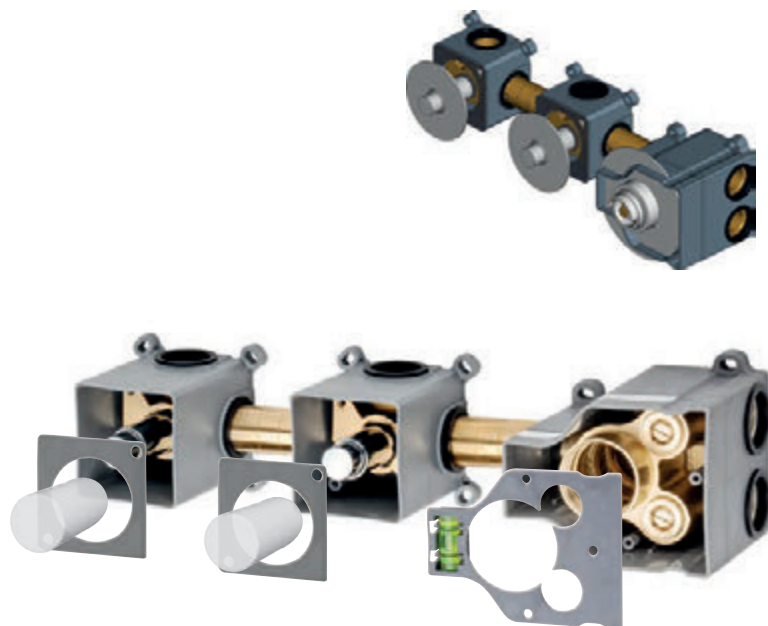
Diagramma di portata
(uscita libera)
*Flow diagram
(free exit)*
Diagramm der
Durchflussleistung
(freier Ausgang)



Design



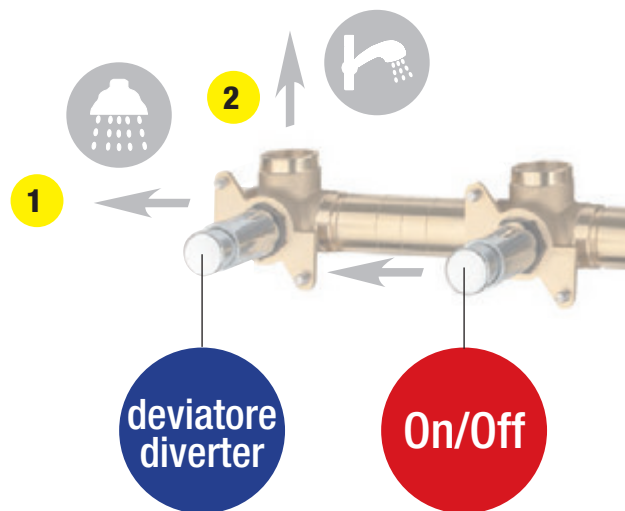
Art.Q
Versione quadrata
Square version
Quadratische Ausführung



INSTALLATION next page

con **scatola** - with **box** - mit **Unterputzdose**

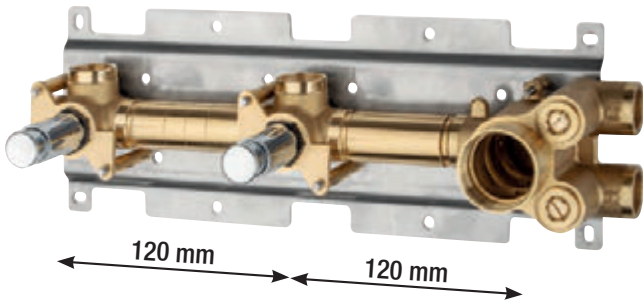
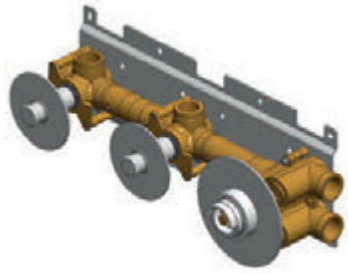
Art. GB2403-A01



38°

2 exits

Ø 35



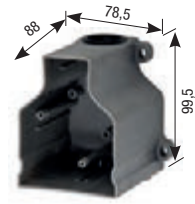
con piastra - with plate - mit Platte

Art. GB2403-I01



per termostatico
for thermostatic
für thermostatische

Art. 8020

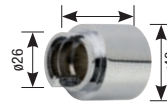


Art. 8021



Art. 8002

Anello per cartuccia termostatica
Ring for thermostatic cartridge
Ring für Thermostatkartusche



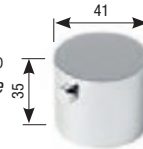
Art. 8009

Ghiera serraggio
Ring nut
Gewindeverschraubung



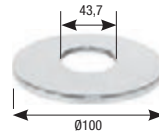
Art. MAN TH GB

Maniglia termostatico
Thermostatic handle
Thermostatgriff



Art. TH ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



Art. 8001 KIT PRO

Prolunga termostatico
Thermostatic Extension
Thermostat-Erweiterung



Art. 3185

Prolunga G. 1/2"
Extension G. 1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



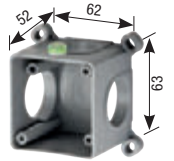
Art. 3181G1/2

Guarnizione G. 1/2"
Gasket G. 1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



per deviatore
for diverter
für Umsteller

Art. 3195



Art. 3196



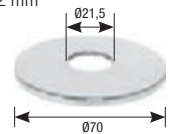
Art. PR20K

Protezione in plastica
Plastic protection
Kunststoffschutzeinrichtung

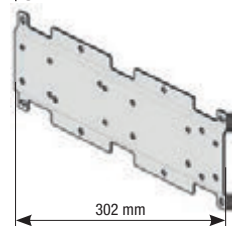


Art. 1502ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



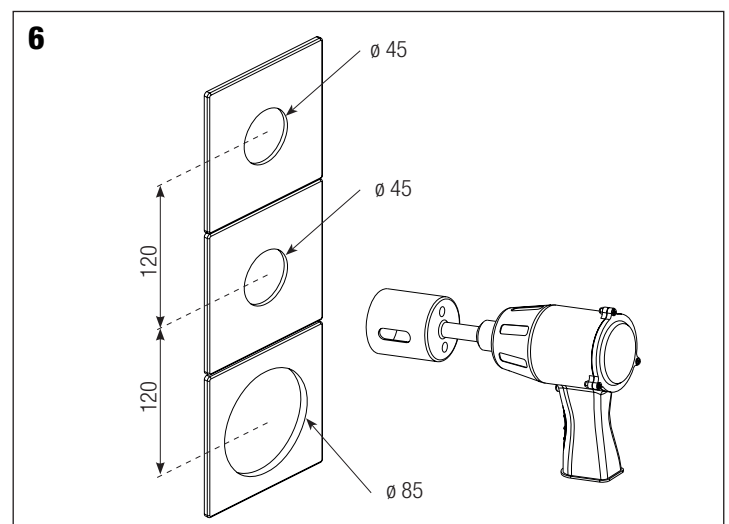
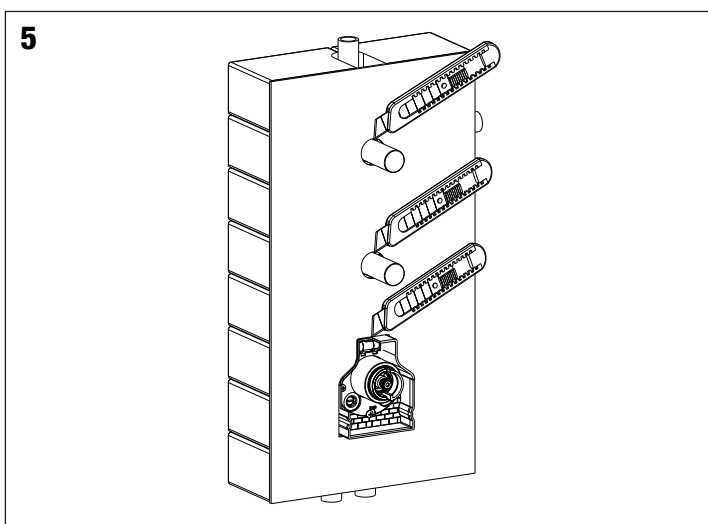
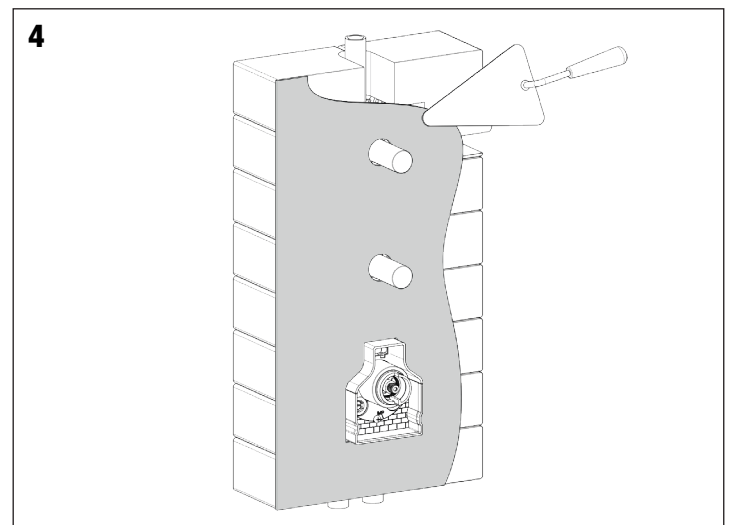
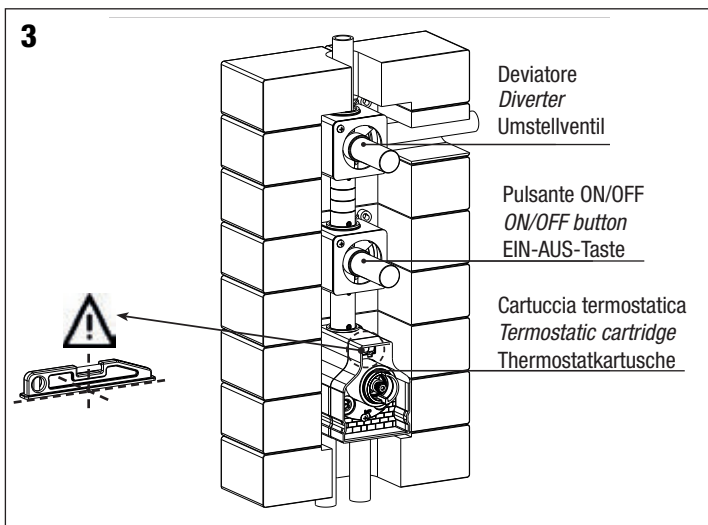
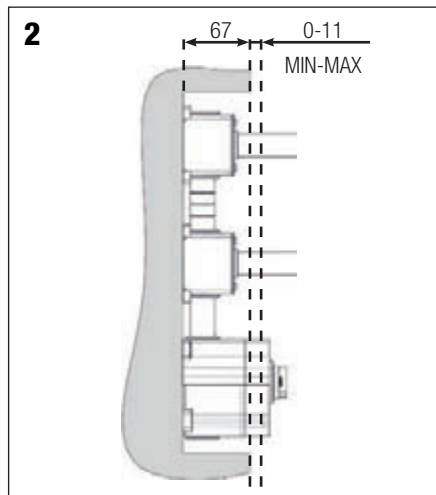
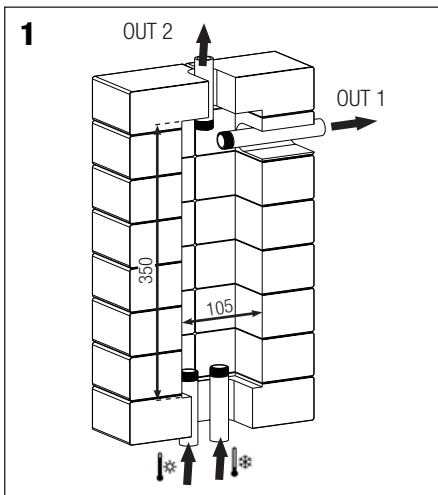
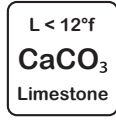
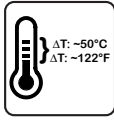
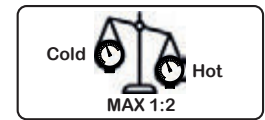
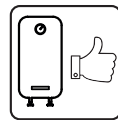
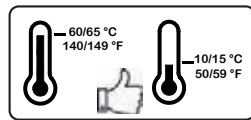
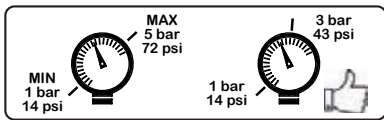
STAFF1

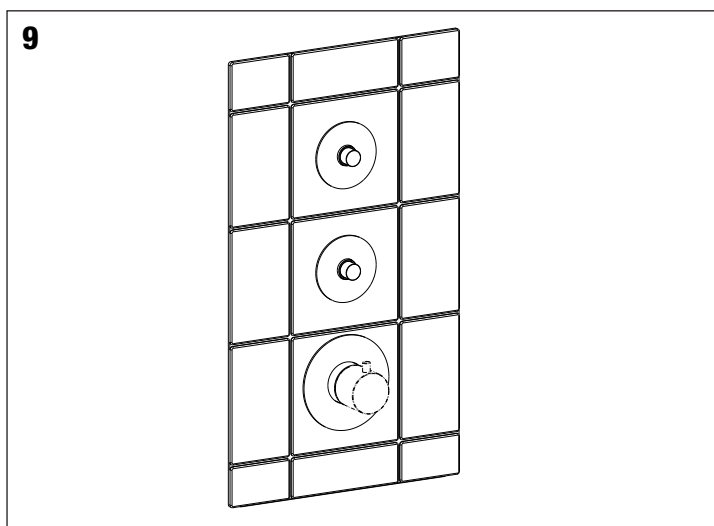
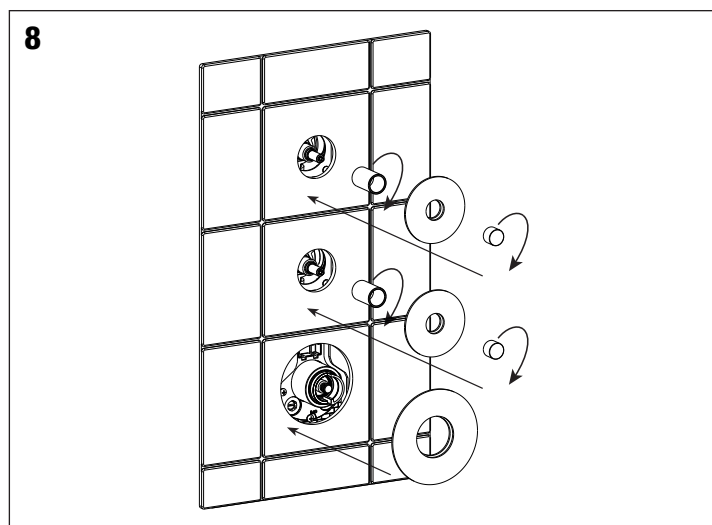
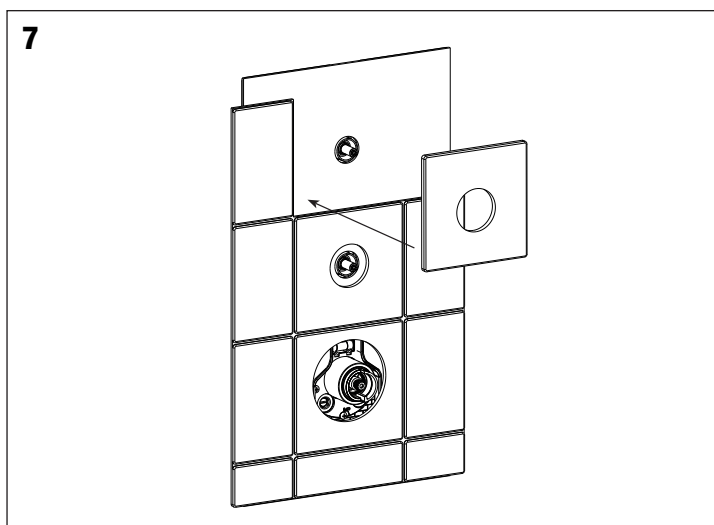


MIX THERMOSTATICI
INCASSO

Installazione e manutenzione
Installation and maintenance
Installation und wartung

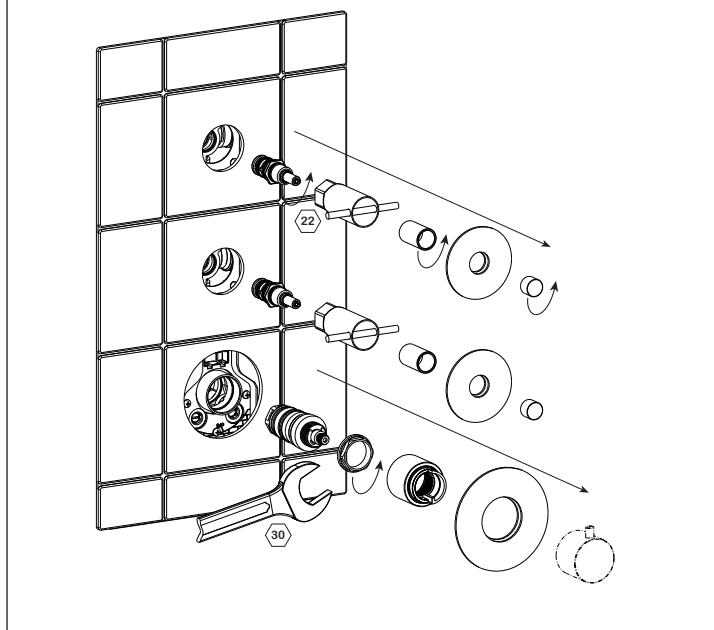
Art. 2403-A01



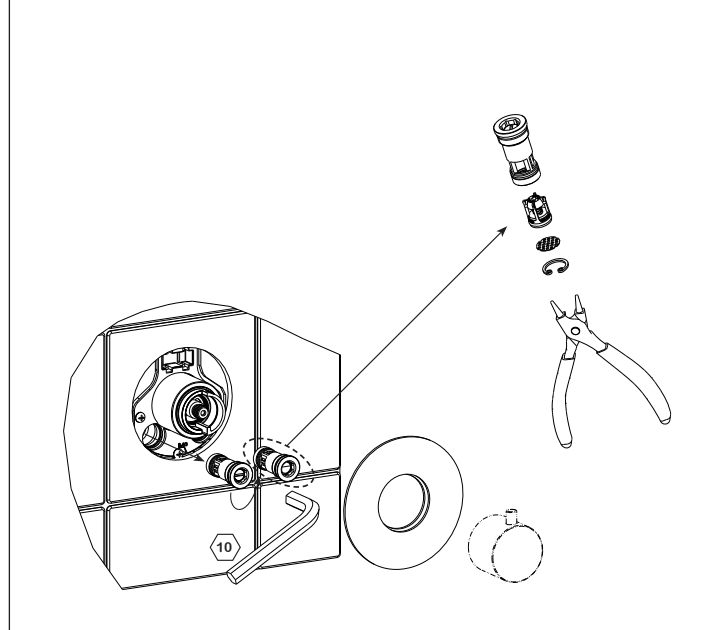


Sostituzione delle cartucce - Cartridges replacement

Prima di procedere alla manutenzione o alla sostituzione, chiudere l'acqua della rete idrica.
Turn off the mains water before carrying out maintenance or replacement operations.
Vor dem Austausch oder Wartungsarbeiten das Wasser am Haupthahn abstellen.



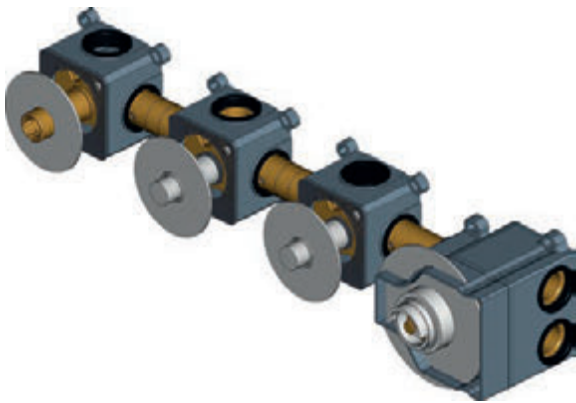
**Pulizia filtri / Sostituzione valvole non ritorno
Filters cleaning / Check valves replacement**



38°

2 exits

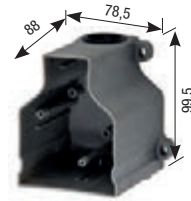
∅35



On/Off

per termostatico
for thermostatic
für thermostatische

| Art. 8020

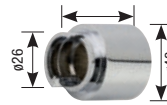


| Art. 8021



| Art. 8002

Anello per cartuccia termostatica
Ring for thermostatic cartridge
Ring für Thermostatkartusche



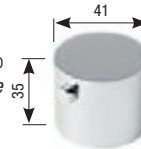
| Art. 8009

Ghiera serraggio
Ring nut
Gewindeverschraubung



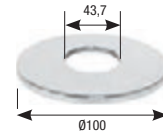
| Art. MAN TH GB

Maniglia termostatico
Thermostatic handle
Thermostatgriff



| Art. TH ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



| Art. 8001 KIT PRO

Prolunga termostatico
Thermostatic Extension
Thermostat-Erweiterung



| Art. 3185

Prolunga G. 1/2"
Extension G. 1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



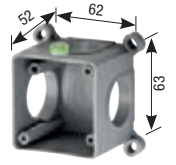
| Art. 3181G1/2

Guarnizione G. 1/2"
Gasket G. 1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



per deviatore
for diverter
für Umsteller

| Art. 3195



| Art. 3196



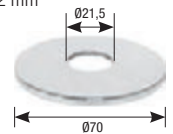
| Art. PR20K

Protezione in plastica
Plastic protection
Kunststoffschutzeinrichtung

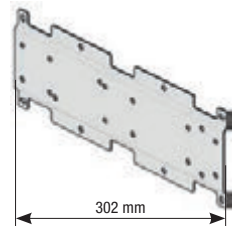


| Art. 1502ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



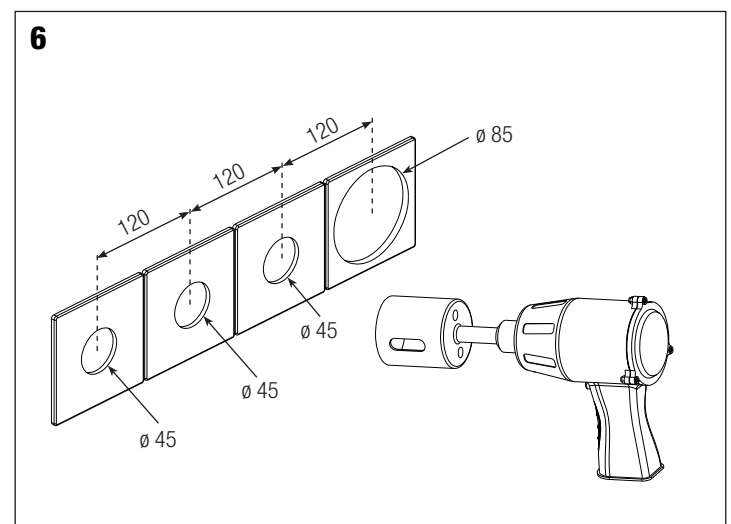
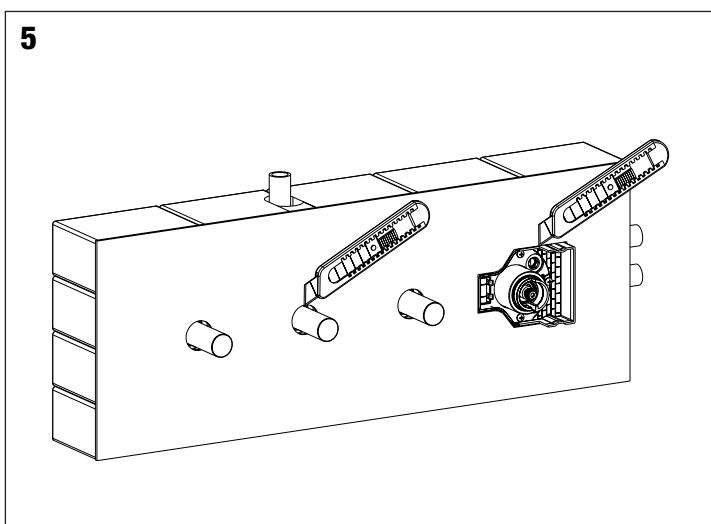
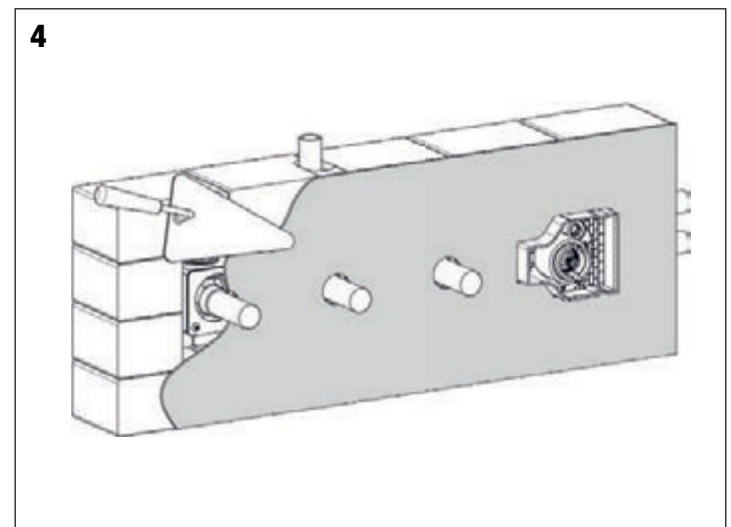
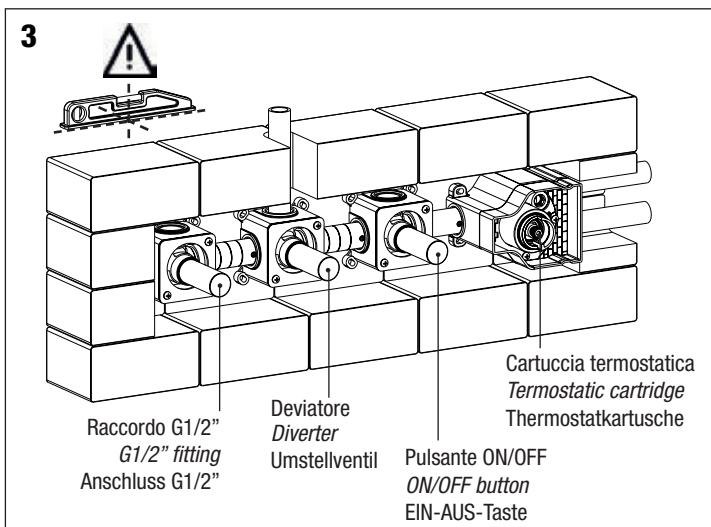
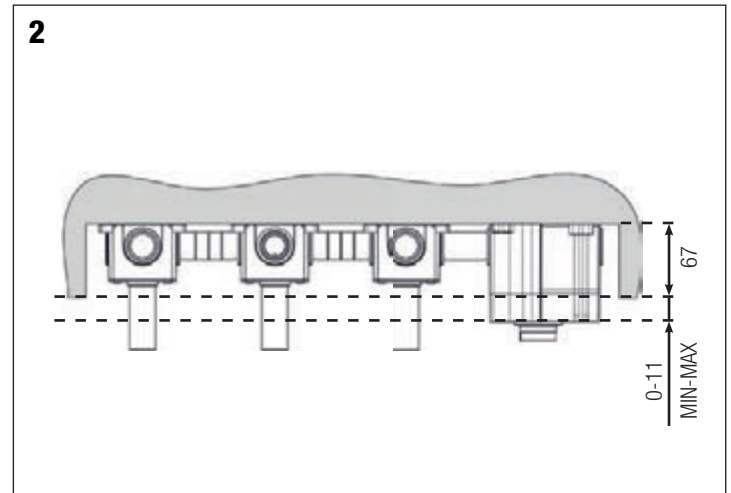
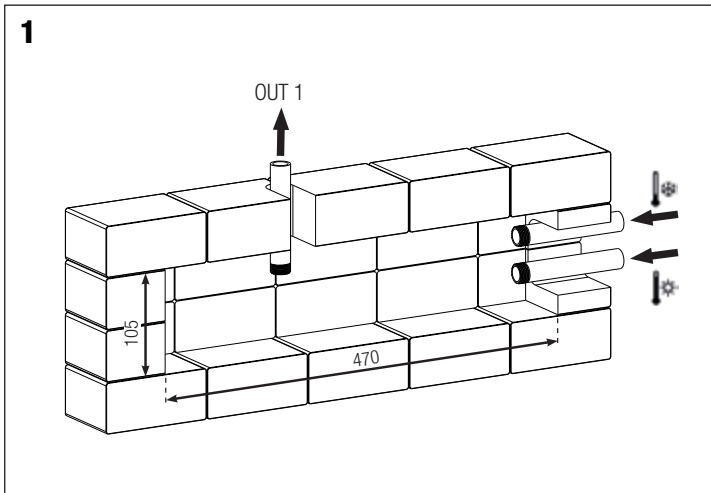
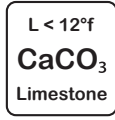
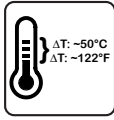
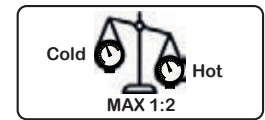
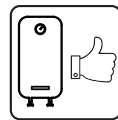
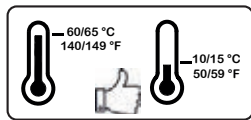
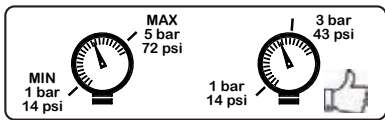
| STAFF1



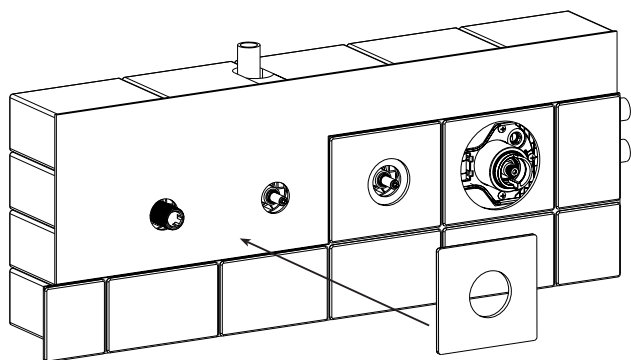
MIX THERMOSTATICI
INCASSO

Installazione e manutenzione
Installation and maintenance
Installation und wartung

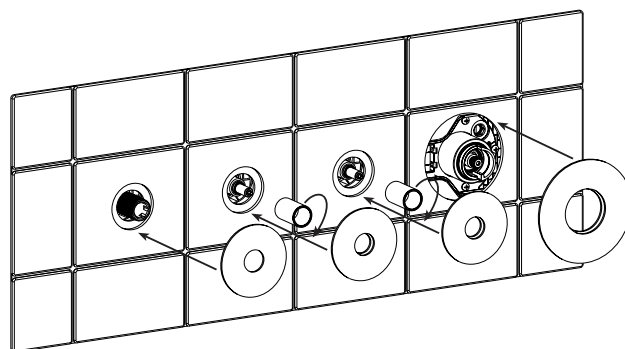
Art. 2403-A21



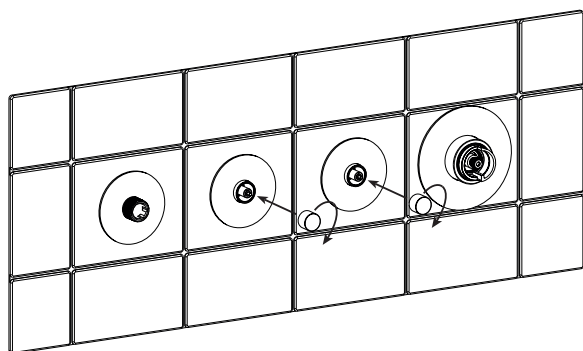
7



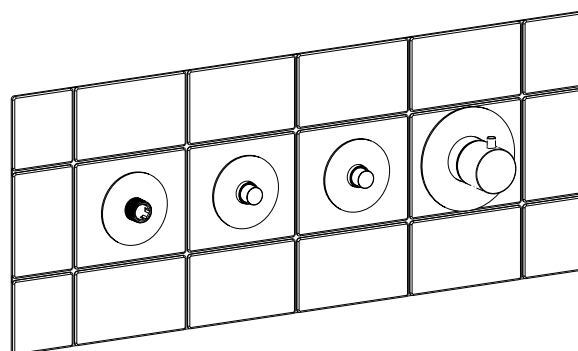
8



9

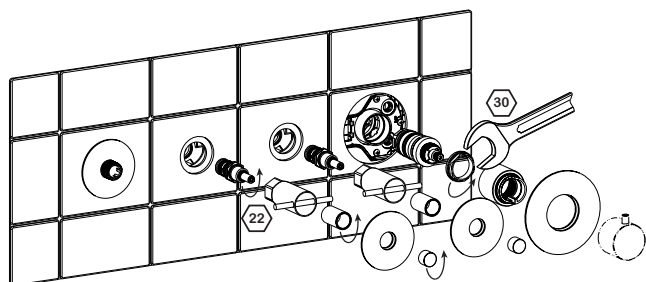


10

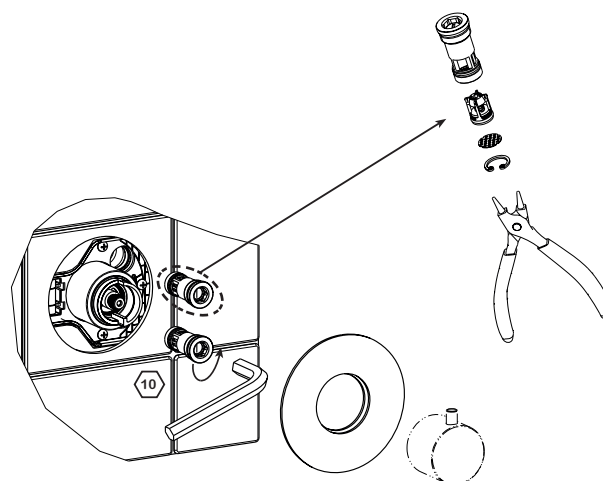


Sostituzione delle cartucce - Cartridges replacement

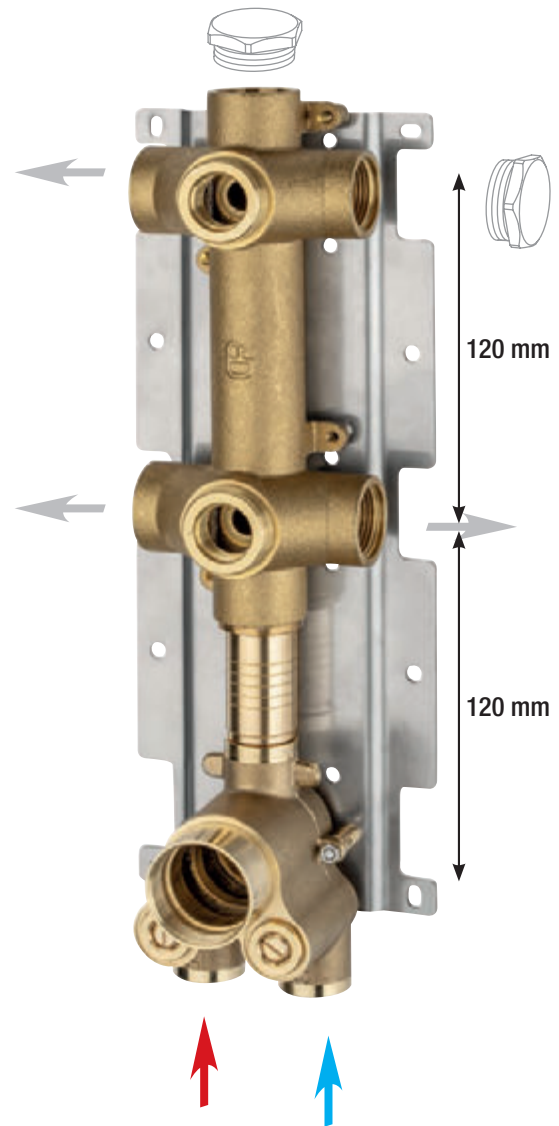
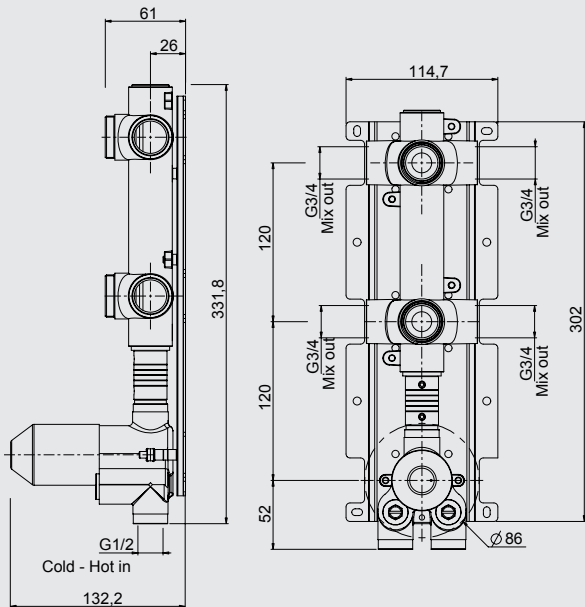
Prima di procedere alla manutenzione o alla sostituzione, chiudere l'acqua della rete idrica.
Turn off the mains water before carrying out maintenance or replacement operations.
Vor dem Austausch oder Wartungsarbeiten das Wasser am Haupthahn abstellen.



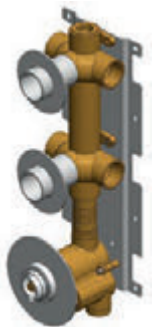
Pulizia filtri / Sostituzione valvole non ritorno Filters cleaning / Check valves replacement



Miscelatore **termostatico doccia** incasso con collettore
*Concealed **thermostatic shower** mixer with manifold*
 Eingebaute **thermostatische** Mischbatterie für **Duschen** mit Kollektor



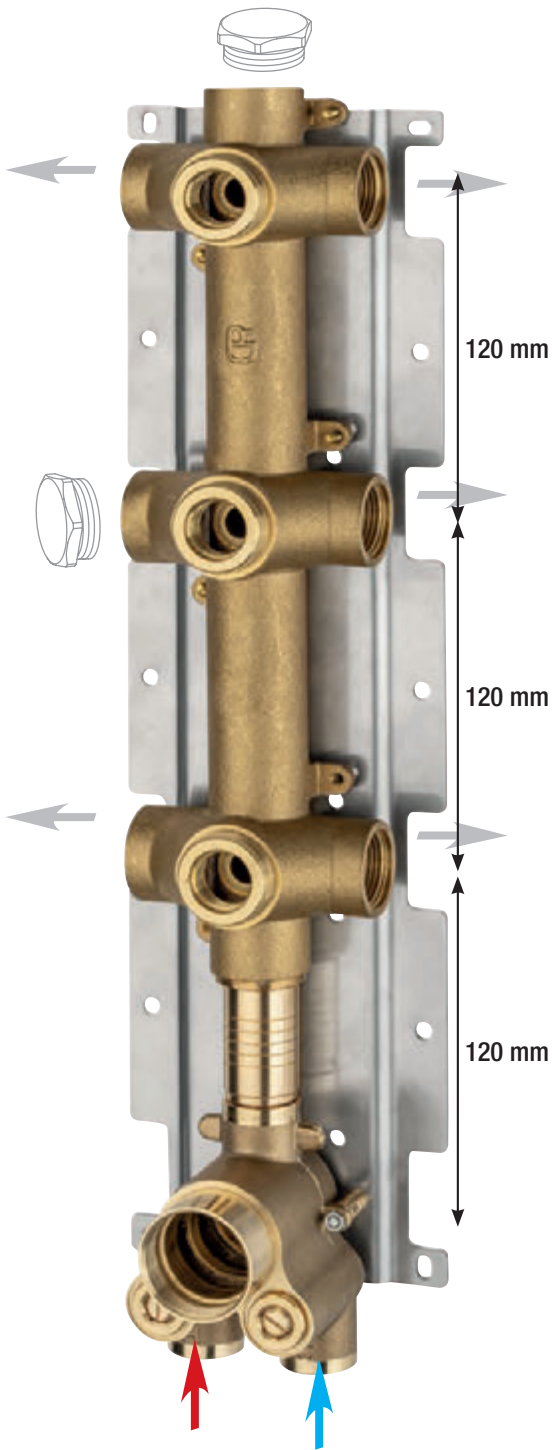
Art. 2403-M01



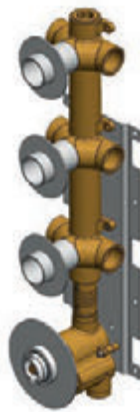
38°

4/6 exits

Ø 35

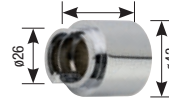


Art. 2403-N01



per termostatico
for thermostatic
für thermostatische

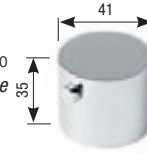
Art. 8002
Anello per cartuccia termostatica
Ring for thermostatic cartridge
Ring für Thermostatkartusche



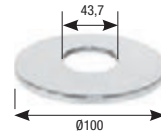
Art. 8009
Ghiera serraggio
Ring nut
Gewindeverschraubung



Art. MAN TH GB
Maniglia termostatico
Thermostatic handle
Thermostatgriff



Art. TH ROS
Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



Art. 8001 KIT PRO
Prolunga termostatico
Thermostatic Extension
Thermostat-Erweiterung

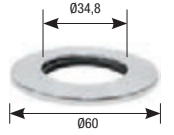


per collettore
for manifold
für Kollektor

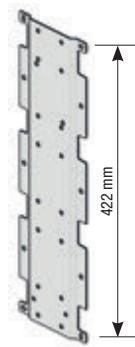
Art. 00140
Copritivone
Headwork cover ring
Oberteilabdeckung



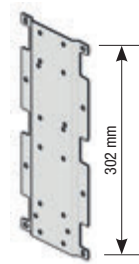
Art. 327ROS
Rosoni h 3 mm
Rosas h 3 mm
Rosas h 3 mm



Art. STAFF 2



Art. STAFF 1

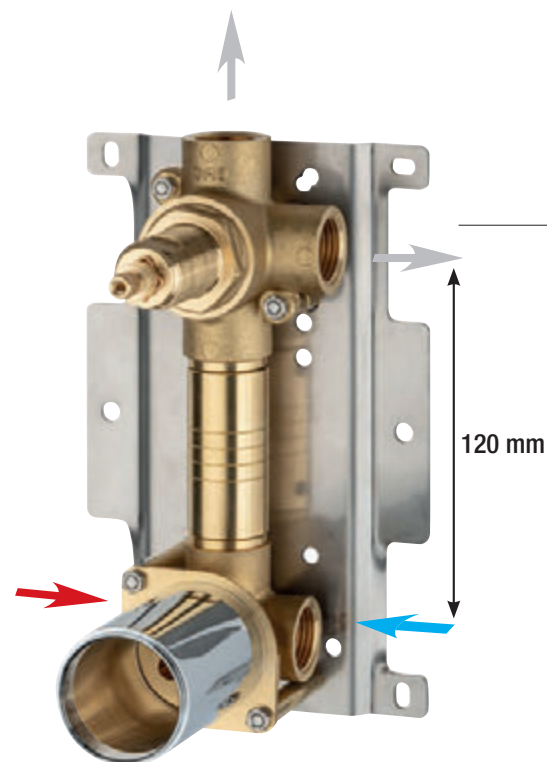
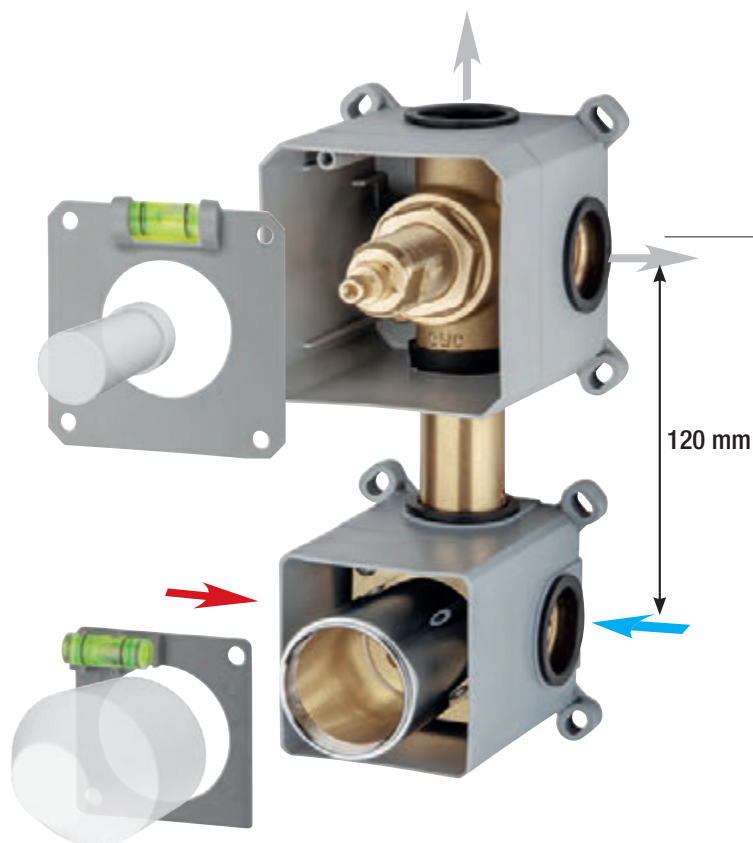
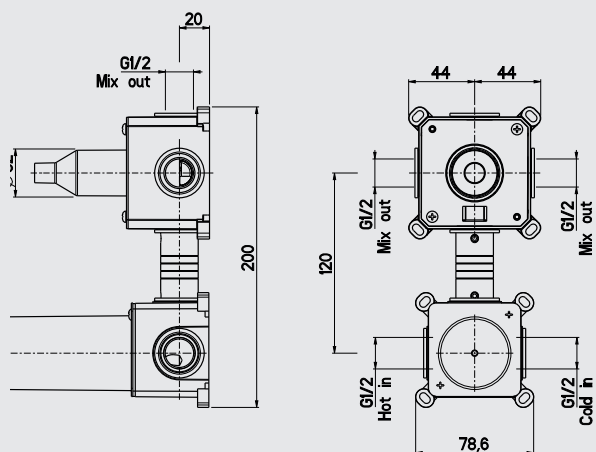


Miscelatore **termostatico doccia** incasso
Concealed **thermostatic shower mixer**
 Eingebaute **thermostatische** Mischbatterie für **Duschen**

38°

2/3 exits

∅35



con deviatore **ceramico**
with **ceramic diverter**
Keramik-Umstellventil



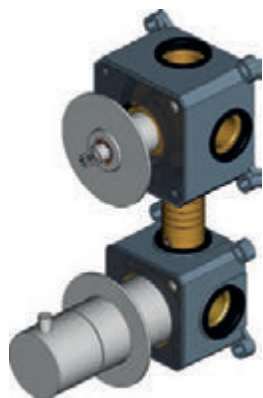
Art. 2003GRFA



Art. 2000FS



Art. 2001FS



INSTALLATION next page

con **scatola** - with **box** - mit **Unterputzdose**

Art. 2403G01



Art. 2403H01

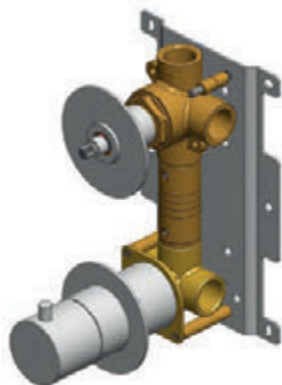


Art. 2403F01



con **piastra** - with **plate** - mit **Platte**

Art. 2403Q01

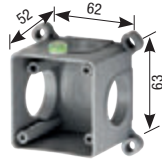


Art. 2403R01

Art. 2403P01

per termostatico
for *thermostatic*
für *thermostatische*

Art. 3195



Art. 3196



Art. CARTTH35

Cartuccia termostatica
Thermostatic cartridge
Thermostatkartusche



Art. FERMOTH35

Fermo Cartuccia termostatica
Thermostatic cartridge stop
Thermostatkartuschen-Absperrung



Art. 1004TH

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



Art. 1013/35 L63

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



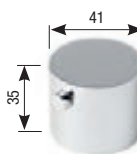
Art. PRTHAR

Protezione termostatico
Thermostatic protection
Schutzvorrichtung
thermostatische



Art. MAN TH GB

Maniglia termostatico
Thermostatic handle
Thermostatgriff



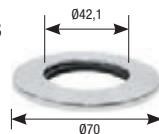
Art. 8001 KIT PRO

Prolunga termostatico
Thermostatic Extension
Thermostat-Erweiterung



Art. 1013/35ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



Art. 3185

Prolunga G.1/2"
Extension G.1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



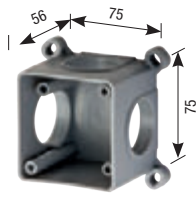
Art. 3181G1/2

Guarnizione G.1/2"
Gasket G.1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung



per deviatore
for *diverter*
für *Umsteller*

Art. 3190



Art. 3189



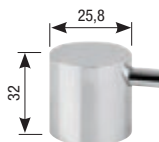
Art. PR22/19

Protezione coprifiletto
Thread protection
Gewindeabdeckungsschutz



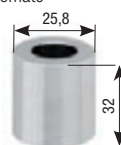
Art. 00120

Maniglia deviatore
Diverter handle
Umstellgriff



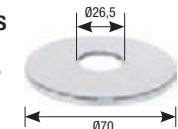
Art. 00080

Coprifiletto deviatore cromato
Diverter cover thread
Verchromte
Gewindeabdeckung
Umstellventil



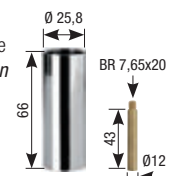
Art. 00080ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



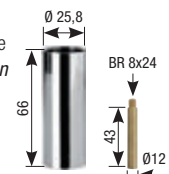
Art. 640

Prolunga deviatore
Diverter extension
Verlängerung
Umstellventil

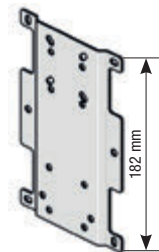


Art. 640A

Prolunga deviatore
Diverter extension
Verlängerung
Umstellventil



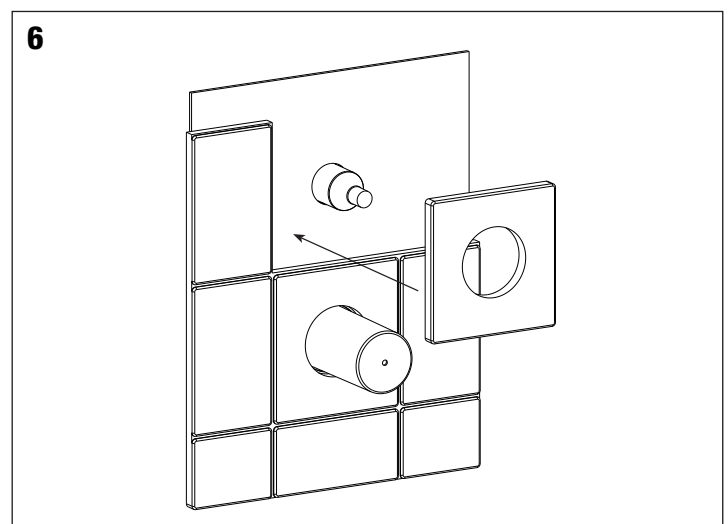
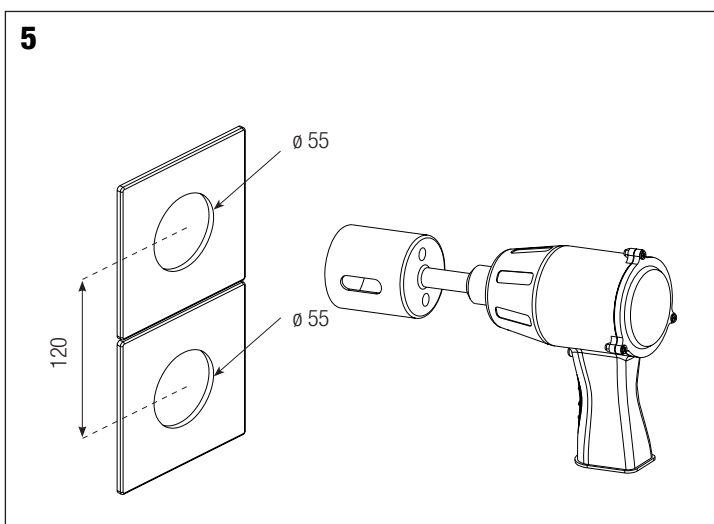
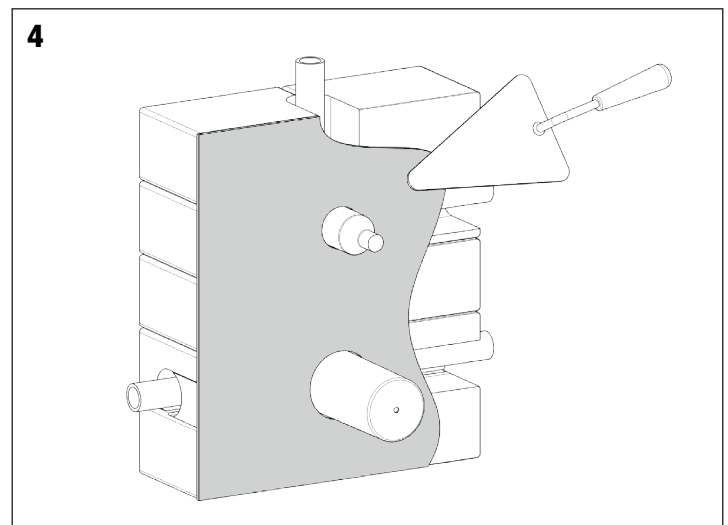
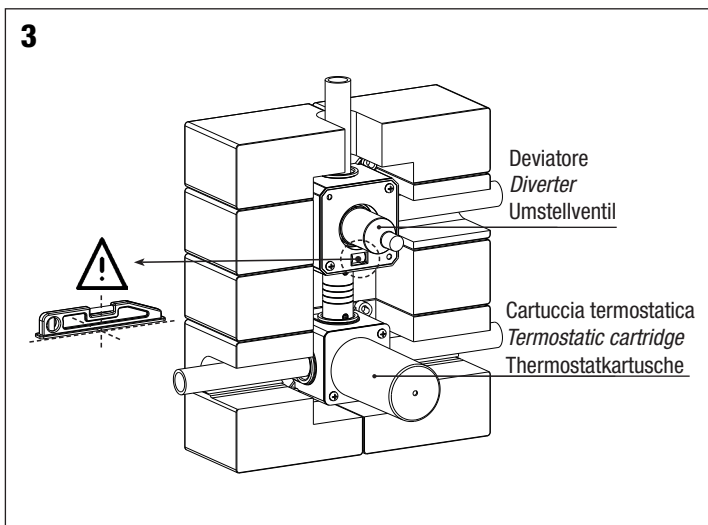
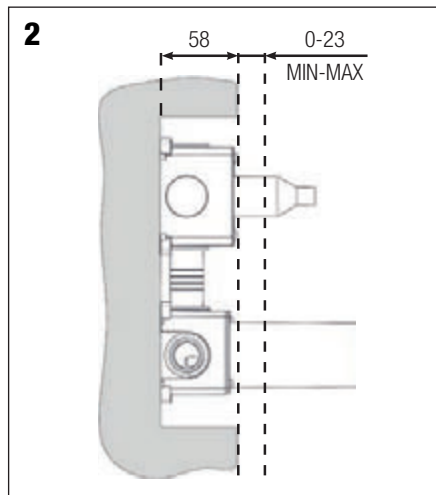
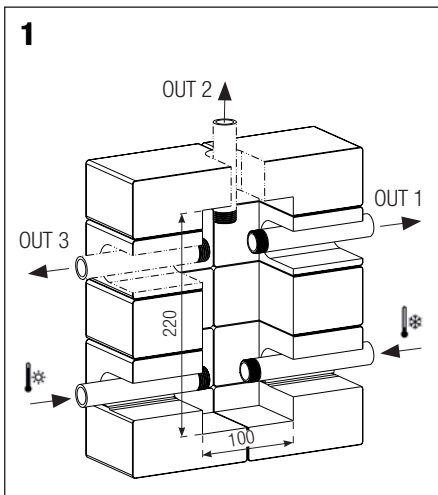
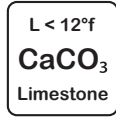
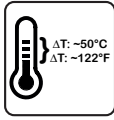
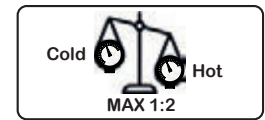
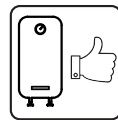
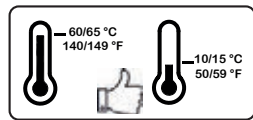
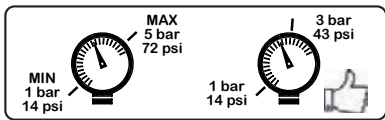
Art. STAFF

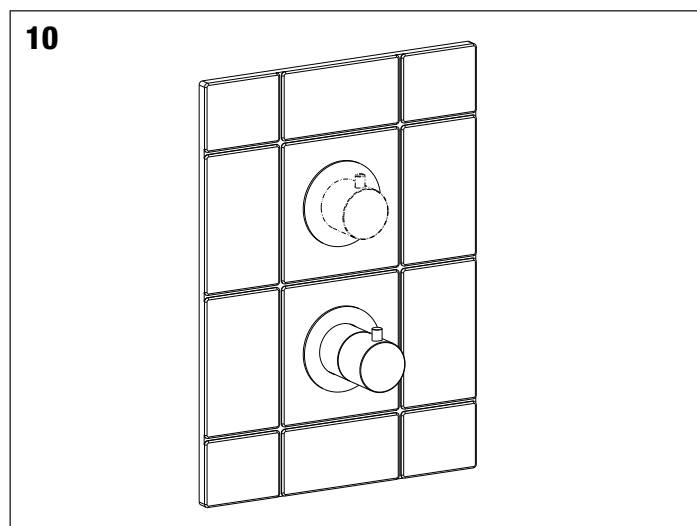
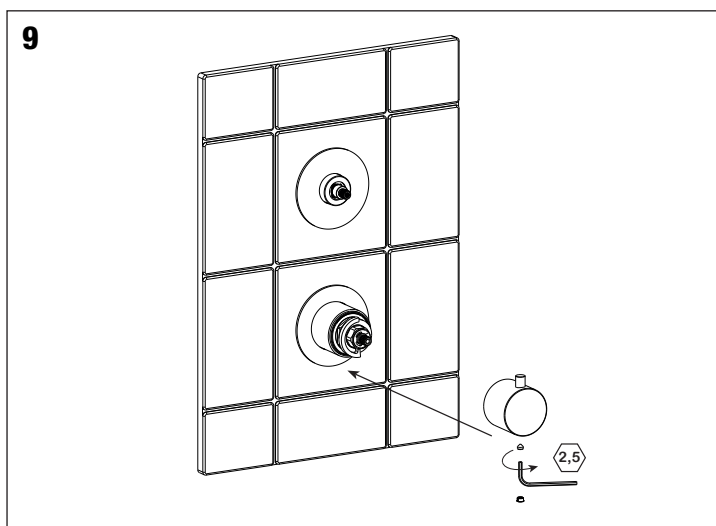
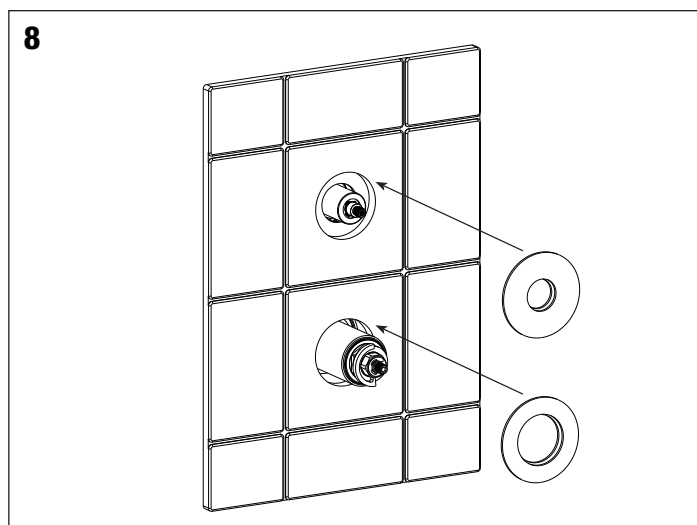
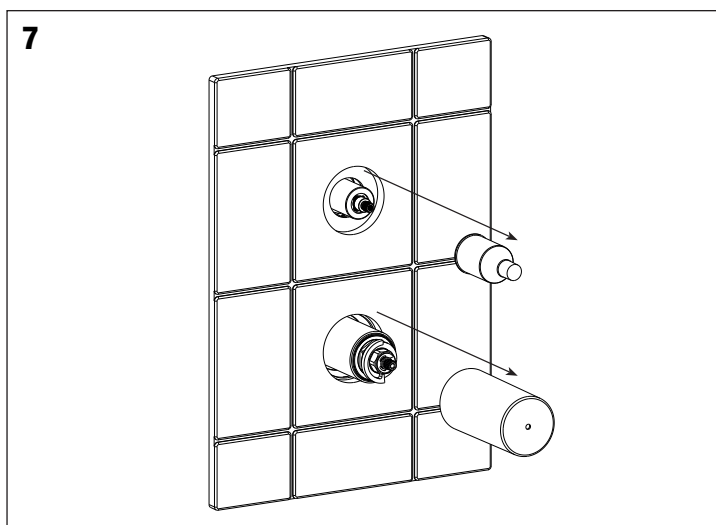


MIX THERMOSTATICI
INCASSO

Installazione e manutenzione
Installation and maintenance
Installation und wartung

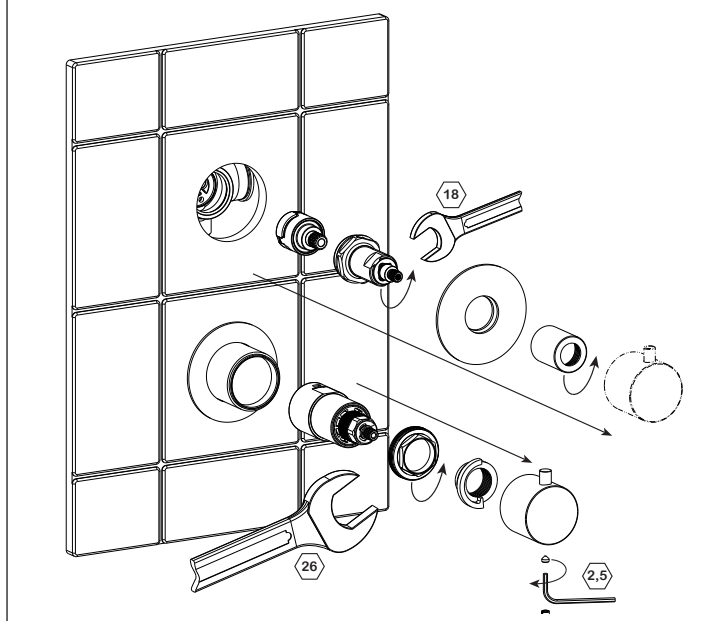
Art. 2403-G01/H01/F01





Sostituzione delle cartucce - Cartridges replacement

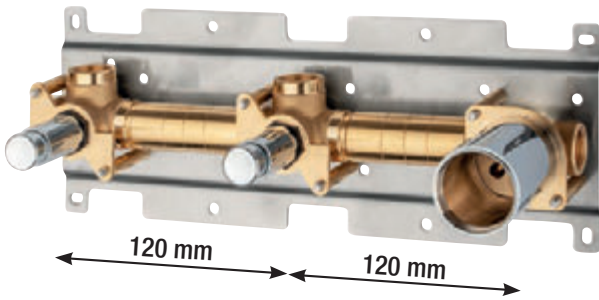
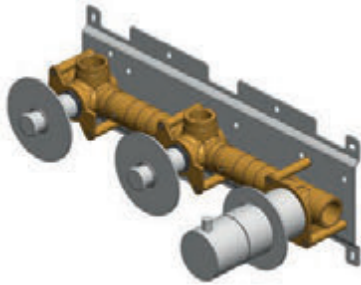
Prima di procedere alla manutenzione o alla sostituzione, chiudere l'acqua della rete idrica.
 Turn off the mains water before carrying out maintenance or replacement operations.
 Vor dem Austausch oder Wartungsarbeiten das Wasser am Haupthahn abstellen.



38°

4/6 exits

Ø35



con piastra - with plate - mit Platte

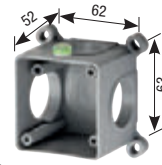
Art. GB2403-001



per termostatico e per deviatore

for thermostatic and for diverter
für Thermostat und Umsteller

Art. 3195



Art. 3196



per termostatico

for thermostatic
für thermostatische

Art. CARTTH35

Cartuccia termostatica
Thermostatic cartridge
Thermostatkartusche



per deviatore

for diverter
für Umsteller

Art. PR20K

Protezione in plastica
Plastic protection
Kunststoffschutzvorrichtung



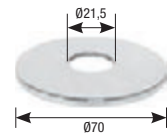
Art. FERMOTH35

Fermo Cartuccia termostatica
Thermostatic cartridge stop
Thermostatkartuschen-Abspernung



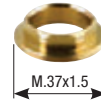
Art. 1502ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



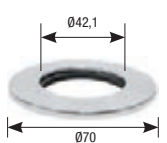
Art. 1004TH

Ghiera
Ring nut
Gewindehülse



Art. 1013/35ROS

Rosoni h 2 mm
Rosas h 2 mm
Rosas h 2 mm



Art. 1013/35 L63

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



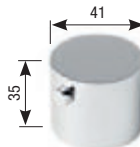
Art. PRTHAR

Protezione termostatico
Thermostatic protection
Schutzvorrichtung
thermostatische



Art. MAN TH GB

Maniglia termostatico
Thermostatic handle
Thermostatgriff



Art. 8001 KIT PRO

Prolunga termostatico
Thermostatic Extension
Thermostat-Erweiterung

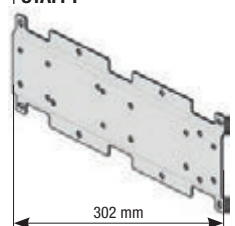


Art. 3185

Prolunga G. 1/2"
Extension G. 1/2"
Verlängerung mit 1/2"-Drehung



STAFF1



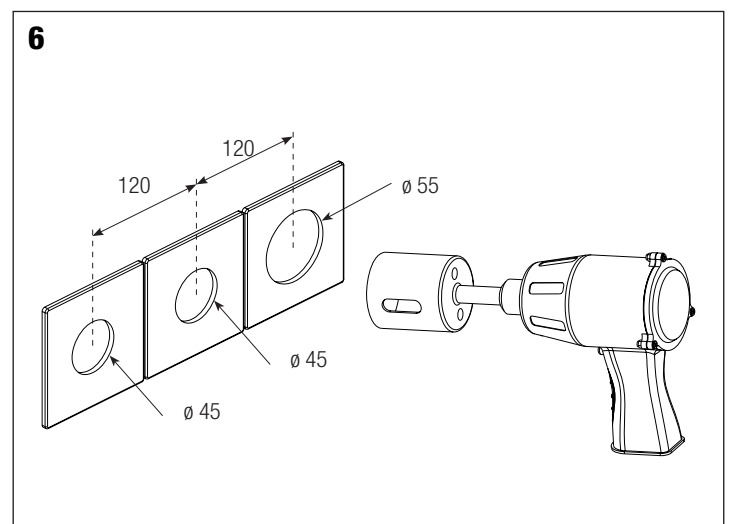
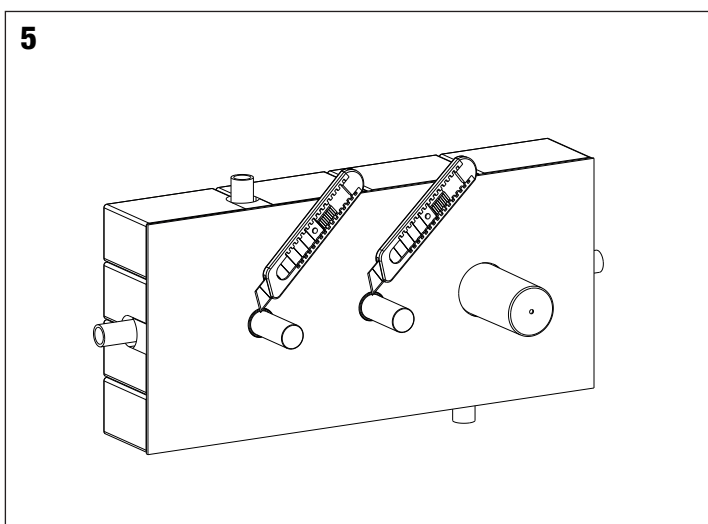
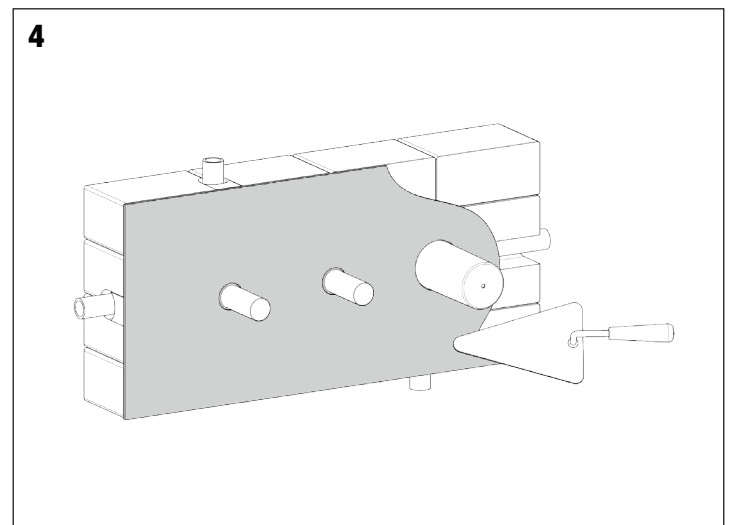
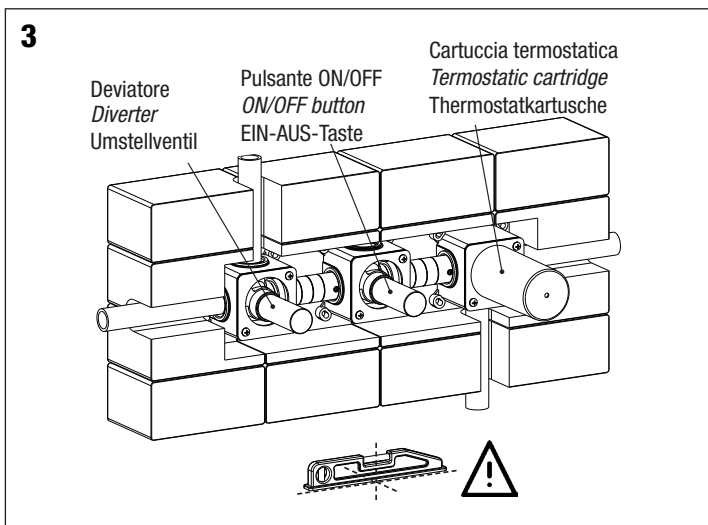
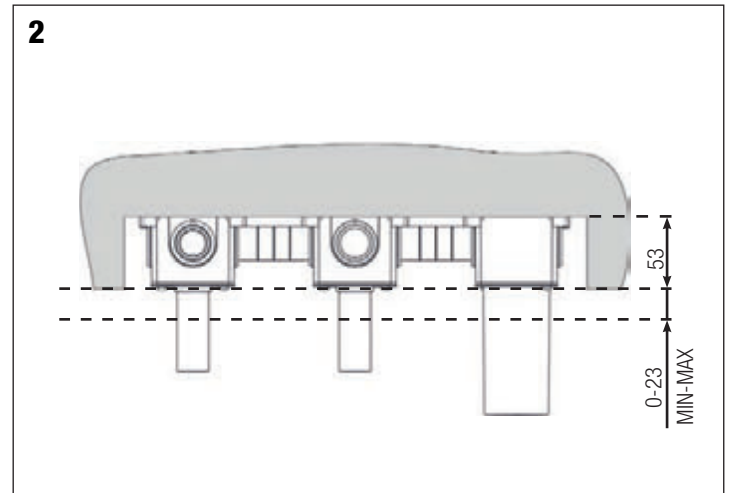
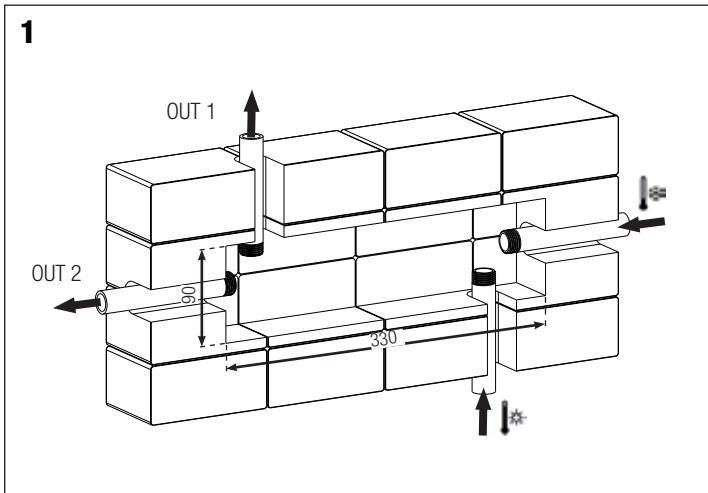
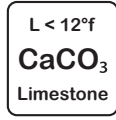
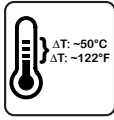
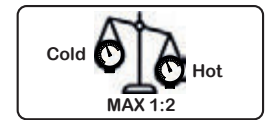
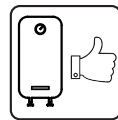
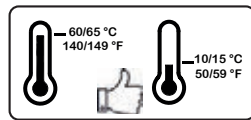
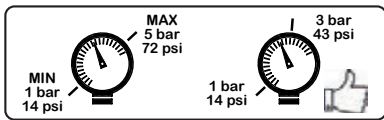
Art. 3181G1/2

Guarnizione G. 1/2"
Gasket G. 1/2"
Dichtung mit 1/2"-Drehung

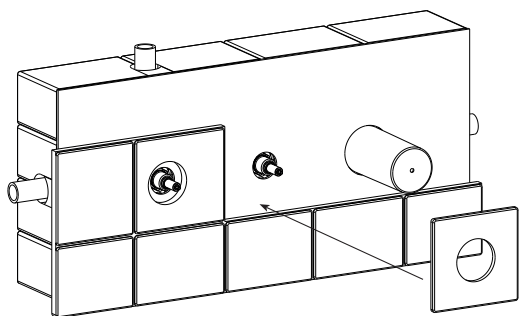


Installazione e manutenzione
Installation and maintenance
Installation und wartung

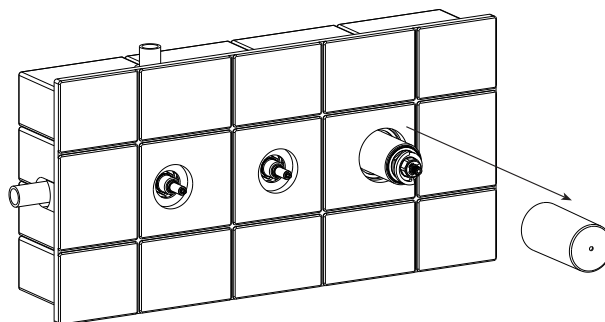
Art. 2403-E01



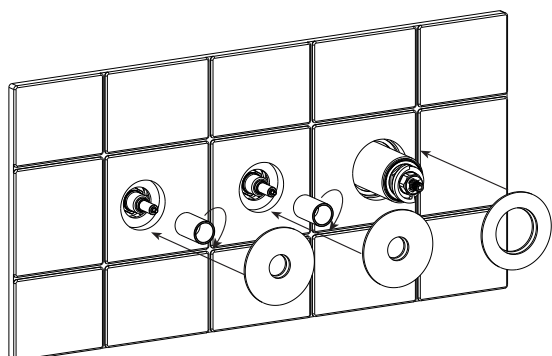
7



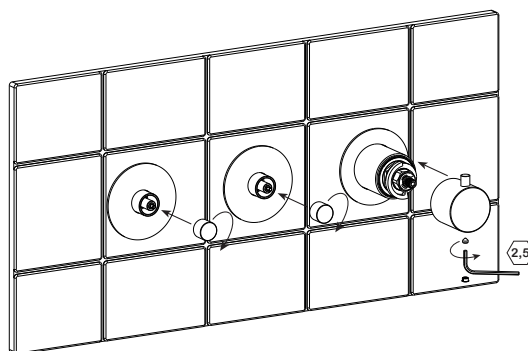
8



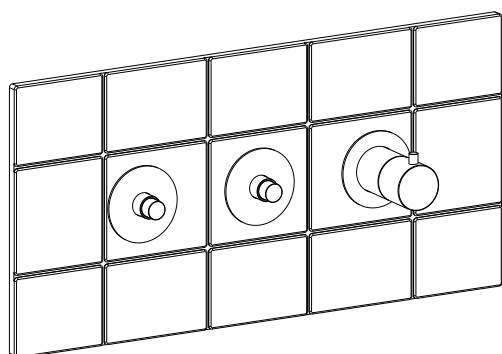
9



10

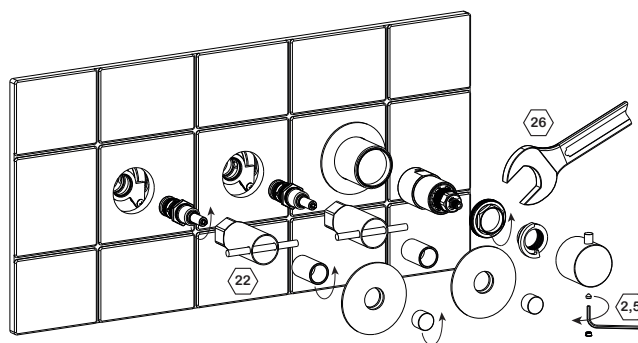


11



Sostituzione delle cartucce - Cartridges replacement

Prima di procedere alla manutenzione o alla sostituzione, chiudere l'acqua della rete idrica.
Turn off the mains water before carrying out maintenance or replacement operations.
Vor dem Austausch oder Wartungsarbeiten das Wasser am Haupthahn abstellen.

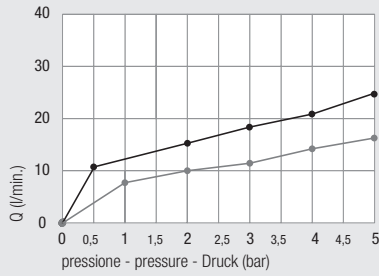


Miscelatore **termostatico doccia** incasso **coassiale** con deviatore
Concealed coaxial thermostatic shower mixer with diverter
Koaxialer Eingebaute thermostatische Mischbatterie für Duschen mit Umsteller

Ø40 2 exits

DZR
Available

Diagramma di portata (uscita libera)
Flow diagram (free exit)
 Diagramm der Durchflussleistung (freier Ausgang)

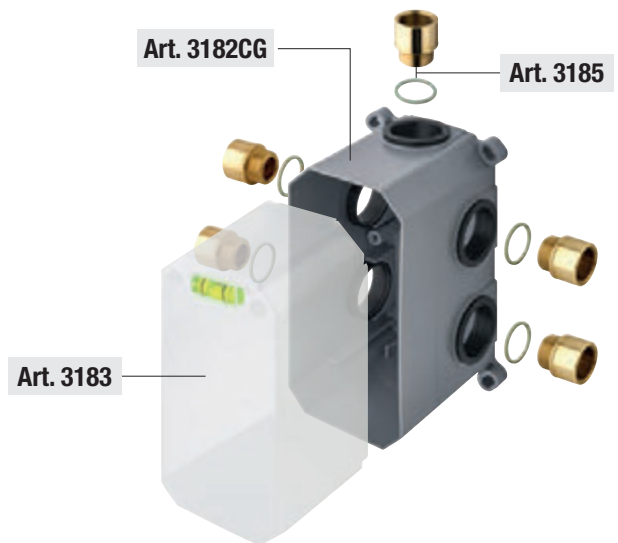
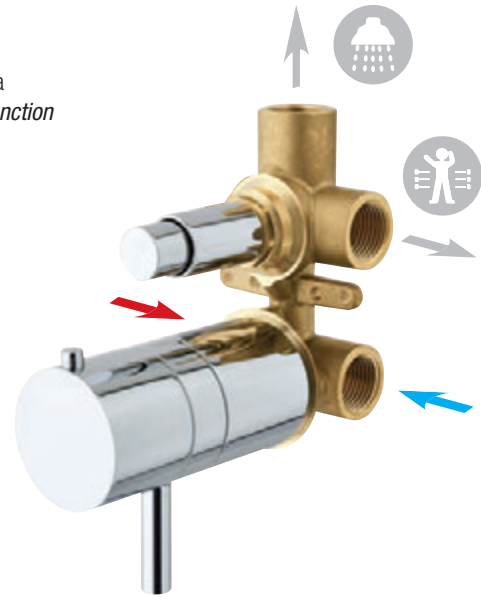


● vasca *bath exit* Badewanne
 ● doccia *shower* Dusche

Art. 2180TH

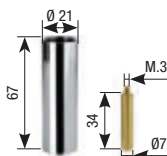
cartuccia con chiusura
cartridge with OFF function
 Kartusche mit OFF

38°

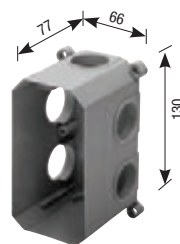


INSTALLATION Art. 3182CG page 164

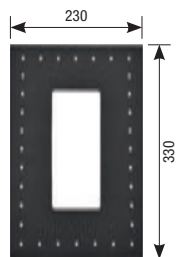
Art. 610
 Prolunga deviatore
Diverter extension
 Verlängerung Umstellventil



Art. 3182CG
 Scatola di assemblaggio System box
Multipurpose assembling box System box
 Montagegehäuse System box



Art. 3181ME
 Membrana isolante
Insulating membrane
 Isolierungsmembran
 330x230 mm



Art. PR20
 Protezione in plastica
Plastic protection
 Kunststoffschutzvorrichtung



Art. 3183
 Coperchio scatola
Box cover
 Gehäuseabdeckung



Art. 3185
 Prolunga G. 1/2"
extension G. 1/2"
 Verlängerung mit 1/2"-Drehung



Art. 3181G1/2
 Guarnizione G. 1/2"
Gasket G. 1/2"
 Dichtung mit 1/2"-Drehung



water control junction

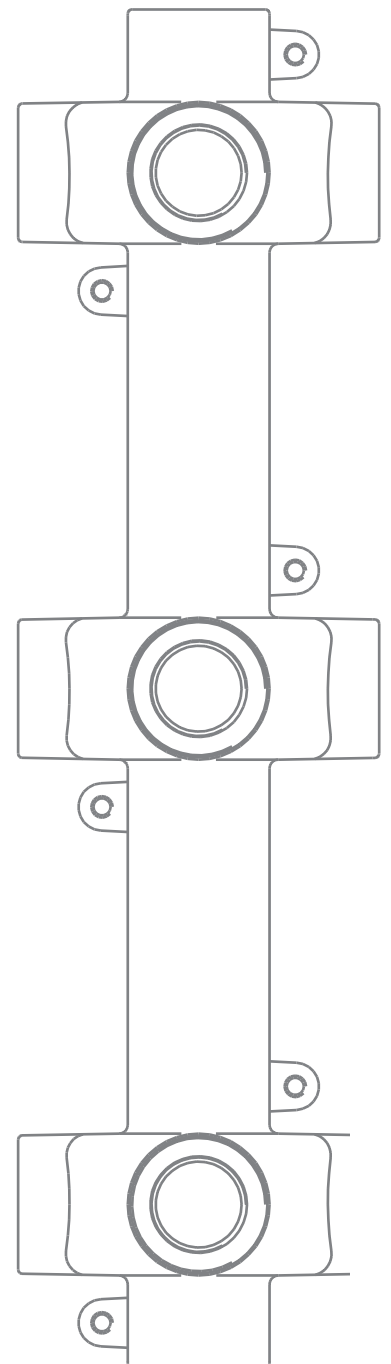
Collettori e lavabo incasso Manifolds and concealed basin Kollektoren und Einbauwaschtisch

Collettori sia a 4 che 6 uscite realizzati in ottone DZR.
Disponibili sia con vitone da 1/2 che da 3/4
e con filettature NPT, sono una valida alternativa
ai deviatori ceramici.

Esclusivamente da abbinare a miscelatori termostatici.

*Manifold at 4 and 6 exits made out with DZR brass.
Available both with 1/2 and 3/4 headwork and NPT thread
are a possible alternative to the traditional ceramic diverters.
Ideal combination with thermostatic mixers.*

Kollektoren, sowohl mit 4, als auch mit 6 Ausgängen,
verwirklicht in DZR-Messing.
Erhältlich mit einem 1/2"- oder 3/4"-Oberteil und versehen
mit NPT-Gewinden handelt es sich um eine wertvolle
Alternative zu traditionellen Keramikumstellventilen.
Diese sind ausschließlich
mit thermostatischen Mischbatterien zu kombinieren.

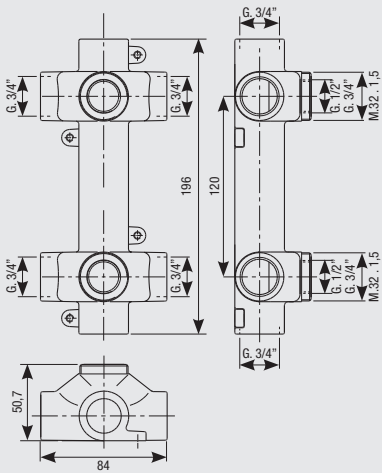


COLLETTORI

Collettore Manifold Kollektor

5 exits

NPT
Available



Art. 7001A

Con vitone 1/2"
With 1/2" headwork
Mit Oberteil 1/2"

Art. 7001

Con vitone 3/4"
With 3/4" headwork
Mit Oberteil 3/4"



Art. 1070/7001A

Con vitone 1/2"
With 1/2" headwork
Mit Oberteil 1/2"

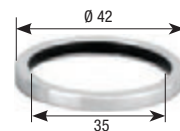
Art. 1070/7001

Con vitone 3/4"
With 3/4" headwork
Mit Oberteil 3/4"



Art. 00130

Anello fissaggio piastra vitone
Plate fixing ring - headwork
Plattenbefestigungsring für Oberteil



Art. 00140

Coprivitone
Headwork cover ring
Oberteilabdeckung



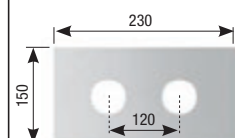
Art. 7000 SUP

Supporto h 9,4 mm
Bracket h 9,4 mm
Unterstützung h 9,4 mm



Art. 1070

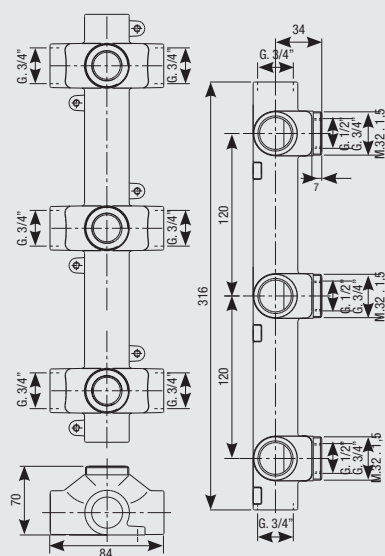
Piastra cromata
Chromed plate
Verchromte Platte



Collettore Manifold Kollektor

6
exits

NPT
Available



Art. 7000A

Con vitone 1/2"
With 1/2" headwork
Mit Oberteil 1/2"

Art. 7000

Con vitone 3/4"
With 3/4" headwork
Mit Oberteil 3/4"



Art. 1080/7000A

Con vitone 1/2"
With 1/2" headwork
Mit Oberteil 1/2"

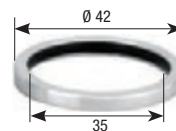
Art. 1080/7000

Con vitone 3/4"
With 3/4" headwork
Mit Oberteil 3/4"



Art. 00130

Anello fissaggio piastra vitone
Plate fixing ring - headwork
Plattenbefestigungsring für Oberteil



Art. 00140

Coprivitone
Headwork cover ring
Oberteilabdeckung



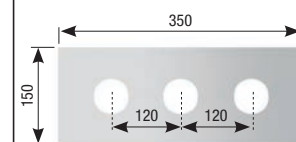
Art. 7000 SUP

Supporto h 9,4 mm
Bracket h 9,4 mm
Unterstützung h 9,4 mm



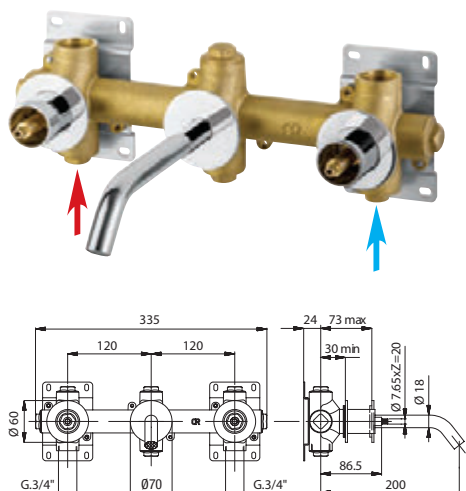
Art. 1080

Piastra cromata
Chromed plate
Verchromte Platte

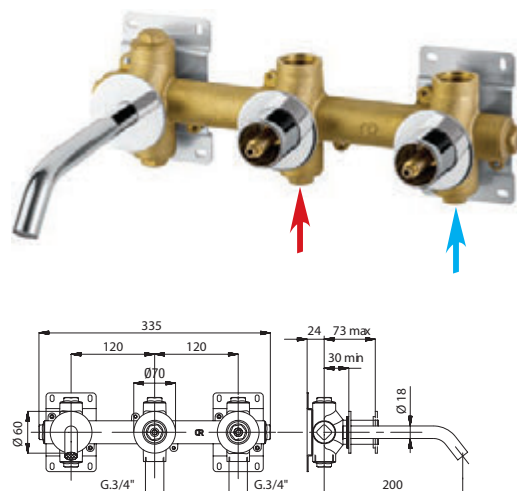


Lavabo incasso con piastra o rosoni
Concealed basin mixer with plate or rosas
Einbauwaschtisch mit Platte oder Rosas

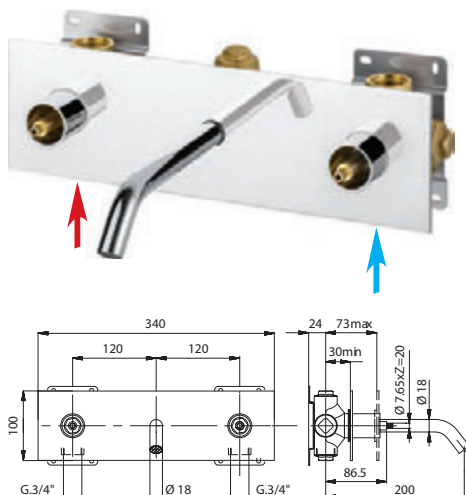
Art. 7000 A 10



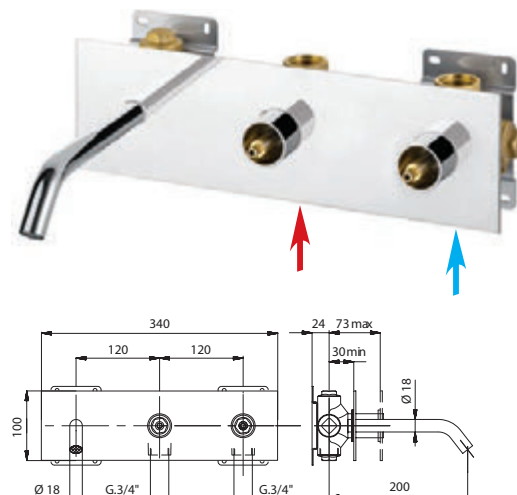
Art. 7000 A 20



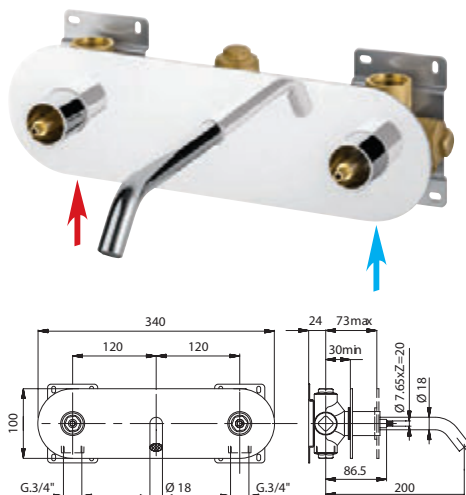
Art. 7000 A 30



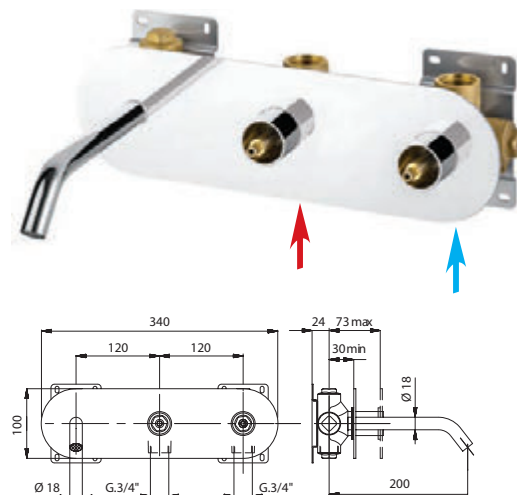
Art. 7000 A 60



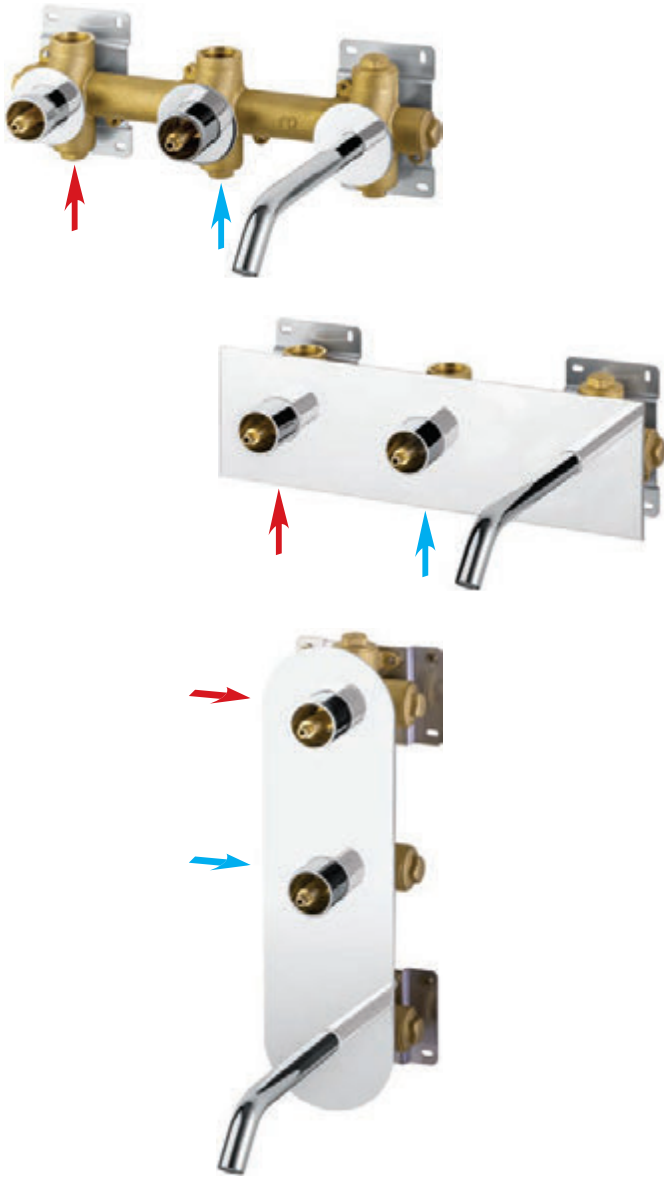
Art. 7000 A 50



Art. 7000 A 40



Possibili utilizzi
Possible uses
Einsatzmöglichkeiten



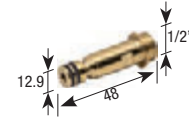
Art. 00140

Anello sede cartuccia
Cartridge ring seat
Kartuschenringsitz



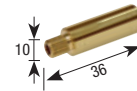
Art. 326 RAC 1/2"

Innesto bocca erogazione
Spout connection
Anschluss für Ausgabeauslauf



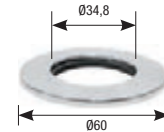
Art. 7000 PRO

Prolunga vitone
Headwork extension
Verlängerungsschraube



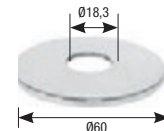
Art. 327ROS

Rosoni h 3 mm
Rosas h 3 mm
Rosas h 3 mm



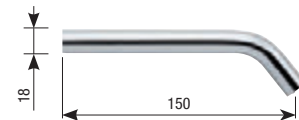
Art. 325ROS

Rosoni h 3 mm
Rosas h 3 mm
Rosas h 3 mm



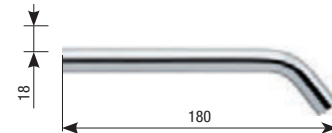
Art. 326

Bocca tonda
Round spout
Runde Auslauf



Art. 328

Bocca tonda
Round spout
Runde Auslauf



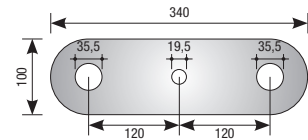
Art. 7000 SUP

Supporto h 9,4 mm
Bracket h 9,4 mm
Unterstützung h 9,4 mm



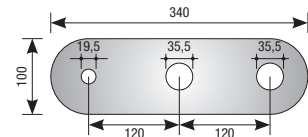
Art. 1081

Piastra cromata h 2 mm
Chromed plate h 2 mm
Verchromte Platte h 2 mm



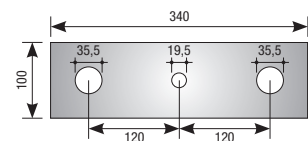
Art. 1081 A

Piastra cromata h 2 mm
Chromed plate h 2 mm
Verchromte Platte h 2 mm



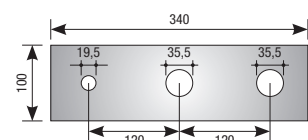
Art. 1082

Piastra cromata h 2 mm
Chromed plate h 2 mm
Verchromte Platte h 2 mm



Art. 1082 A

Piastra cromata h 2 mm
Chromed plate h 2 mm
Verchromte Platte h 2 mm



Si raccomanda l'uso di vitoni a flusso inverso
Backflow headworks recommended
Die Verwendung von Gegenstrom-Kopfwerken wird empfohlen

Installazione e manutenzione rubinetto incasso

Installation and maintenance of the built-in faucet

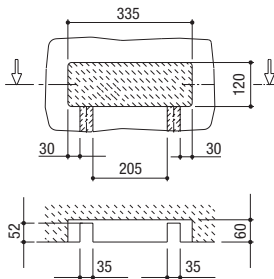
Einbau und Wartung der Unterputzarmatur

Art. 7000 A

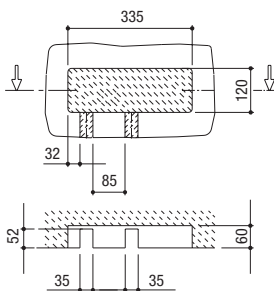
1

- Ricavare nel muro l'alloggiamento per il rubinetto, prestando attenzione all'altezza, alla lunghezza e alla profondità indicate nel disegno.
- Create a seat for the faucet in the wall, paying attention to the height, the length and depth indicated in the drawing.
- Schaffen Sie in der Wand Platz für die Armatur und achten Sie dabei auf die in der Zeichnung angeführten Angaben zu Höhe, Länge und Tiefe der Öffnung.

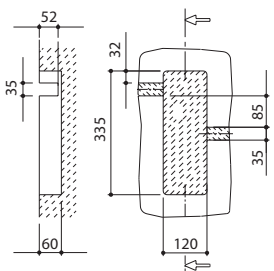
Art. 7000 A 10
Art. 7000 A 30
Art. 7000 A 50



Art. 7000 A 20
Art. 7000 A 40
Art. 7000 A 60

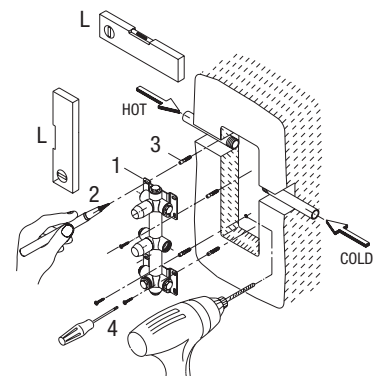
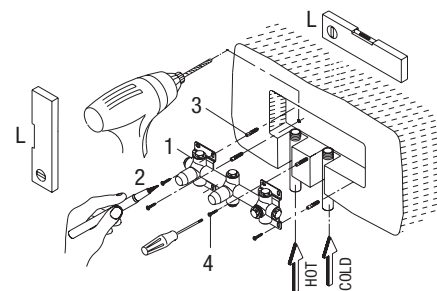
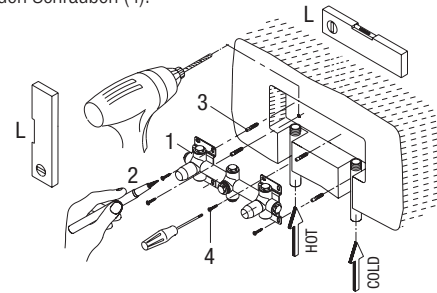


Art. 7000 A 70
Art. 7000 A 80
Art. 7000 A 90



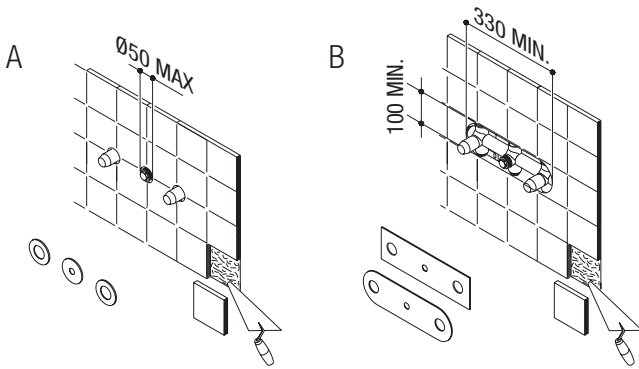
2

- Posizionare il rubinetto (1) all'interno dell'alloggiamento, allineandolo provvisoriamente alle connessioni dell'acqua calda e dell'acqua fredda.
- Per mezzo di un pennarello (2), segnare attraverso le asole del rubinetto i punti in cui andranno operati i fori per i fischer (3). Per garantirne la stabilità, è sufficiente scegliere un foro per ciascuna delle quattro estremità del rubinetto.
- Togliere il rubinetto (1) per praticare i fori nella parete ed inserire i fischer (3).
- Con l'ausilio di una livella (L), riposizionare il rubinetto (1) collegandolo alle connessioni dell'acqua calda e dell'acqua fredda, quindi fissarlo con le viti (4).
- Position the faucet (1) in the seat, temporarily aligning it with the hot water and cold water connections.
- Using a marker pen (2), through the slots of the faucet mark the points where the holes for the plugs (3) will be drilled. In order to ensure the stability, choose a hole for each of the four ends of the faucet.
- Remove the faucet (1) to the drill holes into the wall and insert the plugs (3).
- Using a spirit level (L), reposition the faucet (1) connecting it to the hot water and cold water connections, then tighten it using the screws (4).
- Positionieren Sie die Armatur (1) in der Öffnung und richten Sie sie behelfsmäßig an den Warm- und Kaltwasseranschlüssen aus.
- Markieren Sie mit einem Stift (2) sowie mithilfe der in den Armaturen ausgeführten Schlitz die Stellen, an denen die Löcher für die Befestigungsdübel (3) gebohrt werden müssen. Um die Stabilität der Armatur sicherzustellen, muss an jedem der vier Enden der Armaturen ein Loch ausgewählt werden.
- Nehmen Sie die Armatur (1) ab, um die Löcher in die Wand zu bohren und die Dübel (3) einzusetzen.
- Positionieren Sie die Armatur (1) nun nochmals mit Hilfe einer Wasserwaage (L), schließen Sie sie an die Warm- und Kaltwasseranschlüsse an und befestigen Sie sie mit den Schrauben (4).



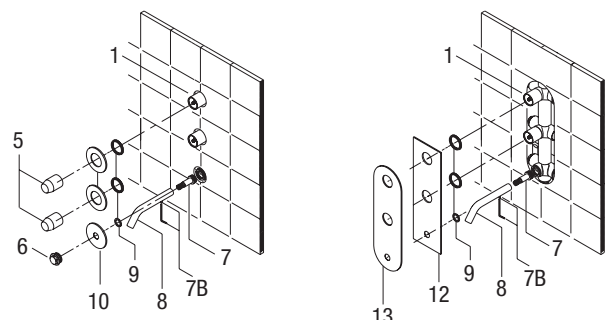
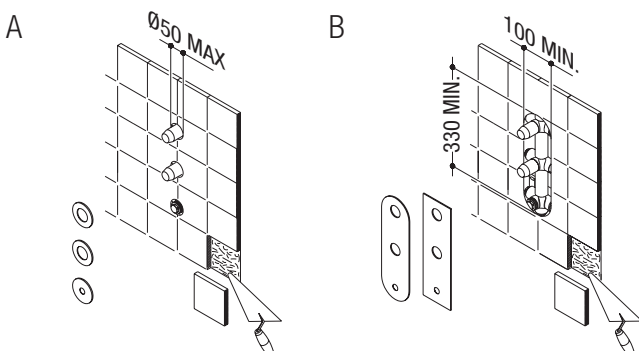
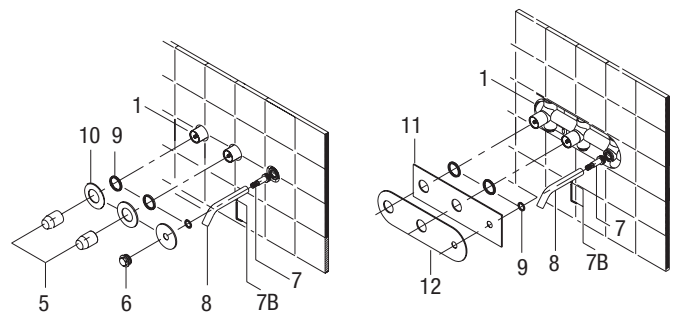
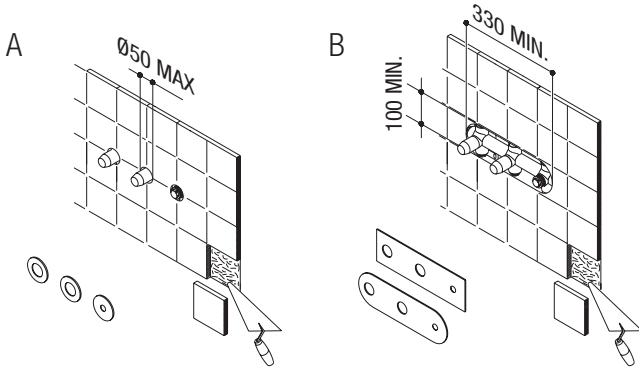
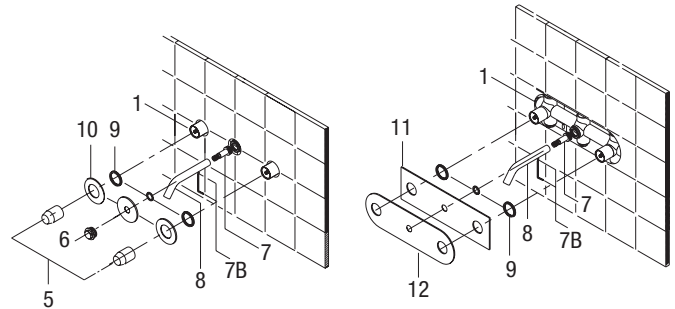
3

- Procedere con la piastrellatura, tenendo presente che per l'Art. **7000 A 70** con borchie (A) è necessario lasciare un foro di max \varnothing 50 mm.
- Per gli articoli con piastra, **7000 A 80 e 7000 A 90**, il foro deve essere invece di dimensioni minime 330x100 mm (B).
- Proceed with the tiling, bearing in mind that regarding item **7000 A 70** with bosses (A) you must leave a hole measuring max \varnothing 50 mm. Regarding the items with plate, **7000 A 80 and 7000 A 90**, the hole should instead have minimum dimensions measuring 330x100 mm (B).
- Fahren Sie mit dem Verlegen der Fliesen fort. Achten Sie darauf, dass für den Artikel **7000 A 70** mit Beschlägen (A) ein Loch mit einem Durchmesser von maximal 50 mm freigelassen werden muss. Für die Artikel mit Platte, **7000 A 80 und 7000 A 90**, muss das Loch mindestens 330 x 100 mm (B) groß sein.



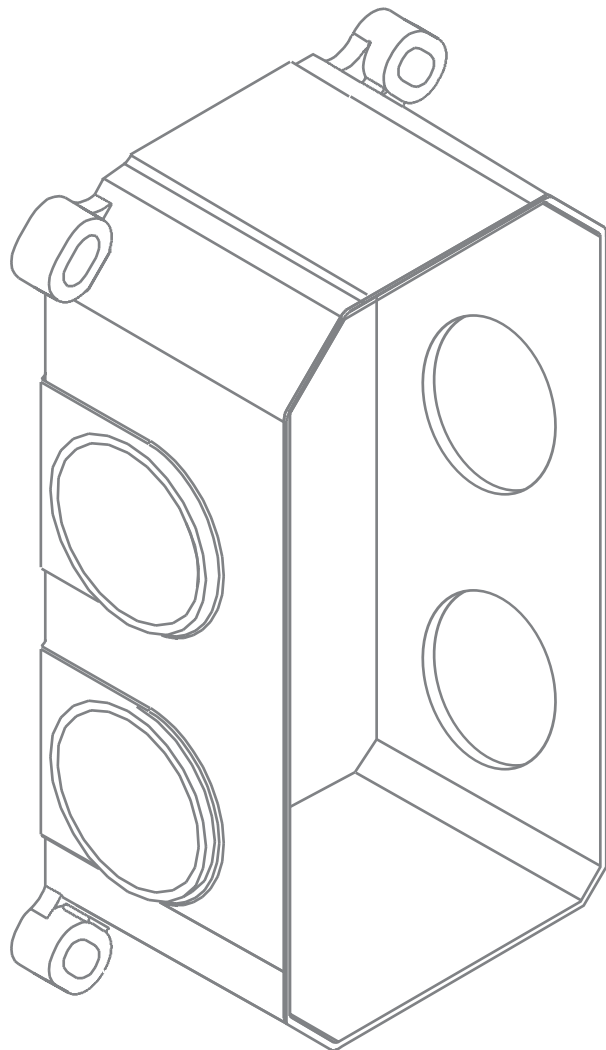
4

- Togliere le protezioni (5) ed il tappo (6).
- Avvitare il raccordo (7) sul corpo rubinetto (1).
- Montare la bocca (8) sul raccordo (7), posizionandola in allineamento verticale, quindi fissarla con il grano (7B).
- Mettere le guarnizioni (9).
- Montare i rosoni (10) o le piastre (11-12).
- Per smontare seguire le istruzioni in ordine inverso.
- Remove the guards (5) and the cap (6).
- Screw the fitting (7) onto the faucet body (1).
- Fit the mouth (8) into the fitting (7), positioning it aligned vertically, then tighten it using the grub screw (7B).
- Fix the gaskets (9).
- Fit the rosettes (10) or the plates (11/12).
- To remove, follow the instructions in reverse order.
- NB: the tap valves must be of the reverse flow type.
- Nehmen Sie die Schutzabdeckungen (5) und den Stopfen (6) ab.
- Schrauben Sie das Anschlussstück (7) auf die Armatur (1).
- Montieren Sie den Auslauf (8) am Anschlussstück (7) und richten Sie ihn vertikal aus. Befestigen Sie ihn dann mit dem Gewindestift (7B).
- Setzen Sie die Dichtungen ein (9).
- Montieren Sie die Rosetten (10) oder Platten (11/12).
- Zur Demontage müssen die Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt werden.
- HINWEIS: Ventiloberteile für umgekehrte Flussrichtung.

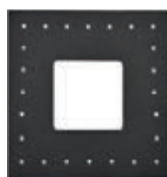


water control journal

Scatole per miscelatori incasso
Box for concealed mixer
Einbaukastens für Einbau-Mischbatterie



Scatola per **deviatore** ceramico
*Box for ceramic **diverter***
Box für Keramik-**Umstellventil**



Art. 3188ME

Art. 3188



Deviatore ceramico
Ceramic diverter
Keramik-Umstellventil

Ø 35

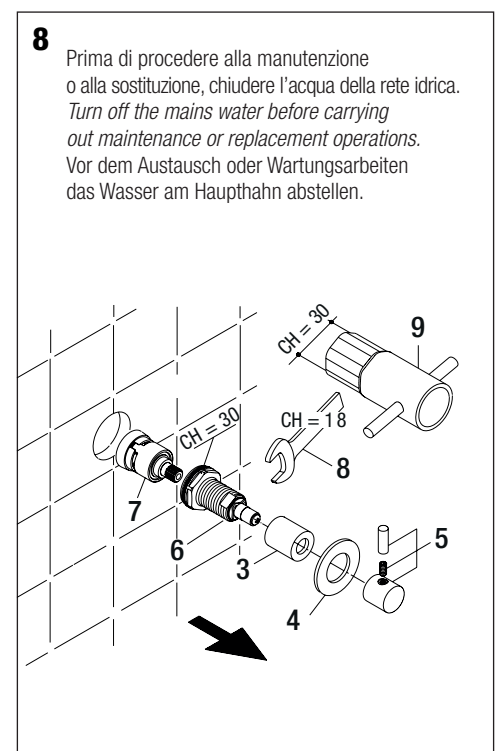
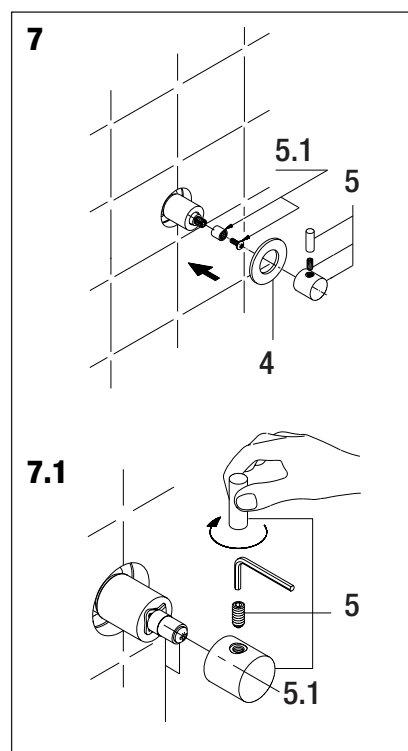
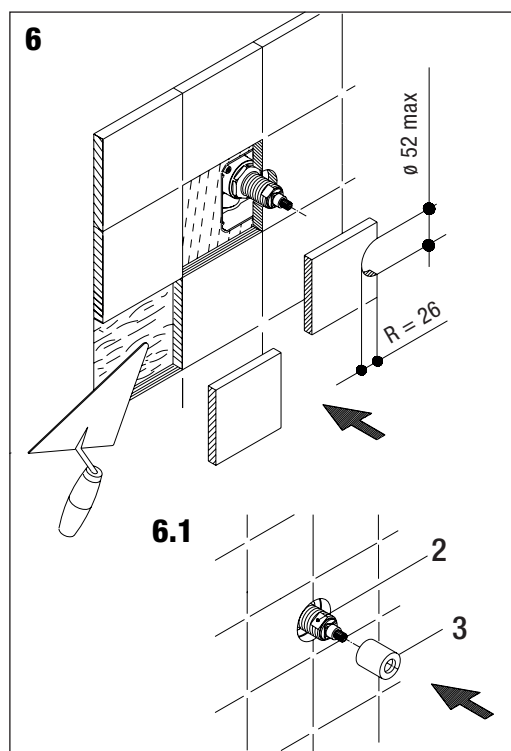
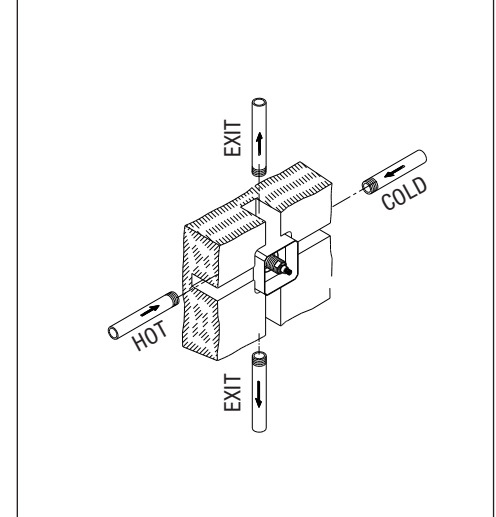
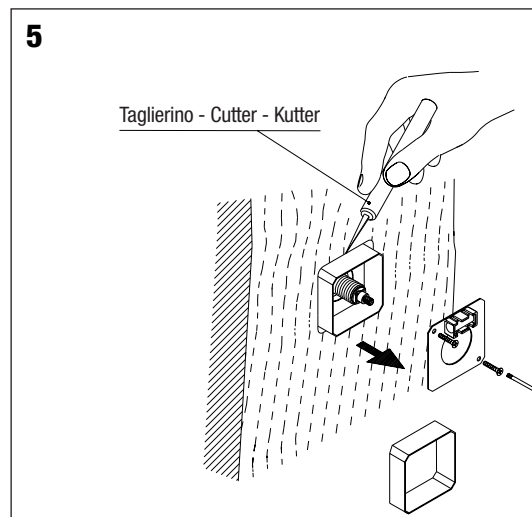
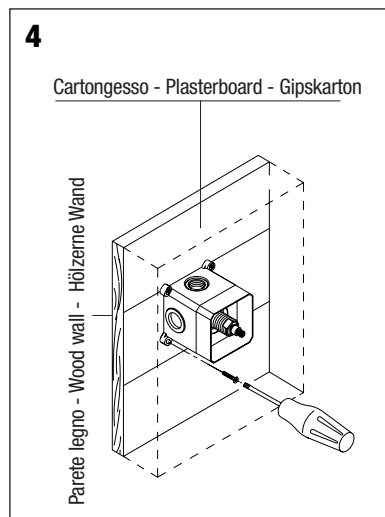
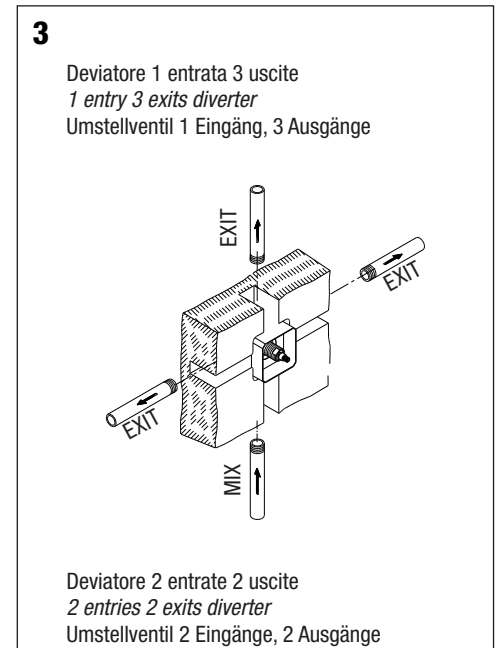
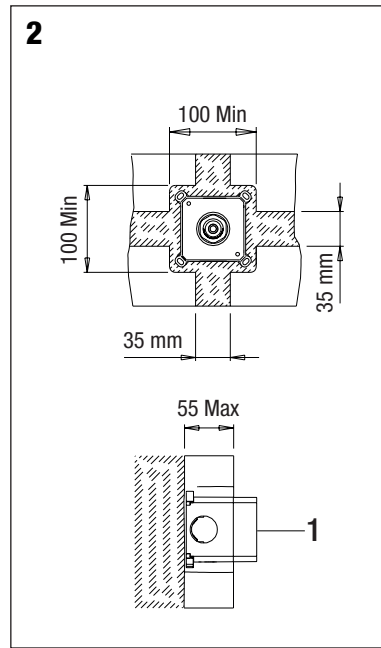
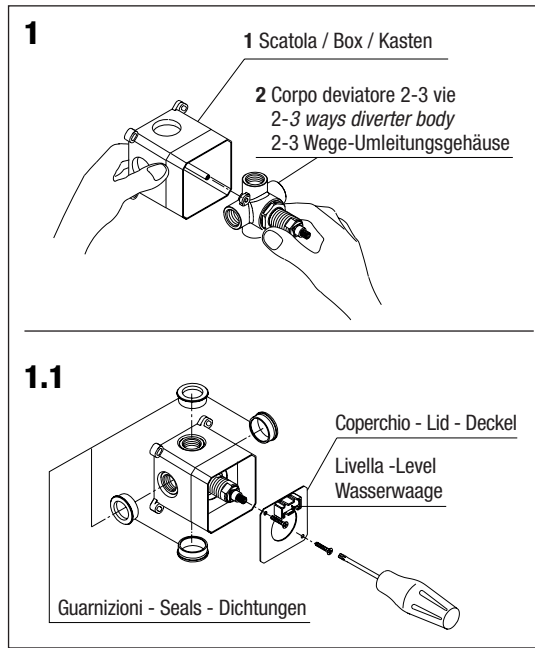
Installazione e manutenzione scatola incasso

Installation and maintenance of the built-in box

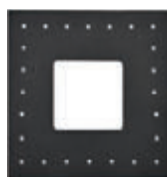
Installation und wartung des einbaukastens

Art. 3188

Gebis
water control

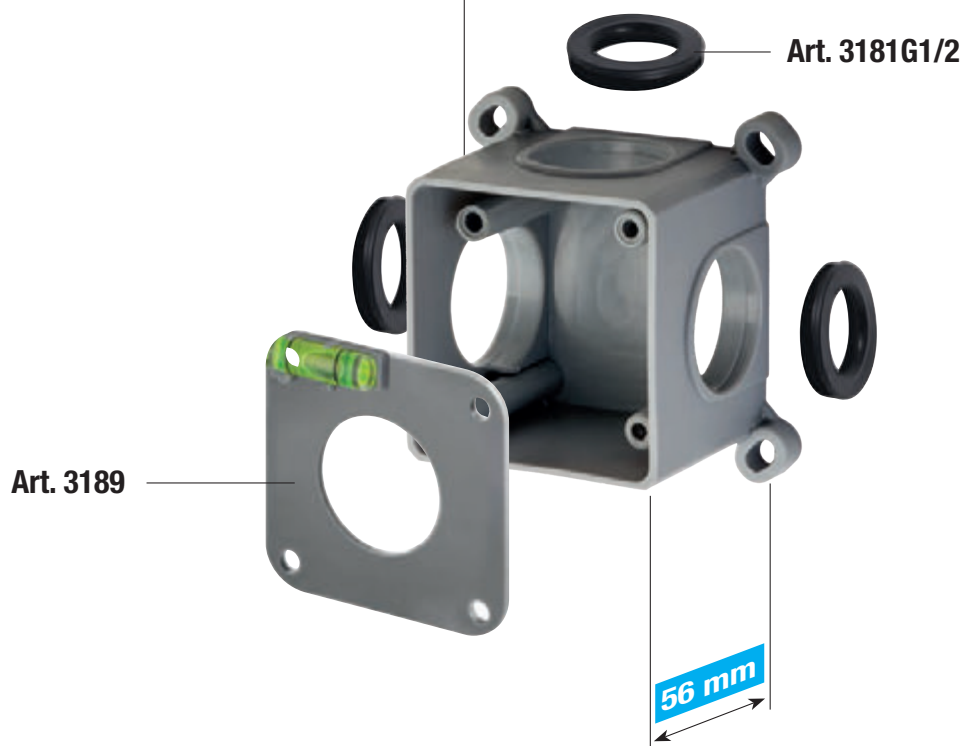


Scatola per **deviatore** ceramico
*Box for ceramic **diverter***
Box für Keramik-**Umstellventil**



Art. 3188ME

Art. 3190



Art. 3189

Art. 3181G1/2

56 mm



Deviatore ceramico
Ceramic diverter
Keramik-Umstellventil

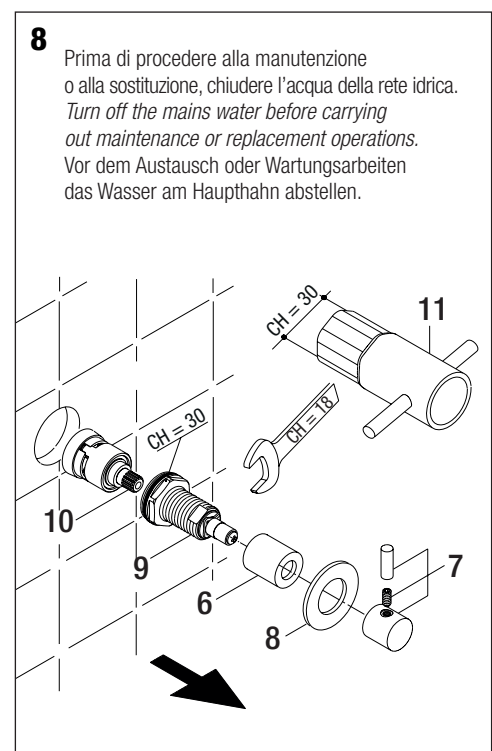
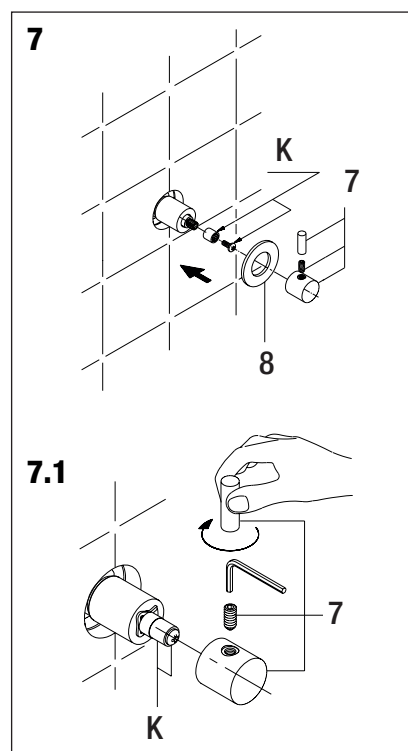
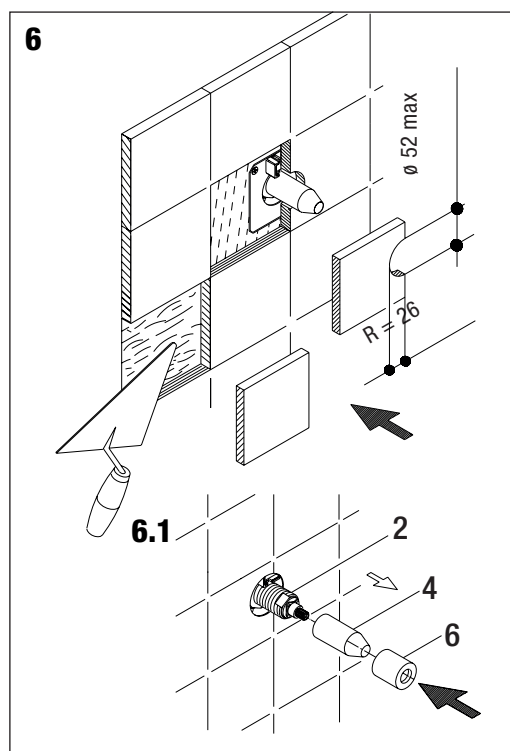
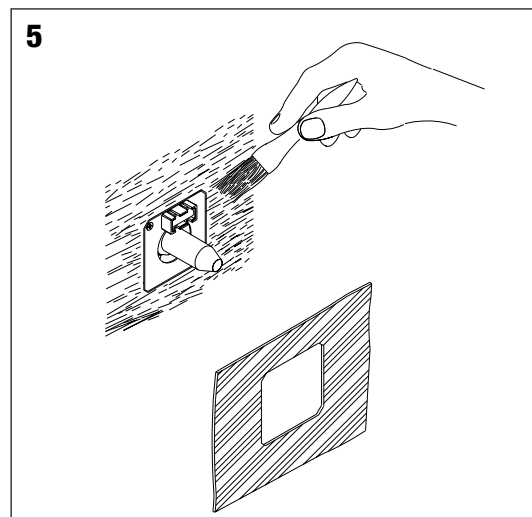
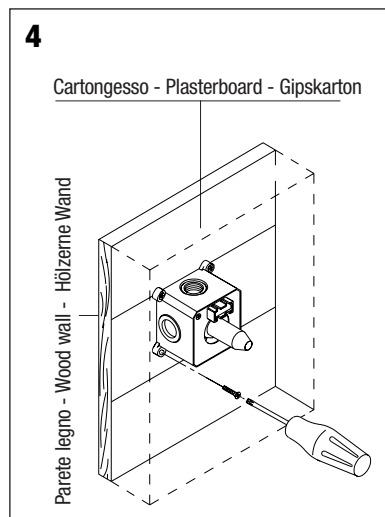
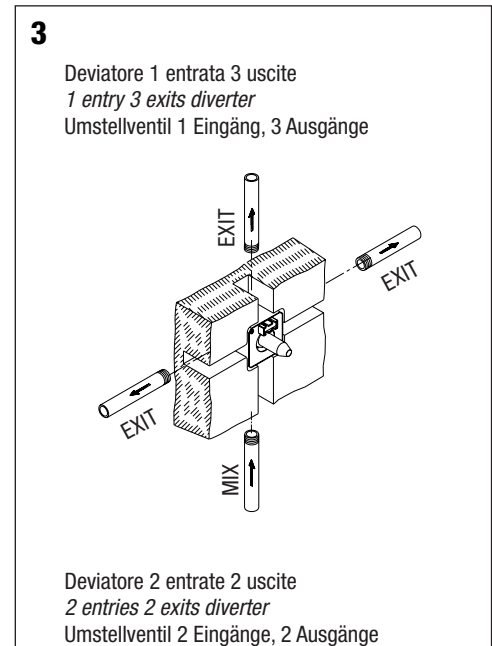
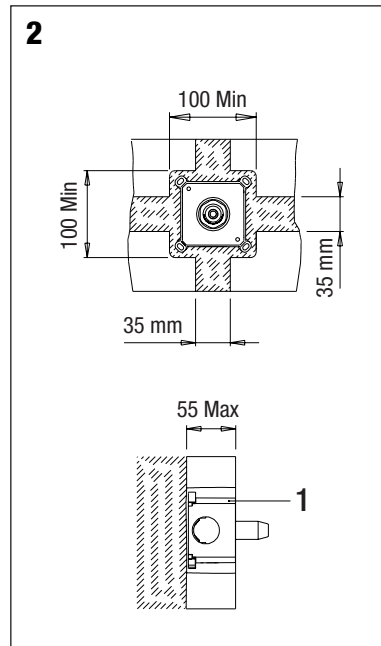
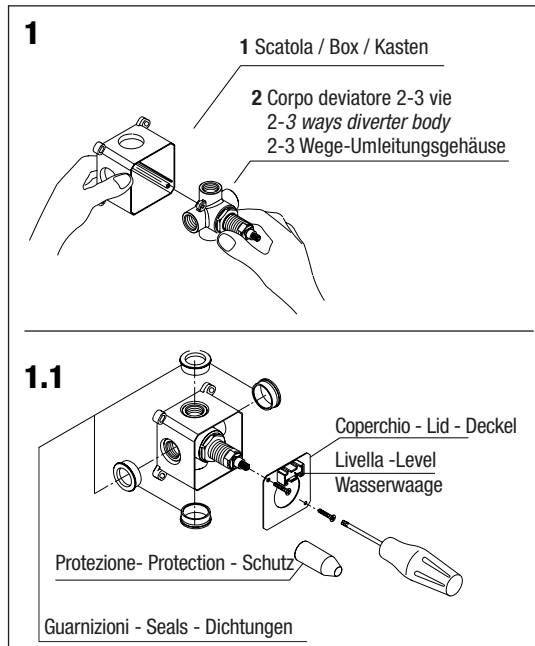
Ø 35

Installazione e manutenzione scatola incasso

Installation and maintenance of the built-in box

Installation und wartung des einbaukastens

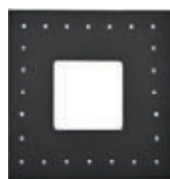
Art. 3190



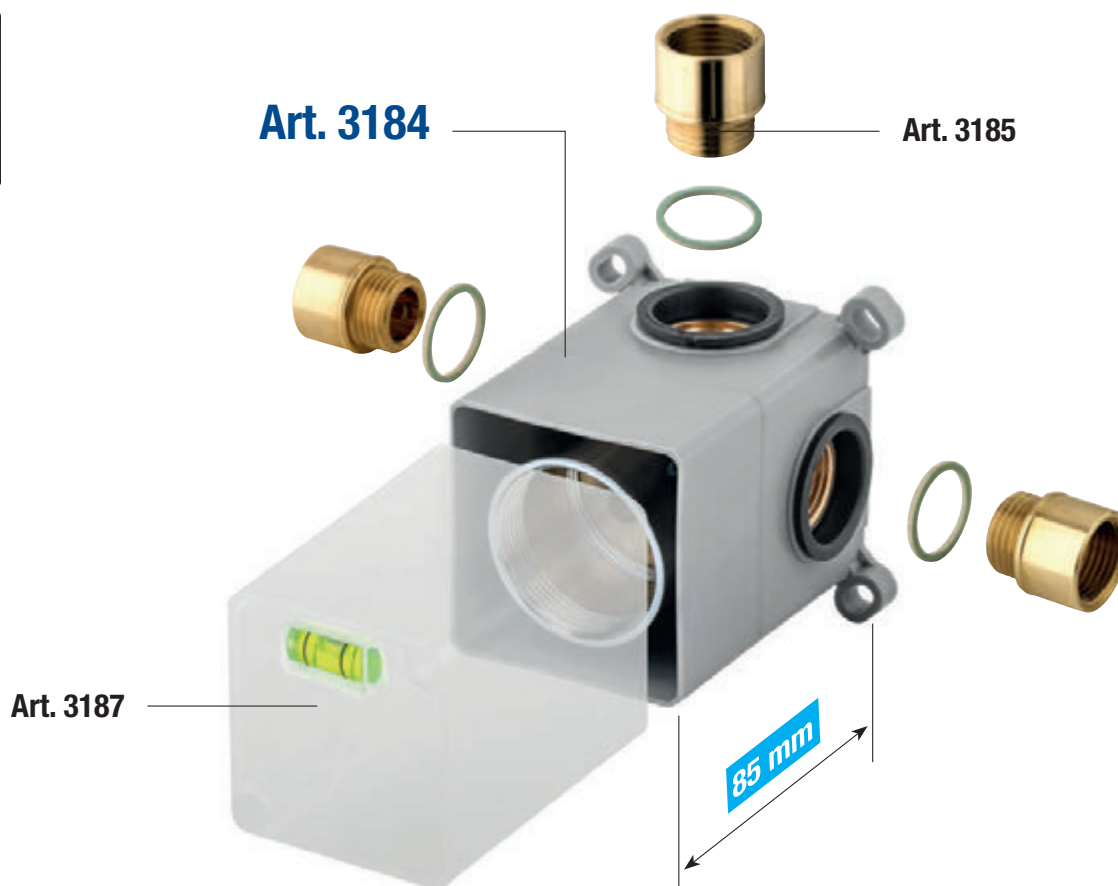
Scatola per miscelatore incasso **lavabo/doccia**

Box for concealed **basin/shower** mixer

Box für Einbau-Mischbatterie für **Waschtische/Duschen**



Art. 3184ME



Miscelatore **lavabo** incasso
Concealed **basin** mixer
Einbau-Mischbatterie für **Waschtische**

Ø40

Ø35

Ø25



Miscelatore **doccia** incasso
Concealed **shower** mixer
Einbau-Mischbatterie für **Duschen**

Ø40

Ø35

Ø25

Installazione e manutenzione scatola incasso

Installation and maintenance of the built-in box

Installation und wartung des einbaukastens

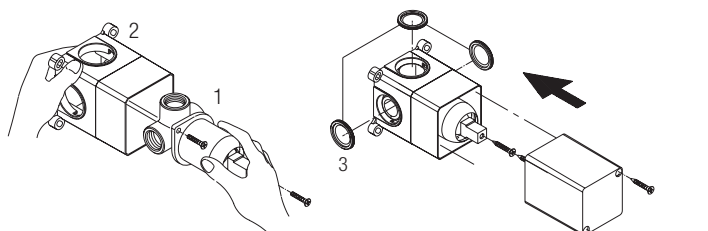
Art. 3184

1

- Inserire il corpo mix incasso (1) all'interno della scatola (2) fissandolo per mezzo di apposite viti e guarnizioni (3) in dotazione.
- Chiudere i fori della scatola non interessati con tappi ciechi.
- Montare il coperchio.

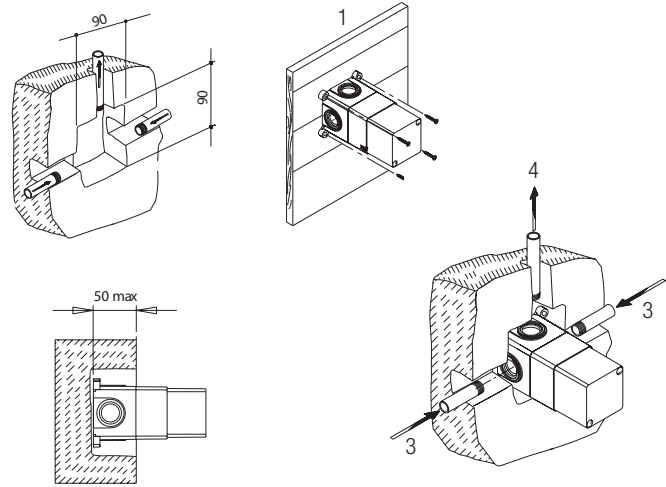
- Insert the built-in mix body (1) into the box, fixing it using the appropriate screws and seals (2) provided.
- Fit the cover.

- Den Unterputzmischkörper in den Kasten einsetzen und mit den entsprechenden mitgelieferten Dichtungen und Schrauben befestigen.
- Die Abdeckung montieren.



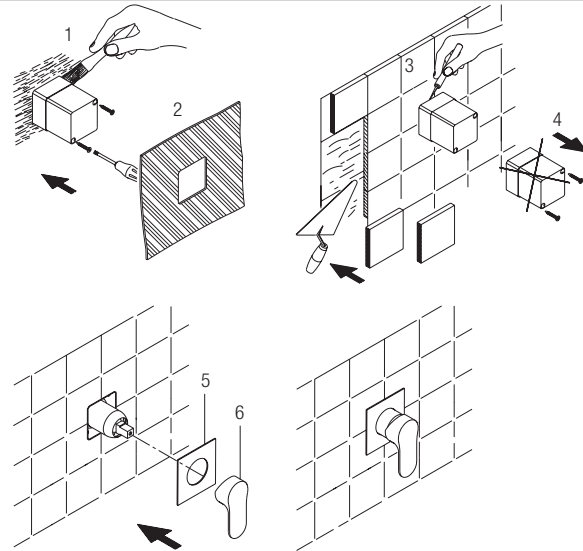
2

- Ricavare nel muro l'alloggiamento per la scatola, verificando bene altezza, lunghezza e profondità della medesima. In caso di montaggio in pareti di legno o cartongesso (1) utilizzare le apposite asole poste agli angoli della scatola.
 - Posizionare la scatola assicurandosi dell'allineamento per mezzo della livella.
 - Effettuare i collegamenti all'acqua calda, fredda (3) e alle uscite selezionate (4).
- *Make the housing for the box in the wall, checking the height, length and depth of the box well. In the event of fitting in wooden or plasterboard walls (1) use the appropriate slots provided at the corners of the box.*
- *Position the box ensuring that it is aligned using the spirit level.*
 - *Connect to the hot water system, cold water system (3) and selected outlets (4).*
- In der Wand den Hohlraum für den Kasten vorbereiten; dazu Höhe, Länge und Tiefe des Kastens genau ausmessen. Bei Montage in einer Holz- oder Gipskartonwand die entsprechenden Ösen an den Ecken des Kastens verwenden.
- Kasten positionieren und Ausrichtung mit der Wasserwaage überprüfen.
 - Anschluss an Kalt- und Warmwasser und die ausgewählten Ausgänge herstellen.



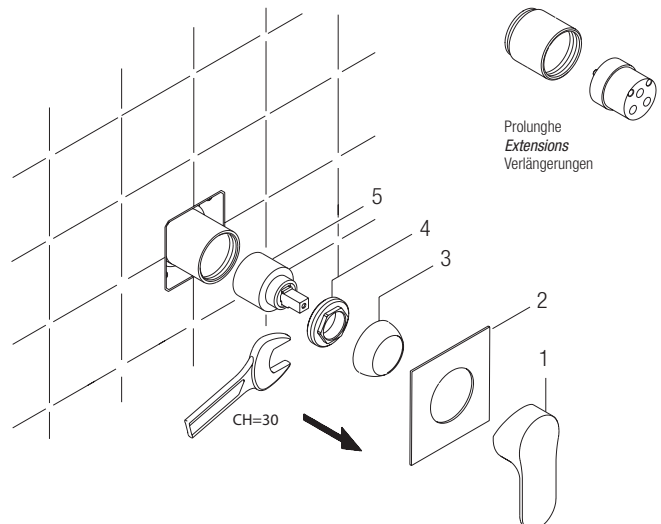
3

- Con un pennello (1) distribuire dell'adesivo sulla parete intonacata ed incollare la membrana impermeabilizzante (2).
 - Procedere con la piastrellatura.
 - Per mezzo di un cutter (3) tagliare la parte di scatola eccedente e rimuovere il coperchio (4).
 - Montare la piastra (5) e la leva (6).
- *Use a brush (1) to spread the adhesive agent on the plastered wall and glue the waterproofing membrane (2).*
- *Proceed with the tiling.*
 - *Using a cutter (3), cut the excess part of the box and remove the cover (4).*
 - *Fit the plate (5) and the lever (6).*
- Mit einem Pinsel (1) Klebstoff auf den Wandverputz auftragen und die abdichtende Membran (2) aufkleben.
- Die Fliesen verlegen.
 - Mit einem Cutter (3) den hervorstehenden Teil des Kastens abschneiden und die Abdeckung entfernen (4).
 - Platte (5) und Hebel (6) montieren.



4

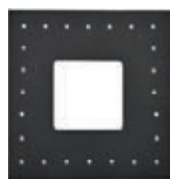
- Prima di procedere alla manutenzione o alla sostituzione, chiudere l'acqua della rete idrica.
 - Rimuovere la leva (1) quindi le piastre (2).
 - Estrarre il cappuccio (3), svitare la ghiera (4) utilizzando una Ch=30 e rimuovere la cartuccia (5).
 - Per riassemblare seguire le istruzioni in ordine inverso.
- *Turn off the mains water before carrying out maintenance or replacement operations.*
- *Remove the lever (1) and then the plates (2).*
 - *Remove the cap (3), unscrew the ring nut (4) using a Sp=30 and remove the cartridge (5).*
 - *To refit, follow the instructions in reverse order.*
- Vor dem Austausch oder Wartungsarbeiten das Wasser am Haupthahn abstellen.
- Den Hebel (1) und dann die Platten (2) entfernen.
 - Kappe (3) abziehen, Ring (4) mit einem 30-mm-Maulschlüssel abschrauben und die Kartusche (5) entfernen.
 - Für den Zusammenbau die gleichen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.



Scatola per miscelatore incasso **lavabo/doccia**

Box for concealed **basin/shower** mixer

Box für Einbau-Mischbatterie für **Waschtische/Duschen**



Art. 3184ME

Art. 3195



Miscelatore **lavabo** incasso
Concealed **basin** mixer
Einbau-Mischbatterie für **Waschtische**

Ø40

Ø35

Ø25



Miscelatore **doccia** incasso
Concealed **shower** mixer
Einbau-Mischbatterie für **Duschen**

Ø40

Ø35

Ø25



Deviatore automatico
Automatic diverter
Automatisches Umschaltventil

Installazione e manutenzione scatola incasso

Installation and maintenance of the built-in box

Installation und wartung des einbaukastens

Art. 3195

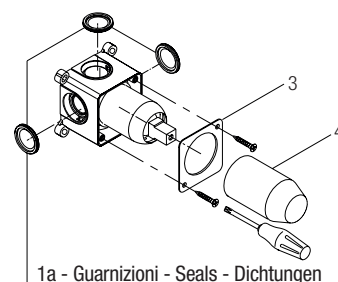
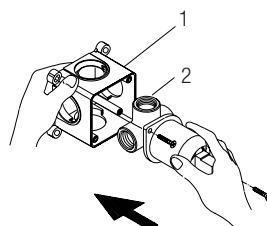
1

- Inserire il corpo mix incasso (1) all'interno della scatola (2) fissandolo per mezzo di apposite viti e guarnizioni (1a) in dotazione.
- Montare il coperchio (3) e la protezione (4).

- Insert the built-in mix body (2) into the box (2), fixing it using the appropriate screws and seals (1a) provided.

- Fit the cover.

- Den Unterputzmischkörper in den Kasten einsetzen und mit den entsprechenden mitgelieferten Dichtungen und Schrauben befestigen.
- Die Abdeckung montieren.



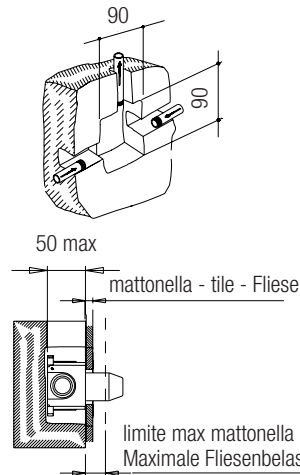
1a - Guarnizioni - Seals - Dichtungen

2

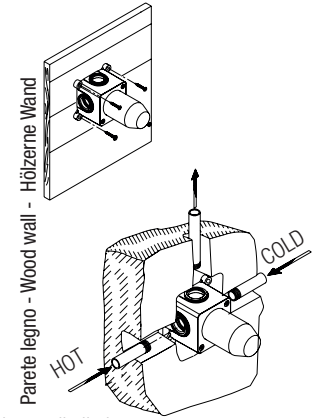
- Ricavare nel muro l'alloggiamento per la scatola, verificando bene altezza, lunghezza e profondità della medesima. In caso di montaggio in pareti di legno o cartongesso utilizzare le apposite asole poste agli angoli della scatola.
- Posizionare la scatola assicurandosi dell'allineamento per mezzo di una livella.
- Effettuare i collegamenti all'acqua calda, fredda e alle uscite selezionate.

- *Make the housing for the box in the wall, checking the height, length and depth of the box well. In the event of fitting in wooden or plasterboard walls, use the appropriate slots provided at the corners of the box.*
- *Position the box ensuring that it is aligned using the spirit level.*
- *Connect to the hot water system, cold water system and selected outlets.*

- In der Wand den Hohlraum für den Kasten vorbereiten; dazu Höhe, Länge und Tiefe des Kastens genau ausmessen. Bei Montage in einer Holz- oder Gipskartonwand die entsprechenden Ösen an den Ecken des Kastens verwenden.
- Kasten positionieren und Ausrichtung mit der Wasserwaage überprüfen.
- Anschluss an Kalt- und Warmwasser und die ausgewählten Ausgänge herstellen.



Cartongesso - Plasterboard - Gipskarton

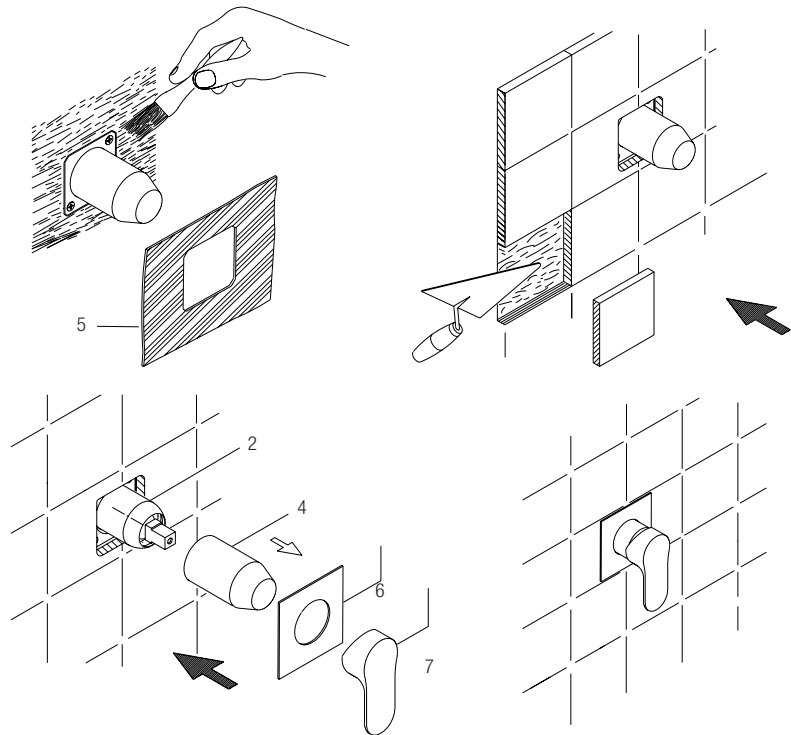


3

- Con un pennello distribuire dell'adesivo sulla parete intonacata ed incollare la membrana impermeabilizzante (5).
- Procedere con la piastrellatura.
- Togliere la protezione (4)
- Montare la piastra (6) e la leva (7).

- *Use a brush to spread the adhesive agent on the plastered wall and glue the waterproofing membrane (5).*
- *Proceed with the tiling.*
- *Remove the cover (4).*
- *Fit the plate (6) and the lever (7).*

- Mit einem Pinsel Klebstoff auf den Wandverputz auftragen und die abdichtende Membran (2) aufkleben.
- Die Fliesen verlegen.
- die Abdeckung entfernen (4).
- Platte (6) und Hebel (7) montieren.

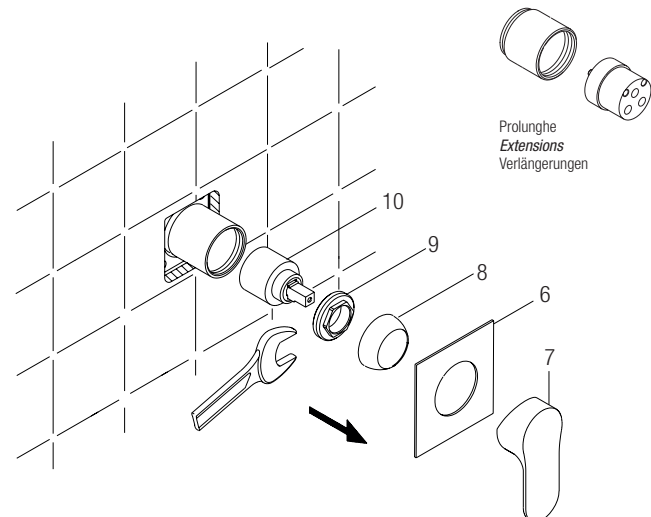


4

- Prima di procedere alla manutenzione o alla sostituzione, chiudere l'acqua della rete idrica.
- Rimuovere la leva (7) quindi la piastra (6).
- Estrarre il cappuccio (8), svitare la ghiera (9) utilizzando una Ch=30 e rimuovere la cartuccia (10).
- Per riassemblare seguire le istruzioni in ordine inverso.

- *Turn off the mains water before carrying out maintenance or replacement operations.*
- *Remove the lever (7) and then the plate (6).*
- *Remove the cap (8), unscrew the ring nut (9) using a Sp=30 and remove the cartridge (10).*
- *To refit, follow the instructions in reverse order.*

- Vor dem Austausch oder Wartungsarbeiten das Wasser am Haupthahn abstellen.
- Den Hebel (7) und dann die Platten (6) entfernen.
- Kappe (8) abziehen, Ring (9) mit einem 30-mm-Maulschlüssel abschrauben und die Kartusche (10) entfernen.
- Für den Zusammenbau die gleichen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.



Scatola per miscelatore incasso **vasca**
 Box for concealed **bath** mixer
 Box für Einbau-Mischbatterie für **Badewannen**



Art. 3181ME



livella
 level
 Wasserwaage

Art. 3181CG

Art. 3185

Art. 3183

Art. 3186



Miscelatore **vasca** incasso
 Concealed **bath shower** mixer
 Einbau-Mischbatterie für **Badewannen**

Ø40

Ø35

Installazione e manutenzione scatola incasso

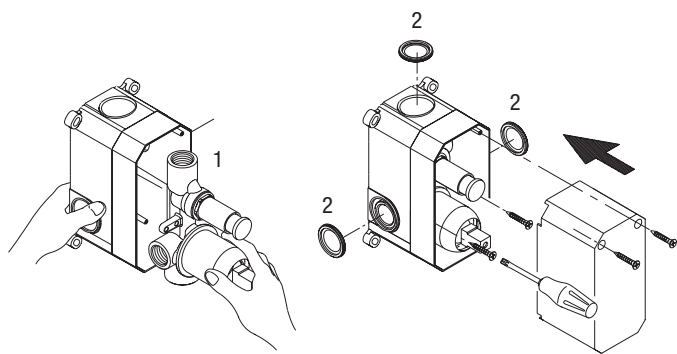
Installation and maintenance of the built-in box

Installation und wartung des einbaukastens

Art. 3181 CG

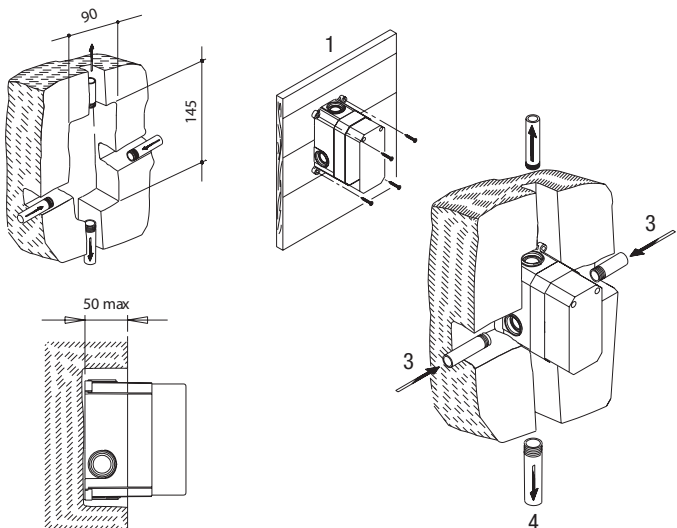
1

- Inserire il corpo mix incasso (1) all'interno della scatola (2) fissandolo per mezzo di apposite viti e guarnizioni (3) in dotazione.
 - Chiudere i fori della scatola non interessati con tappi ciechi.
 - Montare il coperchio.
- Insert the built-in mix body (1) into the box, fixing it using the appropriate screws and seals (2) provided.
- Fit the cover.
- Den Unterputzmischkörper in den Kasten einsetzen und mit den entsprechenden mitgelieferten Dichtungen und Schrauben befestigen.
 - Die Abdeckung montieren.



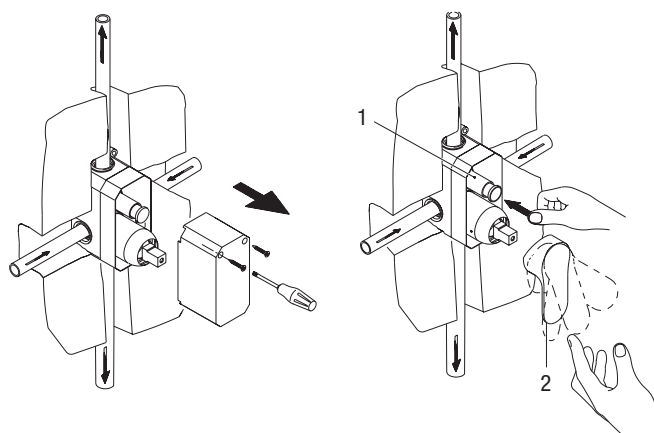
2

- Ricavare nel muro l'alloggiamento per la scatola, verificando bene altezza, lunghezza e profondità della medesima. In caso di montaggio in pareti di legno o cartongesso (1) utilizzare le apposite asole poste agli angoli della scatola.
 - Posizionare la scatola assicurandosi dell'allineamento per mezzo della livella.
 - Effettuare i collegamenti all'acqua calda, fredda (3) e alle uscite selezionate (4).
- Make the housing for the box in the wall, checking the height, length and depth of the box well. In the event of fitting in wooden or plasterboard walls (1), use the appropriate slots provided at the corners of the box.
- Position the box ensuring that it is aligned using the spirit level.
- Connect to the hot water system, cold water system (3) and selected outlets (4).
- In der Wand den Hohlraum für den Kasten vorbereiten; dazu Höhe, Länge und Tiefe des Kastens genau ausmessen. Bei Montage in einer Holz- oder Gipskartonwand die entsprechenden Ösen an den Ecken des Kastens verwenden.
 - Kasten positionieren und Ausrichtung mit der Wasserwaage überprüfen.
 - Anschluss an Kalt- und Warmwasser und die ausgewählten Ausgänge herstellen.



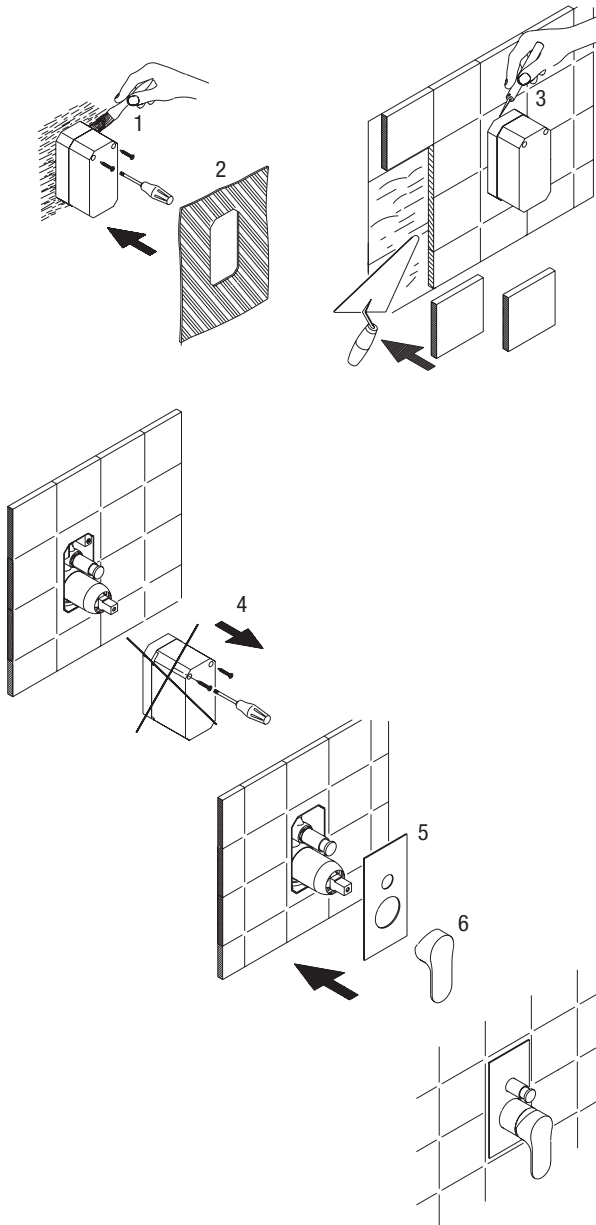
3

- Rimuovere il coperchio di protezione.
 - Verificare il funzionamento del deviatore (1) e montare la leva di comando (2) per controllare la tenuta dei collegamenti.
 - Assemblare nuovamente il coperchio di protezione.
- Remove the protection cover.
- Check whether the diverter (1) is working and fit the control lever (2) to verify tightness of the connections.
- Fit the protection cover again.
- Schutzabdeckung entfernen.
 - Funktionsfähigkeit des Umstellers (1) überprüfen und Mischhebel (2) montieren, um die Dichtheit der Anschlüsse zu kontrollieren.
 - Die Schutzabdeckung wieder montieren.



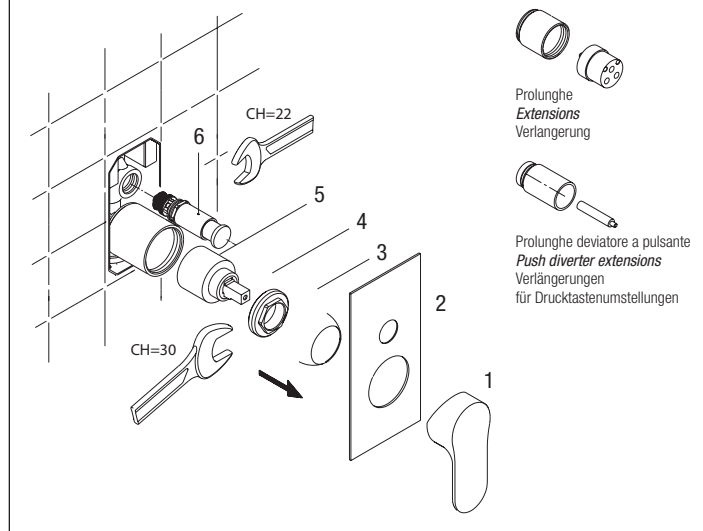
4

- Con un pennello (1) distribuire dell'adesivo sulla parete intonacata ed incollare la membrana impermeabilizzante (2).
 - Procedere con la piastrellatura.
 - Per mezzo di un cutter (3) tagliare la parte di scatola eccedente e rimuovere il coperchio (4).
 - Montare la piastra (5) e la leva (6).
-
- Use a brush (1) to spread the adhesive agent on the plastered wall and glue the waterproofing membrane (2).
 - Proceed with the tiling.
 - Using a cutter (3), cut the excess part of the box and remove the cover (4).
 - Fit the plate (5) and the lever (6).
-
- Mit einem Pinsel (1) Klebstoff auf den Wandverputz auftragen und die abdichtende Membran (2) aufkleben.
 - Die Fliesen legen.
 - Mit einem Cutter (3) den hervorstehenden Teil des Kastens abschneiden und die Abdeckung entfernen (4).
 - Platte (5) und Hebel (6) montieren.



5

- Prima di procedere alla manutenzione o alla sostituzione, chiudere l'acqua della rete idrica.
 - Rimuovere la leva (1) quindi le piastre (2).
 - Estrarre il cappuccio (3), svitare la ghiera (4) utilizzando una Ch=30 e rimuovere la cartuccia (5).
 - Svitare il deviatore (6) con CH=22
 - Per riassemblare seguire le istruzioni in ordine inverso.
-
- Turn off the mains water before carrying out maintenance or replacement operations.
 - Remove the lever (1) and then the plates (2).
 - Remove the cap (3), unscrew the ring nut (4) using a Sp=30 and remove the cartridge (5).
 - Unscrew the diverter (6) using the Sp=22
 - To refit, follow the instructions in reverse order.
-
- Vor dem Austausch oder Wartungsarbeiten das Wasser am Haupthahn abstellen.
 - Den Hebel (1) und dann die Platten (2) entfernen.
 - Kappe (3) abziehen, Ring (4) mit einem 30-mm-Maulschlüssel abschrauben und die Kartusche (5) entfernen.
 - Umsteller (6) mit einem Maulschlüssel (22 mm) abschrauben.
 - Für den Zusammenbau die gleichen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.



Scatola per miscelatore incasso doccia con deviatore

Box for concealed shower mixer with diverter

Box für Einbau-Mischbatterie für Duschen mit Umsteller



Art. 3181ME

Art. 3182CG

Art. 3185

Art. 3183



Miscelatore doccia incasso
Concealed shower mixer
Einbau-Mischbatterie für Duschen

Ø40

Ø35

Installazione e manutenzione scatola incasso

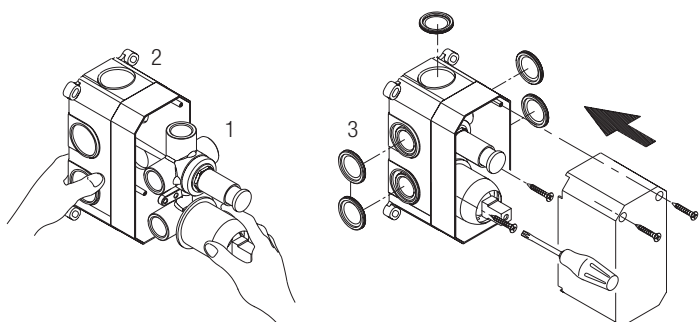
Installation and maintenance of the built-in box

Installation und wartung des einbaukastens

Art. 3182 CG

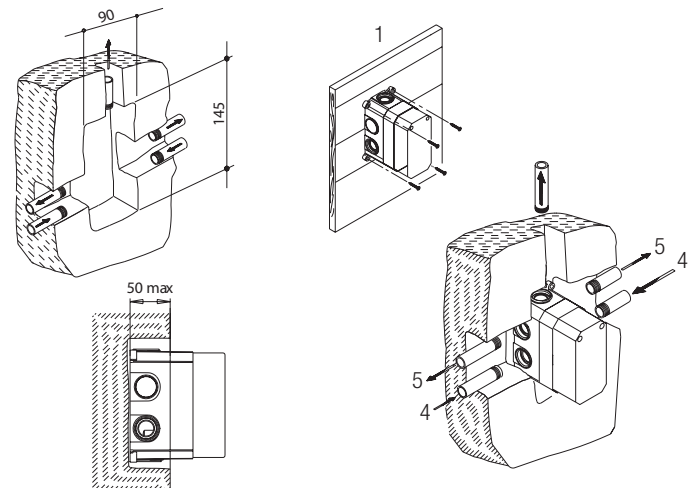
1

- Inserire il corpo mix incasso (1) all'interno della scatola (2) fissandolo per mezzo di apposite viti e guarnizioni (3) in dotazione.
 - Chiudere i fori della scatola non interessati con tappi ciechi.
 - Montare il coperchio.
- *Insert the built-in mix body (1) into the box (2), fixing it using the appropriate screws and seals (3) provided.*
- *Use blind plugs to close the holes in the box that are not being used.*
- *Fit the cover.*
- Den Unterputzmischkörper in den Kasten einsetzen und mit den entsprechenden mitgelieferten Dichtungen und Schrauben befestigen.
 - Die nicht erforderlichen Bohrungen mit Blindstopfen verschließen.
 - Die Abdeckung montieren.



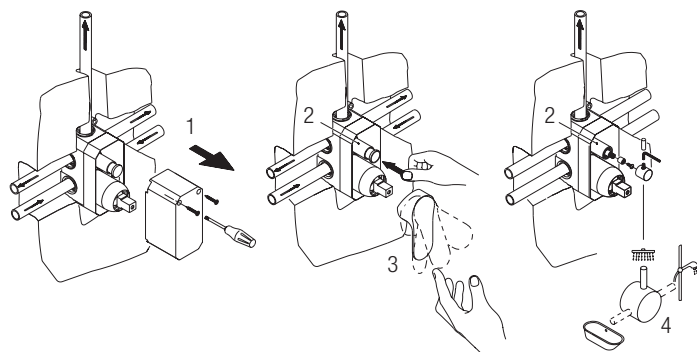
2

- Ricavare nel muro l'alloggiamento per la scatola, verificando bene l'altezza, lunghezza e profondità della medesima. In caso di montaggio in pareti di legno o cartongesso (1) utilizzare le apposite asole poste agli angoli della scatola.
 - Posizionare la scatola assicurandosi dell'allineamento per mezzo della livella.
 - Effettuare i collegamenti all'acqua calda, fredda (3) e alle uscite selezionate (4).
- *Make the housing for the box in the wall, checking the height, length and depth of the box well. In the event of fitting in wooden or plasterboard walls (1), use the appropriate slots (2) provided at the corners of the box.*
- *Position the box ensuring that it is aligned using the spirit level.*
- *Connect to the hot, cold water (4) and selected outlets (5).*
- In der Wand den Hohlraum für den Kasten vorbereiten; dazu Höhe, Länge und Tiefe des Kastens genau ausmessen. Bei Montage in einer Holz- oder Gipskartonwand die entsprechenden Ösen an den Ecken des Kastens verwenden.
 - Kasten positionieren und Ausrichtung mit der Wasserwaage überprüfen.
 - Anschluss an Kalt- und Warmwasser und die ausgewählten Ausgänge herstellen.



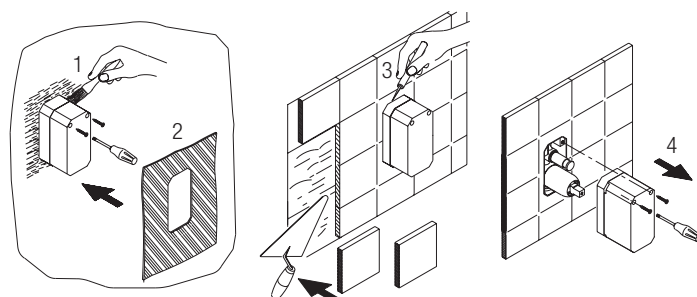
3

- Rimuovere il coperchio di protezione (1).
 - Verificare il funzionamento del deviatore (2) e montare la leva di comando (3) per controllare la tenuta dei collegamenti.
 - Per il deviatore ceramico, assemblare la maniglia (4) in dotazione e verificare il funzionamento ruotando la stessa a destra e sinistra.
 - Assemblare nuovamente il coperchio di protezione.
- *Remove the protection cover (1).*
- *Check the operation of the diverter (2) and fit the control lever (3) to verify the tightness of the connections.*
- *As regards the ceramic diverter, assemble the provided handle (4) and check the operation by turning it to the right and to the left.*
- *Fit the protection cover again.*
- Schutzabdeckung entfernen (1).
 - Funktionsfähigkeit des Umstellers (2) überprüfen und Mischhebel (3) montieren, um die Dichtheit der Anschlüsse zu kontrollieren.
 - Beim Umsteller aus Keramik den mitgelieferten Knopf (4) montieren und seine Funktionsfähigkeit durch Drehen nach links und rechts überprüfen.
 - Die Schutzabdeckung wieder montieren.



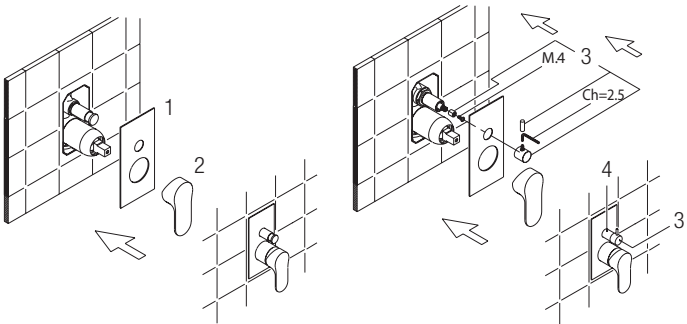
4

- Con un pennello (1) distribuire dell'adesivo sulla parete intonacata ed incollare la membrana impermeabilizzante (2).
 - Procedere con la piastrellatura.
 - Per mezzo di un cutter (3) tagliare la parte di scatola eccedente e rimuovere il coperchio (4).
- *Use a brush (1) to spread the adhesive agent on the plastered wall and glue the waterproofing membrane (2).*
- *Proceed with the tiling.*
- *Using a cutter (3), cut the excess part of the box and remove the cover (4).*
- Mit einem Pinsel Klebstoff auf den Wandverputz auftragen und die abdichtende Membran aufkleben.
 - Die Fliesen verlegen.
 - Mit einem Cutter den hervorstehenden Teil des Kastens abschneiden und die Abdeckung entfernen.



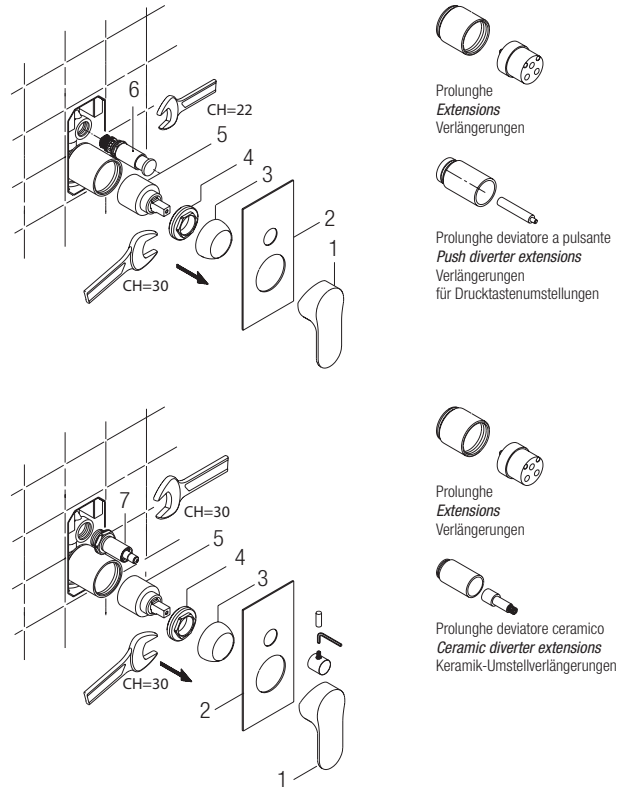
5

- Montare la piastra (1) e la leva (2).
- Nella versione con deviatore CER, fissare l'inserto della maniglia (3) sull'asta del deviatore (4).
- Quindi montare la piastra (1) la leva (2) e la maniglia (3) sul deviatore (4) fissandola con Ch=2.5.
- *Fit the plate (1) and the lever (2).*
- *On the version with CER diverter, fix the handle insert (3) to the diverter rod (4).*
- *Then fit the plate (1), the lever (2) and the handle (3) onto the diverter (4) fixing it using Sp=2.5.*
- Platte (1) und Hebel (2) montieren.
- Bei der Ausführung mit dem Umsteller aus Keramik (CER) den Einsatz des Knopfes (3) am Schaft des Umstellers (4) befestigen.
- Dann die Platte (1), den Hebel (2) und den Knopf (3) am Umsteller (4) montieren und mit einem 2,5-mm-Maulschlüssel festziehen.



6

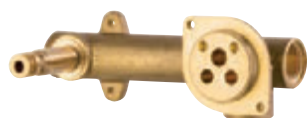
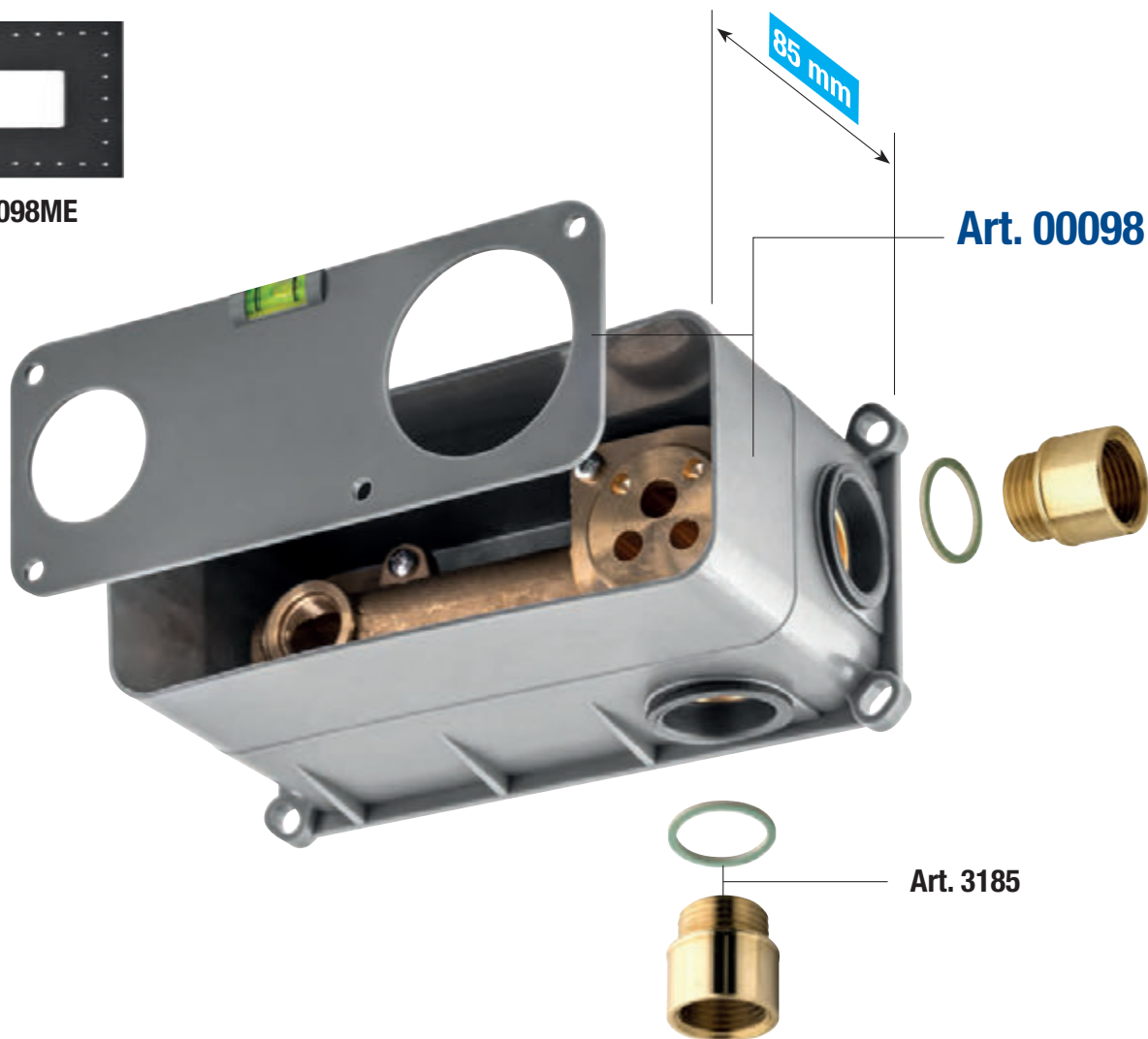
- Prima di procedere alla manutenzione o alla sostituzione, chiudere l'acqua della rete idrica.
- Rimuovere la leva (1), la maniglia (3 Fig. 5) quindi le piastre (2).
- Estrarre il cappuccio (3), svitare la ghiera (4) utilizzando una Ch=30 e rimuovere la cartuccia (5).
- Svitare i deviatori (6 e 7) con CH=22 e Ch=30. Per riassemblare seguire le istruzioni in ordine inverso.
- *Close the mains water before carrying out maintenance or replacement operations.*
- *Remove the lever (1), the handle (3 Fig. 5) and then the plates (2).*
- *Remove the cap (3), unscrew the ring nut (4) using a Sp=30 and remove the cartridge (5).*
- *Unscrew the diverters (6 and 7) using Sp=22 and Sp=30*
- *To refit, follow the instructions in reverse order*
- Vor dem Austausch oder Wartungsarbeiten das Wasser am Haupthahn abstellen.
- Hebel (1), Knopf (3 entfernen Abb. 5), dann die Platte (2) entfernen.
- Kappe (3) abziehen, Ring (4) mit einem 30-mm-Maulschlüssel abschrauben und die Kartusche (5) entfernen.
- Umsteller (6 und 7) mit einem 22-mm-Maulschlüssel bzw. 30-mm-Maulschlüssel abschrauben.
- Für den Zusammenbau die gleichen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.



Scatola per miscelatore incasso **lavabo**
 Box for concealed **basin** mixer
 Einbaukastens für Einbau-Mischbatterie für **Waschtische**



Art. 00098ME



Miscelatore **lavabo** incasso
 Concealed **basin** mixer
 Einbau-Mischbatterie für **Waschtische**

Ø35

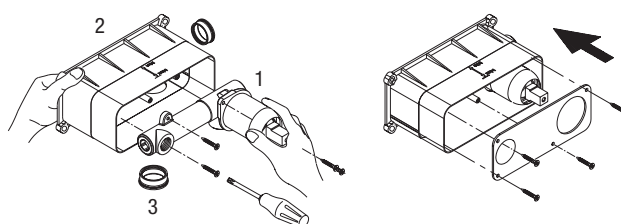
Ø25

Art. 00098

Installazione e manutenzione scatola incasso
 Installation and maintenance of the built-in box
 Installation und wartung des einbaukastens

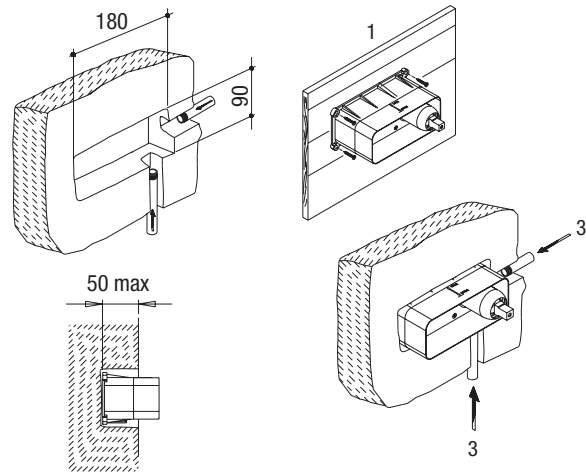
1

- Inserire il corpo mix incasso (1) all'interno della scatola (2) fissandolo per mezzo di apposite viti e guarnizioni (3) in dotazione.
- Chiudere i fori della scatola non interessati con tappi ciechi.
- Montare il coperchio.
- Insert the built-in mix body (1) into the box (2), fixing it using the appropriate screws and seals (3) provided.
- Fit the cover.
- Den Unterputzmischkörper in den Kasten einsetzen und mit den entsprechenden mitgelieferten Dichtungen und Schrauben befestigen.
- Die Abdeckung montieren.



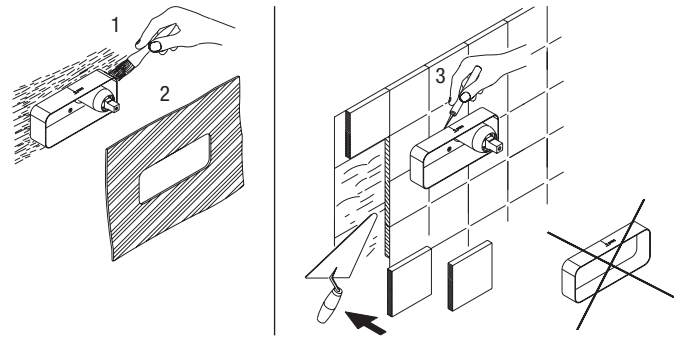
2

- Ricavare nel muro l'alloggiamento per la scatola, verificando bene l'altezza, lunghezza e profondità della medesima. In caso di montaggio in pareti di legno o cartongesso (1) utilizzare le apposite asole poste agli angoli della scatola.
 - Posizionare la scatola assicurandosi dell'allineamento per mezzo della livella.
 - Effettuare i collegamenti all'acqua calda, fredda (3) e alle uscite selezionate.
- *Make the housing for the box in the wall, checking the height, length and depth of the box well. In the event of fitting in wooden or plasterboard walls (1), use the appropriate slots provided at the corners of the box.*
- Position the box ensuring that it is aligned using the spirit level.
 - Connect to the hot water system, cold water system (3) and selected outlets.
- In der Wand den Hohlraum für den Kasten vorbereiten; dazu Höhe, Länge und Tiefe des Kastens genau ausmessen. Bei Montage in einer Holz- oder Gipskartonwand die entsprechenden Ösen an den Ecken des Kastens verwenden.
- Kasten positionieren und Ausrichtung mit der Wasserwaage überprüfen.
 - Anschluss an Kalt- und Warmwasser und die ausgewählten Ausgänge herstellen.



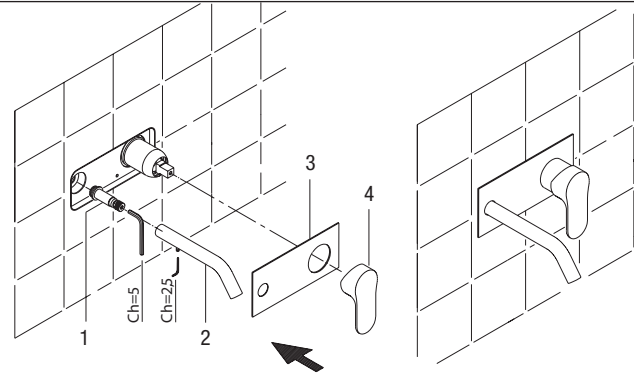
3

- Con un pennello (1) distribuire dell'adesivo sulla parete intonacata ed incollare la membrana impermeabilizzante (2).
 - Procedere con la piastrellatura.
 - Per mezzo di un cutter (3) tagliare la parte di scatola eccedente.
- *Use a brush (1) to spread the adhesive agent on the plastered wall and glue the waterproofing membrane (2).*
- Proceed with the tiling.
 - Using a cutter (3), cut the excess part of the box.
- Mit einem Pinsel Klebstoff auf den Wandverputz auftragen und die abdichtende Membran (3) aufkleben.
- Die Fliesen verlegen.
 - Mit einem Cutter den hervorstehenden Teil des Kastens abschneiden.



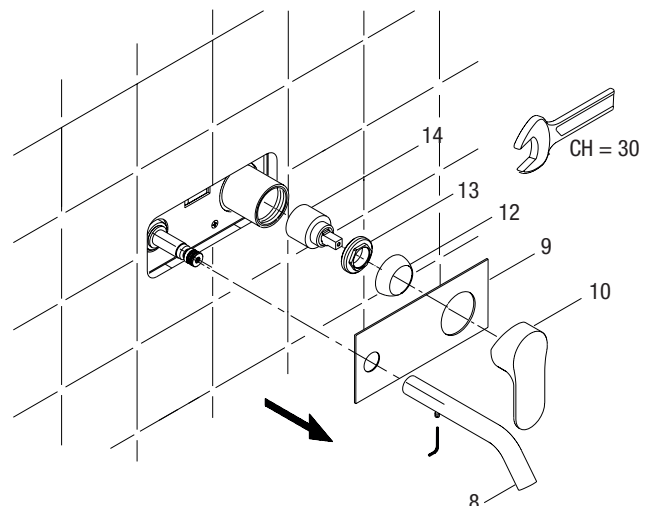
4

- Con l'ausilio di una Ch. Es.=5 mm montare il raccordo (1), quindi applicare la bocca (2) e fissandola in posizione con chiave Es.=2.5 mm
 - Montare la piastra (3) e la leva (4).
- *Using a Hex key=5 mm fit the fitting (1), then fix to the spout (2) and secure it in position using a hex key=2.5 mm*
- Fit the plate (3) and the lever (4).
- Mit einem Sechskantschlüssel (5 mm) das Anschlussstück (1) montieren, dann den Auslauf (2) anbringen und mit einem Sechskantschlüssel (2,5 mm) in Position festschrauben.
- Platte (3) und Hebel (4) montieren.



5

- Prima di procedere alla manutenzione o alla sostituzione, chiudere l'acqua della rete idrica.
 - Rimuovere la leva (10) e la bocca (8) quindi la piastra (9).
 - Estrarre il cappuccio (12), svitare la ghiera (13) utilizzando una Ch=30 e rimuovere la cartuccia (14).
 - Per riassemblare seguire le istruzioni in ordine inverso.
- *Turn off the mains water before carrying out maintenance or replacement operations.*
- Remove the lever (10), the spout (8) and then the plates (9).
 - Remove the cap (12), unscrew the ring nut (13) using a Sp=30 and remove the cartridge (14).
 - To refit, follow the instructions in reverse order.
- Vor dem Austausch oder Wartungsarbeiten das Wasser am Haupthahn abstellen.
- Den Hebel (10) und dann die Platten (9) entfernen.
 - Kappe (12) abziehen, Ring (13) mit einem 30-mm-Maulschlüssel abschrauben und die Kartusche (14) entfernen.
 - Für den Zusammenbau die gleichen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.



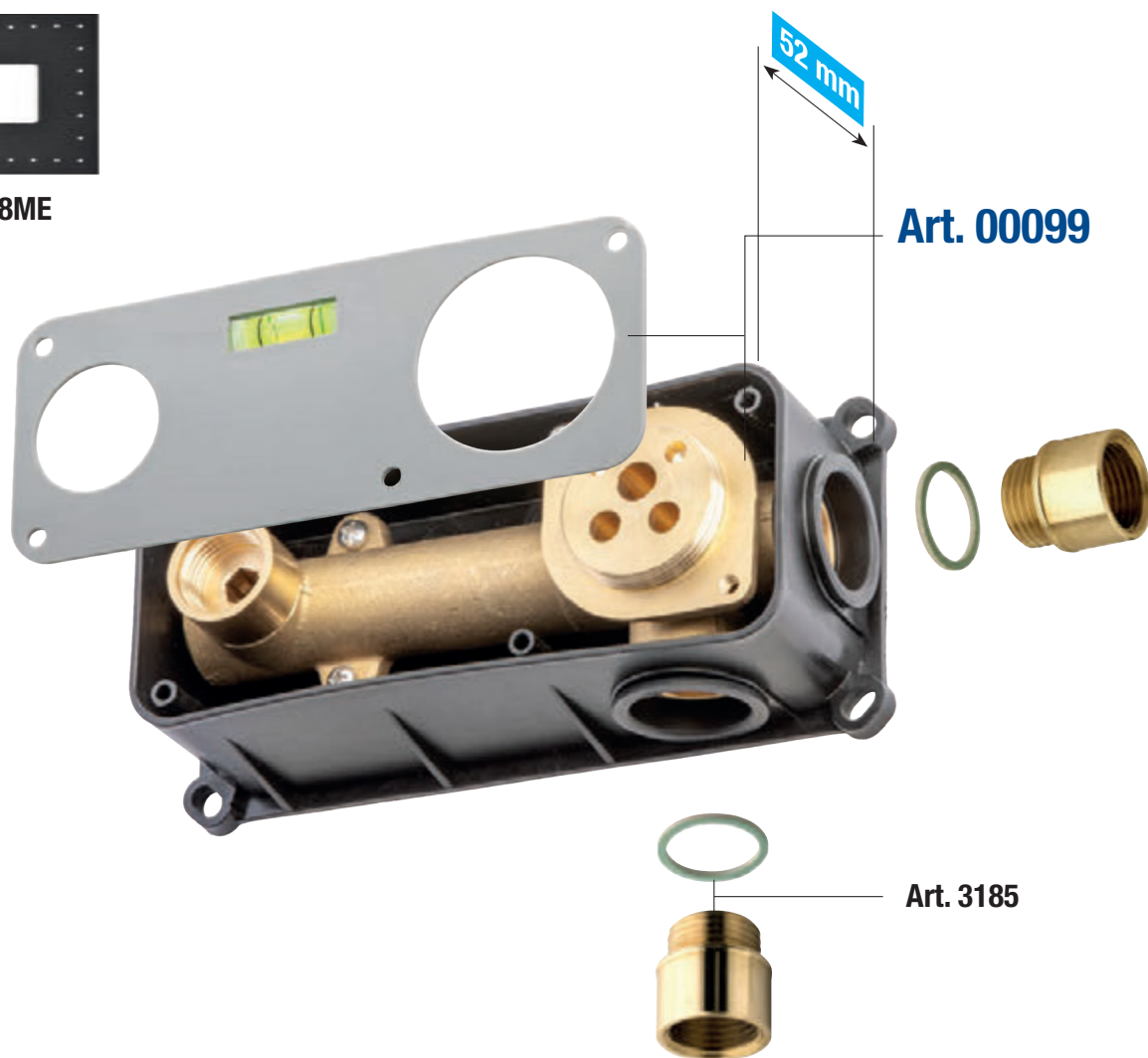
Scatola per miscelatore incasso **lavabo**

Box for concealed **basin mixer**

Einbaukastens für Einbau-Mischbatterie für **Waschtische**

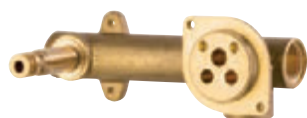


Art. 00098ME



Art. 00099

Art. 3185



Miscelatore **lavabo** incasso
Concealed **basin mixer**
Einbau-Mischbatterie für **Waschtische**

Ø35

Ø25

Installazione e manutenzione scatola incasso

Installation and maintenance of the built-in box

Installation und wartung des einbaukastens

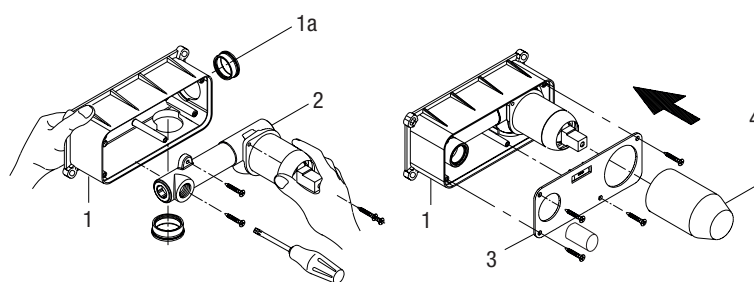
Art. 00099

1

- Inserire il corpo mix incasso (2) all'interno della scatola (1) fissandolo per mezzo di apposite viti e guarnizioni (1a) in dotazione.
- Montare il coperchio.

- Insert the built-in mix body (2) into the box (1), fixing it using the appropriate screws and seals (1a) provided.
- Fit the cover.

- Den Unterputzmischkörper in den Kasten einsetzen und mit den entsprechenden mitgelieferten Dichtungen und Schrauben befestigen.
- Die Abdeckung montieren.

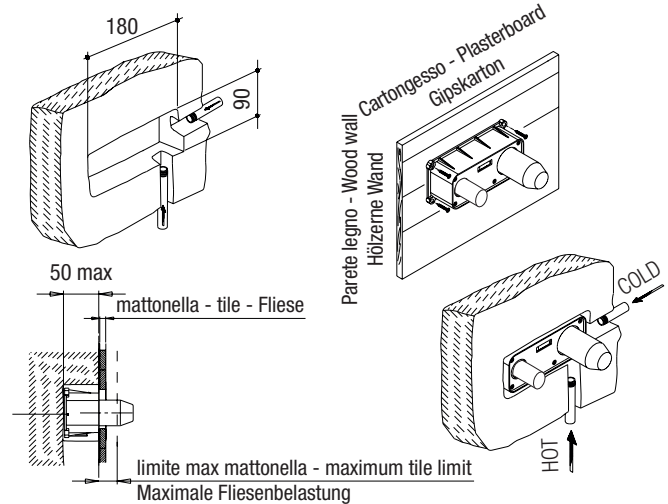


2

- Ricavare nel muro l'alloggiamento per la scatola (1), prestando attenzione all'altezza, alla lunghezza e alla profondità indicate nel disegno. In caso di montaggio su pareti di legno o cartongesso, utilizzare le apposite asole poste agli angoli della scatola.
- Posizionare la scatola assicurandosi dell'allineamento per mezzo della livella.
- Effettuare i collegamenti alla rete dell'acqua calda, fredda e alle uscite selezionate.

- *Make the housing for the box in the wall, checking the height, length and depth of the box well. In the event of fitting in wooden or plasterboard walls, use the appropriate slots provided at the corners of the box.*
- *Position the box ensuring that it is aligned using the spirit level.*
- *Connect to the hot water system, cold water system and selected outlets.*

- In der Wand den Hohlraum für den Kasten vorbereiten; dazu Höhe, Länge und Tiefe des Kastens genau ausmessen. Bei Montage in einer Holz- oder Gipskartonwand die entsprechenden Ösen an den Ecken des Kastens verwenden.
- Kasten positionieren und Ausrichtung mit der Wasserwaage überprüfen.
- Anschluss an Kalt- und Warmwasser und die ausgewählten Ausgänge herstellen.

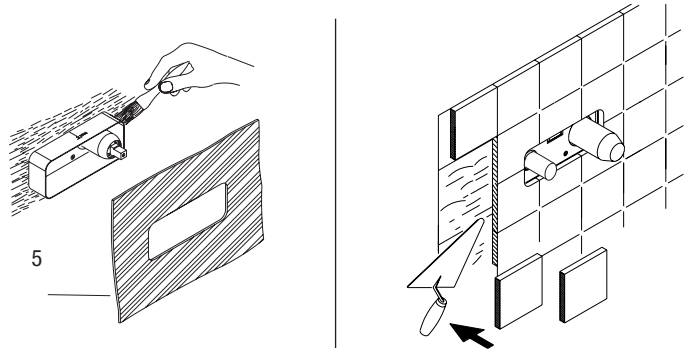


3

- Con un pennello distribuire dell'adesivo sulla parete intonacata ed incollare la membrana impermeabilizzante (5).
- Procedere con la piastrellatura.

- *Use a brush to spread the adhesive agent on the plastered wall and glue the waterproofing membrane (5).*
- *Proceed with the tiling.*

- Mit einem Pinsel Klebstoff auf den Wandverputz auftragen und die abdichtende Membran (5) aufkleben.
- Die Fliesen verlegen.

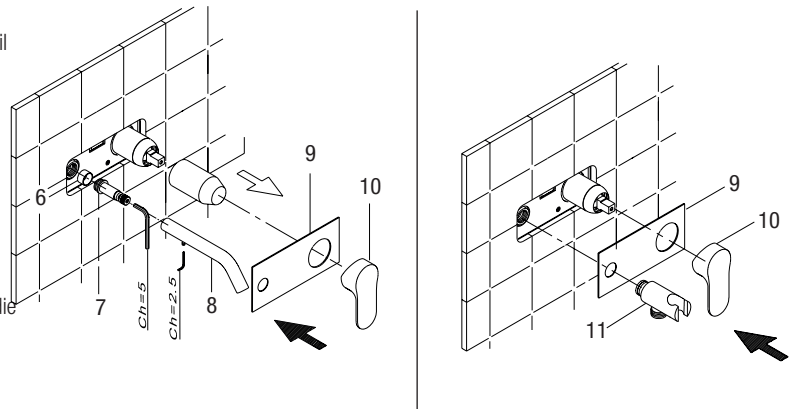


4

- Togliere la protezione (4) e il tappo (6). - Con l'ausilio di una Ch.es.= 5 montare il raccordo (7). - Montare la piastra (9) e la leva (10).
- Mettere la bocca (8) fissandola in posizione con la vite sottostante Ch.es.=2.5.
- Seguire la stessa procedura per montare il portadoccia (11).

- *Remove the protective cover (4) and the cap (6). - Using a Ch.es.= 5, fit the connector (7). - Fit the plate (9) and the lever (10).*
- *Fit the spout (8), securing it in position with the screw underneath Ch.es.=2.5.*
- *Follow the same procedure to fit the shower holder (11).*

- Entfernen Sie die Schutzkappe (4) und die Verschlusskappe (6). - Montieren Sie mit Hilfe eines Schraubenschlüssels (5) die Verschraubung (7). - Montieren Sie die Platte (9) und den Hebel (10).
- Setzen Sie die Düse (8) ein und befestigen Sie sie mit der darunter liegenden Schraube Ch.es.=2,5.
- Befolgen Sie das gleiche Verfahren, um den Duschhalter (11) zu montieren.

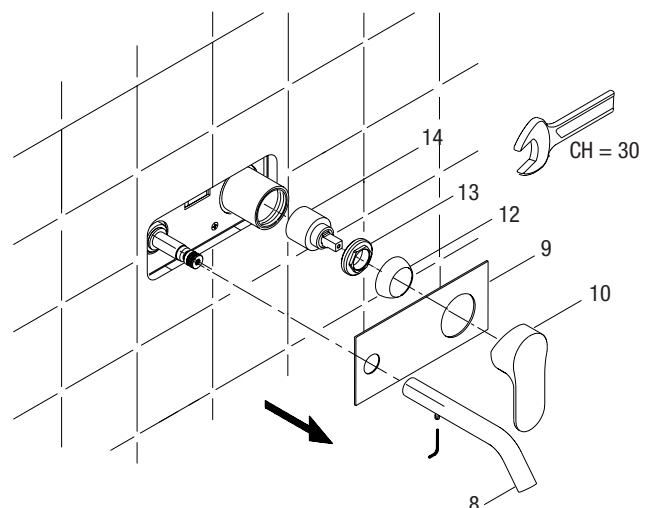


5

- Prima di procedere alla manutenzione o alla sostituzione, chiudere l'acqua della rete idrica.
- Rimuovere la leva (10) e la bocca (8) quindi la piastra (9).
- Estrarre il cappuccio (12), svitare la ghiera (13) utilizzando una Ch=30 e rimuovere la cartuccia (14).
- Per riassemblare seguire le istruzioni in ordine inverso.

- *Turn off the mains water before carrying out maintenance or replacement operations.*
- *Remove the lever (10), the spout (8) and then the plates (9).*
- *Remove the cap (12), unscrew the ring nut (13) using a Sp=30 and remove the cartridge (14).*
- *To refit, follow the instructions in reverse order.*

- Vor dem Austausch oder Wartungsarbeiten das Wasser am Haupthahn abstellen.
- Den Hebel (10) und dann die Platten (9) entfernen.
- Kappe (12) abziehen, Ring (13) mit einem 30-mm-Maulschlüssel abschrauben und die Kartusche (14) entfernen.
- Für den Zusammenbau die gleichen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.



Scatola incasso con tenuta ermetica

Box with air tight seal

Einbaukastens mit abgedichteter



Art. 00097ME



Art. 00097



Art.00097GU1
O-ring 3/4"



Art.00097GU2
O-ring 1/2"



Art.00097GU3
Tappo
Plug
Stopfen



Miscelatore **doccia** incasso
Concealed **shower mixer**
Einbau-Mischbatterie für **Duschen**

Ø 35

Installazione e manutenzione scatola incasso

Installation and maintenance of the built-in box

Installation und wartung des einbaukastens

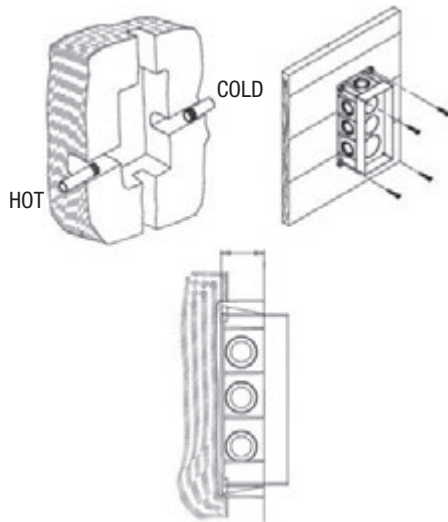
Art. 00097

1

Ricavare nel muro l'alloggiamento per contenere la scatola verificando bene l'altezza, lunghezza e profondità della medesima. In caso di montaggio in pareti di legno o cartongesso utilizzare le apposite asole poste agli angoli estremi della scatola.

Make an opening in wall to house box, carefully checking its height, length and depth. Where box is to be mounted in wooden or plasterboard walls, use special slots located at extreme corners of box.

Die Aufstellung für den Kasten in der Wand herausarbeiten, dabei Höhe, Länge und Tiefe desselben überprüfen. Beim Einbau in Wänden aus Holz oder Gipskarton, die geeigneten Ösen an den äußeren Ecken des Kastens verwenden.



2

- Alloggiare il gr. miscelatore (2) all'interno della scatola (1) assicurandolo con le viti in dotazione e negli appositi sostegni. I fori della scatola non interessati ai collegamenti devono essere chiusi con tappi cechi (3) in dotazione.

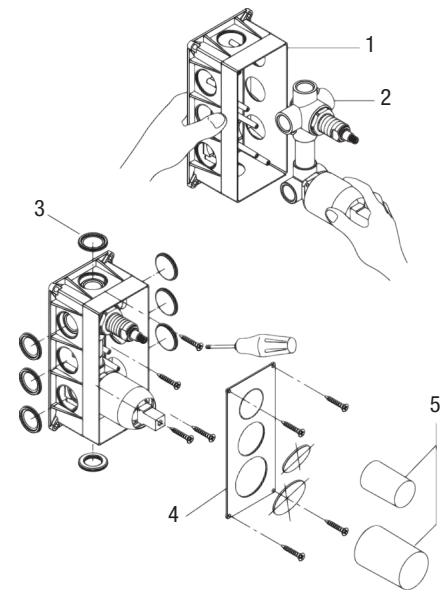
- Assemblare le guarnizioni (3) agli ingressi ed uscite interessate al collegamento, montare il coperchio (4) e le protezioni (5).

- Slot mixer assembly (2) inside box and secure in appropriate supports with supplied screws. Any of the box's holes not involved in connection must be closed off with supplied blanking plugs (3).

- Join seals to inputs and outputs to be connected, mount cover (4) and guards (5).

- den Mixer (2) in der Kasten (1) platzieren, mit den gelieferten Schrauben und an die vorgesehenen Abstützungen befestigen. Die an den Verbindungen nicht beteiligten Löcher in dem Kasten müssen mit gelieferten Blindstopfen (3) sofern abgedichtet werden.

- Die Dichtungen (3) an die an den Überleitungen beteiligten Ein- oder Ausgänge anschließen, mit Abdeckung (4) und Absicherungen (5) verkleiden.



3-4

- Procedere all'installazione della scatola nel muro assicurandosi dell'allineamento per mezzo di una livella (6).

- Effettuare i collegamenti con rete idrica e con le differenti uscite (doccia, saliscendi, etc.) (7).

- Prima di chiudere verificare che i collegamenti non perdano e, togliendo momentaneamente le protezioni (8), controllare le funzioni della miscelazione, apertura, chiusura (9) e deviatore (10).

- Proceed with installation of box in wall; ensure correct alignment with a spirit level (6).

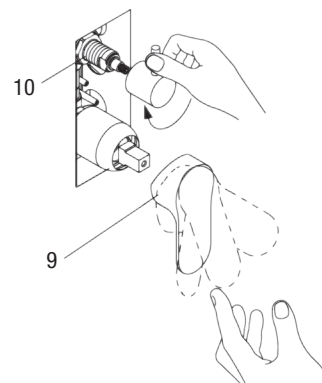
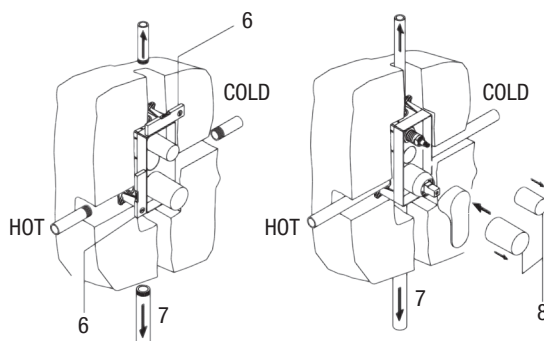
- Connect to mains water and various outputs (shower, riser rail, etc.) (7).

- Before closing, check that connections do not leak; remove guards (8) temporarily to check for correct functioning of mixing, opening, closing (9) and switching (10).

- den Kasten in die Wand einsetzen, dabei die Ausrichtung mit einer Wasserwaage sicherstellen (6).

- Die Verbindungen mit dem Wasserleitungsnetz oder mit den verschiedenen Ausgängen (Dusche, Duscharmaturen usw.) herstellen (7).

- Vor dem Mauern die Verbindungen auf undichte Stellen prüfen (7). Vorübergehend die Absicherungen entfernen (8) und die Funktionen Mischen, öffnen, Schließen (9) und den Einhebeldusche-Hahn überprüfen (10).

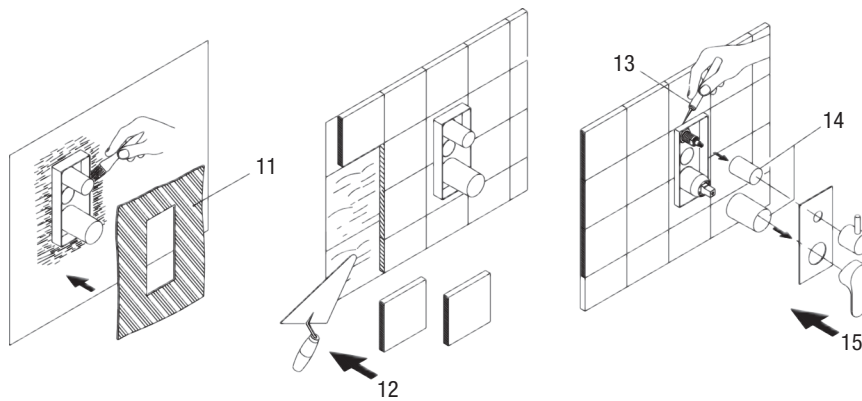
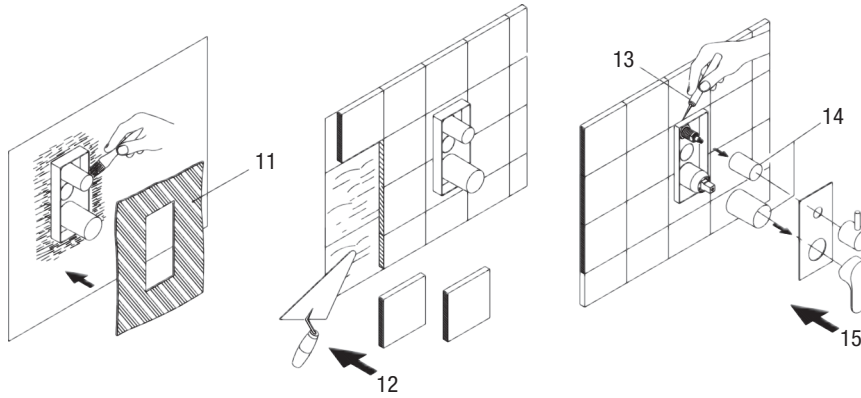


5

- Con della colla apporre la membrana isolante (11) alla parete facendola aderire bene intorno alla scatola.
- Intonacare e posare le piastrelle (12) tenendo presente il limite Max indicato sulla scatola.
- Con un cutter tagliare il profilo della scatola eccedente (13).
- Togliere le protezioni (14) e seguire con il montaggio delle parti esterne (piastra, leva) (15).

- *Affix insulating membrane (11) to wall with glue so that it adheres well around box.*
- *Proceed with plastering and tiling (12), whilst bearing in mind maximum limit indicated on box.*
- *Trim away excess edges of box with a sharp knife (13).*
- *Remove guards and proceed with assembly of external parts (plate, lever).*

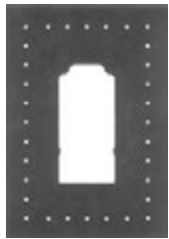
- Druckmittel (11) mit Leim an die Wand anbringen, so dass er gut um den Kasten anhaftet.
- Beim Verputzen und Fliesenlegen (12) die maximale Putzgrenze auf der Kasten angegeben einhalten.
- Mit einem Cutter den Umriss im Überfluss am Kasten zuschneiden (13).
- Die Absicherungen entfernen (14) und den externen Montageteilen (Platte, Hebel) einsetzen (15).



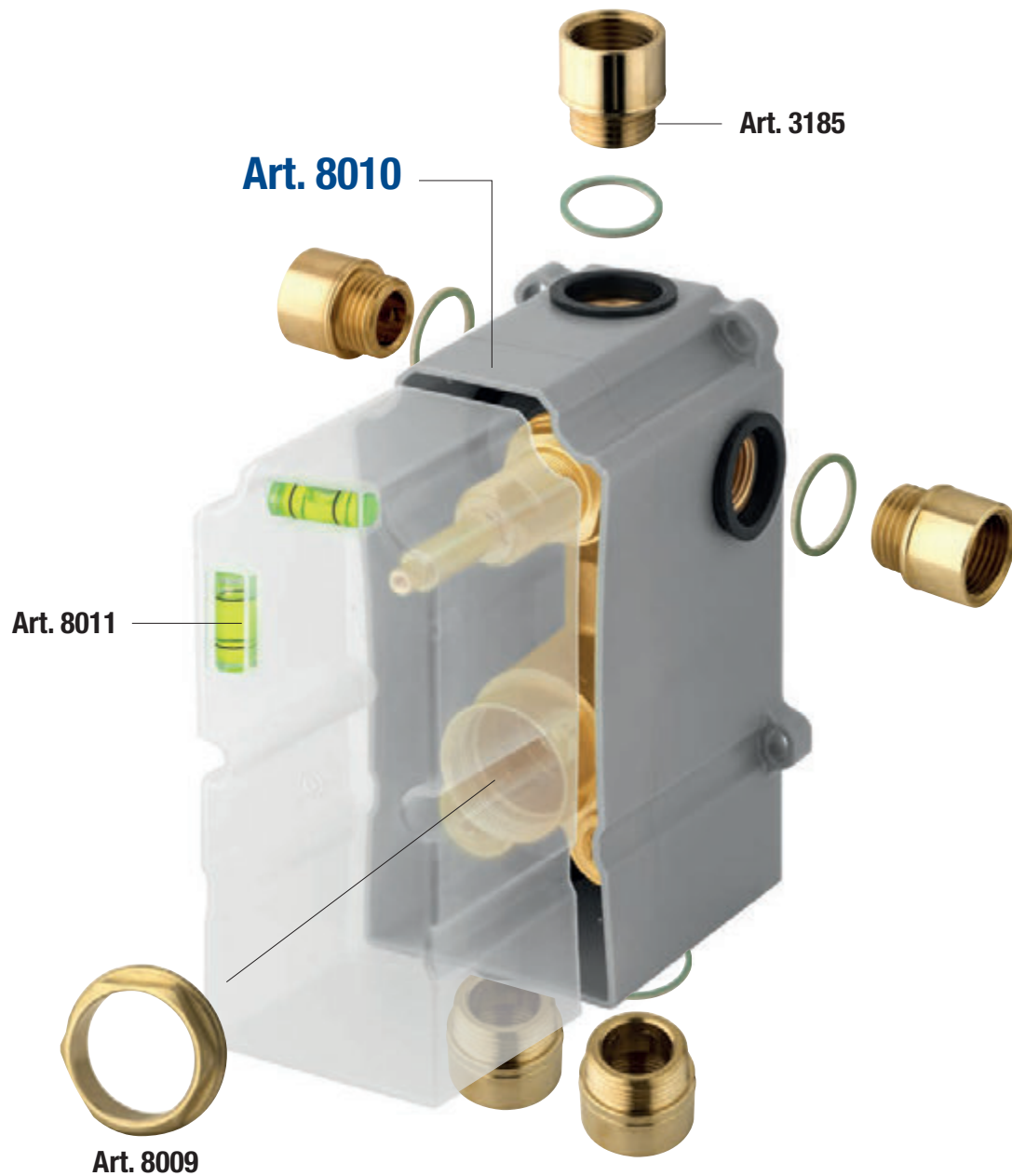
Scatola incasso per miscelatore incasso **doccia termostatico**

Box for concealed **thermostatic shower mixer**

Gehäuse für eine **thermostatische** Mischbatterie für **Duschen**



Art. 8013



Installazione e manutenzione scatola incasso

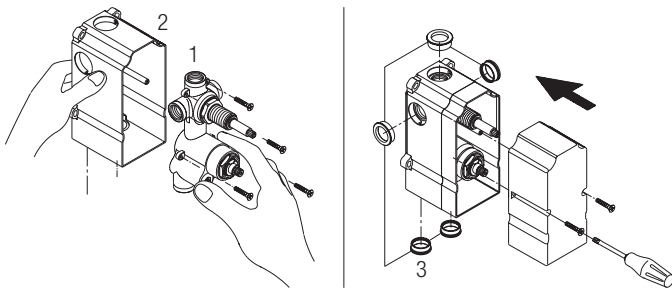
Installation and maintenance of the built-in box

Installation und wartung des einbaukastens

Art. 8010

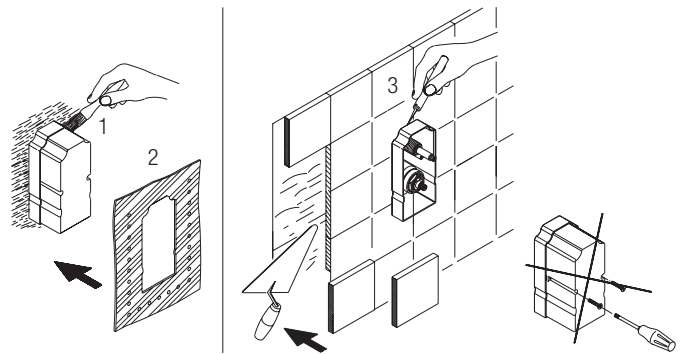
1

- Inserire il corpo termostatico incasso (1) all'interno della scatola (2) fissandolo per mezzo di apposite viti e guarnizioni (3) in dotazione.
- Montare il coperchio.
- *Insert the built-in mix body (1) into the box (2), fixing it using the appropriate screws and seals (3) provided.*
- *Fit the cover.*
- Den Unterputzthermostatkörper in den Kasten einsetzen und mit den entsprechenden mitgelieferten Dichtungen und Schrauben befestigen.
- Die Abdeckung montieren.



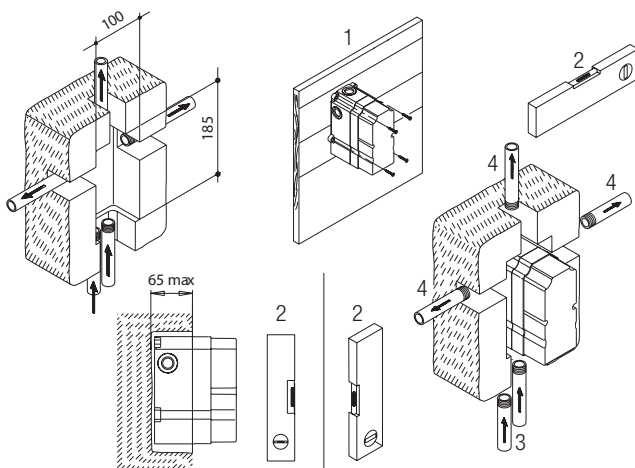
3

- Con un pennello (1) distribuire dell'adesivo sulla parete intonacata ed incollare la membrana impermeabilizzante (2).
- Procedere con la piastrellatura.
- Per mezzo di un cutter (3) tagliare la parte di scatola eccedente e rimuovere il coperchio.
- *Use a brush (1) to spread the adhesive agent on the plastered wall and glue the waterproofing membrane (2).*
- *Proceed with the tiling.*
- *Using a cutter (3), cut the excess part of the box and remove the cover.*
- Mit einem Pinsel Klebstoff auf den Wandverputz auftragen und die abdichtende Membran aufkleben.
- Die Fliesen verlegen.
- Mit einem Cutter den hervorstehenden Teil des Kastens abschneiden und die Abdeckung entfernen.



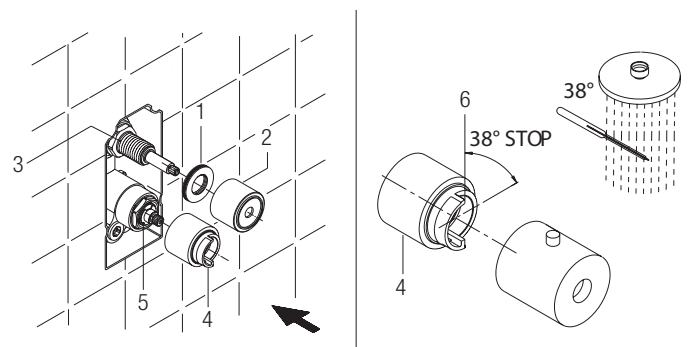
2

- Ricavare nel muro l'alloggiamento per la scatola, verificando bene l'altezza, lunghezza e profondità della medesima. In caso di montaggio in pareti di legno o cartongesso (1) utilizzare le apposite asole poste agli angoli della scatola.
- Posizionare la scatola assicurandosi dell'allineamento per mezzo della livella (2).
- Effettuare i collegamenti all'acqua calda, fredda (3) e alle uscite selezionate (4).
- *Make the housing for the box in the wall, checking the height, length and depth of the box well. In the event of fitting in wooden or plasterboard walls, use the appropriate slots provided at the corners of the box.*
- *Position the box ensuring that it is aligned using the spirit level.*
- *Connect to the hot water system, cold water system and selected outlets.*
- In der Wand den Hohlraum für den Kasten vorbereiten; dazu Höhe, Länge und Tiefe des Kastens genau ausmessen. Bei Montage in einer Holz- oder Gipskartonwand die entsprechenden Ösen an den Ecken des Kastens verwenden.
- Kasten positionieren und Ausrichtung mit der Wasserwaage überprüfen.
- Anschluss an Kalt- und Warmwasser und die ausgewählten Ausgänge herstellen.



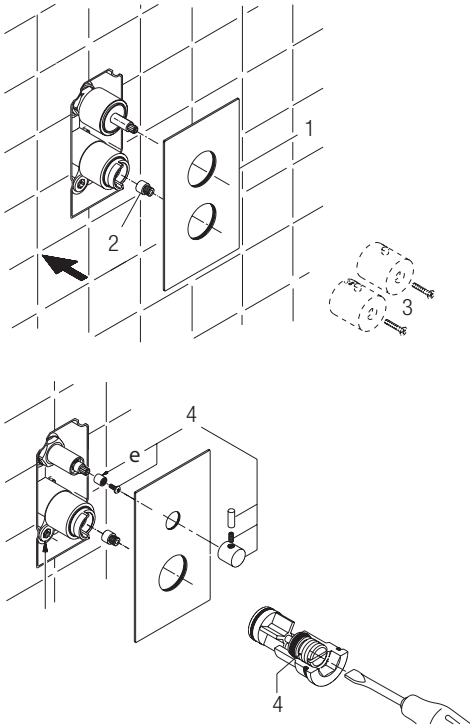
4

- Avvitare la ghiera (1) e la bussola (2) sul corpo deviatore (3).
- Applicare la bussola con stop (4) alla cartuccia termostatica (5) assicurandosi che il piano di battuta corrisponde ai 38° C e sia allineato verticalmente (6).
- *Screw the ring nut (1) and the bushing (2) onto the diverter body (3).*
- *Fix the stop-equipped bushing (4) to the thermostatic cartridge (5) ensuring that the abutment surface corresponds to 38°C and aligned vertically (6).*
- Ring (1) und Hülse (2) am Körper des Umstellers (3) verschrauben.
- Die Hülse mit der Stoppvorrichtung (4) an der Thermostatkartusche (5) anbringen und sicherstellen, dass die Anschlagsebene mit 38 °C übereinstimmt und senkrecht ausgerichtet ist (6).



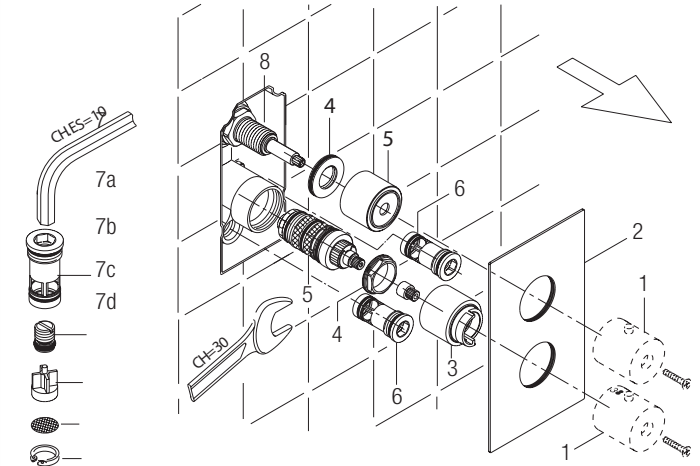
5

- Montare la piastra (1) e all'occorrenza la prolunga con broccia (2), quindi mettere le maniglie thermo e deviatrice (3).
- Nella versione con leva (4), fissare l'adattatore (e) alla broccia del deviatore, prima di montare la piastra (1), quindi montare la leva (4) sull'adattatore, tenendo la presa verso l'alto.
- Per regolare i flussi d'acqua nel corpo termostatico rimuovere la piastra (1). Usare un cacciavite e ruotare i grani che si trovano all'interno dei vitoni (4): in modo antiorario per ottenere il massimo dei flussi; in senso orario per diminuire i flussi o chiudere definitivamente.
- Fit the plate (1) and, if necessary, the broach-equipped extension (2), then fix the thermo handles and diverter (3).
- In the lever-equipped version (4), fix the adapter (e) to the broach of the diverter before fitting the plate (1) and then fit the lever (4) onto the adapter, holding the gripping element upwards.
- To adjust the water flows in the body of the thermostatic element, remove the plate (1). Use a screwdriver and turn the grub screws inside the large screws (4): counter-clockwise to obtain the maximum flow; clockwise to decrease the flow rate or turn off permanently.
- Platte (1) und bei Bedarf die Verlängerung mit Stößel (2) montieren, dann die Griffe von Thermostat und Umsteller (3) anbringen.
- Bei der Ausführung mit Hebel (4) vor der Montage der Platte (1) den Adapter (e) am Stößel des Umstellers befestigen, dann den Hebel (4) am Adapter montieren, sodass der Griff nach oben gerichtet ist.
- Zur Einstellung des Wasserflusses im Thermostatkörper die Platte (1) entfernen. Einen Schraubenzieher verwenden, um die in den Schrauben sitzenden Stifte (4) drehen; im Gegenuhrzeigersinn, um den Fluss zu verstärken bzw. maximieren; im Uhrzeigersinn, um den Fluss zu verringern oder ganz zu unterbinden.

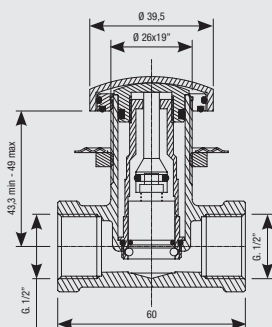
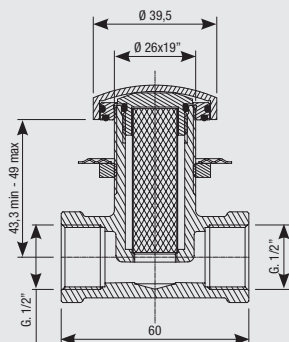


6

- Prima di procedere alla manutenzione o alla sostituzione, chiudere l'acqua della rete idrica.
- Rimuovere le maniglie (1) e la piastra (2), estrarre la bussola (3), svitare la ghiera (4) utilizzando una Ch=30, e togliere la cartuccia thermo (5).
- Svitare ed estrarre i vitoni (6) per accedere al ricambio delle valvole ritegno (7b).
- Dovendo sostituire solo la cartuccia (5) o il deviatore (8), chiudere l'acqua avvitando, fino a fine corsa, con l'ausilio di un cacciavite i grani all'interno dei vitoni (7).
- Per riassemblare seguire le istruzioni in ordine inverso.
- Turn off the mains water before carrying out maintenance or replacement operations.
- Remove the handles (1) and the plate (2), remove the bushing (3), unscrew the ring nut (4) using a Sp=30, and remove the thermo cartridge (5).
- Unscrew and remove the large screws (6) to access the replacement of the check valves (7b).
- If only the cartridge (5) or the diverter (8) needs to be replaced, use a screwdriver to turn off the water by screwing the grub screws (7) up to the end of their stroke.
- To refit, follow the instructions in reverse order.
- Vor dem Austausch oder Wartungsarbeiten das Wasser am Haupthahn abstellen.
- Die Griffe (1) und die Platte (2) entfernen, die Hülse (3) abziehen, Ring (4) mit einem 30-mm-Maulschlüssel abschrauben und die Thermostatkartusche (5) entfernen.
- Die Schrauben (6) abschrauben, um für den Austausch Zugriff auf die Absperrventile (7b) zu erhalten.
- Wenn man nur die Kartusche (5) oder den Umsteller (8) austauschen möchte, schließt man das Wasser, indem man mit einem Schraubendreher die in den Schrauben (7) sitzenden Stifte dreht.
- Für den Zusammenbau die gleichen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.



Varie Accessories Verschiedenes



Art. 4000

Rubinetto filtro G. 1/2"
Filter tap G. 1/2"
Armaturenfilter G. 1/2"



Art. 4100

Rubinetto filtro G. 1/2" con arresto e valvola di non ritorno
Filter tap G. 1/2" with off function and no return valve
Armaturenfilter G. 1/2" mit Sperre und Rückschlagventil



Art. 205

Nipplo 1/2" GAS x 1/2 NPT
adatto a tutti i deviatori e corpi miscelatori
che richiedono una connessione 1/2" NPT maschio

*Nipple 1/2" GAS x 1/2 NPT
suitable for all diverters and body mixers
that require an 1/2" NPT male adapter*

Gewindeverbindungsstück 1/2" GAS x 1/2 NPT
Geeignet für alle Umstellventile und Mischbatterienkörper,
für die ein 1/2"-NPT-Außengewindeanschluss erforderlich ist



Gebis water control 02-26

Gebis si riserva il diritto di apportare cambiamenti agli articoli al fine di migliorare il servizio. Foto e le descrizioni non comportano obbligo di fedele riproduzione, le misure sono da considerarsi indicative e soggette a modifiche.

Gebis reserves the right to make changes to the articles in order to improve the service. Photos and descriptions do not imply an obligation of faithful reproduction, the measurements are to be considered indicative and subject to modifications.

Gebis behält sich das Recht vor, Änderungen an den Artikeln vorzunehmen, um den Service zu verbessern. Fotos und Beschreibungen verpflichten nicht zur originalgetreuen Wiedergabe, die Maße sind als Richtwerte zu betrachten und können sich ändern.



Gebis S.R.L. Via Maestri del Lavoro, 3 - frazione Bargano - 26818 Villanova del Sillaro (LO)
Tel. 0371 69528 - Fax 0371 615906 - www.gebis.it - info@gebis.it